

ΜΗΝΙΑΙΟ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΟ ΔΕΛΤΙΟ

MONTHLY STATISTICAL BULLETIN

ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΣ — SEPTEMBER

1984

ΤΟΜΟΣ 29ος, ΤΕΥΧΟΣ ΙΧ — VOLUME 29th, ISSUE IX



ΑΘΗΝΑΙ — ATHENS

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ
ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΜΗΝΙΑΙΟ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΟ ΔΕΛΤΙΟ

MONTHLY STATISTICAL BULLETIN

ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΣ — SEPTEMBER

1984

ΤΟΜΟΣ 29ος, ΤΕΥΧΟΣ ΙΧ — VOLUME 29th, ISSUE IX



ΑΘΗΝΑΙ — ATHENS

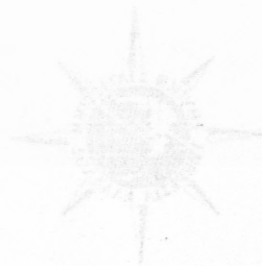
ΜΗΝΙΑΙΟ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΟ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΜΟΝΟΜΕΤΗΣΤΑΤΙΣΤΙΚΑ ΜΕΤΡΗΜΕΝΑ

ΕΚΔΟΣΗ - ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΣ

1961

ΕΚΔΟΣΗ ΚΑΙ ΔΙΑΣΤΑΣΗ - ΕΚΔΟΣΗ ΚΑΙ ΔΙΑΣΤΑΣΗ



ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ — TABLE OF CONTENTS

	Σελίδα Page		
Γενικές Παρατηρήσεις	6	General Remarks	
Πίνακας		Table	
I. ΚΛΙΜΑ - ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ		I. CLIMATE - ENVIRONMENT	
1. Κλιματολογικά στοιχεία	7	1. Climate data	
2. Ραδιενέργεια	8	2. Radioactivity in Greece	
II. ΠΛΗΘΥΣΜΟΣ		II. POPULATION	
3. Πραγματικός πληθυσμός	9	3. De facto population	
4. Υπολογιζόμενος πληθυσμός, κατά φύλο και ομάδες ηλικιών	9	4. Population estimates by sex and age groups	
5. Φυσική κίνηση του πληθυσμού	10	5. Vital statistics	
6. Γεννήσεις ζώντων, κατά ηλικία της μητέρας και διάρκεια γάμου	11	6. Live births by age of mother and duration of marriage	
7. Θάνατοι κατά αίτια	12	7. Deaths by cause	
III. ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ - ΑΝΕΡΓΙΑ - ΑΜΟΙΒΗ ΤΗΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ		III. EMPLOYMENT - UNEMPLOYMENT - LABOUR REMUNERATION	
8. Δείκτης απασχολήσεως των μισθωτών βιομηχανίας-βιοτεχνίας	13	8. Employment index of salaried employees and wage earners in industry and handicraft	
9. Δείκτης ανέργων	13	9. Index of unemployed	
10. Δείκτες αποδοχών των μισθωτών βιομηχανίας-βιοτεχνίας	14	10. Index of receipts of persons employed in industry and handicraft	
11. Μέσοι όροι του χρόνου εργασίας και των αποδοχών των μισθωτών βιομηχανίας-βιοτεχνίας	14	11. Average receipts and working hours paid to persons employed in industry and handicraft	
12. Μέσοι όροι του χρόνου εργασίας και των αποδοχών των μισθωτών λιανικού εμπορίου	16	12. Average receipts and working days paid to persons employed in retail sales trade	
13. Κίνηση μισθωτών από τα Γραφεία 'Απασχολήσεως, κατά φύλο και ηλικία	17	13. Movement of persons registered by Employment Offices. Distribution by sex and age	
14. Κίνηση μισθωτών από τα Γραφεία 'Απασχολήσεως, κατά ομάδες επαγγελματιών	18	14. Movement of persons registered by Employment Offices. Distribution by occupational groups	
15. 'Αδειες εργασίας αλλοδαπών στην 'Ελλάδα, κατά χώρα υπηκοότητας	19	15. Working permits issued to foreigners in Greece, by citizenship	
16. 'Αδειες εργασίας αλλοδαπών στην 'Ελλάδα, κατά κλάδο οικονομικής δραστηριότητας	19	16. Working permits issued to foreigners in Greece, by branch of economic activity	
17. 'Ελληνες ναυτικοί, που ναυτολογήθηκαν σε εμπορικά πλοία 100 κ.δ.χ. και άνω, ελληνικής πλοιοκτησίας, υπό ελληνική ή ξένη σημαία	20	17. Greek seamen enlisted in greek-owned merchant ships of 100 GRT and over, under greek or foreign flag	
18. 'Ελληνες και ξένοι ναυτικοί που εργάζονται σε ελληνικά και ελληνόκτητα πλοία υπό ξένη σημαία, συμβεβλημένα με το ΝΑΤ, σύμφωνα με τα στοιχεία των απογραφών της 31-5-1980 και 20-11-1982	20	18. Greek and foreign seamen employed on greek and Greek-owned ships under foreign flag, contracted with the Seamen's Pension Fund. Data derived from the censuses of 31-5-1980 and 20-11-1982	
IV. ΔΗΜΟΣΙΑ ΥΓΕΙΑ		IV. PUBLIC HEALTH	
19. Νοσηλευτική κίνηση των θεραπευτηρίων κατά ειδικότητα	21	19. Movement of hospitals, by speciality	
20. 'Εξελθόντες ασθενείς, κατά κατηγορίες νόσων και τόπο μόνιμης κατοικίας	22	20. Patients discharged, by main categories of diseases and place of permanent residence	
21. Νοσηλευτική κίνηση των θεραπευτηρίων, κατά γεωγραφικό διαμέρισμα και νομό	24	21. Movement of hospitals, by geographic region and department	
22. Κρούσματα λοιμωδών νόσων	25	22. Cases of infectious diseases	
V. ΓΕΩΡΓΙΑ - ΚΤΗΝΟΤΡΟΦΙΑ - ΔΑΣΗ - ΑΛΙΕΙΑ		V. AGRICULTURE-LIVESTOCK-FORESTRY-FISHING	
23. Χορηγήσεις δανείων από την 'Αγροτική Τράπεζα της 'Ελλάδος	27	23. Loans granted by the Agricultural Bank of Greece	
24. 'Εκτάσεις με έτήσιες καλλιέργειες και μόνιμες φυτείες, με διάκριση των ποτιστικών	27	24. Areas under annual crops and permanent plantations, and irrigated area thereof	
25. 'Εκτάσεις καλλιεργειών κατά γεωγραφικό διαμέρισμα ..	28	25. Areas under crops by geographic region	
26. 'Εκτάσεις άροτραίων καλλιεργειών κατά κατηγορίες	29	26. Areas under arable crops by categories	
27. 'Εκτάσεις καλλιεργειών και παραγωγή γεωργικών προϊόντων	30	27. Areas under crops and production of agricultural crops	
28. 'Αριθμός δένδρων και η αντίστοιχη παραγωγή τους	31	28. Trees and production thereof	

29. Αριθμός ζώων	32
30. Παραγωγή κτηνοτροφικών προϊόντων	32
31. Παραγωγή δασικών προϊόντων	32
32. Αριθμός γεωργικών μηχανημάτων	33
33. Μηχανοκίνητα επαγγελματικά σκάφη θαλάσσιας άλιεας	33
34. Παραγωγή θαλασσινών άλιευμάτων με μηχανοκίνητα επαγγελματικά σκάφη, ίπποδυνάμειω κυρίως 20 HP και άνω, και αριθμός σκαφών	34

29. Livestock population	32
30. Livestock products	32
31. Forestry products	32
32. Number of agricultural machinery	33
33. Number of professional motor propelled fishing vessels	33
34. Catch landed by professional motor propelled vessels, mostly of 20 HP or more, and number of vessels	34

VI. ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ - ΗΛΕΚΤΡΙΣΜΟΣ - ΦΩΤΑΕΡΙΟ

35. Μηνιαίοι δείκτες παραγωγής όρυχείων, βιομηχανίας και ηλεκτρισμού - φωταερίου	35
36. Παραγωγή και διάθεση φωταερίου	36
37. Παραγωγή και διάθεση ηλεκτρικής ενέργειας	37
38. Πωλήσεις ηλεκτρικής ενέργειας	37
39. Χορηγήσεις άδειών λειτουργίας νέων ή επεκταθέντων εργοστασίων και εργαστηρίων	38

VI. INDUSTRY - ELECTRICITY - GAS

35. Monthly indices of mining, manufacturing and electricity-gas production	35
36. Production and sale of manufactured gas	36
37. Production and distribution of electric energy	37
38. Sales of electric energy	37
39. Operation permits issued to new or extended factories and workshops	38

VII. ΟΙΚΟΔΟΜΗΣΗ

40. Ίδιωτική οικοδομική δραστηριότητα. Νέες οικοδομές και προσθήκες οικοδομών, βάσει των άδειών οικοδομήσεως που εκδόθηκαν	39
41. Ίδιωτική οικοδομική δραστηριότητα : Νέες κατοικίες και βελτιώσεις κατοικιών, βάσει των άδειών νέων οικοδομών και προσθηκών οικοδομών που εκδόθηκαν	41

VII. CONSTRUCTION

40. Private building activity: New buildings and extensions, according to issued construction permits	39
41. Private building activity: New dwellings and improvements, according to permits issued for new buildings and extensions	41

VIII. ΕΜΠΟΡΙΟ

42. Δείκτες μέσης αξίας και όγκου εισαγωγών και εξαγωγών. Όροι εμπορίου	43
43. Δείκτες εξωτερικού εμπορίου με τις χώρες της ΕΟΚ και της ΗΠΑ	44
44. Αξία εισαγωγών και εξαγωγών, κατά ηπείρους και χώρες προελεύσεως και προορισμού	45
45. Αξία εισαγωγών και εξαγωγών, κατά την ΤΤΔΕ	46
46. Εισαγωγές κυριότερων εμπορευμάτων	46
47. Εξαγωγές κυριότερων εμπορευμάτων	47
48. Εσωτερικό εμπόριο : Δείκτης αξίας λιανικών πωλήσεων	48
49. Εισκομιζόμενα αγαθά στην Κεντρική Λαχαναγορά Α-θηνών	49
50. Εισκομιζόμενα αγαθά στην Κεντρική Λαχαναγορά Θεσσαλονίκης	51
51. Αποθέματα μερικών ειδών διατροφής και γεωργικών προϊόντων	53

42. Unit value index and quantum index of imports and exports. Terms of trade	43
43. Indices of external trade with the EEC countries and the United States	44
44. Value of imports and exports, by continents and country of origin and destination	45
45. Value of imports and exports, according to the SITC (revised)	46
46. Imports of principal goods	46
47. Exports of principal goods	47
48. Internal trade: Index of retail sales value	48
49. Goods entering the Athens central vegetable market	49
50. Goods entering the Salonica central vegetable market	51
51. Stocks of selected foodstuffs and agricultural products	53

IX. ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ - ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ

52. Μεταφορικό έργο του Όργανισμού Σιδηροδρόμων Ελλάδος	54
53. Αυτοκίνητα και μοτοσυκλέτες που βρίσκονται στην κυκλοφορία, κατά κατηγορία και χρήση	55
54. Αυτοκίνητα και μοτοσυκλέτες, καινούργια και μεταχειρισμένα, που κυκλοφόρησαν για πρώτη φορά στην Ελλάδα	56
55. Μεταφορικό έργο όλων των όχημάτων αστικών και υπεραστικών γραμμών	57
56. Διελεύσεις από τα ελληνικά τελωνεία φορτηγών όχημάτων διεθνών οδικών μεταφορών, κατά έθνικότητα όχηματος	58
57. Όδικα τροχαία ατυχήματα και παθόντα πρόσωπα	58
58. Δύναμη του ελληνικού εμπορικού στόλου από πλοία 100 κ.ό.χ. και άνω	59
59. Αργούντα ελληνικά εμπορικά πλοία 100 κ.ό.χ. και άνω	59
60. Κατάπλοι πλοίων στους ελληνικούς λιμένες	59
61. Κατάπλοι πλοίων, κατά σημαία	60
62. Κατάπλοι και απόπλοι εμπορικών και κενών από φορτίο πλοίων, προελεύσεως και προορισμού εξωτερικού, υπό ελληνική ή ξένη σημαία	60
63. Διακίνηση επιβατών εσωτερικού και εξωτερικού με επιβατήρια πλοία	61
64. Διακίνηση εμπορευμάτων εσωτερικού και εξωτερικού με εμπορικά πλοία	61
65. Ναυτικά ατυχήματα σε ελληνικά εμπορικά πλοία 100 κ.ό.χ. και άνω (απώλειες πλοίων και παθόντα πρόσωπα)	61

IX. TRANSPORTATION - COMMUNICATION

52. Transports of the Hellenic Railways Organization	54
53. Motor vehicles in circulation, by category and use	55
54. Motor vehicles, both new and used, put into circulation for the first time in Greece	56
55. Transport work of all urban and interurban buses	57
56. Trucks of international transports crossing the frontiers. Distribution by custom-houses and nationality	58
57. Road-traffic accidents and persons injured therefrom	58
58. Greek merchant fleet: vessels of 100 GRT and over	59
59. Laid-up Greek merchant vessels of 100 GRT and over	59
60. Arrivals of ships in Greek ports	59
61. Arrivals of ships, by flag	60
62. Arrivals and sailings of ships loaded or in ballast, of foreign origin and destination, under Greek or foreign flag	60
63. Domestic and international passenger traffic by passengers vessels	61
64. Domestic and international traffic of goods by cargo vessels	61
65. Shipping casualties on Greek merchant ships of 100 GRT and over (Losses of vessels and injured persons)	61

66. 'Αεροπορική κίνηση εσωτερικού, κατά αερολιμένα
 67. 'Αεροπορική κίνηση με τὸ ἐξωτερικόν, κατά αερολιμένα .
 68. 'Επικοινωνίες : Τηλεπικοινωνιακὸς ἐξοπλισμὸς καὶ κίνηση
 τηλεπικοινωνιῶν

X. ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ

69. Ταξιδιωτικὴ κίνηση μετὰ τὸ ἐξωτερικόν, Ἑλλήνων καὶ ξένων,
 κατὰ μέσο ταξιδίου
 70. Ἀφίξεις ἀπὸ τὸ ἐξωτερικὸν περιηγητῶν, κατὰ ὑπηκοότητα,
 καὶ ἀριθμὸς περιηγητῶν κατὰ ομάδες περίπλου (χρονα-
 ζιέρες)
 71. Ἐπισκέπτες μουσείων καὶ ἀρχαιολογικῶν χώρων καὶ συνο-
 λικὲς εἰσπράξεις

XI. ΔΗΜΟΣΙΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ

72. Κρατικὰ ἔσοδα, κατὰ κύριες πηγὰς προελεύσεως
 73. Κρατικὰ ἔξοδα τοῦ τακτικοῦ προϋπολογισμοῦ, κατὰ Ὑ-
 πουργεῖα, καὶ τοῦ προϋπολογισμοῦ κρατικῶν ἐπενδύσεων
 74. Εἰσπράξεις καὶ πληρωμὲς τῶν Δημοσίων Ταμείων, σύμ-
 φωνα μετὰ τὸν κρατικὸν προϋπολογισμό

XII. TIMES

75. Δείκτης τιμῶν καταναλωτοῦ
 76. Μέσες μηνιαῖες τιμὲς λιανικῆς πωλήσεως μερικῶν εἰδῶν
 στὴν περιοχὴ Ἀθηνῶν καὶ Πειραιῶς
 77. Δείκτες τιμῶν χονδρικῆς
 78. Μηνιαῖοι ἀτομικοὶ δείκτες χονδρικῆς τιμῆς μερικῶν τε-
 λικῶν προϊόντων
 79. Δείκτες τιμῶν τῆς ὁποῖας ἀπολαμβάνουν οἱ παραγωγοὶ
 (μετὰ εἰσοδηματικὰς ἐνισχύσεις)
 80. Τιμὲς μερικῶν προϊόντων, τῆς ὁποῖας ἀπολαμβάνουν οἱ
 παραγωγοὶ
 81. Δείκτες τιμῶν μερικῶν προϊόντων, τῆς ὁποῖας ἀπολαμβάν-
 νουν οἱ παραγωγοὶ (μετὰ εἰσοδηματικὰς ἐνισχύσεις)
 82. Δείκτες τιμῶν τῆς ὁποῖας καταβάλλουν οἱ παραγωγοὶ
 γιὰ τὰ μέσα τῆς γεωργικῆς παραγωγῆς (δὲν περιλαμ-
 βάνονται εἰσοδηματικὰς ἐνισχύσεις)
 83. Δείκτες τιμῶν σχηματισμοῦ παγίου κεφαλαίου στὸν
 γεωργικὸν τομέα
 84. Δείκτες ἀμοιβῶν συντελεστῶν τῆς γεωργικῆς παραγω-
 γῆς
 85. Δείκτες τιμῶν κατηγοριῶν ἐργασιῶν γιὰ τὴν κατασκευὴ
 νέων κτιρίων κατοικιῶν
 86. Δείκτες τιμῶν τῶν ὑλικῶν κατασκευῆς νέων κτιρίων
 κατοικιῶν
 87. Δείκτες τιμῶν ἀμοιβῆς ἐργασίας γιὰ τὴν κατασκευὴ νέων
 κτιρίων κατοικιῶν

XIII. ΝΟΜΙΣΜΑ - ΤΡΑΠΕΖΕΣ

88. Εἰσροὴ - Ἐκροὴ κεφαλαίων. Ἀθροιστὰ πόροι καὶ πληρωμὲς
 89. Προσφορὰ χρήματος
 90. Μέσες τιμὲς (fixing) ξένων συναλλαγμάτων καὶ εὐρω-
 παϊκῆς νομισματικῆς μονάδας
 91. Ἐξέλιξη τῶν στοιχείων Ἑνεργητικοῦ καὶ Παθητικοῦ τῆς
 Τράπεζας τῆς Ἑλλάδος
 92. Καταθέσεις τῶν δημοσίων ὀργανισμῶν καὶ ἐπιχειρήσεων
 καὶ τῶν ἰδιωτικῶν ἐπιχειρήσεων καὶ ἰδιωτῶν στὶς
 ἑλληνικὰς τράπεζας καὶ τοὺς ἄλλους εἰδικούς πιστωτικούς
 ὀργανισμούς
 93. Ἐνοποιημένη λογιστικὴ κατάσταση τῶν ἐμπορικῶν τρα-
 πεζῶν
 94. Συνολικὴ τραπεζικὴ χρηματοδότηση, κατὰ πηγὰς κεφα-
 λαίων καὶ κατὰ τομεῖς καὶ κλάδους τῆς οἰκονομίας
 95. Χρηματοδότηση τῶν κλάδων τῆς οἰκονομίας
 96. Δείκτες τιμῶν μετοχῶν στὸ Χρηματιστήριον Ἀθηνῶν ..
 97. Κίνηση τοῦ Ταχυδρομικοῦ Ταμειυτηρίου

XIV. ΤΡΙΜΗΝΙΑΙΟΙ ΕΘΝΙΚΟΙ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ

98. Ἀκαθάριστο ἐγχώριον προϊόν καὶ ἀκαθάριστο ἐθνικὸν εἰσό-
 δημα (σὲ τιμὰς συντελεστῶν παραγωγῆς)
 99. Ἀκαθάριστες ἐπενδύσεις παγίου κεφαλαίου

66. Domestic air traffic, by airport
 67. International air traffic, by airport
 68. Communication : Telecommunication equipment and
 telecommunication movement

X. TOURISM

69. Arrivals and departures of Greek citizens and foreign-
 ers, by means of transport
 70. Tourists arriving in Greece classified by nationality
 and number of cruise passengers
 71. Visitors of museums and archaeological sites and
 receipts thereof

XI. PUBLIC FINANCE

72. State revenue, by main sources
 73. Public expenditures of ordinary budget by Ministries
 and expenditures of State investments budget
 74. Receipts and payments of Public Cashiers on the
 basis of the State budget

XII. PRICES

75. Consumer price index
 76. Monthly average retail prices of selected commo-
 dities in the Athens-Piraeus area
 77. Wholesale price indices
 78. Monthly individual wholesale price indices of selected
 commodities
 79. Producer price indices (including subsidies)
 80. Producer prices of selected agricultural products
 81. Producer price indices of selected agricultural pro-
 ducts (including subsidies)
 82. Purchase price indices of the means of agricultural
 production (without subsidies)
 83. Indices of goods and services contributing to agri-
 cultural investments
 84. Price indices of agricultural producer factors
 85. Price indices of work categories composing the
 new dwellings construction
 86. Price indices of materials of new dwellings con-
 struction
 87. Price indices of labour remuneration in new dwell-
 ings construction

XIII. MONEY AND BANKING

88. Capital inflow-outflow and invisible receipts-pay-
 ments
 89. Money supply
 90. Average rates (fixing) of foreign exchange and
 european currency unit
 91. Assets and Liabilities of the Bank of Greece
 92. Deposits with the Greek banks and specialised credit
 institutions: Public entities and public enterprises,
 private enterprises and individuals
 93. Consolidated balance sheet of the commercial banks
 94. Total bank credit, by source of funds, sectors and
 branches
 95. Credit to the branches of the economy
 96. Index numbers of market prices of shares traded on
 the Athens Stock Exchange
 97. Movement of Postal Savings Bank

XIV. QUARTERLY NATIONAL ACCOUNTS

98. Gross domestic product and gross national income
 (at factor cost)
 99. Gross fixed asset formation

ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

1. Τò ακριβές περιεχόμενο τών ὄρων καί τών ἐννοιῶν πού χρησιμοποιοῦνται στό *Μηνιαῖο Στατιστικό Δελτίο*, καθώς καί ἄλλες παρατηρήσεις γιά μεθοδολογικά θέματα κλπ., δημοσιεύονται στή *Στατιστική Ἐπετηρίδα τῆς Ἑλλάδος*, ὡς εἰσαγωγή στά ἐπιμέρους κεφάλαια τῆς ὕλης της, ὅπου μπορεῖ ὁ ἀναγνώστης νά ἀνατρέχει.
2. Μεταξὺ τών ἀριθμῶν πού ἀναγράφονται ὡς σύνολα καί αὐτῶν πού προκύπτουν ὡς ἀποτέλεσμα τῆς ἀθροίσεως τών μερικῶν ποσῶν ὑπάρχουν, σέ μερικές περιπτώσεις, μικρὲς διαφορές. Οἱ διαφορές αὐτὲς ὀφείλονται στίς στρογγυλοποιήσεις.
3. Οἱ χιλιάδες καί τὰ ἑκατομύρια χωρίζονται μὲ τελεία. Οἱ δεκαδικοὶ ἀριθμοὶ χωρίζονται ἀπὸ τοὺς ἀκέριους μὲ ὑποδιαστολή.
4. Οἱ πίνακες γιά τοὺς ὁποίους δὲ σημειώνεται πηγή, παρουσιάζουν δεδομένα τῆς Ἐθνικῆς Στατιστικῆς Ὑπηρεσίας τῆς Ἑλλάδος. Σὲ ὅλες τίς ἄλλες περιπτώσεις ἀναγράφεται ἡ πηγή τῶν στοιχείων.
5. Σύμβολα :
 - (μία τελεία) = Δὲν εἶναι δυνατὸ νά ὑπάρξουν στοιχεῖα (ἀπὸ τὴν ἴδια τὴ φύση τῶν πραγμάτων).
 - ... (τρεῖς τελεῖες) = Δὲν ὑπάρχουν στοιχεῖα διαθέσιμα.
 - (παύλα) = Τὰ στοιχεῖα εἶναι ἀσήμαντα.
6. Συντομογραφίες :
 - ΕΣΥΕ = Ἐθνικὴ Στατιστικὴ Ὑπηρεσία τῆς Ἑλλάδος
 - ΜΣΔ = Μηνιαῖο Στατιστικὸ Δελτίο
 - ΕΟΚ = Εὐρωπαϊκὴ Οἰκονομικὴ Κοινότητα
 - ΕΖΕΣ = Εὐρωπαϊκὴ Ζώνη Ἐλευθέρων Συναλλαγῶν
 - ΤΤΔΕ = Τυποποιημένη Ταξινόμηση (τοῦ) Διεθνoῦς Ἐμπορίου
 - ΣΤΑΚΟΔ = Στατιστικὴ Ταξινόμηση (τῶν) Κλάδων Οἰκονομικῆς Δραστηριότητος Διεθνῆς Ταξινόμηση (τῶν) Κλάδων Οἰκονομικῆς Δραστηριότητος

GENERAL REMARKS

1. For the interpretation of the terms, the statistical concepts and the other remarks appearing in the *Monthly Statistical Bulletin*, the reader should refer to the Introduction preceding the chapters in the *Statistical Yearbook of Greece*.
2. Wherever necessary, the data have been rounded to the next final digit. Thus, a slight difference may be noted between the sum of the figures and their total.
3. Thousands and millions are separated by a period. Decimal figures are preceded by a comma.
4. Where no source is stated, the data have been compiled by the National Statistical Service of Greece. In all other cases the source of data is mentioned.
5. Symbols :
 - = Provision of data impossible. Not applicable.
 - ... = No data available.
 - = Magnitudes negligible.
6. Abbreviations :
 - NSSG = National Statistical Service of Greece
 - MSB = Monthly Statistical Bulletin
 - EEC = European Economic Community
 - EFTA = European Free Trade Association
 - SITC = Standard International Trade Classification
 - = Greek Standard Industrial Classification
 - ISIC = International Standard Industrial Classification



I. ΚΑΙΜΑ - ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ — CLIMATE - ENVIRONMENT

1. Κλιματολογικά στοιχεία* — Climate data*

Σταθμοί παρατηρήσεων	Θερμοκρασία αέρα σε °C Air temperature °C			Σχετική υγρασία Relative humidity	Νέφωση Nebulosity	Υετός (σε χιλ.) Precipitation (in mm)	Ήμερες (αριθμός) Days			Ώρες ηλιοφάνειας Hours of sunshine	Stations
	Μέση Mean	Απολύτως μεγίστη Absolute maximum	Απολύτως ελαχίστη Absolute minimum				Υετός (βρο- χοπτώσεις) Precipita- tion	Αίθρες Fine	Νεφώσε- ταις Overcast		
ΟΚΤΩΒΡΙΟΣ — OCTOBER											
*Αστεροσκοπείο 'Αθηνών											Athens Observatory
1982	19,7	30,2	12,2	67	4,1	17,9	6	9	0	—	1982
1983	17,7	28,5	10,6	65	2,9	22,3	4	11	3	219	1983
Νέα Φιλαδέλφεια											Nea Philadelphia
1982	18,6	29,4	9,2	67	3,1	79,0	5	7	1	—	1982
1983	16,9	29,6	8,0	65	2,7	11,0	3	13	3	—	1983
*Αεροδρόμιο 'Ελληνικού											Helliniko Airport
1982	19,9	27,7	11,8	62	3,2	23,1	6	9	1	217	1982
1983	18,1	26,6	9,4	62	2,8	43,1	5	14	4	207	1983
*Αγρίνιο											Agrinio
1982	17,8	30,2	5,2	75	3,2	155,4	7	9	3	179	1982
1983	17,0	29,8	4,6	72	2,5	83,7	9	15	3	153	1983
*Αλεξανδρούπολη											Alexandroupolis
1982	16,4	26,2	5,8	69	3,4	38,4	7	8	2	183	1982
1983	14,1	26,0	2,0	65	2,2	37,3	5	16	1	—	1983
*Αργοστόλι											Argostoli
1982	21,2	29,0	12,8	71	3,3	161,7	16	8	1	—	1982
1983	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1983
*Αρτα											Arta
1982	18,4	29,0	10,0	70	3,4	133,8	9	10	6	169	1982
1983	17,9	28,4	8,8	66	2,4	58,0	4	15	3	211	1983
Βόλος											Volos
1982	18,1	27,4	11,6	71	3,7	115,2	7	10	10	—	1982
1983	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1983
Ζάκυνθος											Zante
1982	19,7	28,6	11,5	76	3,5	110,9	15	8	2	—	1982
1983	18,2	26,4	9,0	76	2,9	178,9	9	14	12	—	1983
*Ηράκλειο											Iraklion
1982	20,7	34,2	12,2	65	2,8	0,3	2	12	1	211	1982
1983	18,7	25,7	12,4	70	3,0	64,4	7	10	2	216	1983
Θεσσαλονίκη (Μίκρα)											Salonica (Mikra)
1982	16,9	26,4	5,6	74	4,4	58,5	11	8	8	130	1982
1983	15,4	28,0	4,2	66	2,9	18,4	6	18	4	192	1983
Θήρα											Thira
1982	20,2	27,0	12,8	73	1,8	0	1	20	0	—	1982
1983	18,3	26,2	14,9	71	1,9	7,9	3	18	1	—	1983
*Ιεράπετρα											Ierapetra
1982	21,9	31,2	13,8	62	2,2	5,2	0	15	2	252	1982
1983	19,9	28,4	12,8	70	1,4	0,8	1	19	0	—	1983
*Ιωάννινα											Yanina
1982	14,8	27,4	4,2	76	4,0	113,1	12	3	4	—	1982
1983	13,9	26,6	1,0	73	2,7	72,2	6	18	4	—	1983
Καβάλα											Kavala
1982	15,7	26,0	1,2	71	3,5	45,2	5	10	5	—	1982
1983	13,8	27,4	0,2	68	2,3	8,4	5	17	2	—	1983
Καλαμάτα (*Αεροδρόμιο)											Kalamata (Airport)
1982	19,2	28,4	10,0	72	3,3	98,1	9	11	1	—	1982
1983	17,7	26,4	8,0	72	3,3	83,1	8	9	3	—	1983
Κέρκυρα											Corfu
1982	18,8	28,0	7,2	79	4,1	341,3	14	7	3	142	1982
1983	18,0	27,4	6,6	78	2,8	105,9	7	15	5	186	1983
Κοζάνη											Kozani
1982	13,5	25,2	3,2	77	4,5	74,8	9	5	8	—	1982
1983	11,9	26,4	1,0	66	2,9	32,9	4	13	3	—	1983
Κόρινθος											Corinth
1982	20,3	29,8	13,0	68	3,0	19,0	2	10	4	—	1982
1983	18,4	29,4	10,0	68	3,8	29,5	3	3	5	—	1983
Κύθηρα											Cythera
1982	19,7	25,6	15,2	69	2,8	17,1	2	9	0	219	1982
1983	17,9	24,4	12,8	68	3,3	26,3	5	9	2	210	1983
Κύμη											Kymi
1982	16,8	25,0	9,4	73	2,8	8,0	1	14	6	—	1982
1983	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1983
Λάρισα											Larisa
1982	16,5	28,6	6,0	77	4,4	74,8	12	6	7	146	1982
1983	15,4	31,8	2,8	64	3,3	21,2	7	15	7	174	1983
Λήμνος (*Αεροδρόμιο)											Limnos (Airport)
1982	15,1	25,8	8,6	73	2,8	43,0	6	11	1	212	1982
1983	15,4	25,2	6,4	71	2,1	4,7	1	16	2	215	1983
Μεθώνη											Methoni
1982	20,5	27,8	12,8	70	3,0	69,2	9	8	0	213	1982
1983	18,7	25,6	10,2	70	3,2	72,5	8	9	0	202	1983
Μήλος											Melos
1982	19,3	27,0	13,4	74	2,8	13,1	2	10	0	—	1982
1983	17,4	25,7	12,8	73	3,4	3,1	2	8	5	—	1983
Μυτιλήνη											Mytilini
1982	18,7	27,8	10,0	68	1,7	81,7	4	19	1	230	1982
1983	17,1	24,6	10,4	65	2,2	7,3	5	16	2	230	1983
Νάξος											Naxos
1982	20,1	26,8	13,8	74	2,1	12,0	4	16	0	227	1982
1983	18,3	25,8	11,7	73	2,0	14,3	3	17	0	222	1983
*Ορεστιάδα											Orestiada
1982	17,5	27,0	3,2	66	4,7	12,4	1	10	5	—	1982
1983	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1983
Πάτρας											Patras
1982	19,5	28,5	11,5	73	3,8	110,7	9	5	5	—	1982
1983	18,6	27,0	10,0	63	2,9	43,9	7	14	4	—	1983

1. Κλιματολογικά στοιχεία* (συνέχεια) — Climate data* (continued)

Σταθμοί παρατηρήσεων	Θερμοκρασία αέρα σε °C Air temperature °C		Απόλυτος μέγιστος Absolute maximum	Απόλυτος ελάχιστος Absolute minimum	Σχετική υγρασία Relative humidity	Νέφωση Nebulosity	Υετός (σε χλμ.) (βροχόπτωση) Precipitation (in mm)	Ήμερες (άριθμός) Days			Ώρες ηλιοφάνειας Hours of sun- shine	Stations
	Μέση Mean	Υετός (βρο- χόπτωση) Precipita- tion						Αίθρες Fine	Νεφώσεις Overcast			
Ρόδος (Παραδείσι)												Rhodes (Paradissi)
1982	21,8	29,0	16,2	67	2,1	14,5	8	16	0	232		1982
1983	20,0	27,8	13,6	67	1,3	139,6	5	23	1	242		1983
Σάμος (Αεροδρόμιο)												Samos (Airport)
1982	19,7	27,6	10,4	62	2,6	52,0	4	16	1	249		1982
1983	18,0	27,0	10,6	60	1,9	0,6	2	18	0	253		1983
Σέρρες												Serres
1982	16,4	26,6	2,8	68	3,8	18,7	7	6	9	—		1982
1983	14,9	29,4	1,6	62	2,2	9,5	3	18	4	231		1983
Σητεία												Sitia
1982	20,5	30,5	11,0	71	2,6	2,7	2	12	0	202		1982
1983	18,7	26,2	10,8	77	2,4	27,4	6	14	1	184		1983
Σκύρος												Skyros
1982	18,6	27,6	10,0	70	3,0	7,7	4	10	1	154		1982
1983	16,5	24,0	10,2	72	2,6	0,0	1	14	3	—		1983
Τρίκαλα												Trikala
1982	16,7	29,0	7,6	75	4,4	124,8	11	7	9	—		1982
1983	16,0	32,4	5,8	60	3,5	53,8	9	13	9	—		1983
Τρίπολη												Tripoli
1982	15,4	27,6	4,2	68	4,0	56,9	7	4	4	186		1982
1983	13,5	29,0	1,2	69	3,7	57,2	9	9	4	185		1983
Φλώρινα												Florina
1982	12,9	—	—	82	4,4	48,0	12	4	8	—		1982
1983	10,8	28,0	0,4	76	3,5	28,7	6	14	8	—		1983
Χαλκίδα												Chalkis
1982	19,9	30,0	10,0	65	3,3	5,5	6	7	5	—		1982
1983	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		1983
Χανιά												Canea
1982	20,0	28,8	8,2	71	3,4	32,6	2	15	3	—		1982
1983	18,4	27,8	11,8	68	3,4	170,5	8	9	4	—		1983
Χίος (Αεροδρόμιο)												Chios (Airport)
1982	18,1	28,0	6,6	74	1,3	46,6	2	21	0	—		1982
1983	15,9	24,0	5,0	67	1,4	1,0	0	22	1	219		1983

Π η γ ή : Εθνική Μετεωρολογική Υπηρεσία.
 * Ανάλυση των όρων του πίνακα κλιματολογικών στοιχείων έχει δημο-
 σιευθεί στο τεύχος Ιανουαρίου 1978 του ΜΣΔ (σελίδα 83).

Source: National Meteorological Service.
 * For an analysis of terms, see the issue of January 1978, p. 83.

2. Ραδιενέργεια — Radioactivity in Greece

Σταθμοί	Τιμές σε μmC ανά m^3 ατμοσφαιρικού αέρα Values in $\mu\text{mC}/\text{m}^3$ of atmospheric air						Stations
	1 9 8 3						
	Αύγουστος - August			Σεπτέμβριος - September			
	Μεγίστη Maximum	Ελάχιστη Minimum	Μέση Mean	Μεγίστη Maximum	Ελάχιστη Minimum	Μέση Mean	
Αθηνών	0,08	0,01	0,04	0,08	0,02	0,05	Athens
Αλεξανδρουπόλεως	—	—	—	—	—	—	Alexandroupolis
Αλιβερίου	0,06	0,01	0,02	0,04	0,01	0,02	Aliveri
Αργοστολίου	—	—	—	—	—	—	Argostoli
Κερκύρας	—	—	—	0,03	0,01	0,02	Corfu
Ηρακλείου (Κρήτης)	—	—	—	—	—	—	Iraklion (Crete)
Κυθήρων	0,03	0,01	0,02	0,04	0,01	0,02	Cythera
Μεγαλοπόλεως	0,06	0,02	0,03	0,05	0,02	0,03	Megalopolis
Ρόδου	0,03	0,01	0,02	0,03	0,01	0,02	Rhodes

Σημ: Στις πύ πάνω τιμές δέν περιλαμβάνεται ή φυσική, αλλά μόνο ή τεχνη-
 τη ραδιενέργεια. Σχετικά με την τεχνητή ραδιενέργεια στην περιοχή Αθη-
 νών είναι και τά κατωτέρω στοιχεία :

Note: The above values refer to artificial radioactivity only. The fol-
 lowing data refer to such radioactivity in Greater Athens.

Μέσες τιμές ραδιενέργειας	1983		Average value of radioactivity
	Αύγουστος - August	Σεπτέμ. - Sept.	
Στό πόσιμο νερό της λίμνης Μαραθώνος, σε μμC ανά λίτρο (μμC/L)	2,07	1,98	In potable water of Marathon Lake, in μμC/L
Στό ραδιενεργό κονιορτό, πού κατακάθεται στό έδαφος, σε mC ανά χμ.²	0,21	0,10	In radioactive fall-out per mC/km²

Π η γ ή : Ελληνική Επιτροπή Ατομικής Ενέργειας.

Source: Greek Atomic Energy Commission.

II. ΠΛΗΘΥΣΜΟΣ — POPULATION

3. Πραγματικός πληθυσμός — De facto population

Έτος Year	Πληθυσμός — Population			Αύξηση του πληθυσμού Population increase	
	Σύνολο Total	Άρρενες Males	Θήλειες Females	Απόλυτοι αριθμοί Absolute numbers	%
Απογραφές — Censuses					
1951 (7.4.51)	7.632.801	3.721.648	3.911.153		
1961 (19.3.61)	8.388.553	4.091.894	4.296.659	755.752	9,90
1971 (14.3.71) (1) . .	8.768.372	4.286.748	4.481.624	379.819	4,53
1981 (5.4.81) (2) . .	9.739.589	4.779.571	4.960.018	971.217	11,08
Εκτιμήσεις (μέσον έτους) Mid-year estimates					
1958	8.173.129	3.988.787	4.184.342	76.911	0,95
1959	8.258.162	4.032.749	4.225.413	85.033	1,04
1960	8.327.405	4.064.589	4.262.816	69.243	0,84
1961	8.398.050	4.095.702	4.302.348	70.645	0,85
1962	8.448.233	4.118.272	4.329.961	50.183	0,60
1963	8.479.625	4.129.308	4.350.317	31.392	0,37
1964	8.510.429	4.139.818	4.370.611	30.804	0,36
1965	8.550.333	4.157.291	4.393.042	39.904	0,47
1966	8.613.651	4.189.303	4.424.348	63.318	0,74
1967	8.716.441	4.242.989	4.473.452	102.790	1,19
1968	8.740.765	4.257.190	4.483.575	24.324	0,28
1969	8.772.764	4.271.897	4.500.867	31.999	0,37
1970	8.792.806	4.279.610	4.513.196	20.042	0,23
1971	8.831.036	4.318.994	4.512.042	38.230	0,43
1972	8.888.628	4.348.689	4.539.939	57.592	0,65
1973	8.929.086	4.370.562	4.558.524	40.458	0,46
1974	8.962.023	4.388.216	4.573.807	32.937	0,37
1975	9.046.542	4.431.597	4.614.945	84.519	0,94
1976	9.167.190	4.489.964	4.677.226	120.648	1,33
1977 (3)	9.308.479	4.557.539	4.750.940	141.289	1,54
1978 (3)	9.429.962	4.620.192	4.809.770	121.483	1,30
1979 (3)	9.548.258	4.682.047	4.866.211	118.296	1,25
1980 (3)	9.642.505	4.733.337	4.909.168	94.247	0,99
1981 (3)	9.729.350	4.780.570	4.948.780	86.845	0,90
1982*	9.789.513	4.812.732	4.976.781	60.463	0,62

1. Δειγματοληπτική επεξεργασία 25% των δελτίων της απογραφής.

2. Δειγματοληπτική επεξεργασία 10% των δελτίων της απογραφής.

3. Ύπολογισμοί αναθεωρηθέντες επί τη βάση των αποτελεσμάτων της απογραφής του πληθυσμού της 5ης Απριλίου 1981.

* Προσωρινός υπολογισμός.

1. 25% sample elaboration of the census questionnaires.

2. 10% Sample elaboration of the census questionnaires.

3. Estimates revised on the basis of the results of the population census of April 5, 1981.

* Provisional estimates.

4. Ύπολογιζόμενος πληθυσμός, κατά φύλο και ομάδες ηλικιών Population estimates by sex and age groups

Ομάδες ηλικιών Age groups	Πληθυσμός στις 30 Ιουνίου 1981 Population on June 30, 1981			Πληθυσμός στις 30 Ιουνίου 1982* Population on June 30, 1982*		
	Σύνολο Total	Άρρενες Males	Θήλειες Females	Σύνολο Total	Άρρενες Males	Θήλειες Females
Σύνολο - Total	9.729.350	4.780.570	4.948.780	9.789.513	4.812.732	4.976.781
0 - 4 ετών-year	715.631	369.802	345.829	710.135	367.047	343.088
5 - 9 " "	695.317	359.323	335.994	697.929	361.454	336.475
10 - 14 " "	767.642	396.423	371.219	748.110	385.306	362.804
15 - 19 " "	732.596	377.316	355.280	751.644	387.569	364.075
20 - 24 " "	700.972	354.577	346.395	708.640	363.610	345.030
25 - 29 " "	671.723	342.198	329.525	673.171	339.115	334.056
30 - 34 " "	656.226	326.187	330.039	652.965	324.833	328.132
35 - 39 " "	592.542	290.875	301.667	622.133	308.229	313.904
40 - 44 " "	630.569	298.578	331.991	599.997	282.303	317.694
45 - 49 " "	692.353	334.838	357.515	691.931	335.574	356.357
50 - 54 " "	661.721	319.780	341.941	674.031	324.930	349.101
55 - 59 " "	510.421	246.117	264.304	538.881	259.587	279.294
60 - 64 " "	417.635	193.761	223.874	422.739	197.044	225.695
65 - 69 " "	433.061	199.242	233.819	421.725	193.785	227.940
70 - 74 " "	360.892	165.924	194.968	370.077	168.988	201.089
75 - 79 " "	261.197	113.935	147.262	267.088	116.898	150.190
80 - 84 " "	142.889	58.249	84.640	152.434	62.242	90.192
85 ετών και άνω - years and over	85.963	33.445	52.518	85.883	34.218	51.665

* Προσωρινός υπολογισμός.

* Provisional estimates.

5. Φυσική κίνηση του πληθυσμού (1) — Vital statistics (1)

	Σύνολο έτους Year's total		Όκτώβρ. October	Νοέμβρ. Nov.	Δεκέμβρ. Dec.	Ίαν.-Δεκ. Jan.-Dec.	
	1981	1982	1 9 8 3				

ΣΥΝΟΛΟ ΕΛΛΑΔΟΣ — GREECE, TOTAL

Γάμοι	66.753	68.585	6.226	6.844	6.360	65.525	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	139.655	137.445	10.647	10.100	9.782	131.602	Live births
"Αρρενες	72.414	71.137	5.493	5.243	5.110	68.318	Males
Θήλειες	67.241	66.308	5.154	4.857	4.672	63.284	Females
Θάνατοι (2)	86.261	86.298	7.250	7.758	8.580	90.586	Deaths (2)
"Αρρενες	44.735	45.108	3.922	3.996	4.346	47.024	Males
Θήλειες	41.526	41.190	3.328	3.762	4.234	43.562	Females
Από αυτούς, θάνατοι βρεφών κάτω του έτους	2.294	2.076	173	163	170	1.932	Thereof: deaths under one year
"Αρρενες	1.309	1.172	101	102	90	1.111	Males
Θήλειες	985	904	72	61	80	821	Females
Υπεροχή γεννήσεων	53.394	51.147	3.397	2.342	1.202	41.016	Excess of births
Γεννήσεις νεκρών	1.323	1.187	87	105	74	1.174	Stillbirths
Γεννήσεις εξωγάμων (2)	2.204	2.101	145	161	158	2.045	Illegitimate births (2)

ΓΕΩΓΡΑΦΙΚΑ ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΑ — GEOGRAPHIC REGIONS

Περιφέρεια Πρωτεύουσας							Greater Athens
Γάμοι	22.958	23.366	2.094	2.214	2.265	22.006	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	56.780	56.515	4.393	4.150	4.176	54.463	Live births
Θάνατοι	23.358	23.174	1.905	2.013	2.215	23.768	Deaths
Λοιπή Στερεά Έλλάς και Εύβοια							Rest of Central Greece-Euboea
Γάμοι	6.624	7.047	716	749	602	6.719	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	6.979	6.752	501	463	481	6.170	Live births
Θάνατοι	9.816	9.946	823	891	930	10.260	Deaths
Πελοπόννησος							Peloponnesos
Γάμοι	5.638	6.019	570	621	482	5.742	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	11.844	11.453	875	898	834	11.254	Live births
Θάνατοι	10.875	11.083	954	1.040	1.190	11.694	Deaths
Ίόνιοι Νήσοι							Ionian Islands
Γάμοι	1.156	1.172	122	113	173	1.191	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	1.953	1.932	152	130	104	1.727	Live births
Θάνατοι	2.556	2.500	197	192	256	2.596	Deaths
Ήπειρος							Epirus
Γάμοι	2.443	2.438	206	189	158	2.241	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	4.732	4.610	378	344	312	4.445	Live births
Θάνατοι	3.069	2.879	219	259	286	3.183	Deaths
Θεσσαλία							Thessaly
Γάμοι	4.943	5.106	507	424	445	4.693	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	10.045	9.761	787	702	660	9.296	Live births
Θάνατοι	6.366	6.361	533	570	660	6.903	Deaths
Μακεδονία							Macedonia
Γάμοι	14.327	14.615	1.248	1.585	1.366	14.157	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	30.272	29.638	2.185	2.158	2.059	27.979	Live births
Θάνατοι	17.766	17.954	1.610	1.674	1.820	18.851	Deaths

5. Φυσική κίνηση του πληθυσμού⁽¹⁾ (συνέχεια) — Vital statistics⁽¹⁾ (continued)

		Σύνολο έτους Year's total		Όκτώβρ. October	Νοέμβρ. Nov.	Δεκέμβρ. Dec.	Ίαν.-Δεκ. Jan.-Dec.	
		1981	1982	1 9 8 3				
Θράκη								Thrace
Γάμοι		2.559	2.558	226	275	261	2.590	Marriages
Γεννήσεις ζώντων		5.140	4.949	418	372	363	4.823	Live births
Θάνατοι		3.032	3.054	264	276	298	3.264	Deaths
Νήσοι Αιγαίου								Aegean Islands
Γάμοι		2.615	2.779	217	249	237	2.583	Marriages
Γεννήσεις ζώντων		4.597	4.446	352	325	297	4.358	Live births
Θάνατοι		4.813	4.917	400	414	477	5.192	Deaths
Κρήτη								Crete
Γάμοι		3.490	3.485	320	425	371	3.603	Marriages
Γεννήσεις ζώντων		7.313	7.389	606	558	496	7.087	Live births
Θάνατοι		4.610	4.430	345	429	448	4.875	Deaths

1. Τα γεγονότα φυσικής κίνησης πληθυσμού (γάμοι, γεννήσεις, θάνατοι) εμφανίζονται στους πίνακες κατά τον τόπο όπου συμβαίνουν και όχι κατά τον τόπο μόνιμης κατοικίας των ατόμων. Επίσης, ως χρόνος συμβάντος λαμβάνεται ο χρόνος καταχωρίσεως και όχι ο χρόνος κατά τον οποίο, πράγματι, συμβαίνουν.

2. Στους θανάτους δεν περιλαμβάνονται οι γεννήσεις νεκρών. Οι γεννήσεις ζώντων και νεκρών εξωγάμων περιλαμβάνονται στις αντίστοιχες κατηγορίες γεννήσεων ζώντων και γεννήσεων νεκρών.

1. Marriages, births and deaths are given by place of occurrence. Time of occurrence is the time of registration, not the time the event actually occurred.

2. Deaths do not include stillbirths; Illegitimate live births and stillbirths are included in live births and stillbirths respectively.

6. Γεννήσεις ζώντων, κατά ηλικία της μητέρας και διάρκεια γάμου
Live births by age of mother and duration of marriage

Διάρκεια γάμου	Σύνολο Total	Ηλικία της μητέρας — Mother's age										Duration of marriage
		Κάτω των 15 Under 15	15-19	20-24	25-29	30-34	35-39	40-44	45-49	50 και άνω and over	Δε δηλώθηκε ήλικία Not declared	
1981	138.719	142	16.786	50.408	40.629	20.917	7.541	1.986	228	41	41	1981
1982	135.240	158	16.155	49.227	40.061	20.081	7.610	1.659	212	39	38	1982
Κάτω του ενός έτους	31.572	118	8.215	14.133	6.450	1.911	615	108	16	1	5	Under 1 year
1 έτους	21.849	36	4.146	9.997	5.345	1.729	480	105	7	2	2	1 "
2 ετών	19.465	4	2.232	8.800	5.698	1.975	623	116	13	2	2	2 years
3 "	16.264	—	1.031	6.848	5.572	2.101	592	105	10	3	2	3 "
4 "	11.810	—	374	4.371	4.608	1.864	487	88	11	5	2	4 "
5 "	8.456	—	102	2.467	3.602	1.755	440	75	12	2	1	5 "
6 "	6.066	—	22	1.297	2.670	1.550	424	93	8	1	1	6 "
7 "	4.540	—	8	695	2.026	1.338	407	55	9	2	—	7 "
8 "	3.425	—	—	348	1.452	1.155	410	52	5	3	—	8 "
9 "	2.586	—	—	117	1.056	1.006	344	57	4	1	1	9 "
10-14 "	7.059	—	—	108	1.526	3.234	1.806	342	41	2	—	10-14 "
15-19 "	1.695	—	—	—	19	437	881	314	36	8	—	15-19 "
20 ετών και άνω ..	278	—	—	—	—	2	86	143	40	7	—	20 years and over
Δεν δηλώθηκε ή διάρκεια γάμου	175	—	25	46	37	24	15	6	—	—	22	Not declared

7. Θάνατοι κατά αίτια — Deaths by cause

Αιτίες θανάτων (Συνεπτυγμένη Διεθνής Όνοματολογία 1975)	Σύνολο Έτους Year's total	Οκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Ιαν.-Δεκ. Jan.-Dec.	Causes of death (Abridged International List of 1975)
	1982	1983				
Σύνολο	86.298	7.250	7.758	8.580	90.586	Total
01. Έντερικές λοιμώξεις	57	8	13	8	87	01. Intestinal infectious diseases
02. Φυματίωση	266	21	28	27	284	02. Tuberculosis
03. Άλλα μικροβιακά νοσήματα	263	8	10	14	191	03. Other bacterial diseases
04. Ιογενή νοσήματα	23	1	2	4	55	04. Viral diseases
05. Ρικκετσιαίσεις και άλλα νοσήματα που μεταδίδονται με αρθρόποδα	4	—	—	—	2	05. Rickettsiosis and other arthropod-borne diseases
06. Αφροδίσια νοσήματα	20	1	5	2	24	06. Venereal diseases
07. Άλλα λοιμώδη και παρασιτικά νοσήματα και αργότερες συνέπειες λοιμωδών και παρασιτικών νοσημάτων	142	15	12	17	155	07. Other infectious and parasitic diseases and late effects of infectious and parasitic diseases
08. Κακοήγη νεοπλασμάτων των χειλιδών, στοματικής κοιλότητας και φάρυγγα	165	14	15	20	185	08. Malignant neoplasm of lip, oral cavity and pharynx
09. Κακοήγη νεοπλασμάτων των οργάνων του πεπτικού συστήματος και του περιτοναίου	5.615	507	467	476	5.685	09. Malignant neoplasm of digestive organs and peritoneum
10. Κακοήγη νεοπλασμάτων των οργάνων του αναπνευστικού συστήματος και των ενδοθωρακικών οργάνων	4.195	388	372	388	4.348	10. Malignant neoplasm of respiratory and intrathoracic organs
11. Κακοήγη νεοπλασμάτων των οστών, του συνδετικού ιστού, του δέρματος και του μαστού	1.694	155	134	135	1.696	11. Malignant neoplasm of bone, connective tissue, skin and breast
12. Κακοήγη νεοπλασμάτων των ουρογεννητικών οργάνων	2.090	216	194	183	2.257	12. Malignant neoplasm of genitourinary organs
13. Κακοήγη νεοπλασμάτων άλλων και μη καθορισμένων εντοπίσεων	2.065	208	159	177	2.124	13. Malignant neoplasm of other and unspecified sites
14. Κακοήγη νεοπλασμάτων του λεμφικού και αιμοποιητικού ιστού	1.207	89	110	115	1.251	14. Malignant neoplasm of lymphatic and haemopoietic tissue
15. Καλοήγη νεοπλασμάτων	17	—	3	3	14	15. Benign neoplasm
16. Καρκινώματα in situ	—	—	—	—	—	16. Carcinoma in situ
17. Άλλα και μη καθορισμένα νεοπλασμάτων	—	—	1	—	3	17. Other and unspecified neoplasm
18. Ενδοκρινικά και μεταβολικά νοσήματα, ανοσολογικές διαταραχές	3.423	302	329	354	3.619	18. Endocrine and metabolic diseases, immunity disorders
19. Ανεπάρκειες της θρέψης	7	2	1	3	10	19. Nutritional deficiencies
20. Νοσήματα του αίματος και των αιμοποιητικών οργάνων	310	22	37	33	362	20. Diseases of blood and blood-forming organs
21. Ψυχικές διαταραχές	506	34	51	49	502	21. Mental disorders
22. Νοσήματα του νευρικού συστήματος	1.219	90	103	114	1.206	22. Diseases of the nervous system
23. Διαταραχές του όφθαλμού και των εξαρτημάτων του	1	—	—	—	—	23. Disorders of the eye and adnexa
24. Νοσήματα του ώτος και της μαστοειδούς απόφσεως	1	—	—	1	1	24. Diseases of the ear and mastoid process
25. Ρευματικός πυρετός και ρευματική καρδιοπάθεια	160	12	14	14	171	25. Rheumatic fever and rheumatic heart disease
26. Υπέρταση νόσος	1.689	133	138	163	1.659	26. Hypertensive disease
27. Ισχαιμική καρδιοπάθεια	8.823	776	856	975	9.561	27. Ischaemic heart disease
28. Νοσήματα της πνευμονικής κυκλοφορίας και άλλες μορφές καρδιοπάθειας	10.902	895	977	1.064	11.518	28. Diseases of pulmonary circulation and other forms of heart disease
29. Νόσος εγκεφαλικών αγγείων	16.371	1.324	1.601	1.850	17.532	29. Cerebrovascular disease
30. Άλλα νοσήματα του κυκλοφορικού συστήματος	1.084	89	111	112	1.142	30. Other diseases of the circulatory system
31. Νοσήματα της άνωτερης αναπνευστικής οδού	107	10	13	14	126	31. Diseases of the upper respiratory tract
32. Άλλα νοσήματα του αναπνευστικού συστήματος	5.288	415	485	541	5.825	32. Other diseases of the respiratory system
33. Νοσήματα στοματικής κοιλότητας, σιελογόνων αδένων και γνάθων	—	—	—	—	—	33. Diseases of oral cavity, salivary glands and jaws
34. Νοσήματα άλλων τμημάτων του πεπτικού συστήματος	3.359	268	295	341	3.369	34. Diseases of other parts of the digestive system
35. Νοσήματα του ουροποιητικού συστήματος	2.200	179	179	191	2.216	35. Diseases of urinary system
36. Νοσήματα των ανδρικών γεννητικών οργάνων	198	13	24	25	201	36. Diseases of male genital organs
37. Νοσήματα των γυναικείων γεννητικών οργάνων	5	—	—	—	3	37. Diseases of female genital organs
38. Έκτρωση	—	1	—	1	4	38. Abortion
39. Άμεσες αιτίες μαιευτικών επεμβάσεων	16	1	1	1	14	39. Direct obstetric causes
40. Έμμεσες αιτίες μαιευτικών επεμβάσεων	—	—	—	—	1	40. Indirect obstetric causes
41. Φυσιολογικός τοκετός	—	—	—	—	—	41. Normal delivery
42. Νοσήματα του δέρματος και υποδόριου ιστού	160	7	15	11	144	42. Diseases of skin and subcutaneous tissue
43. Νοσήματα του μυοσκελετικού συστήματος και του συνδετικού ιστού	153	10	23	13	150	43. Diseases of the musculoskeletal system and connective tissue
44. Συγγενείς ανωμαλίες	747	67	68	57	712	44. Congenital anomalies
45. Όριομένες καταστάσεις περιγεννητικής προελεύσεως	1.091	93	79	85	982	45. Certain conditions originating in the perinatal period
46. Σημεία, συμπτώματα και άσαφώς καθορισμένες καταστάσεις	5.828	450	502	584	6.191	46. Signs, symptoms and ill-defined conditions
E47. Άτυχηματα από μεταφορικά μέσα	2.012	224	137	157	2.164	E47. Transport accidents
E48. Τυχαιά δηλητηρίαση	85	5	7	4	69	E48. Accidental poisoning
E49. Συμβάματα κατά τη διάρκεια ιατρικής περίθαλψης, ανώμαλες αντιδράσεις, βίαιες επιπλοκές	89	10	9	17	102	E49. Misadventures during medical care, abnormal reactions, late complications
E50. Άτυχηματα από πτώση	1.145	98	86	113	1.245	E50. Accidental falls
E51. Άτυχηματα από φωτιά και φλόγες	148	12	14	17	160	E51. Accidents caused by fire and flames
E52. Άλλα άτυχηματα (περιλαμβάνονται και βίαιες επιπλοκές)	811	44	47	68	758	E52. Other accidents, including late effects
E53. Φάρμακα, φαρμακευτικές ουσίες που προκαλούν παρενέργειες κατά τη θεραπευτική χρήση	10	1	—	—	10	E53. Drugs, medicaments causing adverse effects in therapeutic use
E54. Αυτόκτονία και αυτοεπιβαλλόμενη κάκωση	347	25	25	23	368	E54. Suicide and self-inflicted injury
E55. Ανθρωποκτονία και κάκωση επιβαλλόμενη εκ προθέσεως από άλλα πρόσωπα	91	4	6	7	80	E55. Homicide and injury purposely inflicted by other persons
E56. Άλλη βίαιη ενέργεια	89	3	—	9	48	E56. Other violence

III: ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ - ΑΝΕΡΓΙΑ - ΑΜΟΙΒΗ ΤΗΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ EMPLOYMENT - UNEMPLOYMENT - LABOUR REMUNERATION

8. Δείκτης απασχολήσεως των μισθωτών βιομηχανίας - βιοτεχνίας Employment index of salaried employees and wage earners in industry and handicraft

Περίοδος βάσεως: Νοέμβριος 1964=100,0

Base period: November 1964=100,0

Μήνας	1979	1980	1981	1982	1983	1984	Month
Ιανουάριος	152,0	153,8	156,6	157,8	156,5	158,2	January
Φεβρουάριος	152,8	155,8	158,5	158,1	155,6	158,1	February
Μάρτιος	154,5	157,4	157,8	158,4	156,3	156,4	March
Απρίλιος	154,1	155,9	157,4	155,8	156,5	155,2	April
Μάιος	156,5	157,0	158,5	158,6	157,7	157,9	May
Ιούνιος	163,7	161,4	163,7	161,3	161,3		June
Ιούλιος	161,2	165,1	168,0	165,8	161,6		July
Αύγουστος	165,0	164,1	168,2	168,0	166,3		August
Σεπτέμβριος	161,0	164,6	165,8	168,0	163,3		September
Οκτώβριος	157,7	159,9	160,3	161,7	161,0		October
Νοέμβριος	156,7	159,0	159,5	161,3	159,5		November
Δεκέμβριος	155,3	157,9	158,9	160,4	157,0		December
Μέσος ετήσιος	157,5	159,3	161,1	161,3	159,4		Annual mean

9. Δείκτης άνεργων ⁽¹⁾ — Index of unemployed ⁽¹⁾

Βάση: Μέσος ετήσιος 1964=100,0

Base: Annual mean 1964=100,0

Μήνας	1979	1980	1981	1982	1983	1984	Month
Ιανουάριος	85,0	93,6	108,7	110,0	140,2	146,0	January
Φεβρουάριος	77,1	87,6	105,4	106,4	131,4	130,8	February
Μάρτιος	63,0	81,2	93,4	99,5	115,8	119,5	March
Απρίλιος	43,0	52,1	72,9	79,5	100,2	105,7	April
Μάιος	29,5	34,4	45,9	56,4	76,6		May
Ιούνιος	28,4	33,9	40,7	52,4	67,7		June
Ιούλιος	28,4	33,5	38,3	50,7	61,8		July
Αύγουστος	28,2	33,3	34,6	48,7	59,7		August
Σεπτέμβριος	28,6	34,2	34,3	50,5	64,7		September
Οκτώβριος	35,9	41,5	42,8	60,4	75,0		October
Νοέμβριος	61,7	71,7	74,2	95,8	109,7		November
Δεκέμβριος	76,2	91,8	96,1	127,5	138,8		December
Μέσος ετήσιος	48,7	57,4	65,6	78,1	95,1		Annual mean

1. Ο δείκτης άνεργων προέρχεται από στοιχεία του Όργανισμού Απασχολήσεως Έργατικού Δυναμικού (ΟΑΕΔ).

1. The index of unemployed is based on data provided by the Labour Force Employment Organization (O.A.E.D.).



10. Δείκτες αποδοχών των μισθωτών βιομηχανίας - βιοτεχνίας
Index of receipts of persons employed in industry and handicraft

Περίοδος βάσεως: Νοέμβριος 1964=100,0

Base period: November 1964=100,0

Έτος και τρίμηνο	Μηνιαίων αποδοχών υπαλλήλων Monthly receipts of employees			Ώριαίων αποδοχών εργατών Hourly receipts of workers			Year and quarter
	Συνόλου Total	Άρρένων Males	Θηλέων Females	Συνόλου Total	Άρρένων Males	Θηλέων Females	
1980 : Μέσος ετήσιος	853,2	863,2	834,2	1.108,3	1.103,5	1.190,4	1980 : Annual mean
1981 : Α' Τρίμηνο	978,9	985,5	969,1	1.316,8	1.294,2	1.429,2	1981 : 1st quarter
B' "	1.054,0	1.065,2	1.012,4	1.374,8	1.372,9	1.455,2	2nd "
Γ' "	1.110,4	1.123,9	1.062,4	1.446,4	1.451,3	1.529,5	3rd "
Δ' "	1.135,9	1.151,6	1.081,0	1.500,4	1.496,2	1.585,9	4th "
Μέσος ετήσιος	1.069,8	1.081,6	1.031,2	1.409,6	1.403,6	1.500,0	Annual mean
1982 : Α' Τρίμηνο	1.172,5	1.179,5	1.171,5	1.636,4	1.598,7	1.796,7	1982 : 1st quarter
B' "	1.299,5	1.303,9	1.310,7	1.880,0	1.815,6	2.114,4	2nd "
Γ' "	1.360,4	1.360,1	1.401,5	1.963,1	1.894,9	2.237,2	3rd "
Δ' "	1.409,2	1.406,4	1.467,2	2.047,2	1.978,1	2.323,9	4th "
Μέσος ετήσιος	1.310,4	1.312,5	1.337,7	1.881,7	1.821,8	2.118,1	Annual mean
1983 : Α' Τρίμηνο	1.415,4	1.424,4	1.459,3	2.088,4	2.023,2	2.395,0	1983 : 1st quarter
B' "	1.472,4	1.486,8	1.486,1	2.187,1	2.120,3	2.508,6	2nd "
Γ' "	1.508,0	1.521,5	1.541,7	2.279,3	2.206,6	2.625,5	3rd "
Δ' "	1.594,9	1.609,5	1.637,6	2.430,3	2.348,2	2.794,8	4th "
Μέσος ετήσιος	1.497,7	1.510,6	1.531,2	2.246,3	2.174,6	2.581,0	Annual mean
1984 : Α' Τρίμηνο	1.679,2	1.683,1	1.767,1	2.605,7	2.514,6	3.310,5	1984 : 1st quarter

11. Μέσοι όροι του χρόνου εργασίας και των αποδοχών των μισθωτών βιομηχανίας - βιοτεχνίας
Average receipts and working hours paid to persons employed in industry and handicraft

Κώδικας - Code	Κλάδοι παραγωγής Branches	Υπαλλήλων - Employees				Εργατών - Workers			
		Ώρες μηνιαίας εργασίας με αμοιβή Working days paid for		Μηνιαίων αποδοχών (σε δραχμές) Monthly receipts (in drs)		Ώρων εβδομαδιαίας εργασίας με αμοιβή Hours of weekly work paid for		Ώριαίας αμοιβής (σε δραχμές) Hourly payment (in drs)	
		Α' Τρίμηνο - 1st Quarter							
		1984	1983	1984	1983	1984	1983	1984 *	1983

ΚΑΙ ΤΩΝ ΔΥΟ ΦΥΛΩΝ - BOTH SEXES

20-39	Σύνολο - Total	23,7	24,6	57.263	48.268	37,99	38,39	240,8	193,0	9.147	7.408
20	Ειδών διατροφής - Foodstuffs	24,0	24,5	50.094	40.738	38,44	37,94	221,3	180,2	8.508	6.836
21	Ποτών - Beverages	23,9	24,7	57.733	45.891	40,78	40,57	255,4	200,3	10.414	8.125
22	Καπνών - Tobacco	24,6	24,7	60.882	49.125	35,59	34,58	265,1	216,4	9.436	7.471
23	Υφαντικών ειδών - Textiles	23,8	24,7	51.744	43.780	37,67	37,94	232,9	187,3	8.773	7.106
24	Ειδών ένδυμασίας και υποδήσεως - Clothing and footwear	23,9	24,4	38.419	33.038	37,91	38,19	193,5	154,3	7.336	5.893
25	Ξύλου και φελού - Wood and cork	23,2	23,7	52.740	44.804	37,99	36,44	224,8	183,4	8.541	6.684
26	Επιπλών - Furniture	23,6	24,6	39.549	33.209	37,04	38,11	223,9	176,1	8.293	6.710
27	Χάρτου - Paper	24,5	24,7	57.765	48.246	38,54	38,18	256,6	204,4	9.888	7.805
28	Εκτυπώσεων και εκδόσεων - Printing and publishing	23,3	24,6	55.031	51.350	40,31	39,07	255,0	210,5	10.277	8.224
29	Δέρματος - Leather	23,0	24,8	49.692	44.381	38,84	38,07	217,4	179,0	8.445	6.816
30	Ελαστικού και πλαστικών ειδών - Rubber and plastic products	23,8	24,8	51.047	43.931	37,76	38,25	238,2	191,2	8.996	7.313
31	Χημικών προϊόντων - Chemicals	24,2	24,7	66.078	52.852	39,13	38,08	262,0	205,8	10.254	7.839
32	Παραγώγων πετρελαίου και άνθρακα - Products of petroleum and coal	24,6	25,0	73.671	58.739	39,93	41,10	334,7	276,8	13.366	11.378
33	Προϊόντων από μη μεταλλικά ορυκτά - Non-metallic mineral products	24,2	24,8	59.851	50.791	39,35	39,81	280,4	227,2	11.036	9.047
34	Βασικών μεταλλουργικών προϊόντων - Basic metal industries	24,1	25,1	88.034	71.487	41,11	41,42	371,8	289,5	15.281	11.991
35	Προϊόντων από μέταλλο - Metal products	23,6	24,6	55.742	48.701	38,50	38,51	251,9	192,9	9.697	7.426
36	Μηχανών και συσκευών, εκτός των ηλεκτρικών - Machinery (non-electrical)	23,7	24,4	46.022	39.750	36,84	37,81	244,3	183,2	9.001	6.925
37	Ηλεκτρικών ειδών - Electrical supplies	23,9	24,6	56.230	46.731	37,97	39,32	242,6	199,0	9.211	7.826
38	Μεταφορικών μέσων - Transport equipment	22,1	24,4	58.344	54.227	34,59	39,26	290,5	238,1	10.050	9.347
39	Λοιπών ειδών - Miscellaneous	23,9	24,1	47.464	39.954	38,35	37,92	213,8	165,8	8.198	6.287

11. Μέσοι όροι του χρόνου εργασίας και των αποδοχών των μισθωτών βιομηχανίας - βιοτεχνίας (συνέχεια)
Average receipts and working hours paid to persons employed in industry and handicraft (continued)

Κώδικας—Code	Κλάδοι παραγωγής Branches	Υπαλλήλων — Employees				Εργατών — Workers					
		Υμερών μηνιαίας εργασίας με άμοιβή Working days paid for		Μηνιαίων άποδοχών (σε δραχμές) Monthly receipts (in drs)		Ωρών εβδομαδιαίας εργασίας με άμοιβή Hours of weekly work paid for		Ωριαίας άμοιβής (σε δραχμές) Hourly payment (in drs)		Εβδομαδιαίων άπο- δοχών (σε δραχμές) Weekly receipts (in drs)	
		Α' Τρίμηνο — 1st Quarter									
		1984	1983	1984	1983	1984	1983	1984	1983	1984	1983
Α Ρ Ρ Ε Ν Ε Σ — Μ Α Λ Ε Σ											
20-39	Σύνολο—Total	23,8	24,7	62.314	52.736	38,25	39,04	269,6	216,9	10.310	8.469
20	Είδων διατροφής—Foodstuffs	24,1	24,6	53.510	43.881	39,95	39,30	242,2	198,6	9.676	7.806
21	Ποτών—Beverages	23,9	24,7	60.967	48.191	41,29	40,83	265,1	210,3	10.947	8.587
22	Καπνός—Tobacco	24,6	24,7	64.991	52.352	37,04	35,98	283,2	226,0	10.488	8.104
23	Υφαντικών ειδών—Textiles	23,9	24,9	56.694	48.423	37,86	38,81	263,2	213,1	9.965	8.269
24	Είδων ένδυμασίας και υποδήσεως—Clothing and footwear	24,0	24,5	45.777	40.493	38,10	38,39	231,6	192,3	8.822	7.383
25	Ξύλου και φελλού—Wood and cork	23,3	23,8	57.307	48.749	37,92	37,49	232,3	190,8	8.807	7.153
26	Επίπλων—Furniture	24,0	24,6	44.850	36.848	37,07	38,17	226,2	177,4	8.385	6.771
27	Χάρτου—Paper	24,5	24,9	61.274	51.360	38,74	38,31	273,1	217,1	10.582	8.316
28	Εκτυπώσεων και εκδόσεων—Printing and publishing	23,3	24,5	61.052	56.252	40,55	39,65	280,5	230,0	11.374	9.119
29	Δέρματος—Leather	22,7	24,8	52.385	50.496	38,62	38,52	224,4	190,3	8.665	7.332
30	Ελαστικού και πλαστικών ειδών—Rubber and plastic products	23,8	24,8	55.823	47.870	38,35	38,67	260,4	212,0	9.988	8.197
31	Χημικών προϊόντων—Chemicals	24,3	24,8	73.099	58.679	38,70	38,64	307,4	241,2	11.898	9.322
32	Παραγώγων πετρελαίου και άνθρακα—Pro- ducts of petroleum and coal	24,6	25,0	76.803	61.085	40,36	41,22	341,4	287,5	13.781	11.848
33	Προϊόντων από μη μεταλλικά όρυκτά—Non- metallic mineral products	24,3	24,9	61.757	52.529	39,72	39,97	288,8	235,0	11.469	9.392
34	Βασικών μεταλλουργικών προϊόντων—Basic metal industries	24,1	25,2	91.453	74.494	41,19	41,50	374,7	292,2	15.433	12.126
35	Προϊόντων από μέταλλο—Metal products	23,5	24,7	60.074	52.714	38,75	38,68	261,8	200,1	10.146	7.740
36	Μηχανών και συσκευών, εκτός των ηλεκτρι- κών—Machinery (non-electrical)	23,7	24,2	51.972	46.008	36,84	37,84	244,3	183,4	9.001	6.938
37	Ηλεκτρικών ειδών—Electrical supplies	24,0	24,6	59.857	50.319	38,22	39,47	252,0	206,9	9.631	8.166
38	Μεταφορικών μέσων—Transport equip- ment	22,1	24,4	62.126	57.765	34,57	39,24	291,6	239,9	10.079	9.415
39	Λοιπών ειδών—Miscellaneous	24,0	24,4	52.357	45.579	38,25	38,88	224,6	178,0	8.593	6.918
Θ Η Λ Ε Ι Σ — F E M A L Ε S											
20-39	Σύνολο—Total	23,6	24,3	38.742	31.994	37,66	37,56	202,9	161,4	7.642	6.063
20	Είδων διατροφής—Foodstuffs	23,6	24,1	36.982	29.186	36,80	36,51	196,6	159,3	7.236	5.815
21	Ποτών—Beverages	23,7	24,7	43.285	34.669	39,48	39,86	229,5	172,4	9.063	6.873
22	Καπνός—Tobacco	24,5	24,8	43.442	34.455	34,59	33,55	251,8	208,7	8.710	7.003
23	Υφαντικών ειδών—Textiles	23,6	24,1	37.959	31.388	37,55	37,44	214,2	171,8	8.044	6.432
24	Είδων ένδυμασίας και υποδήσεως—Clothing and footwear	23,8	24,4	32.247	27.115	37,87	38,15	186,1	147,1	7.047	5.610
25	Ξύλου και φελλού—Wood and cork	22,6	23,1	33.373	28.156	38,15	34,12	208,2	165,4	7.942	5.645
26	Επίπλων—Furniture	23,0	24,7	30.775	26.930	36,63	37,10	189,2	153,7	6.928	5.702
27	Χάρτου—Paper	24,1	23,7	38.940	30.066	38,04	37,90	214,9	176,5	8.174	6.691
28	Εκτυπώσεων και εκδόσεων—Printing and publishing	23,4	24,7	41.736	37.096	39,88	37,90	210,1	170,1	8.378	6.447
29	Δέρματος—Leather	23,9	24,8	42.083	25.659	39,16	37,31	207,5	159,4	8.128	5.946
30	Ελαστικού και πλαστικών ειδών—Rubber and plastic products	23,8	24,9	34.536	29.056	36,71	37,58	196,9	156,9	7.227	5.895
31	Χημικών προϊόντων—Chemicals	24,0	24,4	43.392	34.469	39,64	37,42	210,3	162,6	8.337	6.084
32	Παραγώγων πετρελαίου και άνθρακα—Pro- ducts of petroleum and coal	24,2	24,7	46.802	38.383	34,85	39,92	242,8	163,3	8.460	6.518
33	Προϊόντων από μη μεταλλικά όρυκτά—Non- metallic mineral products	23,4	24,1	43.417	36.051	37,25	38,90	229,3	180,6	8.541	7.027
34	Βασικών μεταλλουργικών προϊόντων—Basic metal industries	23,6	24,3	60.013	48.938	38,47	39,28	273,5	209,7	10.520	8.236
35	Προϊόντων από μέταλλο—Metal products	24,0	24,1	36.329	32.519	37,37	37,77	206,4	161,3	7.711	6.094
36	Μηχανών και συσκευών, εκτός των ηλεκτρι- κών—Machinery (non-electrical)	23,7	24,7	33.876	28.985	36,72	35,06	244,2	163,5	8.970	5.733
37	Ηλεκτρικών ειδών—Electrical supplies	23,7	24,6	41.554	32.681	37,36	38,95	219,5	179,4	8.203	6.989
38	Μεταφορικών μέσων—Transport equip- ment	22,2	24,4	37.175	32.974	36,23	40,11	229,7	163,7	8.320	6.566
39	Λοιπών ειδών—Miscellaneous	23,7	23,4	38.278	29.738	38,48	36,85	199,2	151,3	7.663	5.577

12. Μέσοι όροι του χρόνου εργασίας και των αποδοχών των μισθωτών λιανικού εμπορίου

Average receipts and working days paid to persons employed in retail sales trade

Κώδικας - Code	Κλάδοι λιανικού εμπορίου Branches	Μηνιαίας εργασίας με άμειβη (σε ημέρες) Monthly work paid for (in days)			Μηνιαίων αποδοχών (σε δραχμές) Monthly receipts (in drs)		
		Έτος 1983 Year	Α' Τρίμηνο 1st Quarter		Έτος 1983 Year	Α' Τρίμηνο 1st Quarter	
			1983	1984		1983	1984

ΚΑΙ ΤΩΝ ΔΥΟ ΦΥΛΩΝ—BOTH SEXES

62	Όλα τα καταστήματα λιανικού εμπορίου— All establishments	24,3	24,4	24,2	31.880	29.792	36.590
621	Καταστήματα ειδών διατροφής, οίνων και πο- τών—Foodstuffs, wines and beverages ..	24,7	24,8	24,8	30.682	28.719	34.283
622	Φαρμακεία—Medical and pharmaceutical pre- parations	24,3	23,6	24,8	33.331	31.582	37.964
623	Καταστήματα ύφασμάτων και ειδών ένδυμα- σίας και υποδήσεως—Fabrics, wearing ap- parel and footwear	24,3	24,5	24,3	31.345	29.066	35.412
624	Καταστήματα επίπλων και ειδών επιπλώσεως —Furniture and home furnishings	24,6	24,6	24,6	32.099	29.760	37.074
625- 629	Λοιπά καταστήματα λιανικού εμπορίου— Miscellaneous retail trade establishments .	24,0	24,1	23,5	32.526	30.585	38.239

ΑΡΡΕΝΩΝ—MALES

62	Όλα τα καταστήματα λιανικού εμπορίου—All establishments	24,4	24,3	24,1	36.673	34.674	40.439
621	Καταστήματα ειδών διατροφής, οίνων και πο- τών—Foodstuffs, wines and beverages ..	24,8	24,9	24,9	33.637	31.407	37.435
622	Φαρμακεία—Medical and pharmaceutical pre- parations	24,2	23,8	24,7	35.803	34.797	40.243
623	Καταστήματα ύφασμάτων και ειδών ένδυμα- σίας και υποδήσεως—Fabrics, wearing ap- parel and footwear	24,5	24,6	24,9	38.752	36.356	42.247
624	Καταστήματα επίπλων και ειδών επιπλώσεως —Furniture and home furnishings	24,5	24,6	24,7	36.188	34.289	40.793
625- 629	Λοιπά καταστήματα λιανικού εμπορίου— Miscellaneous retail trade establishments .	24,1	24,0	23,3	37.816	35.701	41.109

ΘΗΛΕΩΝ—FEMALES

62	Όλα τα καταστήματα λιανικού εμπορίου—All establishments	24,2	24,4	24,2	28.532	26.454	33.195
621	Καταστήματα ειδών διατροφής, οίνων και πο- τών—Foodstuffs, wines and beverages ..	24,4	24,8	24,6	27.220	25.577	30.258
622	Φαρμακεία—Medical and pharmaceutical pre- parations	24,3	23,3	24,8	30.275	27.691	35.476
623	Καταστήματα ύφασμάτων και ειδών ένδυμα- σίας και υποδήσεως—Fabrics, wearing ap- parel and footwear	24,1	24,5	24,1	29.004	26.709	33.420
624	Καταστήματα επίπλων και ειδών επιπλώσεως —Furniture and home furnishings	24,6	24,7	24,5	28.469	25.952	33.420
625- 629	Λοιπά καταστήματα λιανικού εμπορίου— Miscellaneous retail trade establishments .	23,9	24,3	23,9	28.233	26.561	33.871

EMPLOYMENT - UNEMPLOYMENT - LABOUR REMUNERATION

13. Κίνηση μισθωτών από τα Γραφεία Απασχολήσεως, κατά φύλο και ηλικία
Movement of persons registered by Employment Offices. Distribution by sex and age

Φύλο και ηλικία	Εγγράφηκαν για εργασία Registered for employment		Τοποθετήθηκαν σε εργασία Placed		Απολύθηκαν από την εργασία τους Dismissed		Παρέμειναν άνεργοι (1) Remaining unemployed (1)		Sex and age
	Μάρτιος March	Απρίλιος April	Μάρτιος March	Απρίλιος April	Μάρτιος March	Απρίλιος April	Μάρτιος March	Απρίλιος April	
ΣΥΝΟΛΟ ΧΩΡΑΣ — GREECE, TOTAL									
Και των δύο φύλων									Both sexes
1981	7.004	7.546	40.842	51.074	10.170	11.469	60.522	47.251	1981
1982	8.832	8.942	35.614	34.714	11.830	11.244	64.480	51.512	1982
1983	10.643	11.358	31.846	43.583	10.274	9.903	75.029	64.946	1983
1984	13.186	15.505	35.717	45.757	10.305	11.368	77.418	68.496	1984
Μέχρι 19 ετών	684	625	3.144	3.245	486	503	1.943	1.878	Up to 19 years
20 - 29 »	4.378	5.412	14.149	17.896	3.331	3.898	19.266	18.973	20 - 29 »
30 - 39 »	3.155	3.668	8.391	10.886	2.431	2.736	18.730	16.288	30 - 39 »
40 - 54 »	3.699	4.386	7.749	10.517	2.851	3.066	27.315	22.806	40 - 54 »
55 ετών και άνω	1.270	1.414	2.284	3.213	1.206	1.165	10.164	8.551	55 years and over
Άρρενες									Males
1984	8.224	10.124	22.228	27.755	6.700	7.561	48.745	42.146	1984
Μέχρι 19 ετών	356	336	1.833	1.811	289	277	1.066	996	Up to 19 years
20 - 29 »	2.499	3.333	8.608	10.841	2.117	2.650	10.880	10.656	20 - 29 »
30 - 39 »	2.023	2.569	5.491	7.063	1.670	1.949	12.765	10.949	30 - 39 »
40 - 54 »	2.404	2.870	4.648	5.898	1.743	1.863	17.216	13.958	40 - 54 »
55 ετών και άνω	942	1.016	1.648	2.142	881	822	6.818	5.587	55 years and over
Θήλειες									Females
1984	4.962	5.381	13.489	18.002	3.605	3.807	28.673	26.350	1984
Μέχρι 19 ετών	328	289	1.311	1.434	197	226	877	882	Up to 19 years
20 - 29 »	1.879	2.079	5.541	7.055	1.214	1.248	8.386	8.317	20 - 29 »
30 - 39 »	1.132	1.099	2.900	3.823	761	787	5.965	5.339	30 - 39 »
40 - 54 »	1.295	1.516	3.101	4.619	1.108	1.203	10.099	8.848	40 - 54 »
55 ετών και άνω	328	398	636	1.071	325	343	3.346	2.964	55 years and over
ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ ΠΡΩΤΕΥΟΥΣΗΣ — GREATER ATHENS									
Και των δύο φύλων									Both sexes
1981	2.355	2.815	17.645	20.389	3.918	4.984	11.276	11.621	1981
1982	2.811	3.161	15.400	7.883	4.650	4.560	12.232	12.788	1982
1983	3.906	4.471	12.453	13.719	4.082	4.004	21.763	22.571	1983
1984	4.355	5.422	17.108	15.850	4.212	4.453	21.277	23.755	1984
Μέχρι 19 ετών	187	198	1.577	1.421	220	225	539	639	Up to 19 years
20 - 29 »	1.549	1.977	7.582	7.406	1.532	1.534	6.849	7.870	20 - 29 »
30 - 39 »	1.130	1.433	4.187	3.674	1.103	1.211	5.618	6.240	30 - 39 »
40 - 54 »	1.089	1.394	2.950	2.598	902	1.019	5.951	6.564	40 - 54 »
55 ετών και άνω	400	420	812	751	455	464	2.320	2.442	55 years and over
Άρρενες									Males
1984	2.743	3.505	10.722	9.419	2.706	3.083	13.092	14.752	1984
Μέχρι 19 ετών	107	110	926	727	139	129	312	364	Up to 19 years
20 - 29 »	819	1.079	4.390	4.047	867	974	3.433	4.028	20 - 29 »
30 - 39 »	746	1.020	2.835	2.496	738	888	3.680	4.154	30 - 39 »
40 - 54 »	770	984	1.975	1.593	626	740	3.949	4.410	40 - 54 »
55 ετών και άνω	301	312	596	556	336	352	1.718	1.796	55 years and over
Θήλειες									Females
1984	1.612	1.917	6.386	6.431	1.506	1.370	8.185	9.003	1984
Μέχρι 19 ετών	80	88	651	694	81	96	227	275	Up to 19 years
20 - 29 »	730	898	3.192	3.359	665	560	3.416	3.842	20 - 29 »
30 - 39 »	384	413	1.352	1.178	365	323	1.938	2.086	30 - 39 »
40 - 54 »	319	410	975	1.005	276	279	2.002	2.154	40 - 54 »
55 ετών και άνω	99	108	216	195	119	112	602	646	55 years and over

1. Την τελευταία ημέρα του μηνός.

1. On the last day of the month.

14. Κίνηση μισθωτών από τα Γραφεία Άπασχολήσεως, κατά ομάδες επαγγελματιών
Movement of persons registered by Employment Offices. Distribution by occupational groups

Κώδικας — Code	Ομάδες επαγγελματιών Occupational groups	Εγγράφηκαν για εργασία Registered for employment	Τοποθετήθηκαν σε εργασία Placed	Απολύθηκαν από την εργασία τους Dismissed	Την τελευταία ημέρα του μηνός: On the last day of the month:						
								Παρέμειναν άνεργοι Remaining unemployed	Κενές θέσεις (1) Vacancies		
		1 9 8 4									
		Μάρτιος March	Απρίλιος April	Μάρτιος March	Απρίλιος April	Μάρτιος March	Απρίλιος April	Μάρτιος March	Απρίλιος April	Μάρτιος March	Απρίλιος April
ΚΑΙ ΤΩΝ ΔΥΟ ΦΥΛΩΝ — BOTH SEXES											
0, 1	Σύνολο—Total	13.186	15.505	35.717	45.757	10.305	11.368	77.418	68.496	475	490
	Προσωπικό επιστημονικών, τεχνικών, ελευ- θερίων και συναφών επαγγελματιών—Pro- fessional, technical and related workers	592	874	1.748	1.505	346	483	2.529	2.854	39	43
2	Διευθύνοντες και ανώτερα διοικητικά στε- λέχη—Administrative and executive officials	23	32	86	87	19	29	114	127	4	4
3	Διοικητικό προσωπικό και συναφώς άπα- σχολούμενοι—Administrative personnel and related workers	1.490	1.734	4.278	5.950	1.119	1.156	7.151	7.294	18	29
4	Απασχολούμενοι στο εμπόριο και τις πω- λήσεις—Commerce and sales workers	535	618	1.752	2.444	544	478	2.795	2.921	35	32
5	Απασχολούμενοι στην παροχή υπηρεσιών— Service workers	896	1.075	4.046	13.542	881	907	11.165	6.975	26	45
6	Γεωργοί, κτηνοτρόφοι, δασικοί, άλιεις και κυνηγοί—Farmers, fishermen, hunters, loggers	70	228	434	770	124	208	1.166	761	4	4
7, 8, 9	Τεχνίτες και εργάτες (εκτός αγροτικών) και χειριστές μηχανοκινήτων μεταφορι- κών μέσων—Craftsmen, production- process workers and mechanical trans- port means operators	9.388	10.900	22.990	21.049	7.237	8.066	52.172	47.344	349	333
X	Πρόσωπα που δεν είναι δυνατό να κατα- ταχθούν κατ' επάγγελμα—Workers not classifiable by occupation	192	44	383	410	35	41	326	220	—	—
Α Π Π Ε Ν Ε Σ — M A L E S											
0, 1	Σύνολο—Total	8.224	10.124	22.228	27.755	6.700	7.561	48.745	42.146	232	251
	Προσωπικό επιστημονικών, τεχνικών, ελευ- θερίων και συναφών επαγγελματιών—Pro- fessional, technical and related workers	321	511	913	857	206	296	1.323	1.528	8	11
2	Διευθύνοντες και ανώτερα διοικητικά στε- λέχη—Administrative and executive officials	22	27	70	79	17	29	108	117	4	4
3	Διοικητικό προσωπικό και συναφώς άπα- σχολούμενοι—Administrative personnel and related workers	498	637	1.935	2.617	557	594	2.567	2.587	8	20
4	Απασχολούμενοι στο εμπόριο και τις πω- λήσεις—Commerce and sales workers	241	291	870	989	272	248	1.305	1.368	30	21
5	Απασχολούμενοι στην παροχή υπηρεσιών— Service workers	398	507	1.660	6.452	320	437	5.223	3.200	3	18
6	Γεωργοί, κτηνοτρόφοι, δασικοί, άλιεις και κυνηγοί—Farmers, fishermen, hunters, loggers	64	213	370	601	100	171	1.073	694	4	4
7, 8, 9	Τεχνίτες και εργάτες (εκτός αγροτικών) και χειριστές μηχανοκινήτων μεταφορι- κών μέσων—Craftsmen, production- process workers and mechanical trans- port means operators	6.632	7.915	16.136	15.892	5.200	5.761	37.020	32.539	175	173
X	Πρόσωπα που δεν είναι δυνατό να κατα- ταχθούν κατ' επάγγελμα—Workers not classifiable by occupation	48	23	274	268	28	25	126	113	—	—
Θ Η Λ Ε Ι Σ — F E M A L E S											
0, 1	Σύνολο—Total	4.962	5.381	13.489	18.002	3.605	3.807	28.673	26.350	208	195
	Προσωπικό επιστημονικών, τεχνικών, ελευ- θερίων και συναφών επαγγελματιών—Pro- fessional, technical and related workers	271	363	835	648	140	187	1.206	1.326	4	9
2	Διευθύνοντες και ανώτερα διοικητικά στε- λέχη—Administrative and executive officials	1	5	16	8	2	—	6	10	—	—
3	Διοικητικό προσωπικό και συναφώς άπα- σχολούμενοι—Administrative personnel and related workers	992	1.097	2.343	3.333	562	562	4.584	4.707	10	7
4	Απασχολούμενοι στο εμπόριο και τις πω- λήσεις—Commerce and sales workers	294	327	882	1.455	272	230	1.490	1.553	5	9
5	Απασχολούμενοι στην παροχή υπηρεσιών— Service workers	498	568	2.386	7.090	561	470	5.942	3.775	19	22
6	Γεωργοί, κτηνοτρόφοι, δασικοί, άλιεις και κυνηγοί—Farmers, fishermen, hunters, loggers	6	15	64	169	24	37	93	67	—	—
7, 8, 9	Τεχνίτες και εργάτες (εκτός αγροτικών) και χειριστές μηχανοκινήτων μεταφορι- κών μέσων—Craftsmen, production- process workers and mechanical trans- port means operators	2.756	2.985	6.854	5.157	2.037	2.305	15.152	14.805	170	148
X	Πρόσωπα που δεν είναι δυνατό να κατα- ταχθούν κατ' επάγγελμα—Workers not classifiable by occupation	144	21	109	142	7	16	200	107	—	—

1. Το έθροισμα των επί μέρους κατηγοριών «αρρένων» και «θηλέων» είναι δυνατό να διαφέρει από το σύνολο «και των δύο φύλων», επειδή για με-
ρικές θέσεις δεν εκδηλώνεται από τους εργοδότες ιδιαίτερη προτίμηση
για το φύλο των υποψήφιων εργαζομένων.

1. The difference in the sum of «both sexes» and «males-females»
is due to the fact that, in certain cases, no specific interest
was shown as to the sex of the persons asked for work.

15. Άδειες εργασίας αλλοδαπών στην Ελλάδα, κατά χώρα υπηκοότητας
Working permits issued to foreigners in Greece, by citizenship

Χώρες	Ισχύουν στο τέλος του έτους 1983 At the end of 1983	Α' Τρίμηνο—1983—1st Quarter			Α' Τρίμηνο—1984—1st Quarter						Countries		
		Χορηγήσεις κατά τη διάρκεια του τριμήνου Issued during the quarter		Ισχύουν στο τέλος του τριμήνου At the end of the quarter	Χορηγήσεις κατά τη διάρκεια του τριμήνου Issued during the quarter				Ισχύουν στο τέλος του τριμήνου At the end of the quarter				
		Αρχικές New	Ανανεώ- σεις Renewed		Αρχικές—New		Ανανεώσεις Renewed		Σύνολο Total	Από αυτές σε αρρνες Thereof issued to males		Σύνολο Total	Από αυτές σε αρρνες Thereof issued to males
					Σύνολο Total	Από αυτές σε αρρνες Thereof issued to males	Σύνολο Total	Από αυτές σε αρρνες Thereof issued to males					
Σύνολο	28.736	2.161	4.543	25.543	2.260	1.544	5.218	4.050	24.253	17.738	Total		
Ευρώπη	14.302	1.266	1.975	12.307	1.267	939	2.308	1.850	11.627	8.770	Europe		
Γαλλία	756	110	79	687	152	126	99	76	780	591	France		
Γερμανία Δυτ.	1.058	205	85	913	151	123	73	52	1.080	803	Germany West.		
Ιταλία	1.103	163	112	1.056	140	122	65	54	1.085	877	Italy		
Ηνωμένο Βασίλειο ..	2.665	300	311	2.512	264	135	306	198	2.683	1.670	United Kingdom		
Τουρκία	6.717	272	946	5.379	293	223	1.277	1.064	4.194	3.385	Turkey		
Λοιπές	2.003	216	442	1.760	267	210	488	406	1.805	1.444	Other		
Αφρική	1.677	121	619	1.559	137	121	681	600	1.794	1.555	Africa		
Αίγυπτος	1.309	90	522	1.206	107	104	585	535	1.440	1.328	Egypt		
Λοιπές	368	31	97	353	30	17	96	65	354	227	Other		
Αμερική	2.677	227	309	2.987	252	139	342	232	2.643	1.721	America		
Ηνωμένες Πολιτείες .	1.692	161	228	1.892	180	105	259	177	1.695	1.104	USA		
Καναδάς	892	49	65	1.000	44	24	63	41	834	558	Canada		
Λοιπές	93	17	16	95	28	10	20	14	114	59	Other		
Ασία	8.629	473	1.512	7.203	499	277	1.770	1.286	6.815	4.823	Asia		
Κύπρος	5.988	227	933	4.768	255	156	922	669	4.114	2.903	Cyprus		
Λοιπές	2.641	246	579	2.435	244	121	848	617	2.701	1.920	Other		
Αυστραλία και Ώκεανία ..	1.256	53	90	1.294	95	59	75	45	1.223	735	Australia and Oceania		
Άκαθορίστες Χώρες	195	21	38	193	10	9	42	37	151	134	Unspecified		

16. Άδειες εργασίας αλλοδαπών στην Ελλάδα, κατά κλάδο οικονομικής δραστηριότητας
Working permits issued to foreigners in Greece, by branch of economic activity

Κλάδος οικονομικής δραστηριότητας Branch of economic activity	Ισχύουν στο τέλος του έτους 1983 At the end of 1983	Α' Τρίμηνο—1983—1st Quarter				Α' Τρίμηνο—1984—1st Quarter			
		Χορηγήσεις κατά τη διάρκεια του τριμήνου Issued during the quarter (Αρχικές και Ανανεώσεις) (New and Renewed)		Ισχύουν στο τέλος του τριμήνου At the end of the quarter	Χορηγήσεις κατά τη διάρκεια του τριμήνου Issued during the quarter (Αρχικές και Ανανεώσεις) (New and Renewed)		Ισχύουν στο τέλος του τριμήνου At the end of the quarter		
		Σύνολο Total	Από αυτές σε άρρενες Thereof issued to males		Σύνολο Total	Από αυτές σε άρρενες Thereof issued to males			
Σύνολο—Total	28.736	6.704	5.061	25.543	18.743	7.478	5.594	24.253	17.738
Γεωργία—Κτηνοτροφία—Agriculture—Live- stock	444	124	119	346	338	142	141	515	506
Ορυχεία—Mining and Quarrying	183	58	53	211	197	20	19	134	121
Βιομηχανία—Βιοτεχνία—Manufacturing	7.309	1.636	1.413	6.319	5.178	2.156	1.845	6.016	4.933
Ηλεκτρισμός—Φωτάεριο—Electricity—Gas	134	67	63	131	117	85	77	172	158
Οικοδομήσεις και Δημόσια Έργα—Constru- ction and public works	2.458	604	551	1.797	1.716	504	472	1.947	1.790
Εμπόριο, Ώστιατόρια, Ξενοδοχεία—Trade, Restaurants, Hotels	8.348	1.775	1.350	6.832	5.028	2.041	1.509	6.888	5.069
Μεταφορές—Επικοινωνίες—Transports— Communications	2.683	709	484	2.545	1.737	649	440	2.242	1.530
Τράπεζες—Ασφάλειες—Banking, Insurance	2.096	281	217	2.637	1.923	378	284	1.645	1.217
Υπηρεσίες—Services	5.060	1.448	810	4.694	2.490	1.503	807	4.677	2.405
Λοιποί και όσοι δε δήλωσαν—Other and not declared	21	2	1	31	19	1	1	17	9

17. Έλληνες ναυτικοί που ναυτολογήθηκαν⁽¹⁾ σε εμπορικά πλοία, 100 κ.ό.χ. και άνω, ελληνικής πλοιοκτησίας, υπό ελληνική ή ξένη σημαία

Greek seamen enlisted⁽¹⁾ in greek-owned merchant ships of 100 GRT and over, under greek or foreign flag

Τέλος περιόδου	Πλοίαρχοι Α' και άνωτατο προσωπικό Masters, senior personnel	Κατώτερο προσωπικό Lower personnel	Δόκιμοι και υγειονομικό προσωπικό Cadets, medical personnel	Σύνολο Total	Από αυτούς ναυτολογήθηκαν σε πλοία υπό ελληνική σημαία Thereof enlisted in ships under greek flag	End of period
1982	10.279	34.018	1.248	45.545	36.448	1982
1983	15.476	36.087	1.563	53.126	45.294	1983
1983 : Μάιος	1.140	3.053	80	4.273	3.676	1983 : May
Ιούνιος	1.092	2.855	91	4.038	3.421	June
Ιούλιος	999	2.520	143	3.662	2.883	July
Αύγουστος	999	2.573	146	3.718	2.992	August
Σεπτέμβριος	1.599	3.496	198	5.293	4.470	September
Οκτώβριος	1.741	3.417	223	5.381	4.615	October
Νοέμβριος	2.051	4.022	221	6.294	5.563	November
Δεκέμβριος	1.814	3.218	131	5.163	4.492	December
1984 : Ιανουάριος	1.827	3.094	125	5.046	4.402	1984 January
Φεβρουάριος	1.805	3.091	129	5.025	4.301	February
Μάρτιος	2.153	4.266	164	6.583	5.734	March
Απρίλιος	1.970	3.876	145	5.991	5.232	April
Μάιος	2.183	3.841	114	6.138	4.913	May

1. Περιλαμβάνονται όσοι ναυτολογήθηκαν από το Γραφείο Εύρεσεως Ναυτικής Εργασίας (ΓΕΝΕ).

1. Including seamen enlisted by the Seamen's Employment Office.

18. Έλληνες και ξένοι ναυτικοί που εργάζονται σε ελληνικά και ελληνόκτητα πλοία υπό ξένη σημαία, συμβεβλημένα με το NAT, σύμφωνα με τα στοιχεία των απογραφών της 31-5-1980 και 20-11-1982

Greek and foreign seamen employed on greek and greek-owned ships under foreign flag, contracted with the Seamen's Pension Fund. Data derived from the censuses of 31-5-1980 and 20-11-1982

Πληρώματα πλοίων 100 κ.ό.χ. και άνω	Έτος - Year		Μεταβολή % μεταξύ : % change between :	Συμμετοχή Έλλήνων και ξένων ναυτικών % % participation of greek and foreign seamen		Crews on ships of 100 GRT and over
	1980	1982		1980	1982	
Σύνολο	91.872	52.741	-42,6	—	—	Total
1. Πληρώματα πλοίων υπό ελληνική σημαία	79.459	46.021	-42,1	—	—	1. Crews on ships under greek flag
Από αυτούς :						Thereof :
Έλληνες ναυτικοί	52.518	36.738	-30,0	66,1	79,8	Greeks
Ξένοι ναυτικοί	26.941	9.283	-65,5	33,9	20,2	Foreigners
2. Πληρώματα ελληνόκτητων πλοίων υπό ξένη σημαία	12.413	6.720	-45,9	—	—	2. Crews on greek-owned ships under foreign flag
Από αυτούς :						Thereof :
Έλληνες ναυτικοί	7.016	3.909	-44,3	56,5	58,2	Greeks
Ξένοι ναυτικοί	5.397	2.811	-47,9	43,5	41,3	Foreigners

IV. ΔΗΜΟΣΙΑ ΥΓΕΙΑ — PUBLIC HEALTH

19. Νοσηλευτική κίνηση των θεραπευτηρίων κατά ειδικότητα — Movement of hospitals, by speciality

Ειδικότητα θεραπευτηρίων	Θεραπευτήρια (1) Hospitals (1)	Κλίνες (1) Beds (1)	Ήμέρες νοσηλείας Days of treatment	Εισελθόντες ασθενείς Patients admitted	Έξελθόντες ασθενείς (2) Patients discharged (2)	Κάλυψη στις 100 κλίνες — Percent coverage of beds	Αποβιώσαντες Deceased	Speciality of hospitals
1979	702	60.073	14.556.226	1.099.496	1.098.367	66	26.198	1979
1980	700	60.067	15.031.627	1.131.539	1.134.250	69	27.963	1980
1981	688	59.914	15.087.254	1.142.671	1.144.473	69	27.033	1981
<i>Νοέμβριος : 1981</i>	<i>700</i>	<i>60.067</i>	<i>1.316.492</i>	<i>95.767</i>	<i>98.860</i>	<i>73</i>	<i>2.423</i>	<i>1981 : November</i>
Γενικά	303	27.681	608.665	62.231	64.814	73	1.924	General
Μικτά	74	3.471	58.079	4.876	5.550	56	32	Combined
Αντικαρκινικά	3	1.125	31.912	1.959	1.910	95	73	Cancer
Αφροδισίων-Δερματικά	2	335	9.836	300	492	98	—	V.D. and skin diseases
Καρδιολογικά	1	20	736	81	65	100	5	Cardiological
Λοιμωδών-Λεπτοκομείο	2	823	57.946	386	378	100	7	Infectious diseases and leprosy
Μαιευτικά-Γυναικολογικά	125	4.147	59.904	10.020	9.759	48	39	Obstetrical-Gynecological
Νευροψυχιατρικά	60	13.057	281.522	1.980	2.073	(3)94	71	Nevro-psychiatric
Ορθοπαιδικά	11	2.194	73.002	2.547	2.627	100	51	Orthopedical
Ουρολογικά	1	22	139	17	17	21	—	Urological
Οφθαλμολογικά	14	281	3.940	311	324	47	—	Ophthalmological
Παθολογικά	18	843	14.555	716	713	58	39	Pathological
Παιδιατρικά	41	1.907	34.509	6.075	6.019	60	50	Paediatrics
Φυματιολογικά	9	2.694	70.301	2.680	2.539	87	128	Tubercular
Χειρουργικά	40	1.107	9.516	1.011	983	29	4	Surgical
Ωτορινολαρυγγολογικά	26	360	1.930	577	597	18	—	Oto-rhino-laryngological
Νοέμβριος : 1982	688	59.914	1.254.467	100.501	98.303	70	2.520	1982 : November
Γενικά	304	28.187	645.764	64.701	63.476	76	1.953	General
Μικτά	71	3.431	58.915	5.718	5.326	57	45	Combined
Αντικαρκινικά	3	1.130	31.640	2.943	1.977	93	86	Cancer
Αφροδισίων-Δερματικά	2	335	5.097	339	358	51	2	V.D. and skin diseases
Καρδιολογικά	3	55	1.051	98	84	64	4	Cardiological
Λοιμωδών-Λεπτοκομείο	2	776	5.104	366	313	22	6	Infectious diseases and leprosy
Μαιευτικά-Γυναικολογικά	125	4.126	67.975	9.588	10.781	55	42	Obstetrical-Gynecological
Νευροψυχιατρικά	61	12.893	258.707	3.419	1.904	(3)96	70	Nevro-psychiatric
Ορθοπαιδικά	12	2.224	49.873	1.726	2.703	75	54	Orthopedical
Ουρολογικά	1	19	84	12	15	15	—	Urological
Οφθαλμολογικά	13	231	3.125	460	264	45	—	Ophthalmological
Παθολογικά	19	939	18.905	697	767	67	34	Pathological
Παιδιατρικά	41	1.780	32.166	6.189	6.172	60	55	Paediatrics
Φυματιολογικά	9	2.673	66.397	2.949	2.807	83	165	Tubercular
Χειρουργικά	32	844	8.091	721	865	32	4	Surgical
Ωτορινολαρυγγολογικά	20	271	1.573	575	491	19	—	Oto-rhino-laryngological

1. Στους αριθμούς θεραπευτηρίων και κλινών δίνονται τα θεραπευτήρια και οι κλίνες που υπήρχαν στις 31 Δεκεμβρίου του προηγούμενου έτους. Στους αντίστοιχους αριθμούς δεν περιλαμβάνονται τα στρατιωτικά θεραπευτήρια και οι κλίνες τους.
2. Στους εξελθόντες ασθενείς περιλαμβάνονται και όσοι πέθαναν μέσα στα θεραπευτήρια. Ο αριθμός τους δίνεται στην τελευταία στήλη του πίνακα.
3. Η κάλυψη υπολογίζεται βάσει των ασθενών που παρέμειναν και όχι βάσει των ημερών νοσηλείας.

1. The number of hospitals and beds existing on 31 December of the preceding year. Military hospitals and their beds are excluded.
2. Including also persons dying in the hospital. The number is given in the last column.
3. Bed-coverage estimated not on the basis of the days of treatment but on the basis of the remaining patients.



Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός	Σύνολο (1) - Total (1)	Λοιμώδεις και παρασιτικές νόσοι Infectious and parasitic diseases	Νεοπλασμάτα εν γένει (2) Neoplasms in general (2)	Νόσοι ενδοκρινικές, μεταβολι- κές, διαταραχές θρέψεως και ανοσολογικές διαταραχές Endocrine, nutritional and metabolic diseases and immunity disorders	Νόσοι τού αίματος και τών αιμοποιητικών οργάνων Diseases of blood and blood- forming organs	Ψυχικές διαταραχές Mental disorders	Νόσοι τού νευρικού συστήματος και τών αλεθθητήριων όρ- γάνων Diseases of the nervous system and sense organs	Νόσοι τού κυκλοφορικού συστήματος Diseases of the circulatory system	Νόσοι τού αναπνευστικού συστήματος Diseases of the respiratory system
1979	1.098.367	45.038	60.077	22.179	24.981	31.504	47.999	108.254	103.439
1980	1.134.250	43.741	61.549	23.517	27.118	33.066	47.170	114.843	115.114
1981	1.144.473	40.681	62.710	24.535	29.999	32.340	51.518	116.024	110.724
Νοέμβριος : 1981	98.860	3.031	5.973	2.185	2.577	2.660	5.448	10.074	9.464
Νοέμβριος : 1982	98.303	2.742	5.932	2.299	2.757	2.701	5.120	10.887	8.870
Περιφέρεια Πρωτευούσης	34.150	743	2.152	912	1.071	954	1.777	3.939	3.235
Λοιπή Στερεά Έλλάς και Εύβοια	7.835	254	394	180	305	182	445	807	649
Αιτωλίας και Ακαρνανίας .	1.776	66	84	36	49	45	90	181	144
Αττικής (υπόλοιπο)	1.790	54	91	43	43	50	105	157	163
Βοιωτίας	1.041	26	74	17	48	25	58	113	90
Εύβοιας	1.504	40	64	38	88	23	82	162	114
Ευρυτανίας	144	4	6	7	7	2	10	13	10
Φθιώτιδος	1.297	52	60	34	63	26	80	143	107
Φωκίδος	283	12	15	5	10	11	20	38	21
Πελοπόννησος	9.058	252	494	195	247	186	447	998	801
Αργολίδος	761	17	47	14	22	20	41	77	66
Αρκαδίας	759	19	36	15	14	15	42	72	73
Αχαΐας	2.393	73	115	50	32	51	115	212	237
Συγκρότημα Πατρών ..	1.376	35	59	21	16	25	58	99	147
Υπόλ. νομού Αχαΐας ..	1.017	38	56	29	16	26	57	113	90
Ηλείας	1.465	44	89	29	43	33	69	135	166
Κορινθίας	1.063	33	73	31	33	20	48	114	71
Λακωνίας	748	14	45	15	25	19	38	108	46
Μεσσηνίας	1.869	52	89	41	78	28	94	280	142
Ίονιοι Νήσοι	1.841	63	100	32	95	43	95	183	176
Ζακύνθου	385	21	18	10	8	5	17	36	62
Κερκύρας	844	34	49	9	74	18	45	52	69
Κεφαλληνίας	413	7	15	10	7	10	15	68	35
Λευκάδος	199	1	18	3	6	10	18	27	10
Ηπειρος	2.611	74	170	52	84	46	169	284	229
Αρτης	648	19	35	17	36	21	36	66	44
Θεσπρωτίας	362	12	23	4	12	5	22	43	31
Ίωαννίνων	1.096	29	80	29	17	11	71	129	101
Πρεβέζης	505	14	32	2	19	9	40	46	53
Θεσσαλία	6.308	195	399	104	352	165	334	676	568
Καρδίτσας	1.123	32	49	27	81	43	59	143	101
Λαρίσης	2.071	62	151	30	100	42	97	189	175
Μαγνησίας	2.037	64	119	28	83	48	116	219	185
Τρικάλων	1.077	37	80	19	88	32	62	125	107
Μακεδονία	21.137	623	1.478	462	251	542	1.072	2.454	1.655
Γρεβενών	348	19	25	12	2	10	14	40	32
Δράμας	906	14	87	21	8	22	33	153	66
Ημαθίας	1.163	48	67	19	11	31	62	136	95
Θεσσαλονίκης	9.259	251	653	214	104	201	496	1.081	729
Συγκρότημα Θεσσαλονίκης	8.353	208	595	193	88	181	437	963	649
Υπόλ. νομού Θεσσαλονίκης	906	43	58	21	16	20	59	118	80
Καβάλας	1.510	25	127	49	29	25	60	165	126
Καστοριάς	401	12	32	4	6	24	16	55	22
Κιλκίς	710	25	53	6	9	20	40	83	68
Κοζάνης	1.718	44	93	35	17	55	62	129	134
Πέλλης	1.110	41	79	30	7	30	43	117	79
Πιερίας	875	26	63	16	5	17	35	104	68
Σερρών	2.017	74	120	33	32	74	143	260	145
Φλωρίνης	533	26	28	14	11	21	31	51	41
Χαλκιδικής	574	18	51	9	10	12	35	78	49
Άγιον Όρος	13	—	—	—	—	—	2	2	1
Θράκη	3.045	93	168	57	49	87	185	334	284
Έβρου	1.134	32	73	27	20	40	73	101	101
Ξάνθης	1.072	22	42	15	10	35	63	136	93
Ροδόπης	839	39	53	15	19	12	49	97	90
Νήσοι Αιγαίου	3.915	88	233	105	205	70	200	373	357
Δωδεκανήσου	1.516	37	76	38	105	25	65	122	102
Κυκλάδων	516	8	40	12	14	14	26	43	50
Λέσβου	906	23	57	29	65	12	56	91	78
Σάμου	462	15	24	14	12	7	32	42	68
Χίου	515	5	36	12	9	12	21	75	59
Κρήτη	5.782	195	300	156	87	116	291	664	673
Ήρακλείου	2.720	114	128	75	24	50	134	315	325
Λασιθίου	889	16	44	25	15	21	69	121	106
Ρεθύμνης	750	19	30	19	7	15	38	73	105
Χανίων	1.423	46	98	37	41	30	50	155	137
Δέ δηλώσαν	2.384	149	37	42	10	290	92	156	235
Έξωτερικού	237	13	7	2	1	20	13	19	8

1. Βλέπε την υποσημείωση (2) τού πίνακα 19.

2. Περιλαμβάνονται και τα καλοήγη και ακαθόριστα.

— Patients discharged, by main categories of diseases and place of permanent residence

Νόσοι του πεπτικού συστήματος Diseases of the digestive system	Νόσοι του ούρογεννητικού συστήματος Diseases of the genito-urinary system	Επλοκές της κύησης, του τοκετού και της λοχείας Complications of pregnancy, childbirth, and the puerperium	Νόσοι του δέρματος και του όρσθρου του Diseases of the skin and subcutaneous tissue	Νόσοι του μυοσκελετικού συστήματος και του συνδετικού ιστού Diseases of the musculoskeletal system and connective tissue	Συγγενείς ανωμαλίες Congenital anomalies	Όροιμένες καταστάσεις που προέχουν από την περιγεννητική περίοδο Perinatal conditions	Συμπτώματα και άσφαώς περιγραφόμενες παθολογικές καταστάσεις Symptoms and ill-defined conditions	Ατυχήματα, δηλητηριάσεις και κακοποιήσεις Accidents, poisonings and violence	Geographic region and department
150.852	82.750	149.938	23.175	53.521	10.407	11.641	56.100	116.512	1979
152.400	84.177	156.176	22.171	52.650	10.891	12.673	57.951	119.003	1980
153.267	86.228	149.030	23.426	53.696	11.196	14.530	61.949	122.620	1981
13.683	8.066	11.329	2.214	4.776	971	1.213	4.967	10.229	1981: November
13.349	7.939	11.957	1.950	4.562	1.021	1.248	4.935	10.036	1982: November
4.694	2.840	4.148	643	1.417	382	624	1.871	2.748	Greater Athens
1.032	537	1.052	152	350	96	102	441	857	Rest of Central Greece and Euboea
223	137	247	29	85	24	31	115	190	Aetolia and Akarnania
218	101	238	40	83	24	26	108	246	Attica (rest)
119	72	124	13	40	11	15	63	133	Boeotia
190	118	249	30	61	19	19	70	137	Euboea
25	10	21	4	10	3	2	6	7	Evritania
222	77	150	29	53	12	6	65	118	Phthiotis
35	22	23	7	18	3	3	14	26	Phocis
1.233	706	1.132	167	407	98	149	500	1.046	Peloponnesos
125	74	107	7	26	9	7	25	77	Argolis
117	99	74	11	25	10	18	38	81	Arkadia
285	184	362	57	117	24	41	152	286	Akhaia
165	109	242	35	66	18	30	80	171	Greater Patras
120	75	120	22	51	6	11	72	115	Rest of Akhaia Depart.
220	108	169	22	87	22	11	81	137	Iliia (Ellis)
158	71	138	14	35	14	11	37	162	Korinthia
94	49	77	14	57	10	13	30	94	Lakonia
234	121	205	42	60	9	48	137	209	Messenia
238	142	193	28	101	16	23	117	196	Ionian Islands
56	32	26	9	13	3	1	26	42	Zante
92	65	125	9	49	11	13	49	81	Corfu
73	25	31	4	26	—	7	25	55	Cephalonia
17	20	11	6	13	2	2	17	18	Lekvas
323	208	381	40	112	24	40	79	296	Epirus
95	44	105	9	25	4	9	19	64	Arta
39	33	58	5	23	—	10	12	30	Thesprotia
135	99	150	16	41	13	16	26	133	Yanina
54	32	68	10	23	7	5	22	69	Preveza
868	433	778	112	239	65	63	256	701	Thessaly
120	74	133	17	65	9	1	56	113	Karditsa
305	154	307	35	77	27	32	69	219	Larisa
292	121	239	44	72	20	17	101	269	Magnisia
151	84	99	16	25	9	13	30	100	Trikala
2.923	1.927	2.761	429	1.019	177	177	884	2.303	Macedonia
45	32	30	6	25	—	3	18	35	Grevena
105	58	89	17	48	3	6	23	153	Drama
173	81	188	15	43	15	12	25	142	Imathia
1.216	1.004	1.287	205	443	92	80	344	859	Salonica
1.094	941	1.188	182	398	82	78	320	756	Greater Salonica
122	63	99	23	45	10	2	24	103	Rest of Salonica Depart.
173	155	160	33	71	8	15	84	205	Kavala
58	28	62	8	20	6	2	14	32	Kastoria
96	68	76	11	45	3	3	16	88	Kilkis
288	122	229	32	117	9	7	144	201	Kozani
170	97	168	23	46	8	15	36	121	Pella
167	51	129	18	24	9	10	31	102	Pieria
276	142	202	46	95	17	12	93	253	Serres
88	43	65	7	15	1	6	36	49	Florina
62	44	76	8	27	6	6	20	63	Khalkidiki
6	2	—	—	—	—	—	—	—	Aghion Oros
409	248	406	42	170	24	39	127	323	Thrace
144	123	163	18	61	11	10	32	105	Evros
145	74	125	18	82	8	15	67	122	Xanthi
120	51	118	6	27	5	14	28	96	Rodopi
602	302	466	85	193	39	16	185	396	Aegean Islands
260	118	218	46	62	22	7	73	140	Dodecanesos
95	44	74	8	22	5	3	17	41	Cyclades
116	81	66	21	57	7	4	52	91	Leavos
62	23	46	4	25	1	1	23	63	Samos
69	36	62	6	27	4	1	20	61	Chios
708	427	619	128	353	57	9	388	611	Crete
329	165	353	65	149	29	5	170	290	Iraklion
114	64	72	17	68	5	—	43	89	Lasithi
111	44	64	23	62	10	2	58	70	Rethymni
154	154	130	23	74	13	2	117	162	Canea
287	150	11	114	193	39	4	69	506	Undeclared
32	19	10	10	8	4	—	18	53	Foreigners

1. See footnote (2), table 19.

2. Including also benign and unspecified neoplasms.

21. Νοσηλευτική κίνηση των θεραπευτηρίων, κατά γεωγραφικό διαμέρισμα και νομό
 Movement of hospitals, by geographic region and department

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός	Θεραπευτήρια(*) Hospitals(*)	Κλίνες(*) Beds(*)	Ήμέρες νοσηλείας Days of treatment	Εισαχθέντες ασθενείς Patients admitted	Εξαχθέντες ασθενείς(*) Patients discharged(*)	Κάλυψη σε 100 κλίνες Percent cover- age of beds	Geographic region and department
1979	702	60.073	14.556.226	1.099.496	1.098.367	66	1979
1980	700	60.067	15.031.627	1.131.539	1.134.250	69	1980
1981	688	59.914	15.087.254	1.142.671	1.144.473	69	1981
Νοέμβριος : 1981	700	60.067	1.316.492	95.767	98.860	73	1981 : November
Νοέμβριος : 1982	688	59.914	1.254.467	100.501	98.303	70	1982 : November
Περιφέρεια Πρωτευούσης	155	28.648	695.970	47.583	46.858	81	Greater Athens
Λοιπή Στερεά Έλλάς και Εύβοια	66	2.544	30.403	3.671	3.523	34	Rest of Central Greece and Euboea
Αιτωλίας και Ακαρνανίας ...	20	545	6.826	1.037	959	42	Aetolia and Akarnania
Αττικής (υπόλοιπο)	7	436	3.779	380	410	29	Attica (rest)
Βοιωτίας	10	274	3.074	405	378	37	Boeotia
Εύβοιας	13	455	6.947	799	797	51	Euboea
Ευρυτανίας	3	53	608	70	58	38	Evritania
Φθιώτιδος	11	681	8.466	899	842	41	Phthiotis
Φωκίδος	2	100	703	81	79	23	Phocis
Πελοπόννησος	92	3.636	60.218	6.754	6.833	55	Peloponnesos
Αργολίδος	5	174	2.567	343	339	49	Argolis
Αρκαδίας	14	673	18.472	651	695	91	Arkadia
Αχαΐας	30	1.308	16.819	2.551	2.532	43	Akhaia
Συγκρ. Πατρών	21	1.071	15.364	2.277	2.260	48	Greater Patras
Υπόλ. νομού Αχαΐας	9	237	1.455	274	272	20	Rest of Akhaia Department
Ηλείας	11	276	4.573	690	712	55	Ilia (Elis)
Κορινθίας	10	315	4.257	658	682	45	Korinthia
Λακωνίας	7	264	3.897	562	536	49	Lakonia
Μεσσηνίας	15	626	9.633	1.299	1.337	51	Messenia
Ίονιοι Νήσοι	17	1.069	13.710	1.276	1.283	43	Ionian Islands
Ζακύνθου	1	80	1.525	238	248	64	Zante
Κερκύρας	11	675	9.256	626	628	46	Corfu
Κεφαλληνίας	4	214	2.346	302	301	37	Cephalonia
Λευκάδος	1	100	583	110	106	19	Levkas
Ήπειρος	22	835	15.970	2.252	2.234	64	Epirus
Αρτας	6	168	2.638	485	493	52	Arta
Θεσπρωτίας	1	85	1.017	155	157	40	Thesprotia
Ιωαννίνων	13	452	9.914	1.265	1.250	73	Yanina
Πρεβέζης	2	130	2.401	347	334	62	Preveza
Θεσσαλία	72	2.920	51.894	5.402	5.342	59	Thessaly
Καρδίτσας	10	365	6.654	787	787	61	Karditsa
Λαρίσης	24	951	17.549	2.063	2.056	62	Larisa
Μαγνησίας	23	1.108	20.311	1.718	1.690	61	Magnisia
Τρικάλων	15	496	7.380	834	809	50	Trikala
Μακεδονία	147	12.793	253.680	23.229	22.204	66	Macedonia
Γρεβενών	3	77	981	145	134	42	Grevena
Δράμας	11	370	6.308	732	732	57	Drama
Ημαθίας	9	463	7.814	896	868	56	Imathia
Θεσσαλονίκης	49	7.041	154.346	14.183	13.375	73	Salonica
Συγκρ. Θεσσαλονίκης	43	6.354	136.738	13.565	12.735	72	Greater Salonica
Υπόλ. νομού Θεσσαλονίκης	6	687	17.608	618	640	85	Rest of Salonica Department
Καβάλας	15	1.179	17.673	1.458	1.416	50	Kavala
Καστοριάς	2	95	1.108	191	187	39	Kastoria
Κιλκίς	2	350	7.462	574	554	71	Kilkis
Κοζάνης	14	1.081	23.202	1.949	1.887	72	Kozani
Πέλλης	10	294	4.830	586	589	55	Pella
Πιερίας	12	867	15.225	639	631	59	Pieria
Σερρών	14	780	12.368	1.588	1.550	53	Serres
Φλωρίνης	3	155	2.306	279	274	47	Florina
Χαλκιδίκης	3	41	57	9	7	5	Khalkidiki

21. Νοσηλευτική κίνηση των θεραπευτηρίων, κατά γεωγραφικό διαμέρισμα και νομό (συνέχεια)

Movement of hospitals, by geographic region and department (continued)

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός	Θεραπευτήρια (1) Hospitals (1)	Κλινικές Beds (1)	Ημέρες νοσηλείας Days of treatment	Εισελθόντες ασθενείς Patients admitted	Εξελθόντες ασθενείς (2) Patients discharged (2)	Κάλυψη σε 100 κλινικές Percent cover- age of beds	Geographic region and department
Θράκη	27	1.355	21.109	2.663	2.553	52	Thrace
Εβρου	11	532	7.973	1.053	978	50	Evros
Ξάνθης	11	553	8.794	969	920	53	Xanthi
Ροδόπης	5	270	4.342	641	655	21	Rodopi
Νήσοι Αιγαίου	32	3.236	62.527	2.778	2.697	64	Aegean Islands
Δωδεκανήσου	8	2.291	50.211	1.248	1.231	73	Dodecanesos
Κυκλάδων	6	141	1.344	175	158	32	Cyclades
Λέσβου	9	374	5.172	658	610	46	Lesvos
Σάμου	3	166	2.780	316	322	56	Samos
Χίου	6	264	3.020	381	376	38	Chios
Κρήτη	58	2.878	48.986	4.893	4.776	57	Crete
Ηρακλείου	29	1.209	23.152	2.457	2.375	64	Iraklion
Λασιθίου	4	268	4.481	599	573	56	Lasithi
Ρεθύμνης	8	298	4.929	520	516	55	Rethymni
Χανίων	17	1.103	16.424	1.317	1.312	50	Canea

1. Βλέπε την υποσημείωση (1) του πίνακα 19.

1. See footnote (1), table 19.

2. Βλέπε την υποσημείωση (2) του πίνακα 19.

2. See footnote (2), table 19.

22. Κρούσματα λοιμωδών νόσων(1) — Cases of infectious diseases(1)

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός Geographic region and department	Σύνολο Total	Αγριοπούλα Chicken-pox (varicella)	Γρίπη Influenza	Διφθερίδα Diphtheria	Έρυθρά German measles	Ηπατίτιδα, λοιμώδης Hepatitis - infectious	Τυφά Measles (rubeola)	Κοκκύτης Whooping cough	Μελαρικός ρυπαρός Undulant fever	Όστρακιά Scarlet fever	Παρωτίτιδα Mumps	Πολιομυελίτιδα Polio-myelitis	Λοιπά Other
1979	50.371	7.525	13.920	1	755	2.690	7.762	6.368	1.514	668	8.183	—	985
1980	61.710	5.621	28.260	—	914	2.060	13.457	3.083	1.123	639	5.685	—	868
1981	36.911	5.216	18.565	—	742	2.617	1.399	1.351	944	776	4.438	2	861
1981 : Νοέμβριος — November	2.526	324	968	—	81	287	128	127	24	97	432	1	56
1982 : Νοέμβριος — November	2.477	302	714	—	81	218	299	185	25	52	516	—	85
Περιφέρεια Πρωτεύουσας και υπόλ. νομού Αττικής—Greater Athens and rest of Attica Department	388	77	44	—	19	53	45	48	1	20	68	—	13
Λοιπή Στερεά Έλλάς-Εύβοια—C. Greece-Euboea	671	57	303	—	44	18	66	77	4	—	73	—	29
Αιτωλ.—Αχαρνανίας—Aetolia-Akarnania	370	56	97	—	44	5	65	60	—	—	16	—	27
Βοιωτίας—Boeotia	168	—	165	—	—	3	—	—	—	—	—	—	—
Εύβοιας—Euboea	10	—	—	—	—	8	1	—	—	—	1	—	—
Εύρυτανίας—Evyritania	6	—	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Φθιώτιδος—Phthiotis	81	1	—	—	—	2	—	17	4	—	55	—	2
Φωκίδος—Phocis	36	—	36	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Πελοπόννησος—Peloponnesos	294	19	135	—	—	14	41	6	—	—	77	—	2
Αργολίδος—Argolis	33	—	8	—	—	1	24	—	—	—	—	—	—
Αρκαδίας—Arkadia	62	—	50	—	—	1	1	3	—	—	5	—	2
Αχαΐας—Achaia	79	15	—	—	—	5	—	3	—	—	56	—	—
Ηλείας—Ilia (Elis)	25	—	—	—	—	—	10	—	—	—	15	—	—
Κορινθίας—Korinthia	45	2	35	—	—	2	6	—	—	—	—	—	—
Λακωνίας—Lakonia	45	2	42	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—
Μεσσηνίας—Messenia	5	—	—	—	—	4	—	—	—	—	1	—	—
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands	85	5	6	—	2	1	26	2	—	—	42	—	1
Ζακύνθου—Zante	11	—	—	—	—	—	—	—	—	—	11	—	—
Κερκύρας—Corfu	6	3	—	—	2	1	—	—	—	—	—	—	—
Κεφαλληνίας—Cephalonia	58	—	1	—	—	—	24	2	—	—	31	—	—
Λευκάδος—Lefkas	10	2	5	—	—	—	2	—	—	—	—	—	1

22. Κρούσματα λοιμωδών νόσων⁽¹⁾ (συνέχεια) — Cases of infectious diseases⁽¹⁾ (continued)

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός Geographic region and department	Σύνολο Total	Ανεμοσολογιά Chicken-pox (varicella)	Γρίπη Influenza	Διφθερία Diphtheria	Έρση German measles	Ήπατιτιδα, λοιμώδης Hepatitis, infectious	Τυφός Measles (rubeola)	Κοξώδης Whooping cough	Μελαριός malaria Undulant fever	Όστρακιά Scarlet fever	Παρωτίτιδα Mumps	Πολιομυελίτιδα Polio-myelitis	Λοιπά Other
Ήπειρος—Epirus	62	1	35	—	1	4	4	2	6	—	9	—	—
*Αρτης—Arta	22	—	11	—	—	—	4	—	—	—	7	—	—
Θεσπρωτίας—Thesprotia	12	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Ιωαννίνων—Yanina	12	—	—	—	—	4	—	2	4	—	2	—	—
Πρεβέζης—Preveza	28	1	24	—	1	—	—	—	2	—	—	—	—
Θεσσαλία—Thessaly	68	19	—	—	—	13	2	5	—	1	23	—	5
Καρδίτσας—Karditsa	26	—	—	—	—	3	—	—	—	—	19	—	4
Λαρίσης—Larisa	7	1	—	—	—	5	—	—	—	—	1	—	—
Μαγνησίας—Magnisia	27	18	—	—	—	3	—	4	—	1	1	—	—
Τρικάλων—Trikala	8	—	—	—	—	2	2	1	—	—	2	—	1
Μακεδονία—Macedonia	445	49	114	—	7	81	7	19	10	13	133	—	12
Γρεβενών—Grevena	6	—	4	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—
Δράμας—Drama	6	—	—	—	—	5	—	—	1	—	—	—	—
Ήμαθίας—Imathia	12	—	—	—	—	12	—	—	—	—	—	—	—
Θεσσαλονίκης—Salonica	117	20	9	—	2	32	2	9	—	7	36	—	—
Καβάλας—Kavala	5	—	—	—	—	3	—	—	—	—	—	—	2
Καστοριάς—Kastoria	69	5	—	—	2	2	—	—	—	4	56	—	—
Κιλκίς—Kilkis	7	—	3	—	—	1	—	—	2	—	—	—	1
Κοζάνης—Kozani	22	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	3
Πέλλης—Pella	28	2	—	—	—	10	—	1	3	—	14	—	—
Περίας—Pieria	46	4	37	—	2	2	—	1	1	—	12	—	2
Σερρών—Serres	54	18	12	—	1	8	1	2	1	2	5	—	4
Φλωρίνης—Florina	3	—	—	—	—	2	—	—	1	—	—	—	—
Χαλκιδικής—Khalkidiki	70	—	49	—	—	3	4	6	—	—	8	—	—
Θράκη—Thrace	100	7	21	—	1	14	4	13	4	—	30	—	6
*Έβρου—Evros	47	2	21	—	1	—	4	4	—	—	14	—	1
Ξάνθης—Xanthi	9	—	—	—	—	8	—	—	—	—	—	—	1
Ροδόπης—Rodopi	44	5	—	—	—	6	—	9	4	—	16	—	4
Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands	91	21	5	—	7	10	10	12	—	17	5	—	4
Δωδεκανήσου—Dodecanesos	11	—	—	—	—	8	—	—	—	—	—	—	3
Κυκλάδων—Cyclades	3	—	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	1
Λέσβου—Lesvos	45	18	—	—	3	1	7	3	—	9	4	—	—
Σάμου—Samos	6	—	4	—	—	—	1	—	—	—	1	—	—
Χίου—Chios	26	3	—	—	4	—	2	9	—	8	—	—	—
Κρήτη—Crete	273	47	51	—	—	10	94	1	—	1	56	—	13
*Ηρακλείου—Iraklion	108	7	—	—	—	10	83	—	—	1	4	—	3
Λασιθίου—Lasithi	56	9	14	—	—	—	—	—	—	—	25	—	8
Ρεθύμνης—Rethymni	71	26	35	—	—	—	8	1	—	—	—	—	1
Χανίων—Canea	38	5	2	—	—	—	3	—	—	—	27	—	1

1. Περιλαμβάνονται όσα κρούσματα λοιμωδών νόσων δηλώθηκαν στα κρατικά Κέντρα Κοινωνικής Πολιτικής.

1. Only cases reported to State Centres of Social Policy.



V. ΓΕΩΡΓΙΑ - ΚΤΗΝΟΤΡΟΦΙΑ - ΔΑΣΗ - ΑΙΣΙΑ
AGRICULTURE - LIVESTOCK - FORESTRY - FISHING

23. Χορηγήσεις δανείων από την Αγροτική Τράπεζα της Ελλάδος — Loans granted by the Agricultural Bank of Greece

Σε χιλιάδες δραχμές

In thousand drachmae

Κατηγορίες δανείων Category of loans	Ιανουάριος — January		February — February		Ιανουάριος — Φεβρουάριος January — February	
	1983	1984	1983	1984	1983	1984
Καλλιεργητικά δάνεια—Cultivation loans	3.302.374	2.800.683	4.916.503	5.142.647	8.218.877	7.943.330
Δάνεια με ενέχυρο προϊόντα—Collateral loans	62.563	43.769	71.758	114.687	134.321	158.456
Χρηματοδοτήσεις γεωργικών οργανισμών —Financing of agricultural organizations	3.555.309	4.787.946	4.270.068	5.860.989	7.825.377	10.648.935
Δάνεια μέσης και μακράς προθεσμίας —Medium and long-term loans	646.478	1.615.218	1.887.712	2.740.698	2.534.190	4.355.916
Χρηματοδοτήσεις για αγορά καπνών ελληνικού δημοσίου—Financing for the purchase of tobacco of the Greek State	200	—	3.514	1.850	3.714	1.850
Λοιπές χρηματοδοτήσεις—Other financing	828.829	1.249.474	1.445.195	4.150.259	2.274.024	5.399.733

Πηγή: Αγροτική Τράπεζα της Ελλάδος.

Source: Agricultural Bank of Greece.

**24. Έκτασεις με ετήσιες καλλιέργειες και μόνιμες φυτείες, με διάκριση των ποτιστικών
Areas under annual crops and permanent plantations, and irrigated area thereof**

Σε χιλιάδες στρέμματα

In thousand stremmas

Είδος καλλιεργειών	1981	1982*	1983*	Kind of crops
Σύνολο	(1) 35.783,0	(1) 35.648,1	(1) 35.528,0	Total
Από αυτές, ποτιστικές	9.617,0	9.388,4	9.915,5	Thereof irrigated
Αροτραίες καλλιέργειες	24.238,0	24.193,1	24.076,7	Crops on arable land
Από αυτές, ποτιστικές	6.350,0	6.165,8	6.650,1	Thereof irrigated
Λαχανικά	1.221,0	1.145,2	1.187,7	Vegetables
Κηπευτική γη που άρδευτηκε	1.047,0	1.042,4	1.075,0	Irrigated garden area
Λοιπές κηπευτικές καλλιέργειες	60,0	...	...	Other horticultural crops
Αμπελοι και σταφιδάμπελοι	1.864,0	1.860,7	1.803,2	Vineyards (grapes and raisins)
Από αυτές, ποτιστικές	244,0	219,5	227,3	Thereof irrigated
Κανονικοί δενδρώνες	8.400,0	8.449,1	8.460,4	Trees in compact plantations
Από αυτές, ποτιστικές	1.976,0	1.960,7	1.963,1	Thereof irrigated

1. "Αν στα άνωτέρω σύνολα των καλλιεργούμενων εκτάσεων προστεθεί η αγροανάπαυση, η οποία έχει υπολογιστεί για το 1981 σε 5.056 χιλ. στρέμματα, για το 1982 σε 4.960 χιλ. στρέμματα και για το 1983 σε 5.039 χιλ. στρέμματα και συνάμα αφαιρεθούν οι συγκαλλιέργειες και οι επι-σπορές καλλιέργειες, προκύπτει το σύνολο της γεωργικής γης, η οποία έχει υπολογιστεί σε 39.511 χιλ. στρέμματα για το 1981, σε 39.545 χιλ. στρέμματα για το 1982 και σε 39.664 χιλ. στρέμματα για το 1983.

* Προσωρινά στοιχεία.

1. The agricultural land for the whole country, estimated at 39.511 thous. stremmas for 1981, 39.545 thous. stremmas for 1982 and 39.664 thous. stremmas for 1983, can be found by adding to the above totals the fallow land (estimated at 5.056 thous. stremmas for 1981, 4.960 thous. stremmas for 1982 and 5.039 thous. stremmas for 1983) and by deducting therefrom mixed and successive cultivations.

* Provisional data.

25. Έκτάσεις καλλιεργειών κατά γεωγραφικό διαμέρισμα
Areas under crops by geographic region

Σε χιλιάδες στρέμματα

In thousand stremmas

Γεωγραφικό διαμέρισμα Geographic region	Σύνολο Total	Άροτραίες καλλιεργείες Crops on arable land	Λαχανικά Vegetables	Λοιπές κηπευτικές καλλιεργείες Other horti- cultural crops	Άμπελοι και σταφιδάμπελοι Vineyards (grapes and raisins)	Κανονικοί δενδρώνες Trees in compact plantations
Έτος — 1981 — Year						
Σύνολο (1) - Total (1)	35.782,4	24.238,0	1.220,9	60,3	1.863,5	8.399,7
Περιφέρεια Πρωτευούσης - Greater Athens	11,5	2,0	4,9	0,7	0,6	3,3
Λοιπή Στερεά Έλλάς και Εύβοια - Rest of Central Greece and Euboea	5.366,9	3.451,6	233,8	14,6	288,0	1.378,9
Πελοπόννησος - Peloponnesos	5.810,9	2.550,2	276,1	5,0	604,1	2.375,5
Ίόνιοι Νήσοι - Ionian Islands	756,2	203,8	33,8	0,1	87,1	431,4
Ηπειρος - Epirus	1.091,1	747,4	39,5	0,9	10,2	293,1
Θεσσαλία - Thessaly	4.824,7	4.115,4	78,9	4,9	87,0	538,5
Μακεδονία - Macedonia	10.731,5	9.305,0	334,1	26,8	141,2	924,4
Θράκη - Thrace	2.900,3	2.755,0	57,6	6,8	13,8	67,1
Νήσοι Αιγαίου - Aegean Islands ..	1.683,6	659,2	66,0	0,1	125,7	832,6
Κρήτη - Crete	2.605,7	448,4	96,2	0,4	505,8	1.554,9
Έτος — 1982* — Year						
Σύνολο (1) - Total (1)	35.648,1	24.193,2	1.145,3	...	1.860,7	8.448,9
Περιφέρεια Πρωτευούσης - Greater Athens	5.342,9	3.467,3	210,4	...	280,0	1.385,2
Λοιπή Στερεά Έλλάς και Εύβοια - Rest of Central Greece and Euboea	5.745,1	2.461,3	268,3	...	605,5	2.410,0
Πελοπόννησος - Peloponnesos	758,9	193,8	29,9	...	88,5	446,7
Ίόνιοι Νήσοι - Ionian Islands	1.079,2	738,8	36,5	...	10,1	293,8
Ηπειρος - Epirus	4.878,5	4.170,5	69,7	...	85,9	552,4
Θεσσαλία - Thessaly	10.696,7	9.288,2	323,3	...	145,5	939,7
Μακεδονία - Macedonia	2.894,7	2.766,4	50,1	...	12,9	65,3
Θράκη - Thrace	1.648,9	660,0	62,8	...	125,6	800,5
Νήσοι Αιγαίου - Aegean Islands ..	2.603,2	446,9	94,3	...	506,7	1.555,3
Κρήτη - Crete	...	...	...	...	...	...
Έτος — 1983* — Year						
Σύνολο (1) - Total (1)	35.528,0	24.076,7	1.187,7	...	1.803,2	8.460,4
Περιφέρεια Πρωτευούσης - Greater Athens	5.293,5	3.399,2	220,7	...	280,4	1.393,2
Λοιπή Στερεά Έλλάς και Εύβοια - Rest of Central Greece and Euboea	5.695,6	2.401,4	271,4	...	598,6	2.424,2
Πελοπόννησος - Peloponnesos	741,0	196,5	30,5	...	87,3	426,7
Ίόνιοι Νήσοι - Ionian Islands	1.085,2	742,0	35,9	...	10,4	296,9
Ηπειρος - Epirus	4.829,4	4.133,2	73,8	...	84,8	537,6
Θεσσαλία - Thessaly	10.771,3	4.332,7	346,0	...	142,2	950,4
Μακεδονία - Macedonia	2.935,1	2.811,5	52,1	...	11,7	59,8
Θράκη - Thrace	1.645,7	653,8	63,1	...	122,9	805,9
Νήσοι Αιγαίου - Aegean Islands ..	2.531,2	406,4	94,2	...	464,9	1.565,7
Κρήτη - Crete	...	...	...	...	...	...

1. Βλέπε την υποσημείωση (1) του πίνακα 24.
* Προσωρινά στοιχεία.

1. See footnote (1), table 24.
* Provisional data.

26. Έκτασεις άροτραίων καλλιεργειών κατά κατηγορίες — Areas under arable crops by categories

Σε χιλιάδες στρέμματα

In thousand stremmas

Γεωγραφικό διαμέρισμα Geographic region	Σιτηρά για καρπό Cereals for grain	Βρώσιμα ύσπρια Edible pulse	Βιομηχανικά φυτά Industrial plants	Κτηνοτροφικά φυτά Fodder plants	Πεπονοειδή Melons	Πατάτες Potatoes	Λοιπές άροτραίες καλλιεργείες Other crops on arable land
Έτος — 1981 — Year							
Σύνολο — Total	16.185,9	508,1	2.799,8	3.846,2	272,7	622,6	16,1
Περιφέρεια Πρωτευούσης — Great- er Athens	0,8	0,1	0,0	1,0	0,0	0,2	0,0
Λοιπή Στερεά Έλλάς και Εύβοια — Rest of Central Greece and Euboea	2.042,9	100,1	479,2	696,4	41,1	92,0	1,7
Πελοπόννησος — Peloponnesos ..	1.381,6	82,4	77,2	729,3	67,6	210,0	3,5
Ίόνιοι Νήσοι — Ionian Islands ...	56,5	14,8	0,2	100,3	8,9	22,9	0,2
Ήπειρος — Epirus	227,6	45,2	18,7	423,0	7,3	25,7	0,6
Θεσσαλία — Thessaly	2.675,2	47,4	907,9	420,0	34,5	30,5	0,3
Μακεδονία — Macedonia	7.189,6	110,4	1.031,5	820,0	54,9	98,2	1,6
Θράκη — Thrace	2.058,1	55,6	274,4	312,1	18,0	36,8	7,2
Νήσοι Αιγαίου — Aegean Islands	365,9	26,4	9,6	201,2	19,9	35,7	0,5
Κρήτη — Crete	187,7	25,7	1,1	142,9	20,5	70,6	0,5
Έτος — 1982* — Year							
Σύνολο — Total	16.236,4	481,1	2.872,8	3.699,3	258,9	621,2	...
Περιφέρεια Πρωτευούσης — Great- er Athens	2.076,4	98,5	475,2	678,3	39,1	92,6	...
Λοιπή Στερεά Έλλάς και Εύβοια — Rest of Central Greece and Euboea							
Πελοπόννησος — Peloponnesos ...	1.311,7	80,5	73,3	718,0	61,1	215,7	...
Ίόνιοι Νήσοι — Ionian Islands ...	52,3	14,2	0,1	85,5	10,4	22,4	...
Ήπειρος — Epirus	230,9	36,0	21,3	417,0	6,5	25,6	...
Θεσσαλία — Thessaly	2.728,0	53,0	936,5	389,6	31,0	30,1	...
Μακεδονία — Macedonia	7.176,4	96,3	1.082,5	778,4	49,3	97,5	...
Θράκη — Thrace	2.096,4	50,5	275,3	292,2	19,6	30,9	...
Νήσοι Αιγαίου — Aegean Islands	376,8	26,2	8,0	191,9	21,3	36,9	...
Κρήτη — Crete	187,5	25,9	0,6	148,4	20,6	70,4	...
Έτος — 1983* — Year							
Σύνολο — Total	15.994,8	456,8	3.288,9	3.650,8	280,4	652,7	...
Περιφέρεια Πρωτευούσης — Great- er Athens	1.974,5	91,6	538,2	671,2	36,3	95,3	...
Λοιπή Στερεά Έλλάς και Εύβοια — Rest of Central Greece and Euboea							
Πελοπόννησος — Peloponnesos ...	1.228,3	77,6	76,2	711,0	66,0	221,0	...
Ίόνιοι Νήσοι — Ionian Islands ...	51,8	14,3	0,1	94,8	11,9	22,3	...
Ήπειρος — Epirus	233,0	35,4	24,2	412,7	8,6	27,3	...
Θεσσαλία — Thessaly	2.550,9	63,8	1.104,3	387,4	35,6	30,6	...
Μακεδονία — Macedonia	7.183,2	88,4	1.176,8	757,9	56,4	107,3	...
Θράκη — Thrace	2.253,7	39,1	360,8	274,5	24,1	40,7	...
Νήσοι Αιγαίου — Aegean Islands	368,3	24,4	7,7	200,5	20,8	37,6	...
Κρήτη — Crete	151,1	22,2	0,6	140,8	20,7	70,6	...

*Προσωρινά στοιχεία.

* Provisional data.

27. Έκτασεις καλλιεργειών και παραγωγή γεωργικών προϊόντων
Areas under crops and production of agricultural crops

Προϊόντα - Crops	Έκταση (σε χιλιάδες εκτάρια (1)) Area (in thousand hectares (1))			Παραγωγή (σε χιλιάδες τόννους) Production (in thousand tons)		
	1981	1982*	1983*	1980	1981	1982*
Σιτάρι μαλακό και ήμισκληρο - Wheat, soft and semi-hard	792	757	714	2.290	2.182	2.206
Σιτάρι σκληρό - Wheat, hard	272	307	297	680	750	784
Κριθάρι - Barley	304	309	329	911	742	832
Βρώμη - Oats	52	50	44	83	82	81
Αραβόσιτος - Maize, grown alone	163	166	181			
Αραβόσιτος, συγκαλλιεργούμενος - Maize, grown with other crops	13	13	12	1.279	1.507	1.524
Ρύζι - Rice	16	16	15	80	86	83
Σίκαλη - Rye	4	6	7	7	8	10
Βαμβάκι - Cotton	132	138	175	357	385	311
Καπνός - Tobacco	89	93	92	118	131	133
Ζαχαρότευτλα - Sugar beets	42	41	39	1.664	2.553	2.406
Φιστίκι άράπικο - Groundnuts	3	3	3	13	8	8
Σουσάμι - Sesame	3	2	2	2	2	1
Φασόλια ξερά - Dry beans, grown alone	17	15	14			
Φασόλια ξερά, συγκαλλιεργούμενα - Dry beans, grown with other crops	11	11	10	42	35	33
Κουκιά - Broad beans	5	5	5	9	8	9
Ρεβίθια - Chick-peas	11	10	8	17	13	11
Φακή - Lentils	4	6	6	7	8	5
Πεπόνια και καρπούζια - Melons and water-melons	27	26	28	746	760	699
Πατάτες - Potatoes	62	62	65	1.084	1.056	1.015
Τομάτες - Fresh tomatoes	42	41	46	1.552	1.885	1.830
Κρεμμύδια ξερά - Onions, dry	10	10	10	137	137	140
Λάχανα και κουνουπίδια - Cabbage and cauliflower	11	11	11	203	221	233
Πράσα - Leek	2	2	2	40	39	38
Μπάμιες - Okra	3			21	28	19
Μελιτζάνες - Eggplants	4			68	74	70
Άλλα νωπά λαχανικά - Other fresh vegetables	50	51	50	713	709	
Κορινθιακή σταφίδα - Currants				67	67	73
Σταφίδα σουλτανίνα - «Sultanas» raisins				71	89	84
Επιτραπέζια σταφύλια - Table grapes	(2) 186	(2) 186	(2) 180	232	252	231
Γλεύκος (μούστος) - Must				489	521	505
Κτηνοτροφικά όσπρια - Fodder seeds	21	17	16	27	25	20
Σανά - Hay	293	286	281	2.195	2.134	2.064
Χλωρό χόρτο και ριζώματα - Green feed and roots	4			51	51	
Γρασίδια - Grass	67	67	68			

1. Το 1 εκτάριο ίσοι με 10 στρέμματα.

2. Οι εκτάσεις όλων των αμπελών και σταφιδαμπελών αναγράφονται ως σύνολα, η παραγωγή τους, όμως, ξεχωρίζεται, με βάση την τελική χρήση των προϊόντων τους.

* Προσωρινά στοιχεία.

1. 1 hectare = 10 royal stremmas.

2. The areas of vines appear totally, but their production is measured separately according to the final use of the related products.

* Provisional data.



28. Αριθμός δένδρων και η αντίστοιχη παραγωγή τους — Trees and production thereof

Είδος δένδρων — Kind of trees	Αριθμός δένδρων (σε χιλιάδες) Number of trees (in thousand)				Παραγωγή δενδροκομικών προϊόντων (σε τόνους) Production (in tons)			
	1978	1979	1980	1981	1979	1980	1981	1982*
Σύνολο — Total	(1)199.182	(1)202.709	(1)203.489	(1)208.452				
Εσπεριδοειδή—Citrus trees	22.673	22.628	22.871	23.296	510.654	888.916	995.288	...
Πορτοκαλιές—Orange trees	14.805	14.854	15.081	15.364	345.009	653.405	726.319	717.845
Λεμονιές—Lemon trees	5.658	5.579	5.445	5.487	131.894	181.494	214.445	181.030
Μανταρινιές—Mandarin trees	1.816	1.823	2.016	2.105	28.689	47.126	49.075	58.413
Νερατζιές—Bitter orange trees ...	135	127	130	134	1.404	2.816	1.876	...
Κιτριές—Citron trees	181	165	143	146	2.747	2.749	2.729	...
Περγαμοτιές—Bergamot trees	39	37	37	36	452	882	561	...
Φράπες—Pummelo trees	39	43	19	24	459	444	583	...
Όπωρες—Fruit trees	30.952	31.219	31.244	32.249				
Μηλιές—Apple trees	5.717	5.840	5.919	6.046	295.477	288.217	337.091	265.762
Αχλαδιές—Pear trees	6.851	6.989	6.910	7.370	121.156	130.648	142.805	127.113
Ροδακινιές—Peach trees	11.177	11.170	11.100	11.376	303.883	418.262	472.264	484.939
Βερικοκινιές—Apricot trees	2.294	2.360	2.393	2.538	84.575	101.901	128.307	96.828
Κερασιές—Cherry trees	1.305	1.278	1.345	1.393	21.723	24.314	27.223	24.643
Βυσσινιές—Sour cherry trees	670	663	682	717	6.295	7.824	8.881	...
Κυδωνιές—Quince trees	675	667	684	691	10.957	11.924	12.408	...
Κορομηλιές—Prunellas trees	526	512	517	481	8.216	9.479	9.783	...
Συκιές νωπών σύκων—Fig trees for fresh figs	1.737	1.740	1.694	1.637	33.309	31.465	31.145	...
Δαμασκηγιές (νωπών)—Plum* trees (fresh)	... (2)	... (2)	... (2)	... (2)	3.201	3.525	3.723	...
Ξηροί καρποί και άποξηραινόμενοι— Nut and dried fruit trees	27.940	28.137	27.776	28.277				
Συκιές ξερών σύκων—Fig trees for dry figs	2.089	2.046	1.934	1.936	20.647	20.177	21.063	...
Δαμασκηγιές (ξηρών)—Plum trees for prunes	(2)511	(2)479	(2)493	(2)483	552	657	457	...
Αμυγδαλιές—Almond trees	12.623	12.804	13.128	13.716	34.927	55.326	73.181	50.199
Καρυδιές—Walnut trees	3.035	3.132	3.091	3.222	17.076	23.393	26.264	23.765
Λεπτοκαρυές—Hazel nut trees ...	3.908	3.654	3.437	3.239	8.404	9.500	11.721	...
Φιστικιές—Pistachio trees	722	812	812	861	2.627	2.023	2.253	...
Καστανιές—Chestnut trees	1.550	1.545	1.544	1.494	13.277	15.939	13.176	...
Χαρουπιές—Carob trees	3.502	3.665	3.337	3.326	25.520	24.786	27.802	...
Λοιπά—Other	117.617	120.725	121.598	124.630				
Ελιές βρώσιμες—Olives, edible ...					66.540	197.301	141.514	198.044
Ελιές για έλαιοποίηση—Olives, for olive oil	(3)114.516	(3)117.552	(3)118.833	(3)121.871	1.115.835	1.549.072	1.325.473	...
Ελαιόλαδο βρώσιμο—Olive oil, edible					245.984	328.830	320.113*	...
Μουριές (φύλλων σήτροφιρας)— Mulberry trees, for silkworms breeding	518	484	349	237	6.998	4.927	4.625	...
Μαστιχόδενδρα—Mastic trees	1.649	1.741	1.705	1.688	231	205	191	...
Ροδιές—Pomegranate trees	355	349	328	308	5.076	4.882	4.644	...
Μεσπιλιές (μουσμουλιές)—Medlar trees	190	183	165	189	2.428	2.563	2.495	...
Μπανανιές—Banana trees	389	416	218	337	4.115	1.964	2.665	...

1. Βλέπε τη γενική παρατήρηση 2 στη σελίδα 6.

2. Οι δαμασκηγιές ως είδος δένδρων δεν ξεχωρίζονται σε ξερών και νωπών δαμασκηγιών, η παραγωγή τους, όμως, διακρίνεται σε νωπά (κατηγορία άπωρων) και ξερά δαμασκηγιών.

3. Ο αριθμός των ελαιοδένδρων δίνεται ως σύνολο, ενώ η παραγωγή τους διακρίνεται σε είδη προϊόντων. Η παραγωγή ελαιοκομικών προϊόντων αναφέρεται στο έτος άνθοφορίας (ελαιοκομικό έτος) και όχι στο ημερολογιακό έτος (συγκομιδής).

* Προσωρινά στοιχεία.

1. See general remark 2 on page 6.

2. Plum trees are considered totally, while their production is distinguished into fresh plums and prunes.

3. The number of olive trees appears totally, while their production is classified by kind of product. Production of olive products does not refer to the calendar year, but to the year of blossoming.

* Provisional data.

29. Αριθμός ζώων — Livestock population

Σε χιλιάδες κεφάλια ή κυψέλες

In thousand heads

Είδος ζώων	1978	1979	1980	1981	Kind of animals
Βοοειδή	975	932	881	830	Cattle
Βουβάλια	2	2	1	1	Buffaloes
Χοίροι	892	948	993	1.017	Pigs
Πρόβατα	8.029	8.043	8.048	8.144	Sheep
Αίγες	4.512	4.532	4.755	4.526	Goats
Ίπποι	125	116	105	95	Horses
Ημίονοι	124	116	111	106	Mules
Όνοι	253	240	230	249	Asses
Όρνιθες	29.661	29.440	29.562	29.544	Fens
Πάπιες	128	126	130	109	Ducks
Χήνες	48	47	45	41	Geese
Ίνδιανοί	143	135	144	151	Turkeys
Περιστέρια	1.342	1.363	1.394	1.402	Pigeons
Κουνέλια	1.923	1.843	1.772	1.767	Rabbits
Κυψέλες μελισσών	1.094	1.128	1.191	1.167	Beehives (in thous. pieces)
Από αυτές, ευρωπαϊκές	889	930	990	980	Thereof: European

30. Παραγωγή κτηνοτροφικών προϊόντων — Livestock products

Ποσότητα σε τόννους

Quantity in tons

Είδος προϊόντων	1979	1980	1981	1982*	Kind of products
Κρέας, σύνολο	504.534	516.534	508.284	498.387	Meat, total
Κρέας βόειο (και βουβάλων) ..	111.804	111.323	105.663	...	Beef
Κρέας χοιρινό	141.961	144.409	144.712	...	Pork
Κρέας πρόβειο	81.666	80.959	80.145	...	Mutton, lamb
Κρέας αϊγειο	41.579	41.984	41.977	...	Goat
Κρέας άλλων ζώων (πουλερικά κλπ.)	127.524	137.859	135.787	...	Other (poultry etc.)
Βούτυρο	6.100	5.699	5.415	5.719	Butter
Γάλα	1.704.455	1.693.399	1.691.283	1.617.419	Milk
Τυρί σκληρό	32.075	33.577	34.544	35.377	Cheese, hard
Τυρί μαλακό	106.803	103.828	108.420	105.707	Cheese, soft
Μυζήθρα	8.954	9.539	9.618	...	Myzithra
Κρέμα νοπή	3.767	3.116	3.497	...	Milk cream
Μαλλιά προβάτων (ακατέργαστα) ..	9.838	9.931	10.186	9.532	Lambswool (raw)
Τρίχες αιγών	1.369	1.355	1.319	...	Goat hairs
Αυγά	127.735	118.618	121.267	125.091	Eggs
Μέλι	10.830	11.541	10.619	11.396	Honey
Δέρματα (σε τεμάχια):					Hides and skins (in pieces):
α) Μικρών ζώων	7.664.829	7.585.522	7.375.646	...	a) from small animals
β) Μεγάλων ζώων	378.836	299.286	281.138	...	b) from big animals

* Προσωρινά στοιχεία.

* Provisional data.

31. Παραγωγή δασικών προϊόντων — Forestry products

Είδος προϊόντων	1978	1979	1980	1981	Kind of products
Ρίζες ρευκιών, σε τόννους	1.631	...	1.805	748	Brier roots (tons)
Ξυλάνθρακες, σε τόννους	18.056	29.842	26.886	28.870	Charcoal (tons)
Ξυλεία στρογγυλή(1), σε μ³	452.947	809.045	571.387	521.878	Lumber(1) (m³)
Καυσόξυλα, σε τόννους:					Firewood (tons):
α) από δάση	966.070	1.119.816	1.130.782	1.170.992	a) from forest land
β) από γεωργικές εκτάσεις	771.901	986.563	895.127	832.256	b) from agricultural land
Θάμνοι από βοσκοτόπους, σε τόννους	122.653	141.223	133.648	114.675	Shrub from pastures (tons)
Ρετσίνι, σε τόννους	21.565	20.622	16.827	12.393	Resin gum (tons)
Ρίγανη, σε τόννους	3.494	3.515	4.157	2.653	Origanum (tons)
Δαφνόφυλλα, σε τόννους	133	86	120	126	Laurel leaves (tons)
Τσάι του βουνού, σε τόννους	1.125	947	1.027	1.148	Wild (Greek) tea (tons)

1. Περιλαμβάνεται και η ξυλεία οικοδομικής.

1. Including construction timber.

32. Αριθμός γεωργικών μηχανημάτων — Number of agricultural machinery

Είδος	1978	1979	1980	1981	Kind
Γεωργικά τρακτέρ (σύνολο)	195.404	210.206	221.919	238.131	Agricultural tractors (total)
'Από αυτά κάτω των 18 HP	73.136	77.538	81.614	85.877	<i>Thereof under 18 HP</i>
Θερίζοαλωνιστικές μηχανές (κομπίνες) ...	5.744	6.058	6.109	6.364	Threshers-harvesters (combines)
'Απλές θεριστικές μηχανές	5.044	5.297	5.193	5.206	Harvesters
'Αλωνιστικές μηχανές κάθε τύπου	824	830	870	894	Threshers (all types)
'Απλές χορτοσυλλεκτικές μηχανές	7.144	7.770	8.001	8.202	Simple mowers
'Εκκοκιστικές άραβοσίτου	2.144	2.094	2.028	1.952	Maize leaf-removers
Κορυφολόγοι γάλατος	2.319	2.311	2.239	2.295	Cream separators
'Αντλίες πετρελαιοκίνητες	91.026	92.021	93.851	95.233	Pumps, oil
'Αντλίες βενζινοκίνητες	84.497	84.202	83.069	81.175	Pumps, petrol
'Αντλίες ηλεκτροκίνητες	67.770	71.338	74.383	78.799	Pumps, electric
'Άλλες αντλίες (άτμοκίνητες, άνεμοκίνητες, ζωοκίνητες κλπ.) και μαγγανοπήγαδα	13.410	14.836	13.541	13.958	Pumps, other (steam, wind, animal-drawn etc.), bucket-elevators
Συγκροτήματα τεχνητής βροχής	104.500	107.880	114.576	119.605	Sprinklers
'Εκκολαπτικές μηχανές	532	513	575	608	Incubators
Σπαρτικές μηχανές σιταριού	26.463	28.248	30.815	32.769	Sowing machines, for wheat
Σπαρτικές μηχανές βαμβακιού, άραβοσίτου κλπ.	22.427	21.530	20.280	19.522	Sowing machines, for cotton, maize, etc.
Σιτοδιαλογείς (τριέρια)	2.562	2.458	2.914	2.862	Corn-graders
α) Ψεκαστήρες	99.819	101.490	104.859	107.842	a) Sprayers
Μηχανοκίνητοι : β) Θειωτήρες	13.817	14.545	14.673	15.342	b) Dusters

33. Μηχανοκίνητα επαγγελματικά σκάφη θαλάσσιας αλιείας — Number of professional motor propelled fishing vessels

Κατηγορία αλιευτικών	1980			1981			Category of fishing vessels
	Αριθμός No	HP	κ.δ.χ. GRT	Αριθμός No	HP	κ.δ.χ. GRT	
Σύνολο	4.355	448.320	56.466	4.757	480.893	55.465	Total
'Υπερπόντιας αλιείας (1)	53	50.330	25.526	52	49.330	23.221	Overseas fishery (1)
Μέσης αλιείας	809	171.473	30.940	836	180.100	32.244	Open sea fishery
Μηχανότρατες	353	90.694	17.010	355	92.888	17.755	Trawlers
Γρι - γρι	332	48.113	8.143	347	51.441	8.113	Purse seines
Μικτά	124	32.666	5.787	134	35.771	6.376	Mixed
Παράκτιας αλιείας	3.493	226.517	(3)	3.869	251.463	(3)	Inshore fishery
Τράτες	776	45.345	(3)	811	48.580	(3)	Seiners
Λοιπά (2)	2.717	181.172	(3)	3.058	202.883	(3)	Other (2)

1. Τα σκάφη αυτά αλιεύουν στον Ατλαντικό Ωκεανό.

2. Δεν περιλαμβάνονται τα σκάφη που διαθέτουν Ιπποδύναμη 19 HP και κάτω.

3. Δεν υπάρχουν στοιχεία χωρητικότητας των σκαφών παράκτιας αλιείας.

1. Vessels fishing in the Atlantic Ocean.

2. Excluding vessels of 19 HP or less.

3. There are no data on tonnage of inshore fishery vessels.

34. Παραγωγή θαλασσιών αλιευμάτων με μηχανοκίνητα επαγγελματικά σκάφη, ίπποδυνάμειως κυρίως 20 HP και άνω ⁽¹⁾, και αριθμός σκαφώνCatch ⁽¹⁾ landed by professional motor propelled vessels, mostly of 20 HP or more, and number of vessels

Κατηγορία	1980	1981	1982*	Category
α) Παραγωγή (σε τόννους) — a) Catch (in tons)				
Σύνολο	95.202	90.869	88.681	Total
Υπερπόντιας αλιείας ..	22.062	14.953	9.654	Overseas fishery
Μέσης αλιείας	50.689	50.080	51.605	Open sea fishery
Παράκτιας αλιείας ⁽²⁾ ..	22.451	25.836	27.422	Inshore fishery ⁽²⁾
β) Άλιευτικά σκάφη (αριθμός) — b) Fishing vessels (number)				
Σύνολο	4.355	4.757	5.047	Total
Υπερπόντιας αλιείας ..	53	52	50	Overseas fishery vessels
από αυτά :				of which :
αλίευσαν ή απέστειλαν	37	25	27	have caught or sent
αλιεύματα υπερπόντιας αλιείας				overseas catch
Μέσης αλιείας	809	836	832	Open sea fishery vessels
από αυτά :				of which :
παρέδωσαν δελτία	478	490	449	have filled in returns
δηλαδή :				thereof :
α) εν ενεργεία	349	362	328	a) in operation
β) άργούντα	129	128	121	b) laid-up
Παράκτιας αλιείας ⁽²⁾ ..	3.493	3.869	4.165	Inshore fishery vessels ⁽²⁾
από αυτά :				of which :
παρέδωσαν δελτία	1.477	1.639	1.467	have filled in returns
δηλαδή :				thereof :
α) εν ενεργεία	1.141	1.254	1.135	a) in operation
β) άργούντα	336	385	332	b) laid-up

1. Για την κατ' εκτίμηση παραγωγή αλιευμάτων από όλα τα αλιευτικά σκάφη, βλέπε το έτησιο δημοσίευμα της ΕΣΥΕ «Αποτελέσματα Έρευνας Θαλασσίας Αλιείας».

2. Περιλαμβάνονται όλες οι τράτες και όλα τα γριγράκια ανεξαρτήτως ίπποδυνάμειως και όλα από τα «λοιπά» (πίνακας 33) διαθέτουν μηχανή (πρωόσεως) 20 HP και άνω. Υπάρχουν ακόμη 11.000 περίπου «λοιπά» σκάφη με μηχανή μέχρι 19 HP, τα οποία, όμως, από το έτος 1970 δεν περιλαμβάνονται στην έρευνα. Η μέση μηνιαία παραγωγή του καθενός από αυτά είχε εκτιμηθεί σε 150 μέχρι 200 κιλά.

* Προσωρινά στοιχεία. Η παραγωγή της μέσης και της παράκτιας αλιείας μετά τις αναγωγές.

1. For the estimated overall fishery production see «Results of Sea Fishery Surveys».

2. Including all seiners and purse seines irrespective of horsepower, together with «other» vessels of 20 HP and over (see table 33). There are also another 11.000 vessels of 19 HP or less, not covered by the survey since 1970, with an average monthly production of about 150 - 200 kgs per vessel.

* Provisional data. Production of open sea fishery and inshore fishery estimated from sample data.



VI. ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ - ΗΛΕΚΤΡΙΣΜΟΣ - ΦΩΤΑΕΡΙΟ — INDUSTRY - ELECTRICITY - GAS

35. Μηνιαίοι δείκτες παραγωγής ορυχείων, βιομηχανίας και ηλεκτρισμού - φωταερίου Monthly indices of mining, manufacturing and electricity - gas production

Βάση : Μέση μηνιαία παραγωγή 1970=100,0

Base : Average monthly production 1970=100,0

Κώδικας (1) Code	Κλάδοι — Branches	1982 (2)	1983 (2)	1983	1984	
				Απρίλιος April	Μάρτιος March	Απρίλιος April
1. Γενικός δείκτης παραγωγής ορυχείων, βιομηχανίας και ηλεκτρισμού - φωταερίου General index of mining, manufacturing and electricity - gas production						
11-39 και 41	Ορυχείων, βιομηχανίας και ηλεκτρισμού-φωταερίου—Mining, manufacturing and electricity-gas production	185,5	184,6	185,1	186,2	186,0
2. Παραγωγής ορυχείων — Mining production index						
11-16	Ορυχείων—Mining	148,7	136,6	143,7	154,9	166,0
110.0	Λιγνίτη—Lignite	268,9	269,1	285,3	301,5	294,4
121.0,122.3	Σιδηρομεταλλευμάτων—Iron ores	58,2	150,7	119,0	137,0	150,7
122.1	Βωξίτη—Bauxite	125,0	104,6	116,8	94,9	110,1
122.2,4,5, 6,9	Μεταλλευμάτων μαγγανίου, χρωμίου κλπ.—Manganese ores, chromium, etc.	81,2	81,4	73,7	126,4	141,8
141.1,2,3,4	Λατομικών και οικοδομικών υλών—Quarrying and building materials	120,3	96,0	105,3	110,7	128,2
142.1,2,3 159.3,4	Θειούχων μικτών και βαριτινής—Mixed sulphurous ores and barytes	125,7	129,6	129,1	139,3	132,4
151.1,2,5		Λευκολίθου—Magnesite	131,8	121,6	118,9	162,5
151.4						
3. Παραγωγής βιομηχανίας μετά ηλεκτρισμού - φωταερίου — Manufacturing and electricity - gas production index						
20-39 και 41	Βιομηχανίας μετά ηλεκτρισμού-φωταερίου—Manufacturing and electricity-gas	187,5	187,2	187,4	187,9	187,0
4. Παραγωγής βιομηχανίας — Manufacturing production index						
20-39	Βιομηχανίας—Industry	182,4	181,5	183,0	179,6	182,0
20	Ειδών διατροφής—Food manufacturing industries	155,4	156,7	133,4	120,7	121,0
21	Ποτών—Beverage industries	240,8	238,1	247,3	216,7	254,6
22	Καπνού—Tobacco manufactures	158,8	169,1	114,1	144,7	155,1
23	Υφαντικών ειδών—Manufacture of textiles	197,0	185,4	188,4	193,1	191,5
24	Ειδών υποδήσεως-ένδυμασίας—Footwear and wearing apparel	235,6	214,6	254,4	252,7	233,4
25	Ξύλου και φελλού—Wood and cork	159,0	162,8	184,6	135,0	150,2
26	Επίπλων—Furniture	92,4	81,6	90,4	63,3	72,4
27	Χάρτου—Manufacture of paper and paper products	169,5	165,3	175,1	195,9	188,4
28	Εκτυπώσεων-Εκδόσεων—Printing-Publishing	131,0	136,5	129,4	138,0	147,9
29	Δέρματος—Manufacture of leather	73,5	73,1	68,7	73,3	70,6
30	Προϊόντων από έλαστικό και πλαστική ύλη—Manufacture of rubber and plastic products	217,5	210,3	200,7	245,2	233,6
31	Χημικών προϊόντων—Manufacture of chemicals and chemical products	213,5	215,4	231,8	220,8	218,0
32	Παραγώγων πετρελαίου και άνθρακα—Manufacture of products of petroleum and coal	257,6	256,9	219,9	207,6	206,0
33	Μη μεταλλικών ορυκτών—Manufacture of non-metallic mineral products	221,2	213,9	233,2	213,8	213,3
34	Βασικών μεταλλουργικών προϊόντων—Basic metal industries ...	128,4	169,0	164,2	183,4	182,5
35	Μεταλλουργικών προϊόντων—Manufacture of metal products ...	188,2	177,3	171,9	199,2	205,6
36	Μηχανών και συσκευών, εκτός των ηλεκτρικών—Machinery and appliances (non electrical)	110,8	95,0	99,4	94,2	87,3
37	Ηλεκτρικών μηχανών, συσκευών κλπ.—Manufacture of electrical machinery, apparatus, appliances and supplies	206,5	207,7	222,6	198,5	203,6
38	Μεταφορικών μέσων—Manufacture of transport equipment ...	165,7	141,8	171,6	129,3	145,4
39	Διαφόρων βιομηχανιών—Miscellaneous manufacturing industries ..	179,6	166,7	177,9	180,3	243,1

35. Μηνιαίοι δείκτες παραγωγής ορυχείων, βιομηχανίας και ηλεκτρισμού - φωταερίου (συνέχεια)
Monthly indices of mining, manufacturing and electricity - gas production (continued)

Βάση : Μέση μηνιαία παραγωγή 1970=100,0

Base : Average monthly production 1970=100,0

Κώδικας (1) Code	Κλάδοι — Branches	1982 (2)	1983 (2)	1983	1984	
				Ἀπρίλιος April	Μάρτιος March	Ἀπρίλιος April

5. Παραγωγής ειδών διατροφής - ποτών - καπνού και λοιπών κλάδων
Index of food - beverages - tobacco production and of the remaining branches

20-22	Ειδών διατροφής - ποτών - καπνού—Index of food - beverages - tobacco	172,6	174,6	152,2	143,4	152,8
23-39	Λοιπών κλάδων—Index of the remaining branches	184,7	183,1	190,2	187,9	188,7

6. Παραγωγής κεφαλαιακών, διαρκών καταναλωτικών και καταναλωτικών αγαθών
Index of capital goods, durable consumption goods and consumption goods production

	Κεφαλαιακών αγαθών—Index of capital goods	162,6	167,0	174,6	167,4	172,4
	Διαρκών καταναλωτικών αγαθών—Durable consumption goods	200,9	195,9	216,5	208,6	207,6
	Καταναλωτικών αγαθών—Index of consumption goods	190,5	187,6	182,6	181,8	183,0

7. Παραγωγής ηλεκτρισμού - φωταερίου — Electricity - gas production index

41	Ἡλεκτρισμοῦ-φωταερίου—Electricity-gas	239,3	244,8	231,1	272,3	238,6
411	Ἡλεκτρισμοῦ—Electricity	239,6	245,2	231,5	272,7	238,8
412	Φωταερίου—Gas	93,6	100,6	87,9	114,6	157,6

1. Βάσει τῆς Στατιστικῆς Ταξινομήσεως τῶν Κλάδων Οἰκονομικῆς Δραστηριότητος (ΣΤΑΚΟΔ) τοῦ 1971.
2. Οἱ ἐτήσιοι δείκτες ἔχουν ὑπολογισθεῖ ἀπὸ τοὺς ἀντίστοιχους μηνιαίους, ἀλλὰ πρὶν οἱ μηνιαῖοι αὗτοι ὑποβληθοῦν σὲ διόρθωση. Οἱ μηνιαῖοι δείκτες διορθώνονται μὲ βάση τὴν ἐργάσιμες ἡμέρες ποὺ ἔχει, κατὰ περίπτωσιν, ὁ κάθε συγκεκριμένους μήνας.

1. According to the International Standard Industrial Classification of Economic Activities (ISIC) Series M. No 4 Rev. 1.
2. The annual indices were derived from the corresponding monthly indices before the later were subjected to correction. Monthly indices are corrected according to the working days included in each month.

36. Παραγωγή καὶ διάθεση φωταερίου — Production and sale of manufactured gas

Σὲ χιλιάδες μ³

In thousand m³

	1982	1983	Μάρτιος March	Ἀπρίλιος April	Ἰαν. - Ἀπρίλιος Jan. - April		
			1984		1983	1984	
Παραγωγή	7.889	8.403	818	1.107	3.418	3.526	Production
Συνολικὴ κατανάλωση	6.740	6.661	647	735	2.840	2.854	Total consumption
Κατανάλωση ἀπὸ πελάτες	6.710	6.619	642	730	2.820	2.834	Consumption by customers
Ἱδιοκατανάλωση	30	42	5	5	20	20	Self-consumption
Ἀπώλειες	1.149	1.742	171	372	578	672	Lost or unaccounted for

37. Παραγωγή και διάθεση ηλεκτρικής ενέργειας — Production and distribution of electric energy

Σε εκατομμύρια ΩXB

In million kWh

Παραγωγή — Διάθεση	Μάρτιος March		Απρίλιος April		Ιαν. - Απρίλιος Jan. - April		Production — Distribution
	1983	1984	1983	1984	1983	1984	
Διαθέσιμη ηλεκτρική ενέργεια	2.040	2.244	1.869	1.959	8.066	8.676	Electric energy made available
Α' Καθαρή παραγωγή	1.900	2.080	1.710	1.760	7.492	7.902	A. Net production
α) Θερμική	1.660	1.825	1.508	1.523	6.607	6.965	a) Thermal
β) Υδροηλεκτρική	240	255	202	237	885	937	b) Hydro-electric
Β' Αγορές	140	161	157	199	572	771	B. Purchases
Γ' Εισαγωγές	—	3	2	—	2	3	C. Imports
Διάθεση ηλεκτρικής ενέργειας	1.828	2.009	1.861	1.969	7.490	8.087	Electric energy sold
Α' Πωλήσεις	1.820	2.004	1.861	1.967	7.472	8.074	A. Sales
Β' Εξαγωγές	8	5	—	2	18	13	B. Exports
Ίδιοκατανάλωση - απώλειες	212	235	8	-10*	576	589	Self-consumption-lost or un-accounted for

Πηγή: Δημόσια Έπιχειρήση Ηλεκτρισμού.

* Αφαιρείται γιατί είχε υπολογισθεί σε προηγούμενους μήνες.

Source: Public Power Corporation.

* Not countable, as calculated in earlier months.

38. Πωλήσεις ηλεκτρικής ενέργειας — Sales of electric energy

Σε εκατομμύρια ΩXB

In million kWh

Έτος και μήνας — Year and month	Σύνολο Total	Αττική Attica	Μακεδονία, Θράκη Macedonia, Thrace	Κεντρική Ελλάς Central Greece	Πελοπόννησος, Ήπειρος, Ιόνιοι Νήσοι Peloponnesos, Epirus, Ionian Islands	Νήσοι Αιγαίου και Κρήτη Aegean Islands and Crete
1981	20.050	6.943	4.260	5.853	2.072	922
1982	20.250	7.226	4.496	5.364	2.192	972
1983	21.653	7.354	4.716	6.117	2.398	1.068
1983: Μάρτιος—March	1.820	689	398	472	176	85
1984: Μάρτιος—March	2.004	719	458	554	188	85
Οικιακή—Household	766	373	188	68	83	54
Γεωργική—Agricultural	4	1	1	—	1	1
Εμπορική—Commercial	155	108	-19*	25	27	14
Βιομηχανική—Industrial	1.041	222	281	458	70	10
Φωτισμός δδών(1)—Street lighting(1)	—	—	—	—	—	—
Δημόσιες και Δημοτικές Αρχές—Go- vernment and Municipal services .	34	11	7	3	7	5
Έλξη—Traction	4	4	—	—	—	—
1983: Απρίλιος—April	1.861	679	410	497	185	90
1984: Απρίλιος—April	1.967	678	462	541	194	92
Οικιακή—Household	683	325	173	64	77	44
Γεωργική—Agricultural	9	1	2	1	3	2
Εμπορική—Commercial	230	106	51	24	29	20
Βιομηχανική—Industrial	932	204	210	439	67	12
Φωτισμός δδών(1)—Street lighting(1)	51	17	13	7	9	5
Δημόσιες και Δημοτικές Αρχές—Go- vernment and Municipal services .	59	22	13	6	9	9
Έλξη—Traction	3	3	—	—	—	—

Πηγή: Δημόσια Έπιχειρήση Ηλεκτρισμού.

1. Τα στοιχεία είναι διαθέσιμα κάθε 2 μήνες.

* Βλέπε παρατήρηση (*) του πίνακα 37.

Source: Public Power Corporation.

1. Data available every second month.

* See footnote (*), table 37.

39. Χορηγήσεις αδειών λειτουργίας νέων ή επεκταθέντων εργοστασίων και εργαστηρίων
Operation permits issued to new or extended factories and workshops

Κώδικας	Κλάδοι	Σύνολο Ελλάδος Greece, total				Περιφέρεια Πρωτεύουσας Greater Athens				Branches	Code
		Νέα New		Επεκτάσεις Extended		Νέα New		Επεκτάσεις Extended			
		Αριθ. No	HP	Αριθ. No	HP	Αριθ. No	HP	Αριθ. No	HP		
20-39	1980 1981 1982	920 769 467	59.214 69.937 59.883	553 538 354	63.228 116.063 66.646	356 233 103	13.123 9.730 6.014	223 195 108	8.010 15.237 16.892	1980 1981 1982	20-39
	Νοέμβριος : 1982	45	4.583	46	16.231	10	493	20	7.225	November : 1982	
20-39	Νοέμβριος : 1983	56	7.247	62	9.155	5	328	20	583	November : 1983	20-39
20	Ειδών διατροφής	27	2.702	9	958	—	—	—	—	Foodstuffs	20
21	Ποτών	1	15	3	216	—	—	2	96	Beverages	21
22	Καπνού	1	621	3	992	—	—	—	—	Tobacco	22
23	Υφαντικών ειδών	2	101	3	43	1	50	3	43	Textiles	23
24	Ειδών ένδυμασίας και ύ- ποδήσεως	—	—	3	47	—	—	3	47	Clothing and footwear	24
25	Ξύλου και φελλού	2	138	5	170	—	—	1	35	Wood and cork	25
26	Επίπλων	3	530	5	293	1	60	3	95	Furniture	26
27	Χάρτου	1	84	—	—	1	84	—	—	Paper	27
28	Εκτυπώσεων και εκδόσεων Δέρματος	2	852	1	180	1	74	—	—	Printing and publishing Leather	28-29
30	Προϊόντων ελαστικού και πλαστικής ύλης	1	111	6	2.066	—	—	3	174	Rubber and plastic prod- ucts	30
31	Χημικών προϊόντων ...	1	29	7	1.404	—	—	1	16	Chemicals	31
32	Παραγώγων πετρελαίου και άνθρακα	—	—	3	62	—	—	3	62	Products of petroleum and coal	32
33	Προϊόντων από μη μεταλ- λικά δρυκτά	7	1.171	7	2.449	1	60	—	—	Non-metallic mineral products	33
34	Βασικών μεταλλουργικών προϊόντων	2	155	—	—	—	—	—	—	Basic metal industries	34
35	Προϊόντων από μέταλλο Μηχανών και συσκευών, εκτός των ηλεκτρικών	2	121	3	126	—	—	1	15	Metal products Machinery (non-electri- cal)	35-36
36	Μηχανών και συσκευών, εκτός των ηλεκτρικών	2	120	1	4	—	—	—	—		
37	Ηλεκτρικών ειδών	1	76	1	120	—	—	—	—	Electrical supplies	37
38	Μεταφορικών μέσων ...	1	421	2	25	—	—	—	—	Transport equipment	38
39	Λοιπών ειδών	—	—	—	—	—	—	—	—	Miscellaneous manufac- turing	39

Σημ. : Δεν περιλαμβάνονται όλες οι ιδρύσεις ή επεκτάσεις βιομηχανικών - βιο-
τεχνικών καταστημάτων, αλλά μόνο αυτές για τις οποίες απαιτείται
σχετική άδεια του Υπουργείου Έθνικής Οικονομίας. Η άδεια αυτή
απαιτείται για την εγκατάσταση κινητήρων, στην Περιφέρεια Πρωτεύ-
ουσας από 10 ίππους και στην υπόλοιπη Χώρα από 15 ίππους και άνω.

Note: Including only foundations or extensions of industrial and
handicraft establishments for which special licence of the Ministry
of National Economy is required, namely establishments with
mechanical equipment exceeding 10 HP for Greater Athens and 15
HP for the rest of the country.



VII. ΟΙΚΟΔΟΜΗΣΗ — CONSTRUCTION

40. Ίδιωτική οικοδομική δραστηριότητα : Νέες οικοδομές και προσθήκες οικοδομών, βάσει των άδειών οικοδομήσεως που εκδόθηκαν

Private building activity: New buildings and extensions, according to issued construction permits

*Όγκος σε μ³, αξία σε χιλιάδες δραχμές

Volume in m³, value in thousand drachmae

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός Geographic region and department	Νέες οικοδομές (1) — New buildings (1)				Προσθήκες (2) — Extensions (2)			
	Αριθμός Number	Όροφοι Floors	Όγκος Volume	Αξία Value	Αριθμός Number	Όροφοι Floors	Όγκος Volume	Αξία Value
1982	56.564	84.019	42.509.914	29.306.768	28.794	18.823	10.126.960	7.136.135
1983	62.024	96.424	50.224.965	36.900.755	28.174	18.813	10.485.751	7.732.954
1983: Φεβρουάριος—February	4.341	6.642	3.373.482	2.390.586	2.131	1.387	738.571	544.656
1984: Φεβρουάριος—February	3.492	5.726	3.192.540	3.841.786	1.568	1.158	686.475	1.071.316
Νομός Ἀττικῆς—Attica	483	1.122	841.173	790.755	415	436	216.639	189.847
Περιφέρεια Πρωτευούσης — Greater Athens	305	851	699.585	650.129	333	370	150.905	145.687
Διαμέρισμα Ἀθηνῶν—Athens Region	48	181	244.816	129.422	55	62	28.291	29.560
Διαμέρισμα Πειρ.—Piraeus Region	104	280	171.443	204.068	106	124	47.317	43.430
Διαμέρισμα Δ. Ἀττικῆς—W. Attica Region	76	188	103.111	87.810	99	107	42.343	33.256
Διαμέρισμα Ἀ. Ἀττικῆς — E. Attica Region	77	202	180.215	228.829	73	77	32.954	39.441
Υπόλοιπο Ν. Ἀττικῆς—Rest of Attica Department	178	271	141.588	140.626	82	66	65.734	44.160
Διαμέρισμα Πειρ.—Piraeus Region	31	50	16.698	16.709	19	20	6.946	6.647
Διαμέρισμα Δ. Ἀττικῆς—W. Attica Region	43	63	33.318	25.877	18	12	7.735	5.989
Διαμέρισμα Ἀ. Ἀττικῆς—E. Attica Region	104	158	91.572	98.040	45	34	51.053	31.524
Λοιπὴ Στερεὰ Ἑλλάς καὶ Εὐβοία—Rest of Central Greece and Euboea	559	783	328.288	586.183	175	126	57.279	337.380
Αἰτωλίας καὶ Ἀκαρνανίας—Aetolia and Akarnania	140	200	86.214	78.462	47	27	13.516	11.193
Βοιωτίας—Boeotia	56	84	40.317	38.185	33	29	11.353	12.351
Εὐβοίας—Euboea	127	178	73.441	57.827	34	21	13.334	11.246
Εὐρυτανίας—Eurytania	28	35	14.596	13.883	2	2	641	654
Φθιώτιδος—Phthiotis	193	266	106.825	391.321	53	44	16.857	300.754
Φωκίδος—Phocis	15	20	6.895	6.505	6	3	1.578	1.182
Πελοπόννησος—Peloponnesos	570	873	430.596	358.341	229	158	136.050	67.073
Ἀργολίδος—Argolis	55	76	44.488	39.406	20	7	4.757	5.090
Ἀρκαδίας—Arkadia	40	71	33.501	30.724	24	19	8.194	6.575
Ἀχαΐας—Akhaia	139	246	127.278	91.351	59	44	27.643	21.775
Πάτραι (πολεοδομικὸ συγκρότημα)—Greater Patras	80	160	89.333	63.635	35	36	18.410	13.520
Υπόλοιπο Ν. Ἀχαΐας—Rest of Akhaia Department	59	86	37.945	27.716	24	8	9.233	8.255
Ἠλείας—Ilia (Elis)	83	112	44.628	40.577	26	8	4.086	4.981
Κορινθίας—Korinthia	149	207	102.257	74.739	44	53	17.636	13.427
Λακωνίας—Lakonia	36	57	28.202	24.866	33	12	8.028	7.515
Μεσσηνίας—Messenia	68	104	50.242	56.678	23	15	65.706	7.710
Ίόνιοι Νῆσοι—Ionian Islands	105	158	77.219	72.680	52	31	22.404	23.835
Ζακύνθου—Zante	28	41	14.343	10.528	11	9	2.497	1.641
Κερκύρας—Corfu	52	80	43.663	51.245	25	13	16.580	19.903
Κεφαλληνίας—Cephalonia	42	16	11.815	7.337	10	3	1.547	986
Λευκάδος—Levkas	13	21	7.398	3.570	6	6	1.780	1.305
Ἠπείρος—Epirus	122	168	106.596	245.939	49	24	13.635	188.556
Ἄρτης—Arta	20	25	27.697	24.464	14	3	4.464	2.095
Θεσπρωτίας—Thesprotia	24	32	13.858	10.075	3	4	1.553	865
Ἰωαννίνων—Yanina	36	52	22.203	21.945	15	4	3.224	2.716
Πρεβέζης—Preveza	42	59	42.838	189.455	17	13	4.394	182.880

**40. Ίδιωτική οικοδομική δραστηριότητα : Νέες οικοδομές και προσθήκες οικοδομών, βάσει των
άδειων οικοδομήσεως που εκδόθηκαν (συνέχεια)**

Private building activity: New buildings and extensions, according to issued construction permits (continued)

*Όγκος σε μ³, αξία σε χιλιάδες δραχμές

Volume in m³, value in thousand drachmae

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός Geographic region and department	Νέες οικοδομές ⁽¹⁾ — New buildings ⁽¹⁾				Προσθήκες ⁽²⁾ — Extensions ⁽²⁾			
	Αριθμός Number	Όροφοι Floors	Όγκος Volume	Αξία Value	Αριθμός Number	Όροφοι Floors	Όγκος Volume	Αξία Value
Θεσσαλία—Thessaly	339	476	220.418	295.751	197	64	44.807	80.072
Καρδίτσης—Karditsa	57	71	36.387	29.849	29	4	5.998	4.804
Λαρίσης—Larisa	111	157	76.450	78.006	88	27	19.604	53.050
Λάρισα (δήμος)—Larisa (municipality)	27	59	36.590	42.533	10	8	4.586	5.185
Υπόλοιπο Ν. Λαρίσης—Rest of Larisa Department	84	98	39.860	35.473	78	19	15.018	47.865
Μαγνησίας—Magnisia	90	147	62.720	145.529	53	24	10.885	14.457
Βόλος (πολεοδ. συγκρότημα)—Greater Volos	21	42	21.348	28.693	17	13	4.553	7.207
Υπόλοιπο Ν. Μαγνησίας—Rest of Magnisia Department	69	105	41.372	116.836	36	11	6.332	7.250
Τρικάλων—Trikala	81	101	44.861	42.367	27	9	8.320	7.761
Μακεδονία—Macedonia	742	1.289	698.437	640.682	180	111	117.963	116.210
Γρεβενών—Grevena	8	18	9.961	7.947	4	—	928	424
Δράμας—Drama	37	51	32.308	22.243	6	1	2.602	1.163
Ήμαθίας—Imathia	67	114	58.029	51.597	23	17	7.009	5.785
Θεσσαλονίκης—Salonica	203	453	260.938	303.536	48	24	56.734	59.810
Θεσσαλονίκη (πολεοδ. συγκρότημα)—Greater Salonica	75	254	162.333	221.522	20	9	11.049	15.031
Υπόλοιπο Ν. Θεσσαλονίκης—Rest of Salonica Department	128	199	98.605	82.014	28	15	45.685	44.779
Καβάλας—Kavala	63	102	41.367	27.838	14	10	3.815	3.278
Καστοριάς—Kastoria	15	29	17.288	10.513	3	1	549	450
Κιλκίς—Kilkis	17	25	15.391	14.635	3	6	23.043	23.670
Κοζάνης—Kozani	38	63	39.184	28.478	8	6	2.775	2.687
Πέλλης—Pella	78	122	58.849	48.275	19	17	6.956	5.926
Πιερίας—Pieria	52	93	45.822	42.410	24	11	4.004	3.698
Σερρών—Serres	84	95	53.252	30.514	16	10	4.479	5.948
Φλωρίνης—Florina	21	32	15.799	8.842	7	3	3.412	2.130
Χαλκιδικής—Khalkidiki	59	92	50.249	43.854	8	5	1.657	1.241
Θράκη—Thrace	50	74	49.780	43.881	27	17	4.160	4.312
Έβρου—Evros	28	36	16.588	14.848	14	6	2.019	2.261
Ξάνθης—Xanthi	13	20	22.101	17.250	10	11	1.815	1.767
Ροδόπης—Rodopi	9	18	11.091	11.783	3	—	326	284
Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands	315	475	255.588	201.248	151	98	38.890	30.056
Δωδεκανήσου—Dodecanesos	134	213	135.066	93.060	45	33	14.976	11.336
Κυκλάδων—Cyclades	97	138	53.960	42.911	71	34	13.896	11.144
Λέσβου—Lesvos	31	48	19.148	17.765	11	10	2.076	2.143
Σάμου—Samos	29	45	33.038	38.845	9	9	2.335	1.982
Χίου—Chios	24	31	14.376	8.667	15	12	5.607	3.451
Κρήτη—Crete	207	308	184.445	606.326	93	93	34.648	33.975
Ηρακλείου—Iraklion	87	134	98.700	115.981	34	37	13.137	12.802
Ηράκλειον (πολεοδ. συγκρότημα)—Greater Iraklion	26	52	56.594	78.163	16	20	7.316	8.515
Υπόλοιπο Ν. Ηρακλείου—Rest of Iraklion Department	61	82	42.106	37.818	18	17	5.821	4.287
Λασιθίου—Lasithi	39	58	23.976	16.489	21	23	7.335	6.133
Ρεθύμνης—Rethymni	29	42	32.488	447.132	18	20	5.439	5.969
Χανίων—Canea	52	74	29.281	26.724	20	13	8.737	9.071

1. Στον πίνακα αυτόν η έννοια της οικοδομής ταυτίζεται με την έννοια του κτιρίου. Κτίριο είναι κάθε ανεξάρτητη μόνιμη οικοδομική κατασκευή, που αποτελείται από έναν ή περισσότερους χώρους, καλύπτεται με μία στέγη και έχει εξωτερικούς τοίχους, που εκτείνονται από τα θεμέλια μέχρι την οροφή.
2. Προσθήκη θεωρείται η μόνιμη οικοδομική κατασκευή, ή όποια προσθέτει οικοδομικό όγκο σε ύφιστάμενη οικοδομή.

1. Building: an independent and permanent structure comprising one or more rooms, or other spaces, covered by a roof and enclosed within external walls which extend from the foundations to the roof.
2. Extension: a permanent construction adding structural volume to a building already existing.

41. Ίδιωτική οικόδομη δραστηριότητα : Νέες κατοικίες και βελτιώσεις κατοικιών, βάσει των άδειών νέων οικοδομών και προσθηκών οικοδομών που εκδόθηκαν

Private building activity : New dwellings and improvements, according to permits issued for new buildings and extensions

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός Geographic region and department	Νέες κατοικίες ⁽¹⁾ — New dwellings ⁽¹⁾							Βελτιώσεις ⁽²⁾ Improvements ⁽²⁾		
	Σύνολο κατοι- κιών Total dwell- ings	Κατοικίες με δωμάτια : Dwellings with rooms :					Δωμάτια κατοική- σιμα Regular rooms	Όγκος (σε μ ³) Volume (m ³)	Δωμάτια κατοική- σιμα Regu- lar rooms	Όγκος (σε μ ³) Volume (m ³)
		1	2	3	4	5 ήνω των or more				
1982	102.123	4.799	15.325	32.565	31.077	18.357	355.727	36.336.451	8.440	799.644
1983	113.944	4.885	14.725	34.769	35.447	24.118	410.580	42.914.734	8.691	864.391
1983: Φεβρουάριος - February ..	7.779	295	1.174	2.421	2.341	1.548	27.619	2.842.878	640	64.718
1984: Φεβρουάριος - February	7.071	551	1.047	1.938	1.981	1.552	24.752	2.729.393	241	33.656
Νομός Ἀττικῆς—Attica	1.859	113	246	661	486	352	6.486	862.802	15	4.761
Περιφέρεια Πρωτευούσης — Gre- ater Athens	1.529	70	207	576	407	268	5.332	715.023	12	3.856
Διαμέρισμα Ἀθηνῶν — Athens Region	336	19	59	136	80	42	1.086	231.973	5	929
Διαμέρισμα Πειραιῶς — Pi- raeus Region	506	32	71	206	115	81	1.708	192.843	5	1.703
Διαμέρισμα Δ. Ἀττικῆς — W. Attica Region	315	13	50	125	94	33	1.031	110.875	—	271
Διαμέρισμα Α. Ἀττικῆς — E. Attica Region	372	6	27	109	118	112	1.507	179.332	2	953
Υπόλοιπο Ν. Ἀττικῆς — Rest of Attica Department	330	43	39	85	79	84	1.154	147.779	3	905
Διαμέρισμα Πειραιῶς — Pi- raeus Region	85	31	14	19	12	9	214	21.155	—	—
Διαμέρισμα Δ. Ἀττικῆς — W. Attica Region	71	3	4	22	28	11	269	33.930	2	383
Διαμέρισμα Α. Ἀττικῆς — E. Attica Region	174	9	21	41	39	61	671	92.694	1	522
Λοιπὴ Στερεὰ Ἑλλάς καὶ Εὐβοία —Rest of Central Greece and Euboea	810	54	117	207	247	185	2.893	294.253	31	2.583
Αἰτωλίας καὶ Ἀκαρνανίας— Aetolia and Akarnania ..	203	6	23	41	76	57	793	71.449	—	45
Βοιωτίας—Boeotia	93	9	9	17	23	35	350	34.579	—	—
Εὐβοίας—Euboea	205	25	41	54	49	36	658	69.736	12	881
Εὐρυτανίας—Euvritania	33	—	2	12	19	—	116	12.701	—	—
Φθιώτιδος—Phthiotis	257	13	39	78	75	52	906	98.090	19	1.657
Φωκίδος—Phocis	19	1	3	5	5	5	70	7.698	—	—
Πελοπόννησος—Peloponnesos	999	71	179	260	265	224	3.451	435.745	59	7.006
Ἀργολίδος—Argolis	78	1	4	18	23	32	324	28.900	7	1.054
Ἀρκαδίας—Arkadia	83	12	12	18	9	32	293	31.827	3	748
Ἀχαΐας—Akhaia	275	25	46	57	76	71	966	114.501	4	674
Πάτραι (πολεοδ. συγκρότη- μα)—Greater Patras ...	206	8	35	50	61	52	743	88.516	—	—
Υπόλοιπο Ν. Ἀχαΐας—Rest of Akhaia Department ..	69	17	11	7	15	19	223	25.985	4	674
Ἠλείας—Ilia (Elis)	105	1	7	31	40	26	406	39.872	17	1.241
Κορινθίας—Korinthia	275	12	81	91	60	31	850	102.941	—	—
Λακωνίας—Lakonia	71	9	9	23	20	10	226	22.474	27	3.189
Μεσσηνίας—Messenia	112	11	20	22	37	22	386	95.230	1	100
Ίονιοι Νῆσοι—Ionian Islands ...	219	31	72	58	43	15	599	61.843	8	993
Ζακύνθου—Zante	46	9	6	21	9	1	126	11.922	1	37
Κερκύρας—Corfu	122	17	53	25	19	8	314	32.874	5	484
Κεφαλληνίας—Cephalonia ...	27	4	12	5	4	2	70	9.652	2	472
Λευκάδος—Levkas	24	1	1	7	11	4	89	7.395	—	—
Ἠπείρος—Epirus	199	8	25	61	55	50	720	77.328	5	1.007
Ἄρτης—Arta	25	—	5	13	6	1	78	7.877	2	261
Θεσπρωτίας—Thesprotia ...	27	1	—	1	11	14	123	12.104	—	—

41. Ίδιωτική οικόδομη δραστηριότητα : Νέες κατοικίες και βελτιώσεις κατοικιών, βάσει των αδειών νέων οικόδομων και προσθηκών οικόδομων που εκδόθηκαν (συνέχεια)

Private building activity: New dwellings and improvements, according to permits issued for new buildings and extensions: (continued)

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός Geographic region and department	Νέες κατοικίες ⁽¹⁾ —New dwellings ⁽¹⁾							Βελτιώσεις (2) Improvements (2)		
	Σύνολο κατοι- κιών Total dwell- ings	Κατοικίες με δωμάτια : Dwellings with rooms :					Δωμάτια κατοική- σιμα Regular rooms	Όγκος (σε μ³) Volume (m³)	Δωμάτια κατοική- σιμα Regu- lar rooms	Όγκος (σε μ³) Volume (m³)
		1	2	3	4	5 ήνω τῶν or more				
Ίωαννίνων—Yanina	59	4	6	9	21	19	226	18.741	3	746
Πρεβέζης—Preveza	88	3	14	38	17	16	293	38.606	—	—
Θεσσαλία—Thessaly	526	36	83	135	157	116	1.853	181.701	60	5.123
Καρδίτσης—Karditsa	63	1	10	11	20	21	247	22.050	16	1.238
Λαρίσης—Larisa	214	27	54	40	49	45	682	68.652	3	609
Λάρισα (δήμος)—Larisa (municipality)	75	5	17	11	27	15	258	30.792	—	—
Υπόλοιπο Ν. Λαρίσης—Rest of Larisa Department ..	139	22	37	29	22	30	424	37.860	3	609
Μαγνησίας—Magnisia	148	8	14	56	54	16	509	50.182	38	3.035
Βόλος (πολεοδ. συγκρότη- μα)—Greater Volos	54	1	7	19	21	6	188	19.247	6	524
Υπόλοιπο Ν. Μαγνησίας— Rest of Magnisia Depart.	94	7	7	37	33	10	321	30.935	32	2.511
Τρικάλων—Trikala	101	—	5	28	34	34	415	40.817	3	241
Μακεδονία—Macedonia	1.346	76	119	248	480	422	5.222	468.053	23	7.730
Γρεβενών—Grevena	24	—	2	7	13	2	87	8.150	1	94
Δράμας—Drama	34	—	2	2	12	18	157	17.283	2	348
Ήμαθίας—Imathia	140	4	15	31	49	41	538	47.074	—	54
Θεσσαλονίκης—Salonica	541	18	35	90	221	177	2.181	184.364	1	5.547
Θεσσαλονίκη (πολεοδ. συγ- κρότημα)—Greater Salonica	393	13	23	70	170	117	1.560	127.202	1	5.457
Υπόλοιπο Ν. Θεσσαλονίκης —Rest of Salonica Depart.	148	5	12	20	51	60	621	57.162	—	90
Καβάλας—Kavala	97	7	11	26	29	24	350	34.728	8	616
Καστοριάς—Kastoria	19	—	1	2	1	15	91	9.145	1	65
Κιλκίς—Kilkis	21	3	4	5	6	3	65	8.139	—	—
Κοζάνης—Kozani	68	1	2	15	27	23	277	24.857	1	80
Πέλλης—Pella	112	4	5	17	47	39	461	39.848	—	—
Πιερίας—Pieria	94	7	15	14	35	23	341	31.770	1	220
Σερρών—Serres	63	4	8	11	21	18	238	20.754	4	467
Φλωρίνης—Florina	40	3	3	11	9	14	148	14.570	—	—
Χαλκιδικής—Khalkidiki	93	25	16	17	10	25	288	27.371	4	239
Θράκη—Thrace	75	2	8	15	32	18	292	27.495	17	1.210
Έβρου—Evros	37	2	4	10	11	10	139	11.928	1	117
Ξάνθης—Xanthi	16	—	2	2	7	5	68	5.437	14	955
Ροδόπης—Rodopi	22	—	2	3	14	3	85	10.130	2	138
Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands ..	656	137	126	194	112	87	1.880	199.293	20	2.415
Δωδεκανήσου—Dodecanesos ..	350	82	60	108	59	41	978	107.214	1	49
Κυκλάδων—Cyclades	175	46	38	46	30	15	462	44.676	7	1.349
Λέσβου—Lesvos	49	1	14	20	6	8	153	16.732	3	279
Σάμου—Samos	41	4	11	12	8	6	125	14.978	—	—
Χίου—Chios	41	4	3	8	9	17	162	15.693	9	738
Κρήτη—Crete	382	23	72	99	104	83	1.356	120.880	3	828
Ήρακλείου—Iraklion	159	11	22	40	51	35	562	51.457	1	501
Ήρακλείον (πολεοδ. συγκρό- τημα)—Greater Iraklion ..	69	4	6	22	21	16	249	22.338	1	295
Υπόλοιπο Ν. Ήρακλείου— Rest of Iraklion Department	90	7	16	18	30	19	313	29.119	—	206
Λασιθίου—Lasithi	86	7	23	22	23	11	270	24.487	—	105
Ρεθύμνης—Rethymni	72	5	21	28	15	3	230	19.664	—	13
Χανίων—Canea	65	—	6	9	15	34	294	25.272	2	209

1. Κατοικία είναι τὸ κτίριο ἢ ἓνα χωριστὸ τμήμα κτιρίου, ποὺ ἔχει ἓνα ἢ περισσότερα κατοικήσιμα δωμάτια καὶ τοὺς ἀναγκαίους βοηθητικούς χώρους καὶ προορίζεται γιὰ τὴ διαμονὴ ἑνὸς νοικοκυριοῦ.

2. Στοιχεῖα προσθηκῶν σὲ ὑφιστάμενες κατοικίες.

1. Dwelling : a separate and independent space intended for habitation of a household. It consists of one or more regular rooms and of the indispensable auxiliary spaces.

2. Structural additions to dwellings already existing.

VIII. ΕΜΠΟΡΙΟ — TRADE

42. Δείκτες μέσης αξίας και όγκου εισαγωγών και εξαγωγών. Όροι εμπορίου

Unit value index and quantum index of imports and exports. Terms of trade

Περίοδος βάσεως: 1970=100,0

Base period: 1970=100,0

Κατηγορίες ΤΤΔΕ (1)	Έτος Year		Απρίλιος April		Ιαν. - Απρίλιος Jan. - April		SITC(1) Sections
	1982	1983	1983	1984	1983	1984	
ΕΙΣΑΓΩΓΕΣ							IMPORTS
A' Δείκτης μέσης αξίας							A. Unit value index
0 Τρόφιμα και ζώοντα ζώα	746,2	938,3	931,7	1.064,4	916,3	1.076,7	Food and live animals 0
1 Ποτά και καπνός	322,1	417,5	368,9	537,5	366,8	501,8	Beverages and tobacco 1
2 Πρώτες ύλες μη έδωδιμες, εκτός από καύσιμα	455,0	556,4	535,7	727,0	525,7	662,3	Crude materials, inedible, except fuel 2
3 Όρυκτα καύσιμα, λιπαντικά κλπ.	2.954,7	3.455,4	3.772,0	2.689,3	3.386,1	3.161,8	Mineral fuel, lubricants and related materials 3
4 Έλαια και λίπη ζωικής ή φυτικής προελεύσεως	378,1	530,2	442,8	779,1	413,7	761,6	Animal and vegetable oils and fats 4
5 Χημικά προϊόντα	624,6	758,7	765,0	905,3	733,0	887,1	Chemicals 5
6 Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα κυρίως κατά πρώτη ύλη	444,2	529,1	520,9	631,6	522,7	595,2	Manufactured goods classified chiefly by raw material 6
7 Μηχανήματα και υλικά μεταφορών(2)	499,7	630,2	588,8	726,5	625,1	716,6	Machinery - transport equipment(2) 7
8 Διάφορα βιομηχανικά είδη	450,6	579,2	596,1	689,2	576,7	666,4	Miscellaneous manufac. articles 8
0-9 Σύνολο εισαγωγών	701,5	856,7	894,8	863,3	793,8	865,9	Total imports 0-9
B' Δείκτης όγκου							B. Quantum index
0 Τρόφιμα και ζώοντα ζώα	179,6	186,6	177,1	160,6	197,0	173,7	Food and live animals 0
1 Ποτά και καπνός	1.859,2	2.036,8	1.454,8	1.210,2	1.434,2	1.491,8	Beverages and tobacco 1
2 Πρώτες ύλες μη έδωδιμες, εκτός από καύσιμα	174,7	183,6	191,1	149,2	164,9	154,9	Crude materials, inedible, except fuel 2
3 Όρυκτα καύσιμα, λιπαντικά κλπ.	157,6	166,1	202,0	101,4	118,1	104,1	Mineral fuel, lubricants and related materials 3
4 Έλαια και λίπη ζωικής ή φυτικής προελεύσεως	73,5	54,8	88,9	35,3	74,3	32,3	Animal and vegetable oils and fats 4
5 Χημικά προϊόντα	174,0	194,5	193,9	197,8	195,6	201,3	Chemicals 5
6 Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα κυρίως κατά πρώτη ύλη	198,3	224,4	235,3	196,8	212,0	216,0	Manufactured goods classified chiefly by raw material 6
7 Μηχανήματα και υλικά μεταφορών(2)	171,6	163,1	183,1	151,5	154,0	150,6	Machinery - transport equipment(2) 7
8 Διάφορα βιομηχανικά είδη	302,8	295,0	325,3	317,4	287,4	307,7	Miscellaneous manufac. articles 8
0-9 Σύνολο εισαγωγών	184,9	191,6	204,4	168,3	180,3	174,8	Total imports 0-9
ΕΞΑΓΩΓΕΣ *							EXPORTS *
A' Δείκτης μέσης αξίας							A. Unit value index
0 Τρόφιμα και ζώοντα ζώα	622,2	759,4	843,8	797,1	739,7	817,4	Food and live animals 0
1 Ποτά και καπνός	414,2	475,8	489,4	583,5	485,9	597,0	Beverages and tobacco 1
2 Πρώτες ύλες μη έδωδιμες, εκτός από καύσιμα	595,0	709,2	757,0	810,3	679,4	846,2	Crude materials, inedible, except fuel 2
3 Όρυκτα καύσιμα, λιπαντικά κλπ.	2.679,3	2.932,3	3.229,0	3.234,9	3.120,5	3.431,0	Mineral fuel, lubricants and related materials 3
4 Έλαια και λίπη ζωικής ή φυτικής προελεύσεως	457,1	638,0	705,8	772,3	629,9	686,0	Animal and vegetable oils and fats 4
5 Χημικά προϊόντα	575,9	699,7	655,8	658,2	682,6	712,6	Chemicals 5
6 Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα κυρίως κατά πρώτη ύλη	517,1	580,6	573,1	650,9	600,7	618,6	Manufactured goods classified chiefly by raw material 6
7 Μηχανήματα και υλικά μεταφορών ...	505,5	500,0	534,0	416,5	517,1	548,5	Machinery - transport equipment 7
8 Διάφορα βιομηχανικά είδη	380,4	476,9	633,8	652,9	611,1	653,8	Miscellaneous manufac. articles 8
0-9 Σύνολο εξαγωγών	567,2	644,8	705,7	719,1	686,3	740,9	Total exports 0-9
B' Δείκτης όγκου							B. Quantum index
0 Τρόφιμα και ζώοντα ζώα	230,1	257,3	235,7	202,7	219,5	250,4	Food and live animals 0
1 Ποτά και καπνός	108,8	131,5	206,6	214,1	136,6	184,8	Beverages and tobacco 1
2 Πρώτες ύλες μη έδωδιμες, εκτός από καύσιμα	88,9	102,7	96,6	131,2	87,8	118,1	Crude materials, inedible, except fuel 2
3 Όρυκτα καύσιμα, λιπαντικά κλπ.	596,6	481,1	584,9	592,4	598,2	728,3	Mineral fuel, lubricants and related materials 3
4 Έλαια και λίπη ζωικής ή φυτικής προελεύσεως	811,3	2.374,4	1.749,1	1.992,7	1.376,5	1.906,7	Animal and vegetable oils and fats 4
5 Χημικά προϊόντα	233,5	231,8	240,7	243,1	226,1	223,9	Chemicals 5
6 Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα κυρίως κατά πρώτη ύλη	298,7	363,7	283,6	389,3	293,6	416,4	Manufactured goods classified chiefly by raw material 6
7 Μηχανήματα και υλικά μεταφορών ...	891,6	930,2	649,0	1.171,8	836,7	822,2	Machinery - transport equipment 7
8 Διάφορα βιομηχανικά είδη	1.082,1	1.143,4	859,0	1.159,4	876,0	1.120,3	Miscellaneous manufac. articles 8
0-9 Σύνολο εξαγωγών	252,5	299,0	263,9	313,9	248,4	318,6	Total exports 0-9
ΟΡΟΙ ΕΜΠΟΡΙΟΥ	80,9	75,3	78,9	83,3	86,5	85,6	TERMS OF TRADE

1. Βλέπε συντομογραφίες στη σελίδα 6.

2. Ξεχειρίζονται τα πλοία.

* Αναθεωρημένα στοιχεία.

1. See Abbreviations on page 6.

2. Excluding ships.

* Revised data.



43. Δείκτες εξωτερικού εμπορίου με τις χώρες της ΕΟΚ και τις ΗΠΑ
Indices of external trade with the EEC countries and the United States

Περίοδος βάσεως: 1970 = 100,0

Base period: 1970 = 100,0

Έτος και μήνας Year and month	Γαλλία France	Βέλγιο-Λουξ. Belgium-Lux.	Όλλανδία Netherlands	Γερμανία Δ.Ο. Germany F.R.	Ιταλία Italy	Ην. Βασιλείο UK	Ιρλανδία Ireland	Δανία Denmark	Σύνολο ΕΟΚ (των 9) Total EEC (nine member -countries)	Ην. Πολιτείες USA
ΕΙΣΑΓΩΓΕΣ (1) - IMPORTS (1)										
1. Δείκτης μέσης αξίας - Unit value index										
1981	427,8	446,3	539,5	406,6	386,6	517,7	365,4	584,8	429,0	363,6
1982	597,6	506,8	671,8	484,3	442,3	563,4	540,8	633,3	517,3	484,9
1983	721,5	631,7	787,7	610,7	508,9	609,0	765,3	789,5	625,6	669,6
1984: Ιανουάριος - January ...	765,9	639,1	849,7	689,3	596,4	774,6	1.210,6	1.052,9	706,8	667,9
Φεβρουάριος - February ..	789,2	607,0	919,2	687,5	634,7	666,3	1.195,4	1.012,4	712,5	837,9
Μάρτιος - March	826,3	710,2	1.359,1	691,2	633,4	668,6	681,9	1.003,8	759,0	854,4
Α' Τρίμηνο - 1st Quarter	793,9	652,0	1.026,6	689,3	622,4	698,8	962,4	1.019,8	726,6	780,8
Απρίλιος - April	960,1	770,4	927,7	741,3	735,0	700,8	1.150,8	1.153,8	795,0	626,7
2. Δείκτης όγκου - Quantum index										
1981	175,2	169,9	246,1	189,4	255,3	99,0	1.374,3	248,4	192,7	204,9
1982	179,9	178,7	292,1	192,7	283,4	110,6	1.299,2	275,7	205,4	169,3
1983	190,7	191,4	381,4	194,7	303,5	147,2	938,4	269,2	222,8	134,0
1984: Ιανουάριος - January ...	194,5	179,2	335,3	183,8	226,9	101,0	883,9	195,7	201,3	114,9
Φεβρουάριος - February ..	194,0	218,3	297,3	191,8	278,0	125,9	660,0	269,0	210,3	100,5
Μάρτιος - March	196,1	208,7	274,3	187,9	318,2	118,2	1.330,3	279,3	214,2	98,4
Α' Τρίμηνο - 1st Quarter	194,9	202,1	302,3	187,9	287,7	115,0	956,9	248,0	208,6	104,6
Απρίλιος - April	159,9	169,2	365,8	195,0	294,1	97,9	1.046,3	178,2	206,4	117,0
ΕΞΑΓΩΓΕΣ - EXPORTS										
1. Δείκτης μέσης αξίας - Unit value index										
1981	451,5	329,0	396,8	419,5	361,2	421,3	729,0	365,1	406,0	496,9
1982	483,7	506,2	593,1	579,2	441,7	449,8	730,7	517,9	512,1	746,6
1983	613,3	514,9	538,7	656,9	402,9	476,5	713,7	592,1	522,9	815,0
1984: Ιανουάριος - January ...	649,9	693,6	779,7	621,3	670,3	620,6	690,2	671,9	654,5	1.103,9
Φεβρουάριος - February ..	760,3	788,4	749,7	655,5	1.017,2	507,8	815,3	652,4	730,4	1.132,7
Μάρτιος - March	809,2	719,5	478,6	668,4	500,4	572,4	818,6	584,5	582,3	1.215,0
Α' Τρίμηνο - 1st Quarter	733,4	735,7	609,7	649,2	620,6	557,8	746,2	633,4	640,6	1.151,0
Απρίλιος - April	733,4	623,8	627,2	666,4	834,9	656,9	821,4	527,8	658,5	1.152,9
2. Δείκτης όγκου - Quantum index										
1981	321,3	160,1	179,8	236,1	241,5	243,2	308,2	821,1	238,6	287,9
1982	369,2	129,9	161,7	204,3	293,8	262,3	461,0	663,4	238,6	234,6
1983	424,4	181,2	228,3	241,1	680,0	342,4	749,1	712,6	354,5	205,6
1984: Ιανουάριος - January ...	490,0	171,8	191,4	294,8	519,8	257,3	1.068,2	668,7	337,1	201,8
Φεβρουάριος - February ..	373,7	181,2	112,2	250,4	287,5	417,5	508,5	670,7	271,5	420,7
Μάρτιος - March	407,4	143,1	368,0	348,7	1.164,1	325,3	341,9	787,8	498,7	269,5
Α' Τρίμηνο - 1st Quarter	423,7	165,4	223,9	298,0	657,1	333,4	637,2	708,8	369,1	297,3
Απρίλιος - April	345,1	130,1	145,0	262,9	415,8	346,9	857,0	593,1	315,0	247,2
ΟΡΟΙ ΕΜΠΟΡΙΟΥ TERMS OF TRADE										
1981	105,5	73,7	73,5	103,2	93,4	81,4	199,5	62,4	94,6	136,7
1982	80,9	99,9	88,3	119,6	99,9	79,8	135,1	81,8	99,1	154,0
1983	85,0	81,5	68,4	107,6	79,2	78,2	93,3	75,0	83,6	121,7
1984: Ιανουάριος - January ...	84,9	108,5	91,8	90,1	112,4	80,1	57,0	63,8	92,6	165,3
Φεβρουάριος - February ..	96,3	129,9	81,6	95,3	160,3	76,2	68,2	64,4	102,5	135,2
Μάρτιος - March	97,9	101,3	35,2	96,7	79,0	85,6	120,0	58,2	76,7	142,2
Α' Τρίμηνο - 1st Quarter	92,4	112,8	59,4	94,2	99,7	79,8	77,5	62,1	88,2	147,4
Απρίλιος - April	76,4	81,0	67,6	89,9	113,6	93,7	71,4	45,7	82,8	184,0

1. Εξαιρούνται τα πλοία.

1. Excluding ships.

44. 'Αξία εισαγωγών και εξαγωγών, κατά ηπείρους και χώρες προελεύσεως και προορισμού
Value of imports and exports, by continents and country of origin and destination

'Αξία σε εκατομμύρια δραχμές

Value in million drachmae

Χώρες — Countries	Έτος — Year		Απρίλιος April				Ιανουάριος — Απρίλιος January — April			
	1983		1983		1984		1983		1984	
	Εισαγωγές Imports	Εξαγωγές Exports	Εισαγωγές Imports	Εξαγωγές Exports	Εισαγωγές Imports	Εξαγωγές Exports	Εισαγωγές Imports	Εξαγωγές Exports	Εισαγωγές Imports	Εξαγωγές Exports
Σύνολο—Total	848.294,8	392.652,0	82.199,2	31.172,6	67.098,1	38.768,5	247.457,2	113.816,7	263.401,4	160.158,0
ΕΥΡΩΠΗ—EUROPE	507.715,4	255.023,4	43.097,9	20.442,8	50.259,4	24.988,2	154.549,5	71.270,5	185.023,7	104.376,9
<i>Χώρες ΕΟΚ (1)—EEC countries(1)</i>	<i>406.979,8</i>	<i>206.070,0</i>	<i>33.958,9</i>	<i>16.270,0</i>	<i>40.663,8</i>	<i>19.718,3</i>	<i>121.652,4</i>	<i>56.375,9</i>	<i>147.694,5</i>	<i>84.468,9</i>
Γαλλία—France	57.745,7	29.231,0	4.646,9	1.994,4	5.276,1	2.376,2	18.693,7	7.624,9	21.570,6	11.014,9
Βέλγιο-Λουξεμβούργο—Belgium-Lux.	27.292,5	7.079,4	1.855,3	748,4	1.866,4	516,8	6.896,2	2.396,7	7.531,2	2.816,1
Ολλανδία—Netherlands	54.799,5	15.032,3	3.423,7	1.061,4	7.047,3	921,7	16.772,3	3.849,9	21.297,9	5.051,5
Γερμανία Δ.Ο.—Germany F.R.	146.390,1	78.809,8	12.746,7	5.813,9	14.716,3	7.751,7	45.256,4	20.997,9	52.426,6	31.273,8
Ιταλία—Italy	75.379,3	53.050,3	6.352,9	4.748,5	8.875,9	5.598,9	23.641,9	15.215,0	30.555,4	25.349,0
Ηνωμ. Βασιλείο—United Kingdom	34.945,8	19.010,2	4.007,8	1.590,7	1.927,7	2.260,6	9.872,7	5.193,0	10.257,9	7.672,1
Ιρλανδία—Ireland	2.237,6	940,0	226,7	69,7	296,4	100,0	695,4	233,6	984,8	309,7
Δανία—Denmark	8.188,9	2.916,6	698,6	242,5	657,4	191,9	2.823,4	864,5	3.069,6	981,3
<i>Χώρες ΕΖΕΣ(2)—EFTA countries(2)</i>	<i>41.517,3</i>	<i>10.306,2</i>	<i>4.740,8</i>	<i>928,4</i>	<i>3.437,4</i>	<i>1.078,4</i>	<i>13.066,9</i>	<i>3.053,8</i>	<i>14.951,0</i>	<i>4.362,1</i>
Ισλανδία—Island	705,1	8,2	50,9	1,9	41,5	0,6	283,7	2,4	294,1	3,7
Νορβηγία—Norway	2.997,3	405,2	860,1	46,1	419,6	26,9	1.277,0	110,2	870,8	86,3
Σουηδία—Sweden	8.542,8	1.673,2	1.311,4	124,7	875,9	320,1	2.910,7	397,1	5.043,8	1.041,6
Φινλανδία—Finland	5.777,8	1.234,5	541,5	43,8	650,2	22,7	1.467,7	599,0	2.160,3	424,5
Ελβετία—Switzerland	10.052,7	3.270,5	887,7	499,1	743,1	415,6	3.244,9	1.030,5	3.157,6	1.327,9
Αυστρία—Austria	12.386,9	3.497,3	964,9	201,8	640,2	274,8	3.575,2	842,0	2.876,8	1.345,7
Πορτογαλία—Portugal	1.054,4	217,0	123,9	10,8	66,6	17,4	307,3	72,2	547,3	132,2
<i>Ανατολική Ευρώπη—East Europe</i>	<i>44.209,9</i>	<i>29.012,4</i>	<i>3.171,9</i>	<i>2.647,6</i>	<i>4.717,6</i>	<i>3.207,3</i>	<i>12.400,2</i>	<i>8.690,8</i>	<i>14.776,1</i>	<i>11.411,4</i>
ΕΣΣΔ—USSR	21.729,1	12.551,3	1.478,2	1.365,1	530,0	1.563,4	3.848,1	3.666,3	3.362,3	5.266,6
Γερμανία Ανατ.—East Germany	4.130,7	1.624,5	411,6	85,8	1.328,5	42,6	2.040,7	161,8	2.935,4	186,9
Πολωνία—Poland	1.690,6	762,0	74,7	7,1	153,5	119,4	502,3	112,2	597,5	229,5
Τσεχοσλοβακία—Czechoslovakia	2.976,3	1.782,6	253,4	279,9	371,9	349,5	898,0	531,9	1.406,5	926,2
Ουγγαρία—Hungary	3.273,4	3.148,9	217,4	129,8	162,4	256,7	1.677,2	739,9	1.043,5	1.404,3
Ρουμανία—Rumania	2.937,7	4.580,7	213,2	507,3	1.116,4	280,3	859,1	1.718,0	2.386,4	1.335,1
Βουλγαρία—Bulgaria	5.818,3	3.838,5	273,9	248,9	1.048,9	542,1	1.832,6	1.539,6	2.703,8	1.788,4
Αλβανία—Albania	1.653,4	723,5	248,9	23,4	5,7	53,0	741,8	220,8	340,5	274,0
<i>Λοιπή Ευρώπη—Other Europe</i>	<i>15.008,2</i>	<i>9.634,7</i>	<i>1.226,2</i>	<i>596,6</i>	<i>1.440,4</i>	<i>984,2</i>	<i>4.429,9</i>	<i>3.149,9</i>	<i>7.601,9</i>	<i>4.134,4</i>
Ισπανία—Spain	5.842,0	1.815,2	577,9	195,4	476,8	260,2	1.798,4	531,2	4.285,9	916,0
Γιουγκοσλαβία—Yugoslavia	6.454,3	5.633,8	541,3	291,7	586,9	469,8	1.783,2	2.347,5	1.808,0	1.617,5
Τουρκία—Turkey	2.531,2	1.331,1	106,6	47,8	367,5	231,1	829,9	130,6	1.428,8	1.445,5
Λοιπές—Other	180,6	854,5	0,3	61,5	9,2	22,9	18,3	140,5	79,2	155,3
ΑΦΡΙΚΗ—AFRICA	55.775,2	40.974,1	11.775,9	3.852,9	3.063,9	3.675,0	19.353,2	12.726,9	14.427,8	14.140,1
ΑΜΕΡΙΚΗ—AMERICA	46.485,8	26.813,6	3.562,2	1.537,1	2.806,6	3.851,2	13.303,3	8.034,6	14.192,4	17.092,6
Ηνωμ. Πολιτείες—United States	31.038,9	24.640,3	2.467,8	1.241,6	2.069,2	3.516,2	8.698,9	7.371,7	9.528,7	16.121,7
Καναδάς—Canada	3.560,2	1.370,2	170,9	72,5	106,7	286,7	1.408,2	391,6	1.140,5	770,9
Βραζιλία—Brazil	7.188,2	3,1	645,4	—	506,0	2,2	1.866,6	—	2.463,8	36,4
Ουρουγουάη—Uruguay	289,4	15,5	20,1	2,7	18,5	—	112,0	3,0	100,4	3,6
Αργεντινή—Argentina	833,0	3,7	40,5	0,8	70,5	—	192,6	1,4	570,3	—
Λοιπές—Other	3.575,9	780,4	217,3	219,4	35,7	46,1	1.024,7	266,9	388,7	160,0
ΑΣΙΑ—ASIA	232.683,5	67.353,3	23.334,6	4.884,9	10.510,5	5.937,7	58.770,0	20.934,4	48.112,3	23.542,2
Ιράν—Iran	9.067,1	2.347,0	—	100,9	—	130,7	4.343,2	365,5	1,1	1.534,4
Ισραήλ—Israel	2.614,6	1.608,6	298,4	95,1	290,7	117,5	856,4	553,0	1.031,5	417,7
Σαουδ. Αραβία—Saudi Arabia	104.715,6	28.556,1	7.931,1	2.305,4	99,8	2.386,0	20.622,8	8.318,5	16.692,1	8.496,7
Ιαπωνία—Japan	57.202,4	2.310,0	8.174,9	110,3	6.269,9	417,2	21.263,1	789,3	17.487,3	2.998,1
Λοιπές—Other	59.083,7	32.531,4	6.930,1	2.273,1	3.850,1	2.886,3	11.684,3	10.908,1	12.900,3	10.095,3
ΩΚΕΑΝΙΑ—OCEANIA	5.594,0	1.756,7	427,5	419,5	453,0	89,0	1.468,1	754,6	1.635,5	666,5
Αυστραλία—Australia	2.664,3	1.650,5	216,7	410,2	114,3	85,5	787,9	724,4	410,5	647,8
Νέα Ζηλανδία—New Zealand	2.806,8	87,1	188,9	8,6	337,2	3,2	639,6	25,5	1.216,4	11,2
Λοιπές—Other	122,8	19,0	21,9	0,5	1,5	0,1	40,6	4,6	8,6	7,5
ΑΚΑΘΟΡ. ΧΩΡΕΣ—UNSPECIFIED	40,6	730,6	0,7	35,2	4,5	227,1	12,8	95,3	9,4	339,4

1,2. Βλέπε Συντομογραφίες στη σελίδα 6.

1,2. See Abbreviations on page 6.

45. Άξια εισαγωγών και εξαγωγών, κατά την ΤΤΑΕ⁽¹⁾ — Value of imports and exports according to the SITC (revised)⁽¹⁾

Άξια σε εκατομμύρια δραχμές

Value in million drachmae

ΤΤΑΕ - SITC	Εμπορεύματα Commodities	Εισαγωγές — Imports					Εξαγωγές — Exports				
		Έτος Year	Άπριλιος—April		Ιαν.—Άπριλιος Jan.—April		Έτος Year	Άπριλιος—April		Ιαν.—Άπριλιος Jan.—April	
		1983	1983	1984	1983	1984	1983	1983	1984	1983	1984
	Σύνολο—Total	848.294,8	82.199,2	67.098,1	247.457,2	263.401,4	392.652,0	31.172,6	38.768,5	113.816,7	160.158,0
0	Τρόφιμα και ζώα ζώα—Food and live animals	99.778,5	7.796,4	8.078,3	34.127,4	35.401,7	86.417,3	7.325,0	5.949,0	23.920,1	30.148,6
1	Ποτά και καπνός—Beverages and tobacco	6.381,6	334,5	405,4	1.311,8	1.866,3	21.088,9	2.839,3	3.507,8	7.456,5	12.393,4
2	Πρώτες ύλες μη έδωδιμες, εκτός από καύσιμα—Crude materials, inedible, except fuel	52.182,6	4.390,0	4.658,7	14.592,1	17.409,0	26.286,0	2.197,4	3.200,2	7.173,2	12.026,0
3	Όρυκτα καύσιμα, λιπαντικά κ.λπ.—Mineral fuel, lubricants, etc.	232.439,8	25.723,4	9.205,9	53.993,9	44.437,5	27.191,8	3.032,9	3.077,2	11.990,5	16.050,5
4	Έλαια και λίπη ζωικής ή φυτικής προελεύσεως—Animal and vegetable oils and fats	1.165,9	131,0	91,5	411,8	331,3	22.461,2	1.525,4	1.901,5	4.285,2	6.464,2
5	Χημικά προϊόντα—Chemicals	70.829,1	5.918,4	7.203,9	22.921,4	29.142,8	16.779,2	1.363,0	1.381,5	5.260,8	5.529,3
6	Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα κυρίως κατά πρώτη ύλη—Manufactured goods classified chiefly by raw material	140.615,4	12.301,4	13.954,2	42.745,3	51.870,8	118.443,0	7.601,4	11.763,4	32.742,9	47.859,8
7	Μηχανήματα και όχημα μεταφορών—Machinery and transport equipment	210.444,2	22.126,0	20.054,4	66.236,5	70.816,9	13.585,5	846,9	1.190,6	4.200,2	4.434,5
8	Διάφορα βιομηχανικά είδη—Miscellaneous manufacturing articles	29.775,0	2.837,4	3.414,8	9.540,7	11.881,2	57.008,5	4.293,4	6.797,2	16.507,5	24.953,3
9	Είδη και συναλλαγές μη ταξινομημένα κατά κατηγορίες—Commodities and transactions not classified by category	4.682,3	640,7	30,6	1.576,3	243,4	3.390,3	147,9	—	279,8	298,4

1. Βλέπε Συντομογραφίες στη σελίδα 6.

1. See Abbreviations on page 6.

46. Εισαγωγές κυριότερων εμπορευμάτων — Imports of principal goods

Ποσότητα σε χιλιάδες τόνους, αξία σε εκατομμύρια δραχμές

Quantity in thous. tons, value in million drs

Εμπορεύματα — Commodities	Έτος - Year		Άπριλιος—April				Ιανουάριος - Άπριλιος January - April			
	1983		1983		1984		1983		1984	
	Ποσότητα Quantity	Άξια Value	Ποσότητα Quantity	Άξια Value	Ποσότητα Quantity	Άξια Value	Ποσότητα Quantity	Άξια Value	Ποσότητα Quantity	Άξια Value
Σύνολο—Total	19.251,7	848.294,8	1.942,4	82.199,2	902,7	67.098,1	4.951,0	247.457,2	4.131,7	263.401,4
Κρέατα νωπά και καταψυγμένα—Meat fresh, chilled or frozen	196,5	43.999,1	13,3	3.057,2	11,8	2.944,3	76,9	16.628,0	55,4	13.372,7
Γάλα και ανθόγαλα—Milk and cream	143,2	12.925,2	12,4	1.117,6	12,4	1.264,7	45,2	4.140,5	48,3	4.677,3
Καφές και υποκατάστατα του καφέ—Coffee and coffee substitutes	23,2	6.833,2	2,6	710,2	0,9	429,9	8,1	2.238,4	5,8	2.198,8
Ξυλεία ακατέργαστη—Wood in the rough	255,5	4.585,2	19,4	343,5	21,6	444,1	38,8	689,9	68,1	1.339,0
Ξυλεία απλώς κατεργασμένη και στρωτήρες σιδηροδρομικών γραμμών—Wood simply worked, and railway sleepers of wood	216,9	5.964,0	22,1	552,5	26,9	909,4	45,5	1.140,2	60,3	1.982,9
Χαρτόμαζα και απορρίμματα χαρτού—Pulp and waste paper	150,9	5.000,0	19,0	579,3	13,7	560,9	50,8	1.617,9	51,0	2.142,4
Συνθετικές ίνες κατάλληλες για νηματοποίηση—Synthetic fibres suitable for spinning	21,6	3.256,3	2,7	425,0	1,4	256,7	7,1	1.102,3	7,4	1.211,2
Μαλλιά (έρια) και άλλες ζωικές τρίχες—Wool and other animal hairs	9,9	3.497,0	0,7	298,2	0,9	387,5	3,0	1.114,1	3,7	1.494,1
Πετρέλαιο ακατέργαστο (άργό)—Petroleum oils, crude	11.091,3	211.170,7	1.144,3	24.438,8	187,1	4.295,4	2.439,2	48.605,1	1.704,0	32.962,4
Προϊόντα πετρελαίου—Petroleum products, refined	313,5	8.631,2	16,6	551,3	80,3	1.901,1	45,5	1.653,4	304,4	7.376,5
Ίατρικά και φαρμακευτικά προϊόντα—Medicinal and pharmaceutical products	3,2	10.773,0	0,2	1.015,8	0,3	1.048,3	0,9	3.263,3	1,3	4.284,1
Πλαστικές ύλες, τεχνητές ρητίνες, έστέρες και αλθέρες της κυτταρίνης—Plastic materials, artificial resins and cellulose esters and ethers	223,0	18.191,7	16,4	1.313,1	15,5	1.755,6	72,6	5.639,1	67,2	7.266,8
Χάρτης και χαρτόνια—Paper and paperboard	225,7	11.106,5	14,9	758,2	16,7	925,1	58,6	3.035,7	65,3	3.776,6
Υφαντικές κλωστές και νήματα—Textile yarn	14,8	6.606,0	1,2	533,5	1,4	782,3	3,9	1.787,2	6,0	3.079,4
Σίδηρος και χάλυβας—Iron and steel	1.365,6	33.411,7	165,6	3.218,8	194,4	4.403,0	449,1	9.933,5	504,6	12.639,9
Χαλκός—Copper	22,4	3.387,5	1,9	322,7	0,9	168,0	6,3	888,6	7,5	1.218,4
Κινητήρες εκρήξεως ή έσωτερικής καύσεως έμβολοφόροι και μέρη αυτών—Internal combustion piston engines, parts thereof, n.e.s.	16,8	5.480,6	1,5	644,7	1,3	496,6	5,5	1.978,8	4,1	628,8
Γεωργικά μηχανήματα, εκτός από τρακτέρ—Agricultural machinery, excluding tractors and parts thereof, n.e.s.	11,0	3.992,7	1,0	309,0	1,7	760,7	3,5	1.008,3	4,2	1.536,6
Γεωργικοί έλκυστήρες (τρακτέρ) (1), τροχοφόροι—Agricultural tractors, wheeled (1)	11.347	5.341,9	776	330,8	1.235	789,0	2.331	1.048,4	4.795	3.225,3
Μηχανικός εξοπλισμός για κατασκευή έργων—Civil engineering and contractors' plant and equipment and parts thereof, n.e.s.	30,0	6.960,1	2,0	441,1	3,0	886,0	8,1	2.180,0	9,8	2.870,0

46. Εισαγωγές κυριότερων εμπορευμάτων (συνέχεια) — Imports of principal goods (continued)

Ποσότητα σε χιλιάδες τόννους, αξία σε εκατομμύρια δραχμές

Quantity in thous. tons, value in million drs

Εμπορεύματα — Commodities	Έτος — Year		Άπριλιος — April				Ιανουάριος — Άπριλιος January — April			
	1983		1983		1984		1983		1984	
	Ποσότητα Quantity	Αξία Value	Ποσότητα Quantity	Αξία Value	Ποσότητα Quantity	Αξία Value	Ποσότητα Quantity	Αξία Value	Ποσότητα Quantity	Αξία Value
Μηχανές και συσκευές για την κατεργασία ύφαντικών νημάτων και δέρματος—Textile and leather machinery and parts thereof, n.e.s.	6,8	5.718,0	0,6	448,1	0,5	563,2	2,1	1.739,8	2,0	2.137,3
Μηχανικά εργαλεία για την κατεργασία των μετάλλων—Machine-tools for working metal, etc.	5,0	2.991,0	0,4	249,2	0,3	180,6	1,8	1.223,5	1,0	576,8
Μηχανήματα και μηχανές για εξειδικευμένες βιομηχανίες—Machinery and equipment specialized for particular industries	14,7	7.983,5	1,5	934,0	1,4	634,1	4,8	2.538,7	4,5	2.236,0
Μηχανικός εξοπλισμός για θέρμανση ή ψύξη—Heating and cooling equipment and parts thereof, n.e.s.	8,8	4.344,6	0,9	398,1	0,4	289,5	2,7	1.248,6	2,0	1.364,4
Τηλεπικοινωνιακός εξοπλισμός—Telecommunications equipment, n.e.s.	5,3	7.585,9	0,5	695,5	0,3	594,2	2,0	2.770,4	1,8	2.767,3
Αυτοκίνητα επιβατηγά(1)—Passenger motor cars(1)	61.772	18.815,4	3.301	982,7	5.671	2.345,9	15.666	4.920,1	19.330	7.304,2
Αυτοκίνητα φορτηγά και ειδικών χρήσεων(1)—Motor vehicles for the transport of goods or materials and special purpose motor vehicles(1)	38.153	15.418,4	3.232	1.669,4	1.764	910,9	10.688	4.436,4	13.082	4.372,6
Λοιπά εμπορεύματα—Other	3.002,1	374.323,2	469,4	35.860,9	295,9	36.171,1	1.530,0	118.887,0	1.095,8	133.359,6

1. Ποσότητα σε τεμάχια.

1. Quantity in pieces.

47. Έξαγωγές κυριότερων εμπορευμάτων — Exports of principal goods

Ποσότητα σε χιλιάδες τόννους, αξία σε εκατομμύρια δραχμές

Quantity in thous. tons, value in million drs

Εμπορεύματα — Commodities	Έτος — Year		Άπριλιος — April				Ιανουάριος — Άπριλιος January — April			
	1983		1983		1984		1983		1984	
	Ποσότητα Quantity	Αξία Value	Ποσότητα Quantity	Αξία Value	Ποσότητα Quantity	Αξία Value	Ποσότητα Quantity	Αξία Value	Ποσότητα Quantity	Αξία Value
Σύνολο—Total	16.810,7	392.652,0	1.248,4	31.172,6	1.527,1	38.768,5	5.046,1	113.816,7	5.566,0	160.158,0
Καπνός σε φύλλα—Tobacco, unmanufactured	78,2	17.134,7	12,4	2.667,9	12,5	3.259,8	28,9	6.476,2	41,1	11.202,8
Βαμβάκι ακατέργαστο—Cotton, non carded or combed	22,9	3.465,2	1,7	220,2	3,2	624,1	2,6	337,9	13,2	2.460,0
Σταφίδα μαύρη—Currants	42,8	3.070,5	3,8	266,6	3,7	257,8	12,7	837,2	11,2	781,4
Σταφίδα σουλτανίνα—Sultanas raisins	68,7	5.362,5	6,2	470,3	7,4	561,5	22,5	1.681,2	22,1	1.681,5
Έσπεριδοειδή—Citrus fruit	225,2	5.466,5	6,3	181,9	4,0	113,3	134,5	3.221,0	117,4	3.083,1
Κρασιά και γλεύκος (μούστος)—Wines of fresh grapes and grape must	26,9	1.633,1	0,7	56,3	0,9	67,4	6,5	374,5	10,1	564,6
Ελιές, γενικώς(2)—Olives in general(2)	43,8	4.239,9	3,1	314,7	2,7	285,5	11,8	1.126,5	12,9	1.381,6
Ελαιόλαδο—Olive oil	147,5	20.663,8	9,8	1.455,1	9,5	1.512,4	29,7	3.940,8	36,4	5.216,0
Χυμοί φρούτων και λαχανικών—Fruit and vegetable juices	29,6	1.424,3	3,9	160,9	1,5	140,9	10,2	516,4	7,5	473,3
Φρούτα παρασκευασμένα—Fruits prepared	185,7	7.885,7	13,2	572,1	16,5	850,5	63,6	2.596,1	73,8	3.664,1
Τοματοπολτός—Concentrated tomato purée	174,3	9.286,2	17,9	938,9	17,2	1.118,1	61,0	3.090,5	64,6	4.242,7
Βερίκοκα—Apricots	29,8	1.593,0	—	—	—	—	—	—	—	—
Ροδάκινα—Peaches	58,2	2.615,3	—	—	—	—	—	—	—	—
Νωπά λαχανικά κλπ.—Vegetables, fresh, etc.	174,5	5.941,3	4,3	234,3	12,1	464,8	28,4	1.406,7	60,9	2.138,7
Προϊόντα πετρελίου—Petroleum products	1.209,8	25.396,8	125,1	2.814,4	124,4	3.047,4	565,9	11.194,3	667,3	15.517,4
Άνθρακικό μαγνήσιο—Magnesium carbonate	375,2	5.146,5	29,3	431,1	39,4	716,8	142,1	1.770,8	137,8	2.235,8
Μεταλλεύματα άργιλλίου (βωξίτης)—Aluminium ores (bauxite)	1.410,5	3.596,1	151,3	389,6	155,7	384,0	448,9	1.146,8	350,1	977,8
Άργιλλιο ακατέργαστο (άλουμινια)—Aluminium, unwrought	55,0	6.189,8	3,4	332,6	3,2	754,4	18,8	1.774,6	14,5	3.246,8
Σιδηρονικέλιο—Ferro-nickel	33,5	3.079,0	1,1	122,3	8,1	863,7	1,1	122,3	30,6	3.110,1
Μεγάλα πλατέα και λαμαρίνες—Universal plates and sheets	89,7	3.287,1	4,6	148,5	15,3	482,7	50,7	1.879,8	52,1	1.597,9
Σωλήνες και εξαρτήματα σωληνώσεων από σίδηρο ή χάλυβα—Tubes, pipes and fittings of iron or steel	97,4	4.029,1	11,9	333,0	7,1	318,6	16,7	576,6	26,2	1.127,1
Τσιμέντα υδραυλικά—Cements, hydraulic	7.885,5	20.467,1	464,3	1.240,3	739,3	2.148,1	2.250,2	5.923,5	2.355,2	6.835,5
Ευλεία για επενδύσεις κλπ.—Veneers, plywood, «improved» or reconstituted wood, etc.	26,4	1.428,5	1,7	82,9	1,6	131,2	5,8	291,1	8,1	516,3
Χημικά προϊόντα άνόργανα—Inorganic chemicals	123,7	2.791,4	8,4	152,5	23,3	322,5	30,6	859,1	86,6	1.565,5
Διάφορες χημικές ύλες και προϊόντα—Chemical materials and products n.e.s.	50,8	7.475,7	3,5	504,5	2,9	454,7	15,6	2.182,0	13,6	2.045,2
Πλαστικές ύλες—Plastic materials	26,1	2.915,9	2,7	279,4	2,7	320,4	8,5	908,3	8,2	1.037,3
Δέρματα ακατέργαστα—Raw skins	7,4	2.497,7	0,7	274,8	0,5	221,1	1,6	595,0	2,3	780,3
Γουναρικά κατεργασμένα—Furskins, tanned or dressed	0,7	5.735,3	—	449,7	—	455,6	0,2	1.734,7	0,2	2.053,3
Νήματα και υφαντικές κλωστές—Textile yarn	78,8	24.373,5	5,2	1.620,9	6,5	2.472,3	25,0	7.690,7	29,5	10.805,8
Επιστρώματα δαπέδων και τάπητες—Floor covering, etc.	4,9	2.006,3	0,2	103,2	0,2	92,8	0,6	287,6	1,1	521,9
Ενδύματα—Clothing	30,2	46.832,1	2,3	3.530,9	3,3	5.603,2	8,7	13.574,9	11,5	20.444,2
Έτοιμα είδη από υφαντικές ύλες κλπ.—Made-up articles, wholly or chiefly of textile materials, n.e.s.	9,3	3.792,7	0,6	237,6	0,8	388,8	2,3	1.025,7	3,3	1.416,1
Υποδήματα(3)—Footwear(3)	5.410,9	4.451,7	478,0	344,6	586,7	481,3	1.761,1	1.326,2	1.999,3	2.248,0
Φορτηγά αυτοκίνητα κλπ. (1)—Motor vehicles for the transport of goods or materials(1)	333	941,7	3	1,7	4	0,8	38	230,5	4	0,8
Λοιπά εμπορεύματα—Other	3.980,5	126.434,5	348,4	10.233,9	301,2	9.852,0	1.039,1	33.117,2	1.294,6	45.185,1

1. Ποσότητα σε τεμάχια.

2. Περιλαμβάνονται και τα τουρσιά όλων των ειδών.

3. Ποσότητα σε χιλιάδες ζεύγη.

1. Quantity in pieces.

2. Including also all kinds of pickles.

3. Quantity in thousand pairs.

48. Έσωτερικό εμπόριο : Δείκτης⁽¹⁾ αξίας λιανικών πωλήσεων — Internal trade: Index⁽¹⁾ of retail sales value

Περίοδος βάσεως: Ιούνιος 1974=100,0

Base period: June 1974=100,0

Έτος και μήνας	Γενικός General	Ειδών διατροφής Foodstuffs	Ειδών ένδυσεως και υποδήσεως Footwear and wearing apparel	Έπιπλων και οικιακού έξοπλισμού Furniture and fixtures	Λοιπών ειδών Other	Year and month
----------------	--------------------	----------------------------------	--	--	-----------------------	----------------

Σύνολο περιοχών (2) — All areas (2)

Μέσος ετήσιος						Annual mean
1981	335,2	301,9	350,8	372,5	352,7	1981
1982	388,7	357,7	405,8	423,2	404,6	1982
1983	465,5	429,7	465,4	527,8	487,5	1983
1983 : IV	448,1	407,7	494,4	456,0	474,8	1983 : IV
V	480,5	456,5	566,5	482,1	483,1	V
VI	429,8	404,7	434,9	484,4	442,6	VI
VII	415,1	394,2	404,5	449,8	436,2	VII
VIII	427,7	402,9	428,0	535,8	424,3	VIII
IX	465,7	421,4	348,0	551,4	524,0	IX
X	506,2	445,7	505,8	612,4	533,3	X
XI	495,6	445,9	527,8	574,5	510,1	XI
XII	613,5	520,2	751,7	762,2	604,5	XII
1984 : I	539,0	496,7	451,7	638,8	577,2	1984 : I
II	548,8	474,9	582,0	578,8	589,8	II
III	515,3	489,2	422,5	552,8	559,6	III
IV	621,4	551,8	731,8	668,8	627,6	IV

Περιφέρεια Πρωτεύουσας — Greater Athens

Μέσος ετήσιος						Annual mean
1981	311,9	269,5	309,4	443,2	345,2	1981
1982	354,6	312,4	350,3	499,2	387,8	1982
1983	425,2	366,4	414,7	568,9	475,1	1983
1983 : IV	401,7	350,9	413,3	512,1	445,1	1983 : IV
V	429,3	390,8	481,4	509,0	454,9	V
VI	385,8	339,9	382,3	553,3	416,1	VI
VII	363,9	312,8	343,2	487,9	411,8	VII
VIII	362,2	294,5	354,9	540,0	409,1	VIII
IX	429,4	366,0	290,0	576,8	528,8	IX
X	482,0	404,7	433,0	658,4	555,8	X
XI	467,8	388,6	483,4	611,9	523,0	XI
XII	577,6	438,1	726,9	807,1	619,1	XII
1984 : I	527,3	443,9	451,1	742,9	595,4	1984 : I
II	547,2	428,8	609,5	727,9	603,9	II
III	508,2	444,1	417,4	698,4	569,7	III
IV	576,3	483,9	642,6	779,3	610,1	IV

Λοιπή Χώρα — Rest of Country

Μέσος ετήσιος						Annual mean
1981	370,5	342,9	403,9	314,7	364,2	1981
1982	442,1	419,4	483,3	370,1	427,1	1982
1983	529,9	522,2	529,1	499,0	496,6	1983
1983 : IV	521,0	486,9	611,8	420,3	511,4	1983 : IV
V	560,9	548,6	686,1	464,8	516,8	V
VI	498,7	497,7	501,1	435,7	474,6	VI
VII	496,2	517,1	486,6	424,0	464,8	VII
VIII	531,7	574,9	529,8	530,5	438,5	VIII
IX	525,3	506,0	428,4	533,8	504,5	IX
X	547,6	504,2	600,7	581,2	488,6	X
XI	542,1	532,2	576,6	548,4	479,4	XI
XII	673,1	647,2	756,4	730,2	569,0	XII
1984 : I	563,0	573,2	455,6	566,3	538,5	1984 : I
II	560,7	542,0	553,7	476,6	555,6	II
III	533,2	555,2	432,5	453,0	530,8	III
IV	692,1	649,7	844,9	594,2	636,9	IV

- Δεν έχει εξομαλυνθεί ως προς την εποχικότητα. Ο δείκτης καταρτίζεται διορθωμένος ως προς τον αριθμό των εργάσιμων ημερών των μηνών.
- Για τον υπολογισμό (κατάρτιση) του δείκτη αξίας λιανικών πωλήσεων, λαμβάνονται καταστήματα μόνο από πόλεις με 5.000 κατοίκους και άνω.

- Index not seasonally adjusted. The index is compiled adjusted to the number of working days in the months.
- For the computation of the index, only establishments in cities of 5.000 inhabitants or over are taken.

49. Είσομιζόμενα αγαθά στην Κεντρική Λαχαναγορά *Αθηνών — Goods entering the Athens central vegetable market

Ποσότητα σε τόννους

Quantity in tons

Είδος αγαθοῦ — Kind	Μάρτιος — March			Ἀπρίλιος — April			Ἰανουάριος — Ἀπρίλιος January — April		
	1983	1984	Μεταβολή % Change 1984/83	1983	1984	Μεταβολή % Change 1984/83	1983	1984	Μεταβολή % Change 1984/83
1. Λαχανικά—Vegetables	26.005,1	27.768,9	6,8	29.193,5	28.544,7	-2,2	102.331,7	105.149,1	2,8
Ἀγγουράκια—Gherkins	1.544,8	1.849,7	19,7	2.168,7	2.292,7	5,7	5.911,5	6.736,1	13,9
Ἀγκινάρες—Artichokes	909,3	1.789,9	96,8	1.862,0	2.349,7	26,2	3.672,8	5.419,0	47,5
Ἀμπελόφυλλα—Vine leaves	—	—	—	—	13,9	—	—	13,9	—
Ἀνηθός, μυρωδικά κλπ.—Anise, fennel, etc.	300,5	318,3	5,9	464,8	329,9	-29,0	1.209,5	1.219,7	0,8
Ἀντίδια—Endives	37,8	41,6	10,1	24,5	6,8	-72,2	213,9	225,1	5,2
Ἀρακάς—Peas	8,4	43,6	419,0	277,6	430,5	55,1	286,0	489,7	71,2
Βλῆτα—Blites	—	—	—	1,0	0,2	-80,0	1,0	0,2	-80,0
Βολβοί—Bulbs	39,5	38,9	-1,5	43,0	18,9	-56,0	82,5	105,4	27,8
Γλυκοπατάτες—Sweet potatoes	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Καρότα—Carrots	1.077,6	1.235,2	14,6	967,2	874,2	-9,6	4.095,9	4.682,6	14,3
Κολοκυθάκια—Marrows	698,0	851,5	22,0	1.288,0	954,5	-25,9	2.773,7	2.938,1	5,9
Κουκιά φρέσκα—Broad beans, fresh	0,0	87,2	—	114,8	174,9	52,4	115,1	279,6	142,9
Κουνουπίδια—Cauliflower	601,7	339,3	-43,6	109,6	97,7	-10,9	2.679,9	1.884,3	-29,7
Κρεμμύδια ξερὰ—Onions, dry	947,9	895,2	-5,6	650,7	1.095,6	68,4	3.405,0	3.486,6	2,4
Κρεμμύδια φρέσκα—Onions, green	547,9	829,9	51,5	861,9	750,7	-12,9	2.197,1	2.666,0	21,3
Λάχανα—Cabbage	1.869,2	1.535,8	-17,8	368,4	543,5	47,5	7.493,0	7.020,9	-6,3
Μαρούλια—Lettuce	1.913,2	2.094,0	9,5	1.917,9	1.672,2	-12,8	6.979,0	6.985,1	0,1
Μελιτζάνες—Eggplants	404,7	188,8	-53,3	462,6	242,2	-47,6	1.552,6	829,2	-46,6
Μπάμιες—Okra	—	—	—	1,5	—	—	1,5	—	—
Μπιζέλια—Peas, green	—	0,4	—	19,8	—	—	19,8	0,4	-98,0
Πατάτες—Potatoes	9.279,6	9.223,1	-0,6	9.847,6	9.304,9	-5,5	36.631,2	34.462,3	-5,9
Παντζάρια—Red beets	124,8	142,7	14,3	193,5	142,2	-26,5	529,4	519,1	-1,9
Πιπεριές—Chillies	176,9	114,1	-35,5	265,8	133,8	-49,7	778,8	501,1	-35,7
Πράσα—Leek	192,8	63,9	-66,9	102,9	17,1	-83,4	758,5	385,0	-49,2
Ραδίκια—Chicory	296,0	365,6	23,5	430,3	277,2	-35,6	1.589,0	1.670,1	5,1
Ραπάνια—Kohl-rabi	50,5	71,3	41,2	14,9	13,9	-6,7	173,0	180,8	4,5
Σέλινο—Celery	168,8	205,3	21,6	154,6	108,8	-29,6	718,4	865,6	20,5
Σκόρδα ξερὰ—Garlic, dry	7,8	39,4	405,1	69,5	167,0	140,3	100,5	211,3	110,2
Σκόρδα φρέσκα—Garlic, green	21,5	—	—	24,6	—	—	46,1	—	—
Σπανάκι—Spinash	567,5	430,2	-24,2	482,7	329,9	-31,7	2.264,6	1.891,7	-16,5
Σπαράγγια—Asparagus	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Τομάτες—Tomatoes	3.969,9	4.635,9	16,8	5.640,8	5.855,8	3,8	14.834,3	17.971,6	21,1
Φασολάκια—Green beans	15,6	18,6	19,2	119,5	80,4	-32,7	189,3	140,6	-25,7
Χόρτα βουνοῦ—Wild vegetables	232,9	319,5	37,2	242,8	265,6	9,4	1.028,8	1.368,0	33,0
2. Φρούτα—Fruits	20.871,4	21.024,7	0,7	19.372,6	19.507,5	0,7	78.868,1	80.890,9	2,6
Ἀβοκάντο—Avocado	9,6	10,5	9,4	4,0	2,2	-45,0	31,0	30,9	-0,3
Ἀκτινίδια—Chinese gooseberry	2,3	—	—	—	—	—	24,3	8,6	-64,6
Ἀνανάς—Pineapples	4,2	17,8	323,8	—	8,5	—	19,7	66,7	238,6
Ἀχλάδια—Pears	1.408,2	2.281,6	62,0	1.418,7	1.794,9	26,5	5.783,9	8.393,5	45,1
Βερλικοκκα—Apricots	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Βόσσινα—Sour cherries	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Γκρέιπ-φρουτ—Grape fruit	141,8	170,4	20,2	185,5	166,3	-10,3	563,8	616,8	9,4
Δαμάσκηνα—Plums	—	—	—	—	—	—	—	—	—

49. Εισκομιζόμενα αγαθά στην Κεντρική Λαχαναγορά 'Αθηνών (συνέχεια)—Goods entering the Athens central vegetable market (continued)

Ποσότητα σε τόννους

Quantity in tons

Είδος αγαθού — Kind	Μάρτιος — March			'Απρίλιος — April			'Ιανουάριος — 'Απρίλιος January — April		
	1983	1984	Μεταβολή % Change 1984/83	1983	1984	Μεταβολή % Change 1984/83	1983	1984	Μεταβολή % Change 1984/83
Καρπούζια—Water-melons	—	—	—	—	7,0	—	—	7,0	—
Κάστανια—Chestnuts	3,7	1,5	-59,5	—	—	—	77,9	18,0	-76,9
Κεράσια—Cherries	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Κορόμβια—Mirabelles	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Κυδώνια—Quinces	1,5	0,8	-46,7	0,1	0,9	800,0	16,6	13,3	-19,9
Λεμόνια—Lemons	2.005,6	1.960,8	-2,2	2.095,1	1.980,3	-5,5	6.970,4	7.506,6	7,7
Μανταρίνια—Mandarines	244,2	311,4	27,5	86,4	73,8	-14,6	3.524,9	3.463,5	-1,7
Μήλα—Apples	6.823,1	7.219,2	5,8	6.337,8	6.574,5	3,7	25.493,9	27.126,6	6,4
Μούσμουλα—Medlars	—	—	—	—	2,2	—	—	2,2	—
Μπανάνες—Bananas	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Πεπόνια—Melons	3,6	1,6	-55,6	25,4	37,4	47,2	33,4	39,5	18,3
Πορτοκάλια—Oranges	10.196,5	8.965,0	-12,1	8.938,8	8.646,2	-3,3	35.995,0	33.277,6	-7,5
Ροδάκινα—Peaches	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Ρόδια—Pomegranates	—	—	—	—	—	—	2,2	—	—
Σταφύλια—Grapes	—	22,8	—	11,8	8,3	-29,7	22,7	47,6	109,7
Σύκα—Figs	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Φράουλες—Strawberries	27,1	61,3	126,2	269,0	205,0	-23,8	308,4	272,5	-11,6
3. Κρέατα—Meat	9.679,2	8.946,4	-7,6	7.430,1	8.704,9	17,2	34.819,9	39.014,3	12,0
Αρνιά, νωπά, έσωτερικού—Lamb, fresh, local	1.012,3	741,1	-26,8	575,1	1.084,8	88,6	2.938,3	3.487,6	18,7
'Αρνιά, νωπά, έξωτερικού—Lamb, fresh, imported	51,8	20,0	-61,4	148,3	141,5	-4,6	230,4	190,1	-17,5
'Αρνιά, κατεψυγμένα—Lamb, frozen ...	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Γαλοπούλες, νωπές, έσωτερικού—Turkey, fresh, local	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Γαλοπούλες, νωπές, έξωτερικού—Turkey, fresh, imported	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Γαλοπούλες, κατεψυγμένες—Turkey, frozen	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Κατσίκια—γίδες, νωπά, έσωτερικού—Goat, fresh, local	273,8	77,6	-71,7	177,9	206,6	16,1	737,3	630,5	-14,5
Κατσίκια—γίδες, νωπά, έξωτερικού—Goat, fresh, imported	31,3	5,6	-82,1	2,8	1,4	-50,0	55,5	14,3	* -74,2
Κοτόπουλα, νωπά, έσωτερικού—Chicken, fresh, local	740,0	701,3	-5,2	627,9	604,5	-3,7	2.567,7	2.842,9	10,7
Κοτόπουλα,κατεψυγμένα—Chicken,frozen	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Μοσχάρια - βοδινά, νωπά, έσωτερικού— Beef - Veal, fresh, local	369,8	490,4	32,6	365,1	356,9	-2,2	1.556,5	2.149,9	38,1
Μοσχάρια - βοδινά, νωπά, έξωτερικού— Beef - Veal, fresh, imported	4.968,5	4.672,3	-6,0	3.567,4	4.439,1	24,4	17.539,7	20.345,5	16,0
Μοσχάρια - βοδινά, κατεψυγμένα—Beef - Veal, frozen	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Πρόβεια, νωπά, έσωτερικού—Mutton, fresh, local	27,5	26,6	-3,3	11,8	9,8	-16,9	89,1	108,3	21,5
Πρόβεια, κατεψυγμένα—Mutton, frozen	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Συκώτια, κατεψυγμένα—Liver, frozen .	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Χοιρινά, νωπά, έσωτερικού—Pork, fresh, local	755,3	502,5	-33,5	670,7	627,0	-6,5	2.903,7	2.238,0	-22,9
Χοιρινά, νωπά, έξωτερικού—Pork, fresh, imported	1.448,9	1.709,0	18,0	1.283,1	1.233,3	-3,9	6.201,7	7.007,2	13,0
Χοιρινά, κατεψυγμένα—Pork, frozen ...	—	—	—	—	—	—	—	—	—

50. Είσοιζόμενα αγαθά στην Κεντρική Λαχαναγορά Θεσσαλονίκης
Goods entering the Salonica central vegetable market

Ποσότητα σε τόνους

Quantity in tons

Είδος αγαθού — Kind	Μάρτιος — March			Απρίλιος — April			Ιανουάριος — Απρίλιος January — April		
	1983	1984	Μεταβολή % Change 1984/83	1983	1984	Μεταβολή % Change 1984/83	1983	1984	Μεταβολή % Change 1984/83
1. Λαχανικά—Vegetables	9.293,3	8.478,3	-8,8	9.563,2	9.428,7	-1,4	30.886,8	31.684,8	2,6
*Αγγουράκια—Gherkins	623,4	668,1	7,2	1.303,5	1.379,4	5,8	2.743,9	2.871,8	4,7
*Αγκινάρες—Artichokes	0,0	84,3	—	146,2	389,4	166,3	153,8	475,2	209,0
*Αμπελόφυλλα—Vine leaves	—	—	—	1,6	—	—	1,6	—	—
*Ανηθός, μυρωδικά κλπ.—Anise, fennel, etc.	86,3	82,8	-4,1	80,8	68,7	-15,0	298,8	311,1	4,1
*Αντίδια—Endives	83,0	493,5	494,6	79,5	312,7	293,3	399,0	1.405,7	252,3
*Αρακάς—Peas	—	3,2	—	74,8	128,2	71,4	74,8	131,4	75,7
Βλῆτα—Blites	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Καρότα—Carrots	201,4	438,0	117,5	104,1	255,5	145,4	842,1	1.507,3	79,0
Κολοκυθάκια—Marrows	57,4	100,3	74,7	274,9	120,5	-56,2	362,6	313,3	-13,6
Κουριά φρέσκα—Broad beans, fresh ..	—	5,5	—	30,6	50,3	64,4	30,6	55,8	82,4
Κουνουπίδια—Cauliflower	499,6	161,5	-67,7	15,5	—	—	1.099,9	708,7	-35,6
Κρεμμύδια ξερὰ—Onions, dry	443,6	559,4	26,1	410,7	668,1	62,7	1.656,1	1.903,1	14,9
Κρεμμύδια φρέσκα—Onions, green	138,2	158,1	14,4	186,9	217,1	16,2	472,2	586,9	24,3
Λάχανα—Cabbage	996,7	457,2	-54,1	179,2	113,0	-36,9	2.506,1	1.818,5	-27,4
Λαχανίδες—Legume	37,0	6,9	-81,4	—	11,2	—	110,8	151,2	36,5
Μαρούλια—Lettuce	321,3	429,8	33,8	391,3	577,6	47,6	926,9	1.702,7	83,7
Μελιτζάνες—Eggplants	134,4	80,7	-40,0	214,8	132,8	-38,2	515,6	392,0	-24,0
Μπάμιες—Okra	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Πατάτες—Potatoes	2.847,5	1.601,5	-43,8	2.765,0	1.716,9	-37,9	9.605,1	6.366,4	-33,7
Παντζάρια—Red beets	61,0	258,0	323,0	70,0	140,7	101,0	219,8	836,5	280,6
Πιπεριές—Chillies	72,2	39,1	-45,8	91,2	46,0	-49,6	268,6	167,3	-37,7
Πράσα—Leek	194,0	252,4	30,1	123,3	117,1	-5,0	704,9	886,7	25,8
Ραδίκια—Chicory	—	19,1	—	—	12,8	—	—	31,9	—
Ραπανάκια—Radish	5,3	4,8	-9,4	8,0	9,1	13,8	21,8	21,7	-0,5
Ραπάνια—Kohl-rabi	72,3	93,9	29,9	20,5	11,7	-42,9	208,8	301,5	44,4
Ρόκα—Eruca	1,1	3,0	172,7	1,7	1,5	-11,8	3,3	4,8	45,5
Σαλάτες—Salads	153,3	178,8	16,6	169,2	211,0	24,7	470,8	603,7	28,2
Σέλινο—Celery	20,9	160,8	669,4	25,8	151,7	488,0	125,4	608,1	384,9
Σκόρδα, ξερὰ και φρέσκα—Garlic, dry and green	18,7	8,7	-53,5	74,4	62,5	-16,0	96,6	83,0	-14,1
Σπανάκι—Spinash	228,0	474,5	108,1	156,5	407,1	160,1	667,5	1.418,4	112,5
Τομάτες—Tomatoes	1.981,7	1.654,4	-16,5	2.546,2	2.106,3	-17,3	6.265,6	6.007,7	-4,1
Τρέβλα—Purslain	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Φασολάκια—Green beans	—	—	—	1,9	2,0	5,3	1,9	2,0	5,3
Χόρτα βουνού—Wild vegetables	15,0	—	—	15,1	7,8	-48,3	31,9	10,4	-67,4
2. Φρούτα—Fruits	12.031,3	9.258,5	-23,0	9.413,1	7.538,5	-19,9	42.871,4	37.712,8	-12,0
*Αβοκάντο—Avocado	—	—	—	—	—	—	—	—	—
*Ακτινίδια—Chinese gooseberry	—	—	—	—	—	—	2,9	7,2	148,3
*Ανανάς—Pineapples	12,3	8,2	-33,3	—	—	—	43,5	8,2	-81,1
*Αχλάδια—Pears	287,8	328,4	14,1	261,7	202,5	-22,6	1.107,6	1.167,8	5,4
Βερίκοκα—Apricots	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Βύσσινα—Sour cherries	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Γκρέιπ-φρουτ—Grape fruit	43,1	42,6	-1,2	30,6	20,2	-34,0	171,4	124,6	-27,3
Δαμάσκηνα—Plums	—	—	—	—	—	—	—	—	—

50. Είσομιζόμενα αγαθά στην Κεντρική Λαχαναγορά Θεσσαλονίκης (συνέχεια)
 Goods entering the Salonica central vegetable market (continued)

Ποσότητα σε τόννους

Quantity in tons

Είδος αγαθοῦ — Kind	Μάρτιος — March			Ἀπρίλιος — April			Ἰανουάριος — Ἀπρίλιος January — April		
	1983	1984	Μεταβολή % Change 1984/83	1983	1984	Μεταβολή % Change 1984/83	1983	1984	Μεταβολή % Change 1984/83
Καρπούζια—Water-melons	—	—	—	1,8	—	—	1,8	—	—
Καρύδες—Coconuts	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Κάστανα—Chestnuts	—	—	—	—	—	—	21,8	2,8	- 87,2
Κεράσια—Cherries	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Κυδώνια—Quinces	4,7	—	—	—	—	—	8,1	10,7	32,1
Λεμόνια—Lemons	1.295,9	1.102,3	-14,9	1.107,8	1.177,1	6,3	4.491,7	4.533,9	0,9
Μανταρίνια—Mandarines	157,6	88,4	-43,9	49,9	22,7	-54,5	2.265,1	2.063,7	- 8,9
Μήλα—Apples	1.595,9	1.387,1	-13,1	1.428,6	1.280,6	- 10,4	5.424,5	4.961,0	- 8,5
Μούσμουλα—Medlars	—	—	—	—	0,5	—	—	0,5	—
Νεράντζια—Bitter-oranges	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Πεπόνια—Melons	—	—	—	—	2,4	—	—	2,4	—
Περγαμότα—Bergamots	—	—	—	—	—	—	—	1,1	—
Πορτοκάλια—Oranges	8.634,0	6.298,0	-27,1	6.486,2	4.825,3	- 25,6	29.286,5	24.814,0	- 15,3
Ροδάκινα—Peaches	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Ρόδια—Pomegranates	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Σταφύλια—Grapes	—	2,7	—	7,6	1,7	- 77,6	7,6	8,6	13,2
Σύκα—Figs	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Τζάνερα—Mirabelles	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Φράουλες—Strawberries	—	0,8	—	38,9	5,5	- 85,9	38,9	6,3	- 83,8



51. Αποθέματα μερικών ειδών διατροφής και γεωργικών προϊόντων — Stocks of selected foodstuffs and agricultural products

Ποσότητα σε τόννους

Quantity in tons

Είδη	Φεβρουάριος February		Μάρτιος March		Απρίλιος April		Items
	1983	1984	1983	1984	1983	1984	
1. Τυροκομικά προϊόντα	20.706	16.440	25.765	20.391	36.065	23.716	1. Dairy products
Φέτα	10.744	9.474	14.103	12.993	21.180	14.898	«Feta» cheese
Τελεμές	2.931	1.542	2.838	1.761	3.404	1.542	Telemes
Κασέρι	2.348	2.642	3.455	2.723	4.716	3.023	Casseri
Κεφαλοτύρι	1.083	617	1.090	757	1.337	798	Common hard cheese (kefalotyri)
Κεφαλογραβιέρα	725	369	824	231	1.036	552	Kefalograviera
Γραβιέρα	1.171	655	1.452	675	1.778	949	Graviera
Μυζήθρα	763	576	904	728	1.214	834	Myzithra
Βούτυρο νωπό	386	162	419	149	437	626	Butter, fresh
Κρέμα γάλακτος	555	403	680	374	963	494	Milk cream
2. Ζάχαρη	202.136	190.662	177.503	169.440	156.421	146.609	2. Sugar
3. Αλιεύματα κατεψυγμένα ...	2.309	2.085	1.634	1.213	1.971	934	3. Fish, frozen
Α' κατηγορίας	1.723	1.123	1.271	731	1.521	494	A. category
Β' κατηγορίας	182	168	136	119	118	111	B. category
Μαλάκια	387	773	215	353	311	320	Molluscs
Μαλακόστρακα	17	21	12	10	21	9	Crustaceans
4. Αλίπαστα	359	420	429	270	369	275	4. Salted
5. Κρέατα κατεψυγμένα	12.659	8.542	12.463	9.516	13.380	9.501	5. Meat, frozen
Βοδινό με όστα	286	215	196	348	185	430	Beef, with bone
Βοδινό χωρίς όστα	4.788	3.735	4.913	4.955	5.459	4.415	Beef, without bone
Πρόβειο με όστα	1.769	1.242	1.265	1.080	1.238	904	Mutton, with bone
Πρόβειο χωρίς όστα	1.103	248	1.354	245	1.581	377	Mutton, without bone
Χοιρινό	954	1.022	1.047	922	1.363	915	Pork
Πουλερικά	3.017	1.752	2.928	1.642	2.869	2.063	Poultry
Βρώσιμα παραπροϊόντα σφαγίων	742	328	760	324	685	397	Edible offals etc.
6. Σιτάρι ⁽¹⁾	1.278.645	1.081.593	1.968.404	946.860	1.109.894	750.843	6. Wheat ⁽¹⁾
7. Ρύζι ⁽¹⁾	24.560	11.236	24.397	11.236	24.292	3.413	7. Rice ⁽¹⁾
8. Όσπρια, βρώσιμα ⁽¹⁾	6.729	9.807	6.437	9.807	6.215	8.255	8. Pulse, edible ⁽¹⁾
Φασόλια	2.258	2.291	2.105	2.291	2.103	1.565	Beans
Ρεβύθια	1.410	871	1.266	871	1.046	871	Chickpeas
Φακή	1.578	4.188	1.578	4.188	1.578	4.188	Lentils
Λαθούρι (φάβα)	1.483	2.457	1.488	2.457	1.488	1.631	Lathyrus
9. Σταφίδα Κορινθιακή ⁽²⁾	61.800	57.250	57.160	52.310	52.950	47.910	9. Currants ⁽²⁾
10. Σταφίδα σουλτανίνα ⁽³⁾	...	74.778	...	64.610	...	60.525	10. Sultanas raisins ⁽³⁾
11. Σύκα, ξερά ⁽³⁾	...	1.113	...	1.499	...	826	11. Figs, dried ⁽³⁾
12. Βαμβάκι ⁽⁴⁾	120.484	126.041	112.187	107.161	103.611	96.166	12. Cotton ⁽⁴⁾
13. Καπνός ⁽⁵⁾	250.810	246.646	233.329	230.270	213.712	220.528	13. Tobacco ⁽⁵⁾

Πηγές: 1. ΚΥΔΕΠ και Υπουργείο Έμπορίου.
 2. Αυτόνομος Σταφιδικός Όργανισμός.
 3. ΥΔΑΓΕΠ.
 4. Όργανισμός Βάμβακος.
 5. Έθνικός Όργανισμός Καπνού.

Sources: 1. KYDEP and Ministry of Commerce.
 2. Autonomous Currant Office.
 3. YDAGEP.
 4. Cotton Board.
 5. National Tobacco Board.

IX : ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ - ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ — TRANSPORTATION - COMMUNICATION

52. Μεταφορικό έργο του 'Οργανισμού Σιδηροδρόμων 'Ελλάδος — Transports of the Hellenic Railways Organization (HRO)

'Επιβάτες, 'Εμπορεύματα, Εισπράξεις	1982	1982		1983		Passengers, Freight, Receipts
		Αύγουστος August	'Ιαν. - Αύγ. Jan. - Aug.	Αύγουστος August	'Ιαν. - Αύγ. Jan. - Aug.	
I. ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΕΠΙΒΑΤΩΝ						I. PASSENGER TRANSPORT
A' 'Αριθμός επιβατών (χιλιάδες)						A. Passengers (in thous.)
1. 'Εσωτερικού	11.282	1.159	7.432	1.226	8.408	1. Domestic
<i>Σιδηροδρόμων</i>	<i>9.827</i>	<i>1.004</i>	<i>6.465</i>	<i>1.086</i>	<i>7.464</i>	<i>Railways</i>
<i>Αυτοκινήτων</i>	<i>1.455</i>	<i>155</i>	<i>967</i>	<i>140</i>	<i>944</i>	<i>Motor cars</i>
2. 'Εξωτερικού	320	47	256	16	207	2. Foreign
'Αναχωρήσεις	145	22	106	12	83	Departures
'Αφίξεις	175	25	150	4	124	Arrivals
B' Χιλιομετρικοί επιβάτες (έκατομμύρια)						B. Passenger-kms (in million)
1. 'Εσωτερικού	1.779	179	1.147	185	1.256	1. Domestic
<i>Σιδηροδρόμων</i>	<i>1.414</i>	<i>140</i>	<i>911</i>	<i>150</i>	<i>1.019</i>	<i>Railways</i>
<i>Αυτοκινήτων</i>	<i>365</i>	<i>39</i>	<i>236</i>	<i>35</i>	<i>237</i>	<i>Motor cars</i>
2. 'Εξωτερικού	88	12	71	5	64	2. Foreign
'Αναχωρήσεις	36	5	25	4	24	Departures
'Αφίξεις	52	7	46	1	40	Arrivals
II. ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΩΝ						II. GOODS TRANSPORT
A' 'Εμπορεύματα (χιλιάδ. τόνοι)						A. Freight (in thous. tons)
1. 'Εσωτερικού	1.127	63	494	116	560	1. Domestic
2. 'Εξωτερικού	857	70	587	53	529	2. Foreign
Φορτωθέντα	338	27	245	17	201	Loaded
'Εκφορτωθέντα	519	43	342	36	328	Unloaded
B' Χιλιομετρικοί τόνοι εμπορευμάτων (έκατομμύρια)						B. Freight ton-km (in million)
1. 'Εσωτερικού	295	18	164	30	174	1. Domestic
2. 'Εξωτερικού	233	19	161	15	130	2. Foreign
Φορτωθέντα	82	7	60	5	39	Loaded
'Εκφορτωθέντα	151	12	101	10	91	Unloaded
III. ΕΙΣΠΡΑΞΕΙΣ (έκατ. δραχμές)						III. RECEIPTS (in million drs)
1. Σιδηροδρόμων	4.741	341	2.562	542	3.213	1. Railways
'Από μεταφορά επιβατών ..	2.040	167	1.111	283	1.510	From passenger transport
'Από μεταφορά εμπορ/των	2.315	157	1.303	247	1.510	From freight transport
'Άλλες εισπράξεις	386	17	148	12	193	Other
2. Αυτοκινήτων (ΟΣΕ)	572	64	379	69	437	2. Motor cars (HRO)

53. Αυτοκίνητα και μοτοσυκλέτες που βρίσκονται στην κυκλοφορία ⁽¹⁾, κατά κατηγορία και χρήσηMotor vehicles in circulation ⁽¹⁾, by category and use

Κατηγορία και χρήση	1981*	1982*	1983*	Μάρτιος - March		Category and use
				1983*	1984*	
ΣΥΝΟΛΟ ΧΩΡΑΣ — GREECE, TOTAL						
Σύνολο οχημάτων	1.517.737	1.677.867	1.811.940	1.703.212	1.850.176	Total
1. Αυτοκίνητα	1.387.739	1.531.726	1.648.193	1.554.737	1.683.349	1. Motor cars
Έπιβατηγά	911.240	999.315	1.073.411	1.013.768	1.097.450	Passenger
— Δ. Χ.	29.856	30.187	30.571	30.231	30.582	— Public use
— Ι. Χ.	881.384	969.128	1.042.840	983.537	1.066.868	— Private use
Λεωφορεία	18.493	18.830	19.121	18.896	19.194	Buses
— Δ. Χ.	12.684	12.757	12.776	12.762	12.777	— Public use
— Ι. Χ.	5.809	6.073	6.345	6.134	6.417	— Private use
Φορτηγά	458.006	513.581	555.661	522.073	566.705	Trucks
— Δ. Χ.	32.492	35.477	36.467	35.738	36.660	— Public use
— Ι. Χ.	425.514	478.104	519.194	486.335	530.045	— Private use
2. Μοτοσυκλέτες	129.998	146.141	163.747	148.475	166.827	2. Motorcycles
Έπιβατηγές Ι.Χ.	108.571	127.551	146.074	130.136	149.328	Passenger
Φορτηγές	21.427	18.590	17.673	18.339	17.499	Freight
— Δ. Χ.	15.451	12.553	11.610	12.299	11.428	— Public use
— Ι. Χ.	5.976	6.037	6.063	6.040	6.071	— Private use
ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ ΠΡΩΤΕΥΟΥΣΗΣ — GREATER ATHENS						
Σύνολο οχημάτων	688.196	752.013	804.058	761.674	819.121	Total
1. Αυτοκίνητα	626.473	680.977	724.067	689.266	737.529	1. Motor cars
Έπιβατηγά	514.678	558.672	594.417	565.676	606.156	Passenger
— Δ. Χ.	14.526	14.707	14.966	14.713	14.972	— Public use
— Ι. Χ.	500.152	543.965	579.451	550.963	591.184	— Private use
Λεωφορεία	8.671	8.856	9.014	8.893	9.054	Buses
— Δ. Χ.	4.813	4.859	4.859	4.859	4.859	— Public use
— Ι. Χ.	3.858	3.997	4.155	4.034	4.195	— Private use
Φορτηγά	103.124	113.449	120.636	114.697	122.319	Trucks
— Δ. Χ.	9.171	10.409	10.763	10.498	10.829	— Public use
— Ι. Χ.	93.953	103.040	109.873	104.199	111.490	— Private use
2. Μοτοσυκλέτες	61.723	71.036	79.991	72.408	81.592	2. Motorcycles
Έπιβατηγές Ι.Χ.	53.112	63.631	72.925	65.092	74.589	Passenger
Φορτηγές	8.611	7.405	7.066	7.316	7.003	Freight
— Δ. Χ.	6.146	4.933	4.590	4.844	4.525	— Public use
— Ι. Χ.	2.465	2.472	2.476	2.472	2.478	— Private use

1. Ο αριθμός των αυτοκινήτων και μοτοσυκλετών που έχουν άδεια κυκλοφορίας στο τέλος των αντίστοιχων περιόδων. Στους αριθμούς αυτούς δεν περιλαμβάνονται οσα οχήματα έχουν αποσυρθεί από την κυκλοφορία για διάφορους λόγους (παισιότητα, αντικατάσταση-για τα Δ.Χ.-με άλλα κλπ.).

* Προσωρινά στοιχεία.

1. The number of motor cars and motorcycles furnished with circulation licence at the end of the corresponding periods. Excluded are motor cars withdrawn from circulation because of replacement, etc.

* Provisional data.

54. Αυτοκίνητα και μοτοσυκλέτες, καινούργια και μεταχειρισμένα, που κυκλοφόρησαν για πρώτη φορά στην Ελλάδα

Motor vehicles, both new and used, put into circulation for the first time in Greece

Κατηγορία οχημάτων	1982*	1983*	1983*		1984*		Category of motor vehicles
			Μάρτιος March	Ιαν.-Μάρτ. Jan.- March	Μάρτιος March	Ιαν.-Μάρτ. Jan.- March	
Σύνολο οχημάτων (Αυτοκινήτων και μο- τοσυκλετών)	169.066	138.332	5.165	26.123	11.069	39.213	Vehicles, total
A' ΚΑΙΝΟΥΡΓΙΑ							A. NEW
1. Αυτοκίνητα	126.611	95.598	3.773	19.504	7.647	27.715	1. Motor cars
Έπιβατηγά	79.981	61.549	2.748	12.466	5.490	19.204	Passenger
— Δ. Χ.	7.053	2.801	159	720	142	495	— Public use
— Ι. Χ.	72.928	58.748	2.589	11.746	5.348	18.709	— Private use
Λεωφορεία	671	873	14	98	15	70	Buses
— Δ. Χ.	451	642	9	43	5	18	— Public use
— Ι. Χ.	220	231	5	55	10	52	— Private use
Φορτηγά	45.959	33.176	1.011	6.940	2.142	8.441	Trucks
— Δ. Χ.	3.003	1.082	36	282	74	237	— Public use
— Ι. Χ.	42.956	32.094	975	6.658	2.068	8.204	— Private use
2. Μοτοσυκλέτες	18.453	18.014	460	2.529	985	3.139	2. Motorcycles
Έπιβατηγές Ι.Χ.	18.427	18.003	460	2.528	981	3.132	Passenger
Φορτηγές	26	11	—	1	4	7	Freight
— Δ. Χ.	—	—	—	—	—	—	— Public use
— Ι. Χ.	26	11	—	1	4	7	— Private use
B' ΜΕΤΑΧΕΙΡΙΣΜΕΝΑ							B. USED
1. Αυτοκίνητα	23.441	24.196	917	4.033	2.392	8.237	1. Motor cars
Έπιβατηγά	11.946	13.673	594	2.174	1.346	5.096	Passenger
— Δ. Χ.	1.334	527	28	132	26	68	— Public use
— Ι. Χ.	10.612	13.146	566	2.042	1.320	5.028	— Private use
Λεωφορεία	51	49	—	7	8	22	Buses
— Δ. Χ.	10	9	—	1	1	2	— Public use
— Ι. Χ.	41	40	—	6	7	20	— Private use
Φορτηγά	11.444	10.474	323	1.852	1.038	3.119	Trucks
— Δ. Χ.	1.877	1.520	71	289	160	484	— Public use
— Ι. Χ.	9.567	8.954	252	1.563	878	2.635	— Private use
2. Μοτοσυκλέτες	561	524	15	57	45	122	2. Motorcycles
Έπιβατηγές Ι.Χ.	553	520	15	57	45	122	Passenger
Φορτηγές	8	4	—	—	—	—	Freight
— Δ. Χ.	—	—	—	—	—	—	— Public use
— Ι. Χ.	8	4	—	—	—	—	— Private use

* Προσωρινά στοιχεία.

* Provisional data.

55. Μεταφορικό έργο όλων των οχημάτων αστικών και υπεραστικών γραμμών

Transport work of all urban and interurban buses

Γραμμές (αστικές και υπεραστικές)	Απασχολούμενο προσωπικό Personnel engaged	Εργασθέντα οχήματα Operated vehicles	Διανοθέντα χιλιόμετρα (χιλιόμετρα) Kilometres run (in thousand)	Αριθμός επιβατών (χιλιόμετρα) Passengers (in thousand)	Χιλιόμετροι επιβάτες (χιλιόμετρα) Passenger - kms (in thousand)	Ακαθάριστες εισπράξεις (έκατομ. δραχ.) Gross receipts (in million drs)	Urban and interurban lines
1981							1981
Αστικές	29.736	3.206	223.157	846.252	.	14.759,8	Urban lines
Υπεραστικές		3.860	307.797	174.073	5.788.322	10.915,2	Interurban lines
1982							1982
Αστικές	30.412	3.217	216.054	819.368	.	17.803,9	Urban lines
Υπεραστικές		3.910	311.940	165.750	5.915.894	11.712,4	Interurban lines
Ιούλιος 1982							July 1982
— Αστικές	30.375	3.218	19.158	62.781	.	1.524,1	— Urban lines
— Υπεραστικές		3.911	28.151	16.863	603.105	1.184,7	— Interurban lines
Ιούλιος 1983							July 1983
— Αστικές	30.562	3.162	18.103	48.896	.	(1)895,4	— Urban lines
— Υπεραστικές		3.888	26.159	15.143	551.145	1.403,9	— Interurban lines
Περιφέρεια Πρωτευούσης							Greater Athens
— Αστικές	13.482	2.078	10.822	30.844	.	514,8	— Urban lines
— Υπεραστικές		—	—	—	—	—	— Interurban lines
Λοιπή Στερεά Ελλάδα και Εύβοια							Rest of Central Greece and Euboea
— Αστικές	2.522	76	548	1.126	.	24,2	— Urban lines
— Υπεραστικές		755	5.118	3.419	115.962	285,4	— Interurban lines
Πελοπόννησος							Peloponnesos
— Αστικές	2.753	135	738	2.126	.	46,2	— Urban lines
— Υπεραστικές		710	3.400	2.374	82.258	206,7	— Interurban lines
Ιόνιοι Νήσοι							Ionian Islands
— Αστικές	395	20	122	553	.	9,6	— Urban lines
— Υπεραστικές		139	1.069	507	27.739	70,1	— Interurban lines
Ηπειρος							Epirus
— Αστικές	1.091	46	314	680	.	15,7	— Urban lines
— Υπεραστικές		311	2.105	714	28.021	128,7	— Interurban lines
Θεσσαλία							Thessaly
— Αστικές	1.945	104	708	1.611	.	37,1	— Urban lines
— Υπεραστικές		368	2.835	1.168	55.771	144,4	— Interurban lines
Μακεδονία							Macedonia
— Αστικές	6.224	527	3.927	9.531	.	196,9	— Urban lines
— Υπεραστικές		1.018	7.916	3.831	170.358	370,6	— Interurban lines
Θράκη							Thrace
— Αστικές	614	22	185	540	.	6,5	— Urban lines
— Υπεραστικές		182	1.422	973	27.451	68,3	— Interurban lines
Νήσοι Αιγαίου							Aegean Islands
— Αστικές	550	74	311	758	.	17,1	— Urban lines
— Υπεραστικές		147	842	998	15.189	46,9	— Interurban lines
Κρήτη							Crete
— Αστικές	986	80	428	1.127	.	27,3	— Urban lines
— Υπεραστικές		258	1.452	1.159	28.396	82,8	— Interurban lines

1. Δεν περιλαμβάνονται τα τυχόν χορηγηθέντα δάνεια από τον Ιανουάριο 1983.

1. Starting with January 1983, excluding eventual loans.

56. Διελεύσεις από τα ελληνικά τελωνεία φορτηγών οχημάτων διεθνών οδικών μεταφορών, κατά εθνικότητα οχήματος
Trucks of international transports crossing the frontiers. Distribution by custom-houses and nationality

Εθνικότητα Nationality	Σύνολο Total		Τελωνεία — Custom-houses									
			Ευζώνων Euzoni		Πατρών Patras		Νέας Γεφύρας N. Gefyra		Προμαχώνας Promachon		Λοιπά τελωνεία Other custom-houses	
	Είσοδοι Incoming	Εξοδοι Outgoing	Είσοδοι Incoming	Εξοδοι Outgoing	Είσοδοι Incoming	Εξοδοι Outgoing	Είσοδοι Incoming	Εξοδοι Outgoing	Είσοδοι Incoming	Εξοδοι Outgoing	Είσοδοι Incoming	Εξοδοι Outgoing
1981	118.564	128.162	84.428	88.376	8.075	7.044	5.839	4.719	3.857	3.781	16.365	24.242
1982	107.022	115.229	80.748	81.647	10.778	10.133	4.327	2.837	3.334	3.317	7.835	17.295
1983	81.681	85.865	52.820	52.676	12.005	10.282	5.934	5.783	5.502	6.211	5.420	10.913
Ιανουάριος—1983—January	5.673	6.429	3.700	4.341	945	945	370	180	255	297	403	666
Ιανουάριος—1984—January	7.172	7.884	4.411	4.678	1.098	1.128	681	893	534	500	448	685
Ελληνική—Greek	3.474	4.260	2.245	2.874	733	758	171	228	182	245	143	155
Αυστριακή—Austrian	616	602	253	361	—	1	184	171	157	55	22	14
Βελγική—Belgian	39	23	31	22	7	1	—	—	—	—	1	—
Βουλγαρική—Bulgarian	134	109	—	—	—	—	—	—	65	69	69	40
Γαλλική—French	356	338	183	139	81	88	87	106	—	3	5	2
Γερμανική Δ.Ο.—German R.F.	557	736	432	272	27	28	54	119	17	11	27	306
Γιουγκοσλαβική—Yugoslavian	626	574	618	543	—	—	4	25	—	—	4	6
Δανική—Danish	123	92	114	85	3	3	2	3	1	—	3	1
Ελβετική—Swiss	65	47	38	24	6	—	14	20	4	—	3	2
Ην. Βασιλείου—Un. Kingdom	197	158	94	52	42	31	31	59	27	12	3	4
Ιταλική—Italian	333	338	123	125	164	169	29	40	—	—	17	4
Ολλανδική—Dutch	142	119	110	87	6	3	19	25	5	3	2	1
Ουγγρική—Hungarian	63	55	16	2	—	—	—	—	36	39	11	14
Πολωνική—Polish	85	58	50	27	—	—	—	—	—	—	35	31
Τουρκική—Turkish	172	206	8	15	26	41	82	88	—	3	56	59
Άλλων χωρών—Other	190	169	96	50	3	5	4	9	40	59	47	46

Σημ.: Περιλαμβάνονται και οι διελεύσεις transit.

Note: Including transit.

57. Οδικά τροχαία ατυχήματα⁽¹⁾ και παθόντα πρόσωπα — Road-traffic accidents⁽¹⁾ and persons injured therefrom

Έτος και μήνας Year and month	Ατυχήματα — Accidents			Παθόντες — Injured				
	Σύνολο Total	Με νεκρούς Dead	Με τραυματίες μόνο Wounded	Σύνολο Total	Νεκροί Dead	Τραυματίες—Wounded		
						Βαρέως Seriously	Ελαφρώς Slightly	
ΣΥΝΟΛΟ ΕΛΛΑΔΟΣ — GREECE, TOTAL								
1981	19.841	1.190	18.651	29.061	1.354	5.136	22.571	
1982	22.401	1.349	21.052	33.128	1.557	5.622	25.949	
1983	20.389	1.383	19.006	29.960	1.586	5.250	23.124	
1983: II	1.184	93	1.091	1.702	119	285	1.298	
1984: II	1.461	89	1.372	2.046	106	321	1.619	
Από αυτούς—Thereof:								
Πεζοί—Pedestrians ...				453	23	79	351	
Οδηγοί—Drivers				944	56	157	731	
Επιβάτες—Passengers				649	27	85	537	
ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ ΠΡΩΤΕΥΟΥΣΗΣ—GREATER ATHENS								
1981	8.918	215	8.703	11.647	226	2.105	9.316	
1982	8.789	231	8.558	11.566	250	2.088	9.228	
1983	7.718	238	7.480	10.149	257	2.176	7.716	
1983: II	500	19	481	632	20	123	489	
1984: II	706	19	687	898	24	171	703	
Από αυτούς—Thereof :								
Πεζοί—Pedestrians ...				238	7	53	178	
Οδηγοί—Drivers				415	12	81	322	
Επιβάτες—Passengers				245	5	37	203	

1. Οδικά τροχαία ατυχήματα είναι εκείνα που συμβαίνουν σε δημόσιους χώρους (δρόμους, πλατείες), με τη συμμετοχή ενός τουλάχιστον κινούμενου οχήματος. Ως οχήματα θεωρούνται, εδώ, τα δίκυκλα και τρίκυκλα, τα αυτοκίνητα και τρόλλεϋ, τα γεωργικά και οδοποιητικά μηχανήματα, τα ποδήλατα, τα ζωήλατα οχήματα και τα χειράμαξα.

1. A road traffic accident should occur in a public place—i.e. public highway, street or square—and should involve at least one vehicle in operation. Vehicles include cycles, bicycles, motorcycles, motorcars and trolleys, agricultural and road making machines, animal or hand-drawn vehicles.

58. Δύναμη του ελληνικού εμπορικού στόλου από πλοία 100 κ.δ.χ. και άνω

Greek merchant fleet : vessels of 100 GRT and over

Τέλος περιόδου End of period	Σύνολο Total		Φορτηγά Dry cargo ships		Δεξαμενόπλοια Tankers		Έπιβατηγά Passenger		Λοιπά (1) Other (1)	
	Αριθ. No	κ.δ.χ. G R T	Αριθ. No	κ.δ.χ. G R T	Αριθ. No	κ.δ.χ. G R T	Αριθ. No	κ.δ.χ. G R T	Αριθ. No	κ.δ.χ. G R T
1981	3.896	42.487.940	2.724	25.794.691	541	15.884.385	354	723.971	277	84.893
1982	3.554	38.128.251	2.422	23.484.929	494	13.850.780	351	707.245	287	85.297
1983	3.263	36.806.216	2.191	23.133.218	446	12.894.948	347	696.786	279	81.264
1983 : V	3.494	38.862.888	2.371	23.895.661	488	14.166.315	355	715.369	280	85.543
1984 : II	3.168	35.489.448	2.109	22.525.936	430	12.189.075	349	694.268	280	80.169
III	3.136	35.105.538	2.082	22.387.894	424	11.956.833	348	679.965	282	80.846
IV	3.124	35.001.034	2.065	22.267.058	425	11.970.722	349	681.699	285	81.555
V	3.082	34.713.125	2.024	21.973.794	424	11.975.789	349	681.976	285	81.566

Γενική παρατήρηση : Περιλαμβάνονται και τα πλοία που είναι εφοδιασμένα με προσωρινά ναυτιλιακά έγγραφα.

1. Δηλαδή : Ρυμουλκά, άλιευτικά, ναυαγοσωστικά κλπ.

General remark : Including vessels supplied with provisional registration papers.

1. «Other» include towage, fishing, salvage vessels etc.

59. Άργούντα ελληνικά εμπορικά πλοία 100 κ.δ.χ. και άνω

Laid-up Greek merchant vessels of 100 GRT and over

Τέλος περιόδου End of period	Σύνολο Total		Φορτηγά Dry cargo ships		Δεξαμενόπλοια Tankers		Έπιβατηγά Passenger		Λοιπά (1) Other (1)	
	Αριθ. No	κ.δ.χ. G R T	Αριθ. No	κ.δ.χ. G R T	Αριθ. No	κ.δ.χ. G R T	Αριθ. No	κ.δ.χ. G R T	Αριθ. No	κ.δ.χ. G R T
1981	215	4.684.872	91	654.256	67	3.768.467	51	259.151	6	2.998
1982	756	11.986.483	571	6.104.088	111	5.640.211	68	240.914	6	1.270
1983	835	11.851.885	613	6.151.435	122	5.381.681	86	315.047	14	3.722
1983 : V	784	12.722.225	581	6.055.484	133	6.467.189	61	197.417	9	2.135
1984 : II	586	8.592.678	419	4.396.385	84	3.902.068	71	289.159	12	5.066
III	570	8.299.055	402	4.125.347	87	3.910.825	69	257.644	12	5.239
IV	549	8.039.298	391	3.978.724	88	3.809.486	59	246.124	11	4.964
V	543	7.950.647	379	3.738.846	95	3.990.068	59	217.091	10	4.642

1. Βλέπε την ύποσημείωση 1 του πίνακα 58.

1. See footnote 1, table 58.

60. Κατάπλοι πλοίων στους ελληνικούς λιμένες — Arrivals of ships in Greek ports

Έτος—Year	Σύνολο Total		Έμπορικά πλοία Merchant ships		Τουριστικά πλοία Cruise ships		Θαλαμηγοί Yachts		Άπλές προσορμίσσεις (1) Deviations only (1)	
	Αριθ. No	κ.κ.χ. N R T	Αριθ. No	κ.κ.χ. N R T	Αριθ. No	κ.κ.χ. N R T	Αριθ. No	κ.κ.χ. N R T	Αριθ. No	κ.κ.χ. N R T
1980	216.586	198.760.839	182.690	148.265.598	13.348	21.001.977	16.412	671.399	4.136	28.821.865
1981	209.369	202.464.854	173.917	146.760.416	13.699	19.180.667	17.232	714.093	4.521	35.809.678
1982	203.723	189.896.665	170.250	146.217.283	13.990	17.131.600	15.412	655.006	4.071	25.892.776
1982* : I-III	27.033	35.028.648	25.144	27.938.018	635	799.113	320	12.205	934	6.279.312
IV-VI	62.525	50.367.765	51.186	37.256.434	4.759	6.397.302	5.473	217.473	1.107	6.496.556
VII-IX	75.145	62.902.306	59.138	48.458.879	6.475	6.697.557	8.354	371.340	1.178	7.374.530
X-XII	39.024	41.610.090	34.782	32.563.952	2.125	3.249.772	1.265	53.988	852	4.742.378
1983* : I-III	38.279	34.345.968	26.418	27.636.614	687	1.078.851	310	10.963	864	5.619.540
IV-VI	50.606	49.779.214	40.009	37.007.029	4.334	6.831.577	5.283	197.981	980	5.742.627

1. Περιλαμβάνονται οι προσορμίσσεις πλοίων όλων των κατηγοριών.

* Προσωρινά στοιχεία.

1. Included are vessels of all categories.

* Provisional data.

61. Κατάπλοι έμπορικῶν πλοίων, κατὰ σημαία ⁽¹⁾ — Arrivals of merchant ships, by flag ⁽¹⁾

Σημαία Flag	1 9 8 2 *		1 9 8 2 *		1 9 8 3 *			
	Σύνολο Total		Β' Τρίμηνο 2nd quarter		Α' Τρίμηνο 1st quarter		Β' Τρίμηνο 2nd quarter	
	Κατάπλοι Arrivals	κ.κ.χ. N R T	Κατάπλοι Arrivals	κ.κ.χ. N R T	Κατάπλοι Arrivals	κ.κ.χ. N R T	Κατάπλοι Arrivals	κ.κ.χ. N R T
Σύνολο—Total	170.250	146.217.283	51.186	37.256.434	26.418	27.636.614	40.009	37.007.029
Έλληνική—Greek	161.849	117.063.942	49.085	29.802.597	24.508	21.040.454	37.705	30.041.135
Αιγυπτιακή—Egyptian	54	128.858	20	39.856	1	1.935	5	2.197
Βουλγαρική—Bulgarian	150	523.312	30	115.584	55	265.303	60	267.192
Γαλλική—French	67	321.081	16	81.619	19	108.080	20	119.728
Γερμανική (Ανατ.)—German (East.)	32	79.214	13	22.369	3	4.852	8	21.417
Γερμανική (Δυτ.)—German (West.)	565	1.010.964	133	234.892	147	247.182	185	375.752
Γουγκοσλαβική—Yugoslavian	488	970.252	124	275.011	62	202.152	91	195.705
Δανική—Danish	224	764.500	58	190.937	44	104.638	36	19.222
ΕΣΣΔ—USSR	757	2.102.018	203	442.304	214	499.788	183	641.448
Ηνωμ. Βασιλείου—Un. Kingdom	259	987.053	61	283.101	53	336.719	61	221.557
ΗΠΑ—USA	82	1.123.105	20	262.746	28	388.876	24	345.183
Ισραηλινή—Israelite	81	537.976	22	112.366	24	187.942	33	223.566
Ιταλική—Italian	1.316	3.858.428	329	820.371	171	387.413	302	704.237
Κυπριακή—Cyprian	1.553	2.622.934	382	722.843	357	530.318	547	934.831
Λιβανική—Lebanese	261	238.465	67	85.820	72	54.143	73	39.880
Λιβεριακή—Liberian	288	3.342.207	69	853.358	73	668.627	45	530.509
Νορβηγική—Norwegian	110	615.193	23	111.698	20	92.739	22	67.395
Ολλανδική—Dutch	136	300.123	39	82.444	36	76.227	48	132.706
Ουγγρική—Hungarian	43	48.018	17	23.381	3	5.081	6	7.218
Παναμαρική—Panamanian	748	3.066.838	190	707.426	208	1.016.896	200	728.555
Σουηδική—Swedish	110	282.249	28	59.926	23	83.329	17	65.070
Τουρκική—Turkish	118	144.033	35	32.198	25	57.982	33	34.063
Φινλανδική—Finnish	48	251.818	5	14.450	10	46.750	14	42.662
Λοιπές—Other	911	5.834.702	217	1.879.137	262	1.229.188	291	1.245.801

1. Περιλαμβάνονται όλες οι προσεγγίσεις πλοίων 10 κ.κ.χ. και άνω, που πραγματοποιούνται σταθούς ελληνικούς λιμένες κατά τη διάρκεια κάθε ταξιδιού.

* Προσωρινά στοιχεία.

1. Including all entrances of vessels of 10 NRT and over in the course of a single voyage.

* Provisional data.

62. Κατάπλοι και απόπλοι ⁽¹⁾ εμφορτών και κενών από φορτίο πλοίων, προελεύσεως και προορισμού εξωτερικού, υπό ελληνική ή ξένη σημαία
Arrivals and sailings ⁽¹⁾ of ships, loaded or in ballast, of foreign origin and destination, under Greek or foreign flag

Κατάπλοι—Απόπλοι Arrivals—Sailings	1980				1981			
	Γ' Τρίμηνο 3rd quarter		Δ' Τρίμηνο 4th quarter		Γ' Τρίμηνο 3rd quarter		Δ' Τρίμηνο 4th quarter	
	*Αριθμός κατάπλων ή απόπλων Arrivals or sailings	κ.κ.χ. N R T	*Αριθμός κατάπλων ή απόπλων Arrivals or sailings	κ.κ.χ. N R T	*Αριθμός κατάπλων ή απόπλων Arrivals or sailings	κ.κ.χ. N R T	*Αριθμός κατάπλων ή απόπλων Arrivals or sailings	κ.κ.χ. N R T
I. Κατάπλοι πλοίων—Arrivals of ships	3.192	11.376.804	2.246	8.928.726	2.814	9.550.429	2.246	8.891.787
α) Υπό ελληνική σημαία—Under Greek flag	1.223	5.047.767	853	3.841.240	1.160	4.235.502	915	3.996.270
Έμφορτών—Loaded	859	3.650.849	566	2.781.715	741	2.581.912	510	2.051.309
Κενών από φορτίο—In ballast	364	1.396.918	287	1.059.525	419	1.653.590	405	1.944.961
β) Υπό ξένες σημαίες—Under foreign flag	1.969	6.329.037	1.393	5.087.486	1.654	5.314.927	1.331	4.895.517
Έμφορτών—Loaded	1.469	4.407.454	962	3.527.317	1.163	4.005.926	830	3.448.509
Κενών από φορτίο—In ballast	500	1.921.583	431	1.560.169	491	1.309.001	501	1.447.008
II. Απόπλοι πλοίων—Sailings of ships	3.269	12.343.431	2.370	9.585.681	2.676	9.303.354	2.295	8.698.258
α) Υπό ελληνική σημαία—Under Greek flag	1.239	5.379.228	936	3.967.657	1.104	4.029.779	914	4.171.570
Έμφορτών—Loaded	857	2.329.489	590	1.618.204	809	2.796.682	516	1.824.205
Κενών από φορτίο—In ballast	382	3.049.739	346	2.349.453	295	1.233.097	398	2.347.365
β) Υπό ξένες σημαίες—Under foreign flag	2.030	6.964.203	1.434	5.618.024	1.572	5.273.575	1.381	4.526.688
Έμφορτών—Loaded	1.488	3.868.442	1.013	3.040.003	1.117	3.283.876	846	2.696.926
Κενών από φορτίο—In ballast	542	3.095.761	421	2.578.021	455	1.989.699	535	1.829.762

1. Στους κατάπλους περιλαμβάνονται όλες οι προσεγγίσεις, στον πρώτο ελληνικό λιμένα, των πλοίων 10 κ.κ.χ. και άνω, τα οποία προέρχονται από το εξωτερικό. Στους απόπλους περιλαμβάνονται όλες οι αναχωρήσεις, από τον τελευταίο ελληνικό λιμένα, των πλοίων 10 κ.κ.χ. και άνω, τα οποία προορίζονται για το εξωτερικό.

1. Arrivals include ships of 10 NRT and over entering the first Greek port from abroad. Sailings include ships of 10 NRT and over departing from the last Greek port for abroad.

63. Διακίνηση επιβατών εσωτερικού και εξωτερικού με επιβατηγά πλοία—Domestic and international passenger traffic by passenger vessels

Έτος και μήνας Year and month	Γενικό σύνολο Grand total	Επιβάτες εσωτερικού—Domestic traffic				Επιβάτες εξωτερικού—International traffic		
		Σύνολο Total	Ε/Γ και Ε/Γ-Ο/Γ πλοίων Passenger- Passenger car-ferries	Πορθμείων τοπικών συγκοινωνιών Local car-ferries	Π/Κ πλοίων M/S	Σύνολο Total	Αποβιβα- σθέντες Disembarked	Επιβιβα- σθέντες Embarked
1979	24.359.342	23.333.940	7.499.069	14.638.556	1.196.315	1.025.402	509.836	515.566
1980	23.696.528	22.654.639	8.019.033	13.619.418	1.016.188	1.041.889	518.459	523.430
1981	24.928.453	23.779.099	8.211.928	14.706.774	860.397	1.149.354	576.270	573.084
1981 : VII	3.909.156	3.650.057	1.523.048	1.914.668	212.341	259.099	153.104	105.995
1982*: III	1.161.105	1.130.323	241.589	869.053	19.681	30.782	19.234	11.548
IV	1.933.872	1.850.047	635.482	1.180.755	33.810	83.825	43.797	40.028
V	1.683.217	1.606.907	532.813	1.009.922	64.172	76.310	41.969	34.341
VI	2.537.121	2.429.752	842.239	1.421.429	166.084	107.369	57.628	49.741
VII	3.975.811	3.724.689	1.467.271	2.103.545	153.873	251.122	150.774	100.348

* Προσωρινή αναθεώρηση.

* Provisionally revised.

64. Διακίνηση εμπορευμάτων εσωτερικού και εξωτερικού με εμπορικά πλοία — Domestic and international traffic of goods by cargo vessels

Έτος και μήνας Year and month	Γενικό σύνολο Grand total	Εμπορεύματα εσωτερικού(1) — Domestic(1)			Εμπορεύματα εξωτερικού — International				
		Σύνολο Total	Με Α/Π-Δ/Π S/S-M/S	Με Π/Κ M/S	Σύνολο Total	Εκφορτωθέντα - Unloaded Από πλοία κάθε εθνικότητας From ships of any nationality	Εκφορτωθέντα - Unloaded Από ελληνικά μόνο πλοία From Greek ships only	Φορτωθέντα - Loaded Σε πλοία κάθε εθνικότητας On ships of any nationality	Φορτωθέντα - Loaded Σε ελληνικά μόνο πλοία On Greek ships only
1979	70.680.451	16.940.037	16.829.891	110.146	53.740.414	34.601.658	17.752.655	19.138.756	8.544.514
1980	71.724.036	16.970.425	16.878.139	92.286	54.753.611	33.334.938	19.364.623	21.418.673	9.649.363
1981	68.504.833	16.947.331	16.875.083	72.248	51.557.502	28.865.210	12.155.748	22.692.292	10.208.569
1981 : VII	6.215.891	1.665.943	1.658.347	7.596	4.549.948	2.237.754	507.493	2.312.194	780.969
1982: III	5.111.274	1.398.044	1.393.231	4.813	3.713.230	2.156.556	1.121.342	1.556.674	725.496
IV	5.224.502	1.318.880	1.312.916	5.964	3.905.622	2.275.909	1.018.048	1.629.713	711.755
V	5.540.293	1.525.976	1.520.191	5.785	4.014.317	2.336.438	1.059.804	1.677.879	732.734
VI	5.286.565	1.299.136	1.293.043	6.093	3.987.429	2.198.866	1.200.600	1.788.563	688.429
VII	5.128.888	1.487.936	1.481.635	6.301	3.640.952	2.185.924	1.216.968	1.455.028	586.036

1. Δεν περιλαμβάνονται τα εμπορεύματα που μεταφέρθηκαν με Π/Θ (πορθμεία) πλοία τοπικών συγκοινωνιών.

1. Excluding goods transported by local ferry-boats.

65. Ναυτικά ατυχήματα σε ελληνικά εμπορικά πλοία 100 κ.δ.χ. και άνω (απώλειες πλοίων και παθόντα πρόσωπα)
Shipping casualties on Greek merchant ships of 100 GRT and over (Losses of vessels and injured persons)

Έτος — Year	Εμπορικά πλοία τα όποια υπέστησαν ναυτικό ατύχημα Shipping casualties to merchant ships				Παθόντα πρόσωπα Persons injured	
	Σύνολο (1) — Total (1)		Από αυτά απώλεσθησαν(2)—Lost(2)		Θάνατοι και πνιγμοί Dead or drawned	Τραυματισμοί Wounded
	Αριθμός Number	κ.δ.χ. G R T	Αριθμός Number	κ.δ.χ. G R T		
1977	130	701.917	47	215.304	38	16
1978	182	1.358.539	94	798.545	130	24
1979	177	1.292.462	72	516.159	109	13
1980	180	1.667.398	51	404.121	64	33
1981	171	1.726.486	63	606.092	99	22

1. Περιλαμβάνονται από τα ατυχήματα μόνο όσα έχουν βεβαιωθεί προανακριτικώς.
2. Περιλαμβάνονται τα πλοία που έχουν διαγραφεί από τα εθνικά νηολόγια, βάσει σχετικής έκθεσης του Ανακριτικού Συμβουλίου Ναυτικού Ατυχήματος (ΑΣΝΑ).1. Including only shipping casualties assured by a preliminary inquiry.
2. Included are ships deleted from national shipping registers after report of the Court of Inquiry of Shipping Casualties (ASNA).

66. *Αεροπορική κίνηση έσωτερικού, κατά αερολιμένα
Domestic air traffic, by airport

*Αερολιμένες	*Αναχωρήσεις (πτήσεις) Departures of aircrafts	*Αναχωρήσεις επιβατών Departures of passengers		Φορτώσεις εμπο- ρευμάτων (χιλιόγραμμα) Freight loaded (in kgs)	Φορτώσεις ταχυδρομείου (χιλιόγραμμα) Mail loaded (in kgs)	Airports
		*Επιβάτες Passengers	Χιλιόμετροι επιβάτες (σε χιλιάδες) Passenger- kms (in thous.)			
1982 : Μάιος	4.043	316.601	98.323	2.085.184	89.174	1982 : May
1983 : Μάιος	4.746	374.188	115.845	2.203.523	86.658	1983 : May
*Αθηνών	2.046	182.305	56.556	1.530.204	47.578	Athens
*Αγρινίου	—	—	—	—	—	Agrinion
*Αγχιάλου (Βόλου)	—	—	—	—	—	Anghialos (Volos)
*Ακτίου (Πρεβέζης)	17	332	100	341	—	Aktion (Preveza)
*Ανδραβίδας	—	—	—	—	—	Andravida
*Αλεξανδρουπόλεως	59	6.546	2.487	27.771	971	Alexandroupolis
Ζακύνθου	15	669	186	1.634	124	Zante
*Ηρακλείου	293	30.202	9.628	212.416	7.259	Iraklion
Θεσσαλονίκης	363	37.725	11.725	205.981	11.681	Salonica
*Ιωαννίνων	42	3.783	1.224	4.214	89	Yanina
Καβάλας	31	3.508	1.207	12.854	642	Kavala
Καλαμάτας	31	2.795	495	2.518	246	Kalamata
Καρπάθου	63	835	113	343	127	Karpathos
Κάσου	12	90	14	—	—	Kasos
Καστοριάς	17	417	144	975	11	Kastoria
Κερκύρας	124	11.505	4.441	9.519	2.198	Corfu
Κεφαλληνίας	40	1.333	535	1.358	209	Cephalonia
Κοζάνης	11	293	91	505	34	Kozani
Κυθήρων	30	209	40	62	82	Kythira
Κώ	94	5.764	1.940	15.258	1.099	Kos
Λαρίσης	13	94	21	380	—	Larisa
Λήμνου	89	4.340	1.200	44.499	1.361	Limnos
Μήλου	70	628	99	423	47	Melos
Μυκόνου	277	6.144	974	2.638	168	Mykonos
Μυτιλήνης	125	10.884	3.136	38.025	1.128	Mytilini
Πάρου	66	653	111	113	97	Paros
Πόρτο-Χελίου	—	—	—	—	—	Porto Heli
Ρόδου	339	24.955	9.841	25.202	4.235	Rhodes
Σάμου	63	6.426	1.857	8.495	884	Samos
Σαντορίνης	94	6.009	1.312	6.092	335	Santorini
Σκιάθου	131	2.421	358	708	147	Skiathos
Σπάρτης	—	—	—	—	—	Sparta
Χανίων	126	16.785	4.532	43.609	5.565	Canea
Χίου	65	6.538	1.478	7.386	341	Chios

67. *Αεροπορική κίνηση ⁽¹⁾ με το εξωτερικό, κατά αερολιμένα — International air traffic ⁽¹⁾, by airport

*Αερολιμένες, *Ηπειροι	Πτήσεις Flights		*Επιβάτες Passengers		*Εμπορεύματα (χιλιόγραμμα) Freight (in kgs)		Ταχυδρομείο (χιλιόγραμμα) Mail (in kgs)		Airports, Continents
	*Αναχω- ρήσεις Departures	*Αφίξεις Arrivals	*Αναχω- ρήσεις Departures	*Αφίξεις Arrivals	Φορτωθέντα Loaded	*Εκφορ- τωθέντα Unloaded	Φορτωθέν Loaded	*Εκφορ- τωθέν Unloaded	
1982 : Μάιος	780	782	68.179	71.843	990.176	1.088.241	164.920	30.214	1982 : May
1983 : Μάιος	779	790	73.069	81.696	1.033.989	1.104.375	159.341	41.128	1983 : May
*Αθηνών	677	679	68.873	76.036	962.147	1.089.088	157.493	40.387	Athens
*Αμερική	31	31	8.456	9.801	65.817	126.986	37.495	—	America
*Ασία	124	125	10.661	14.429	336.706	251.027	45.736	6.132	Asia
*Αφρική	65	66	10.300	10.797	235.026	107.058	14.664	2.087	Africa
Ευρώπη	457	457	39.456	41.009	324.598	604.017	59.598	32.168	Europe
*Ωκεανία	—	—	—	—	—	—	—	—	Oceania
Θεσσαλονίκης	79	83	3.033	4.244	71.821	12.820	1.848	741	Salonica
Ευρώπη	78	81	3.020	4.212	71.821	11.505	1.848	741	Europa
Λοιπές ηπειροι	1	2	13	32	—	1.315	—	—	Other continents
Λοιποί αερολιμένες	23	28	1.163	1.416	21	2.467	—	—	Other airports
Ευρώπη	23	27	1.163	1.370	21	2.467	—	—	Europe
Λοιπές ηπειροι	—	1	—	46	—	—	—	—	Other continents

1. Περιλαμβάνεται μόνο η κίνηση με αεροσκάφη της 'Ολυμπιακής' Αεροπορίας.

1. With aircrafts of the Olympic Airways only.

68. Έπικοινωνίες : Τηλεπικοινωνιακός εξοπλισμός και κίνηση τηλεπικοινωνιών
 Communications : Telecommunication equipment and telecommunication movement

	1981	1982	1982		1983		
			Σεπτ.-'Οκτ. Sept.-Oct.	Νοέμ.-Δεκ. Nov.-Dec.	Σεπτ.-'Οκτ. Sept.-Oct.	Νοέμ.-Δεκ. Nov.-Dec.	
A' ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΚΟΣ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ (στὸ τέλος τῶν περιόδων)							A. TELECOMMUNICATION EQUIPMENT (at the end of period)
1. Ἀριθμὸς αὐτομάτων τηλεφωνικῶν κέντρων	1.271	1.335	1.318	1.335	1.391	1.406	1. Number of automatic telephone exchanges
Χωρητικότητα σὲ παροχές (χιλ.)							Capacity (in thousand)
— Ἐγκατεστημένες	2.686	2.847	2.801	2.847	2.967	2.991	— Installed
— Κατειλημμένες	2.388	2.522	2.497	2.522	2.665	2.704	— Occupied
2. Ἀριθμὸς τηλετυπικῶν κέντρων	27	27	27	27	27	27	2. Number of telex units
Χωρητικότητα σὲ παροχές							Capacity
— Ἐγκατεστημένες . . .	17.213	19.229	19.212	19.229	21.148	21.229	— Installed
— Κατειλημμένες	14.780	15.812	15.401	15.812	16.685	16.904	— Occupied
B' ΚΙΝΗΣΗ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ							B. TELECOMMUNICATION MOVEMENT
1. ΤΗΛΕΦΩΝΙΑ							1. TELEPHONY
Ἑσωτερικοῦ							Home
— Αὐτόματης τηλεφωνίας (ἐκατ. τιμολ. μονάδες)	12.816	11.937	2.073	1.908	2.291	2.312	— Automatic telephony (million rates)
— Ἡμιαὐτ. καὶ χειρ/της τηλεφωνίας (ἀριθμ. συν. διαλέξεων σὲ χιλιάδες)	7.447	5.991	1.032	977	988	963	— Semi-autom. manually operated telephony (calls in thousand)
Ἐξωτερικοῦ (διάρκεια σὲ χιλιάδες πρῶτα λεπτά)	89.653	106.778	19.690	19.236	21.067	20.375	Abroad (duration in thous. minutes)
2. ΤΗΛΕΓΡΑΦΙΑ							2. TELEGRAPHY
Τηλεγραφήματα (χιλιάδες)							Telegrams (in thousand)
Ἑσωτερικοῦ (κατατεθέντα)	3.221	2.828	515	590	456	589	Home (deposited)
Ἐξωτερικοῦ (ἀνταλλαγέντα)	1.272	883	136	121	111	112	Abroad (exchanged)
3. TELEX							3. TELEX
Ἑσωτερικοῦ (χιλιάδες τιμολογιακὲς μονάδες)	104.242	109.399	17.549	16.369	19.859	19.535	Home (in thous. rates)
Ἐξωτερικοῦ (χιλιάδες ἀνταποκρίσεις)	8.054	7.635	1.275	1.232	1.298	1.276	Abroad (in thous. correspondences)

Πηγή : Ὁργανισμὸς Τηλεπικοινωνιῶν Ἑλλάδος (OTE).

Source : Hellenic Telecommunications Organization (OTE).



X. ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ — TOURISM

69. Ταξιδιωτική κίνηση με το εξωτερικό, Έλλήνων και ξένων, κατά μέσο ταξιδιού ⁽¹⁾ Arrivals and departures of Greek citizens and foreigners, by means of transport ⁽¹⁾

Μέσο ταξιδιού, Σταθμοί έλέγχου διαβατηρίων	Σύνολο έτους Year's total	Μάιος May		Ίαν. - Μάιος Jan. - May		Means of transport, Pasport control stations
	1983	1983	1984	1983	1984	
ΑΦΙΞΕΙΣ — ARRIVALS						
Σύνολο	6.613.122	765.551	742.666	1.823.864	1.976.783	Total arrivals
*Έλληνες υπήκοοι	(2) 1.354.750	(2) 127.340	(2) 93.430	(2) 454.250	(2) 470.910	Greeks
Ξένοι	5.258.372	638.211	649.236	1.369.614	1.505.873	Foreigners
Αεροπορικώς	4.094.565	522.560	536.867	1.200.764	1.316.409	By air
*Ελληνικού	2.299.862	266.055	250.778	771.540	829.766	Hellinikon
Ηρακλείου	474.677	69.668	84.087	99.605	153.102	Iraklion
Θεσσαλονίκης	188.558	22.450	19.431	52.786	54.139	Salonica
Κερκύρας	382.715	57.223	56.199	72.107	76.833	Corfu
Ρόδου	443.123	62.669	73.059	109.570	128.947	Rhodes
Χανίων	19.771	2.641	3.204	5.495	4.942	Canea
Λοιποί σταθμοί έλέγχου	285.859	41.854	50.109	89.661	68.680	Other places
*Έλληνες υπήκοοι	(2) 592.350	(2) 53.110	(2) 45.360	(2) 217.550	(2) 229.320	Greeks
Ξένοι	3.502.215	469.450	491.507	983.214	1.087.089	Foreigners
Σιδηροδρομικώς	226.881	14.440	13.920	65.262	65.160	By train
Ειδομένης	191.812	12.070	12.106	50.064	57.159	Idomeni
Δικαίων	2.350	218	145	862	667	Dikea
Προμαχώνας	9.624	744	552	2.793	2.545	Promachon
Πυθίου	20.330	1.166	927	10.719	4.056	Pythion
Φλώρινας	2.765	242	190	824	733	Florina
*Έλληνες υπήκοοι	(2) 107.900	(2) 7.580	(2) 5.780	(2) 42.580	(2) 35.710	Greeks
Ξένοι	118.981	6.860	8.140	22.682	29.450	Foreigners
Θαλασσίως	1.235.371	136.601	119.232	307.401	302.025	By sea
*Έλευσινάς	3.303	192	117	1.487	908	Eleusis
Ηγουμενίτσας	165.089	18.037	6.186	30.232	20.348	Igoumenitsa
Ηρακλείου	52.794	7.256	4.906	17.591	11.973	Iraklion
Θεσσαλονίκης	7.099	739	62	2.067	316	Salonica
Ιτέας	3.427	1.218	636	1.672	1.542	Itea
Καβάλας	4.403	1.399	430	1.896	463	Kavala
Κατακόλου	17.314	2.778	1.887	5.359	6.000	Katacolon
Κερκύρας	255.153	32.564	21.679	71.044	41.967	Corfu
Κορίνθου	5.281	1.615	464	1.974	1.721	Corinth
Μυκόνου	51.608	7.308	9.926	13.321	13.788	Mykonos
Μυτιλήνης	6.433	345	364	701	472	Mytilini
Πάτμου	93.915	13.558	14.365	22.427	26.342	Patmos
Πατρών	160.464	9.767	20.480	35.688	80.241	Patras
Πειραιώς	175.027	19.195	16.196	48.674	44.395	Piraeus
Περάματος	1.333	57	61	504	352	Perama
Ρόδου	124.608	11.329	10.325	29.404	25.237	Rhodes
Σάμου	21.299	240	218	1.045	473	Samos
Σύρου	1.784	75	130	344	495	Syros
Χαλκίδας	879	82	39	356	182	Chalkis
Χανίων	319	61	22	140	107	Canea
Χίου	7.055	407	1.255	792	2.166	Chios
Λοιποί σταθμοί έλέγχου	76.784	8.379	9.484	20.683	22.537	Other places
*Έλληνες υπήκοοι	(2) 134.160	(2) 11.870	(2) 7.750	(2) 29.860	(2) 35.930	Greeks
Ξένοι	1.101.211	124.731	111.482	277.541	266.095	Foreigners
Όδικώς	1.056.305	91.950	72.647	250.437	293.189	By road
Ευζώνων	674.428	52.443	41.357	139.507	173.705	Euzoni
Καστανεών	17.624	1.384	3.276	6.918	9.619	Kastaneae
Κήπων	136.731	19.520	10.341	44.329	36.805	Kipi
Νίκης	65.949	5.446	5.657	14.139	21.061	Niki
Προμαχώνας	161.573	13.157	12.016	45.544	51.999	Promachon
*Έλληνες υπήκοοι	(2) 520.340	(2) 54.780	(2) 34.540	(2) 164.260	(2) 169.950	Greeks
Ξένοι	535.965	37.170	38.107	86.177	123.239	Foreigners

1,2. Βλέπε υποσημειώσεις στο τέλος του πίνακα (επόμενη σελίδα).

1,2. See footnotes at the end of table (p. 65).

69. Ταξιδιωτική κίνηση με το εξωτερικό, Έλλήνων και ξένων, κατά μέσο ταξιδιού⁽¹⁾ (συνέχεια)
Arrivals and departures of Greek citizens and foreigners, by means of transport⁽¹⁾ (continued)

Μέσο ταξιδιού, Σταθμοί έλέγχου διαβατηρίων	Σύνολο Έτους Year's total	Μάιος May		Ίαν. - Μάιος Jan. - May		Means of transport, Passport control stations
	1983	1983	1984	1983	1984	

ΑΝΑΧΩΡΗΣΕΙΣ — DEPARTURES						
Σύνολο	6.376.334	623.681	652.493	1.580.113	1.735.688	Total departures
* Έλληνες υπήκοοι	(2) 1.336.260	(2) 111.400	(2) 94.860	(2) 435.590	(2) 458.290	Greeks
Ξένοι	5.040.074	512.281	557.633	1.144.523	1.277.398	Foreigners
Αεροπορικώς	3.983.840	421.749	444.913	1.029.124	1.118.007	By air
* Ελληνικού	2.286.486	228.343	218.104	705.651	767.252	Hellinikon
* Ηρακλείου	487.555	57.047	85.997	99.621	122.642	Iraklion
Θεσσαλονίκης	191.771	14.224	14.992	46.922	45.734	Salonica
Κερκύρας	307.307	45.280	37.003	54.676	49.329	Corfu
Ρόδου	429.457	49.502	64.337	80.099	98.498	Rhodes
Χανίων	19.280	1.987	2.825	3.616	3.462	Canea
Λοιποί σταθμοί έλέγχου	261.984	25.366	21.655	38.539	31.090	Other places
* Έλληνες υπήκοοι	(2) 603.460	(2) 46.520	(2) 43.940	(2) 213.750	(2) 223.370	Greeks
Ξένοι	3.380.380	375.229	400.973	815.374	894.637	Foreigners
Σιδηροδρομικώς	206.284	11.158	13.915	45.552	54.823	By train
Ειδομένης	175.745	9.095	12.460	33.668	47.585	Idomeni
Δικαίων	1.973	147	117	757	561	Dikea
Προμαχώνας	7.990	662	498	2.520	2.058	Promachon
Πυθίου	18.713	1.106	715	7.884	4.188	Pythion
Φλώρινας	1.863	148	125	723	431	Florina
* Έλληνες υπήκοοι	(2) 101.400	(2) 5.750	(2) 6.690	(2) 31.690	(2) 30.470	Greeks
Ξένοι	104.884	5.408	7.225	13.862	24.353	Foreigners
Θαλασσίως	1.193.853	116.319	125.808	275.848	291.445	By sea
* Ελευσίνας	2.293	201	186	955	1.042	Eleusis
* Ηγουμενίτσας	80.577	6.126	3.750	11.021	10.195	Igoumenitsa
* Ηρακλείου	38.981	4.399	3.680	13.707	9.193	Iraklion
Θεσσαλονίκης	5.470	552	59	1.871	323	Salonica
* Ιτέας	4.391	729	1.587	1.604	3.553	Itea
Καβάλας	3.210	614	301	918	554	Kavala
Κατακόλου	10.407	1.098	2.087	3.911	4.971	Katacolon
Κερκύρας	139.944	13.484	16.622	26.929	27.685	Corfu
Κορίνθου	2.305	664	299	2.038	1.118	Corinth
Μυκόνου	29.003	5.562	4.114	8.135	6.969	Mykonos
Μυτιλήνης	6.285	311	1.612	528	1.704	Mitilini
Πάτμου	54.354	8.070	5.614	14.784	10.693	Patmos
Πατρών	355.476	26.630	25.914	77.136	87.172	Patras
Πειραιώς	206.613	23.262	21.349	54.273	52.913	Piraeus
Περάματος	1.210	46	101	393	447	Perama
Ρόδου	151.863	16.420	19.750	36.348	39.749	Rhodes
Σάμου	21.316	230	102	630	580	Samos
Σύρου	1.153	22	137	231	544	Syros
Χαλκίδας	910	126	91	400	350	Chalkis
Χανίων	170	15	28	66	70	Canea
Χίου	7.115	461	267	803	1.418	Chios
Λοιποί σταθμοί έλέγχου	70.807	7.297	18.158	19.167	30.202	Other places
* Έλληνες υπήκοοι	(2) 122.360	(2) 9.100	(2) 7.560	(2) 27.890	(2) 32.580	Greeks
Ξένοι	1.071.493	107.219	118.248	247.958	258.865	Foreigners
* Οδικώς	992.354	74.455	67.857	229.589	271.413	By road
Εύζωνων	615.356	35.585	38.833	119.040	157.238	Euzoni
Καστανεών	13.398	915	2.838	5.916	7.457	Kastaneae
Κήπων	140.819	20.009	10.609	49.335	38.885	Kipi
Νίκης	67.404	4.683	4.474	11.924	17.600	Niki
Προμαχώνας	155.380	13.263	11.103	43.374	50.233	Promachon
* Έλληνες υπήκοοι	(2) 509.040	(2) 50.030	(2) 36.670	(2) 162.260	(2) 171.870	Greeks
Ξένοι	483.317	24.425	31.187	67.329	99.543	Foreigners

1. Στην ταξιδιωτική κίνηση (αφίξεις και αναχωρήσεις) δεν περιλαμβάνονται οι «έπισκέπτες λιμένας», δηλαδή όσοι από τους επιβάτες έπωφελούνται από την προσωρινή στάθμευση του μέσου μεταφοράς τους και επισκέπτονται για μερικές ώρες (λιγότερες από 24) τη Χώρα μας.
2. Έπεξεργασία δείγματος 10% από το σύνολο των δελτίων «Αφίξεως» και «Αναχωρήσεως» των Ελλήνων υπηκόων.

1. Arrivals and departures of Greek citizens and foreigners exclude «port visitors», i.e. persons taking advantage of brief stop of ship or craft at a greek seaport or airport to visit the country for a few hours.
2. 10% sample elaboration of all questionnaires of «Arrivals» and «Departures» of Greek citizens.

70. Αφίξεις από το εξωτερικό περιηγητών⁽¹⁾, κατά υπηκοότητα, και αριθμός περιηγητών κατά ομάδες περίπλου (κρουαζιέρες)⁽³⁾
Tourists⁽¹⁾ arriving in Greece classified by nationality, and number of cruise passengers⁽³⁾

Κράτη υπηκοότητας των περιηγητών	Σύνολο έτους Year's total	Μάιος — May		Ίαν. — Μάιος Jan. — May		Analysis by citizenship
	1983	1983	1984	1983	1984	
Σύνολο αφίξεων	5.258.372	638.211	649.236	1.369.614	1.505.873	Total arrivals
Κατά ομάδες περίπλου	479.895	63.596	66.469	143.216	135.483	Arrivals of cruise passengers
Υπόλοιπες αφίξεις	4.778.477	574.615	582.767	1.226.398	1.370.390	Arrivals of other tourists
Ξένοι περιηγητές ⁽²⁾	4.778.477	574.615	582.767	1.226.398	1.370.390	Foreign citizens ⁽²⁾
ΚΡΑΤΗ ΕΥΡΩΠΗΣ	3.733.939	482.914	479.203	933.136	1.034.917	EUROPE
Αυστρία	195.381	21.705	32.645	38.987	54.119	Austria
Βέλγιο-Λουξεμβούργο	76.442	7.872	7.225	16.183	17.709	Belgium-Luxemburg
Βουλγαρία ⁽⁴⁾	43.123	2.659	3.460	9.044	11.147	Bulgaria ⁽⁴⁾
Γαλλία	299.506	37.715	47.297	91.187	111.073	France
Γερμανία (Δυτ. και Ανατ.)	728.478	106.594	98.404	211.062	229.700	Germany (West. and East.)
Γιουγκοσλαβία	55.375	2.121	8.436	8.734	34.445	Yugoslavia
Δανία	148.626	15.833	16.548	33.075	34.980	Denmark
*Ελβετία	173.830	17.828	16.545	32.687	35.201	Switzerland
*Ηνωμένο Βασίλειο	888.991	125.776	132.290	209.930	222.111	United Kingdom
Ιρλανδία	27.245	2.467	3.256	4.196	5.091	Ireland
Ούγγαρια	21.280	1.676	1.483	4.113	3.310	Hungary
*Ισπανία	31.021	1.628	2.086	7.828	8.160	Spain
Ιταλία	327.610	53.280	14.105	91.144	59.896	Italy
Νορβηγία	130.608	14.085	13.181	24.507	23.184	Norway
*Ολλανδία	153.672	18.842	23.231	36.776	46.031	Netherlands
Πολωνία	15.915	1.051	2.344	3.101	6.249	Poland
Πορτογαλία	5.204	371	313	1.389	1.183	Portugal
Ρουμανία	7.454	622	469	1.900	2.176	Rumania
Σουηδία	189.921	27.882	30.534	49.710	56.122	Sweden
Φινλανδία	92.711	12.694	18.581	25.327	40.938	Finland
Λοιπά κράτη Ευρώπης ...	121.546	10.213	6.770	32.256	32.092	Other European countries
ΚΡΑΤΗ ΑΣΙΑΣ	325.415	19.231	19.477	91.255	98.712	ASIA
*Ιαπωνία	82.029	4.831	4.753	36.093	42.204	Japan
*Ισραήλ	49.188	2.548	1.659	8.121	6.551	Israel
Λίβανος - Συρία	46.116	2.637	2.627	10.890	11.061	Lebanon - Syria
Τουρκία	43.427	2.392	3.437	8.463	12.993	Turkey
Λοιπά κράτη Ασίας	104.655	6.823	7.001	27.688	25.903	Other Asian countries
ΚΡΑΤΗ ΑΦΡΙΚΗΣ	96.219	6.878	7.143	25.367	25.961	AFRICA
Αίγυπτος - Σουδάν	37.725	2.329	2.581	9.753	10.839	Egypt - Sudan
Νοτιοαφρικανική Ένωση	25.690	2.136	2.368	5.665	5.635	Union of South Africa
Λοιπά κράτη Αφρικής ...	32.804	2.413	2.194	9.949	9.487	Other African countries
ΚΡΑΤΗ ΑΜΕΡΙΚΗΣ	517.473	53.624	62.403	142.710	171.233	AMERICA
*Ηνωμένες Πολιτείες	406.887	43.222	49.414	112.631	135.274	United States
Καναδάς	72.540	7.253	9.018	19.822	24.058	Canada
Κράτη Λατινικής Αμερικής	38.046	3.149	3.971	10.257	11.901	Latin America countries
ΚΡΑΤΗ ΩΚΕΑΝΙΑΣ	94.998	10.911	13.574	30.500	36.369	OCEANIA
Αυστραλία	83.230	9.434	11.814	27.484	32.391	Australia
Λοιπά κράτη Ωκεανίας ...	11.768	1.477	1.760	3.016	3.978	Other Oceanian countries
ΕΣΣΔ	6.770	802	666	2.669	2.358	USSR
ΑΚΑΘΟΡΙΣΤΗΣ ΥΠΗΚΟΟ- ΤΗΤΑΣ	3.663	255	301	761	840	UNSPECIFIED CITIZEN- SHIP

1. Στον πίνακα αυτόν ως «περιηγητές» θεωρούνται όλοι οι ξένοι υπήκοοι, που επισκέπτονται την Ελλάδα.
2. Από το Νοέμβριο 1977, επειδή άλλαξαν τα Δελτία «Αφίξεως» και «Αναχωρήσεως» και καταργήθηκαν έρωτηματα, δε συγκεντρώνονται στοιχεία τουριστικής κινήσεως για τους Έλληνες υπηκόους, μόνιμους κατοίκους εξωτερικού.
3. Στις κρουαζιέρες δεν περιλαμβάνονται οι «επισκέπτες λιμένα».
4. Περιλαμβάνεται και το προσωπικό των εμπορικών αυτοκινήτων, που διακινείται προς τις χώρες της Μέσης Ανατολής με το φέρρυ-μπώουτ Βόλου.

1. In this table as tourists are considered all foreign citizens visiting Greece.
2. From Nov. 1977, due to changes in the «Arrival Card» and «Departure Card», no data on the tourist movement of Greek citizens permanently residing abroad are compiled.
3. Cruise passengers do not include «port visitors».
4. Including also persons in commercial vehicles moving towards Middle East by the ferries of Volos.

71. Έπισκέπτες μουσείων και αρχαιολογικών χώρων και συνολικές εισπράξεις
Visitors of museums and archaeological sites and receipts thereof

Μουσεία και αρχαιολογικοί χώροι	1982	1983	Ἀπρίλιος – April		Ἰαν. – Ἀπρίλιος Jan. – April		Museums and archaeological sites
			1983	1984	1983	1984	
I. ΕΠΙΣΚΕΠΤΕΣ (1)							I. VISITORS (1)
A' Μουσείων (σύνολο)	3.200.590	2.735.084	264.906	365.502	472.081	524.026	A. Museums (total)
Ἐθνικοῦ Ἀρχαιολογικοῦ	600.601	579.318	57.799	86.266	113.277	142.589	National Archaeological Museum
Ἀκροπόλεως Ἀθηνῶν (2)	239.842	24.401	—	—	24.401	—	The Acropolis of Athens(2)
Ἀρχαίας Ὀλυμπίας	273.443	301.012	28.530	47.055	42.844	57.993	Ancient Olympia
Παλατιοῦ Ἱπποτῶν (Μεγ. Μαγίστρου)	211.711	192.523	15.252	20.902	23.506	25.375	Palace of the Knights
Ἡρακλείου (Κρήτης)	415.620	389.630	40.829	50.521	57.084	59.721	Iraklion (Crete)
Ρόδου	134.416	113.266	10.573	12.932	15.253	16.873	Rhodes
Δελφῶν	432.259	441.094	46.638	64.000	76.994	94.300	Delphi
Λοιπῶν μουσείων (2)	892.698	693.840	65.285	83.826	118.722	124.317	Other museums (2)
B' Ἀρχαιολογικῶν χώρων (σύνολο)	6.056.070	6.109.140	587.378	731.858	997.171	1.072.497	B. Archaeological sites (total)
Ἐπιδάφρου (2)	471.032	473.801	46.500	69.708	80.600	101.993	Epidavros(2)
Ἀκροπόλεως Μυκηνῶν	479.310	483.027	54.861	71.741	92.025	105.213	The Acropolis of Mycenae
Ἀκροπόλεως Ἀθηνῶν (2)	1.232.437	1.201.985	102.688	86.966	202.189	165.200	The Acropolis of Athens(2)
Σουνίου	336.661	340.008	39.334	41.838	75.694	70.352	Sounion
Ἀκροπόλεως Λίνδου	318.958	352.468	28.672	35.100	39.350	38.536	The Acropolis of Lindos
Καμίρου (νήσου Ρόδου)	108.941	104.892	6.997	8.484	10.586	11.250	Kamiro
Ἀρχαίας Ὀλυμπίας	336.027	340.372	32.936	50.742	48.895	62.178	Ancient Olympia
Κνωσοῦ (Κρήτης)	477.722	497.006	45.084	64.887	63.515	77.153	Knossos
Παλαιᾶς Κορίνθου (2)	308.302	304.724	35.909	40.890	64.674	62.510	Ancient Corinth(2)
Μυστρά (2)	138.796	118.100	9.647	17.326	15.900	22.638	Mystras(2)
Δελφῶν	477.900	498.700	50.839	72.000	83.100	102.500	Delphi
Φαιστοῦ (Κρήτης)	133.574	145.309	18.323	22.834	26.093	27.201	Faestos
Λοιπῶν ἀρχαιολογικῶν χώρων (2)	1.236.410	1.248.848	115.588	149.342	194.550	225.773	Other archaeological sites(2)
II. ΕΙΣΠΡΑΞΕΙΣ (σὲ χιλιάδες δραχμὲς)							II. RECEIPTS (in thousand drs)
Σύνολο	497.532	807.480	78.932	99.521	112.222	146.876	Total
A' Μουσείων	170.052	253.897	25.269	35.166	37.216	51.339	A. Museums
B' Ἀρχαιολογικῶν χώρων	327.480	553.583	53.663	64.355	75.006	95.537	B. Archaeological sites

1. Ἀπὸ τὸν Μάιο τοῦ 1982, στοὺς ἐπισκέπτες μουσείων καὶ ἀρχαιολογικῶν χώρων περιλαμβάνονται μόνο τὰ άτομα ποὺ πληρώνουν εἰσιτήριο.

2. Ἀπὸ τὴν 1η Ἀπριλίου 1983, ἰσχύει ἐνιαῖο εἰσιτήριο γιὰ τὸν Ἀρχαιολογικὸ Χώρο καὶ τὸ Μοῦσεῖο. Ἐπίσης, ἀπὸ τὴν 1η Ἀπριλίου 1983, καταργήθηκε τὸ εἰσιτήριο σὲ 34 Μοῦσεῖς καὶ Ἀρχαιολογικοὺς χώρους, ἐνῶ, ἀπὸ τὴν ἴδια ἡμερομηνία, ἰσχύουν νέες τιμὲς εἰσιτηρίων.

1. Starting with May 1982, visitors include only persons paying a ticket.

2. Starting with April 1983, the visitor can also visit the corresponding Museum with the same ticket. Besides, starting with April 1983, the ticket to 34 Museums and archaeological sites has been abolished, while new ticket prices are in valid.



XI. ΔΗΜΟΣΙΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ — PUBLIC FINANCE

72. Κρατικά Έσοδα, κατά κύριες πηγές προελεύσεως — State revenue, by main sources

Σε εκατομμύρια δραχμές

In million drachmae

Κύριες πηγές προελεύσεως τῶν ἐσόδων	1 9 8 3				Main sources of revenue
	Αὐγουστος August	Σεπτέμβριος September	Ὀκτώβριος October	Ἰαν.-Ὀκτ. Jan.-Oct.	
Βεβαιωθέντα — Assessed					
Σύνολο	107.246,9	66.257,0	66.348,1	834.437,1	Total
A' Ἔσοδα τακτικοῦ προϋπολογισμοῦ	62.799,4	49.896,0	57.823,9	735.852,0	A. Ordinary budget
1. Φορολογικά ἔσοδα	57.527,6	43.886,2	52.534,6	669.915,3	1. Taxation receipts
"Αμεσοὶ φόροι	8.076,6	13.067,2	18.743,5	261.072,0	Direct taxes
"Εμμεσοὶ φόροι	49.451,0	30.819,0	33.791,1	408.843,3	Indirect taxes
2. Μὴ φορολογικά ἔσοδα	4.182,2	4.716,6	4.214,1	53.734,2	2. Non-taxation receipts
3. Μεταβιβάσεις ἀπὸ Εὐρωπαϊκὲς Κοι- νότητες καὶ κράτη-μέλη, καθὼς καὶ ἔσοδα ποὺ εἰσπράττονται ὑπὲρ αὐτῶν	1.089,5	1.293,2	1.075,2	12.202,5	3. Transfers from EEC and EEC members and receipts collected in their favour
B' Ἔσοδα ἀπὸ δημόσιες ἐπενδύσεις .	90,1	253,9	409,3	1.650,7	B. Public investments receipts
Γ' Βοήθεια καὶ λοιπὲς μεταβιβάσεις..	381,2	599,9	107,8	5.452,2	C. Assistance and other transfers
α) Ἐξωτερικὴ δωρεὰν βοήθεια ..	—	—	13,5	64,2	a) Foreign aid
β) Ἔσοδα ἀπὸ NATO	381,2	599,9	94,3	1.700,9	b) From NATO
γ) Ἔσοδα ἀπὸ Εὐρωπαϊκὲς Κοι- νότητες	—	—	—	3.687,1	c) Receipts from EEC
Δ' Πιστωτικά ἔσοδα	43.976,1	15.507,1	8.007,0	91.482,2	D. Credit receipts
α) Ἀπὸ πηγὲς ἐσωτερικοῦ	0,1	2.300,0	8.007,0	31.307,1	a) From domestic sources
β) Ἀπὸ πηγὲς ἐξωτερικοῦ	43.976,0	13.207,1	—	60.175,1	b) From foreign sources
Εἰσπραχθέντα — Collected					
Σύνολο	112.227,4	70.524,3	73.967,9	689.996,4	Total
A' Ἔσοδα τακτικοῦ προϋπολογισμοῦ	67.779,9	54.163,4	65.443,7	591.493,5	A. Ordinary budget
1. Φορολογικά ἔσοδα	62.817,2	48.429,0	60.148,3	536.497,2	1. Taxation receipts
"Αμεσοὶ φόροι	12.500,4	14.979,9	26.567,5	165.963,5	Direct taxes
"Εμμεσοὶ φόροι	50.316,8	33.449,1	33.580,7	370.533,7	Indirect taxes
2. Μὴ φορολογικά ἔσοδα	3.944,1	4.490,4	4.100,0	42.793,9	2. Non-taxation receipts
3. Μεταβιβάσεις ἀπὸ Εὐρωπαϊκὲς Κοι- νότητες καὶ κράτη-μέλη, καθὼς καὶ ἔσοδα ποὺ εἰσπράττονται ὑπὲρ αὐτῶν	1.018,6	1.244,0	1.195,4	12.202,4	3. Transfers from EEC and EEC members and receipts collected in their favour
B' Ἔσοδα ἀπὸ δημόσιες ἐπενδύσεις .	90,2	253,9	409,4	1.568,5	B. Public investments receipts
Γ' Βοήθεια καὶ λοιπὲς μεταβιβάσεις..	381,2	599,9	107,8	5.452,2	C. Assistance and other transfers
α) Ἐξωτερικὴ δωρεὰν βοήθεια ..	—	—	13,5	64,2	a) Foreign aid
β) Ἔσοδα ἀπὸ NATO	381,2	599,9	94,3	1.700,9	b) From NATO
γ) Ἔσοδα ἀπὸ Εὐρωπαϊκὲς Κοι- νότητες	—	—	—	3.687,1	c) Receipts from EEC
Δ' Πιστωτικά ἔσοδα	43.976,1	15.507,1	8.007,0	91.482,2	D. Credit receipts
α) Ἀπὸ πηγὲς ἐσωτερικοῦ	0,1	2.300,0	8.007,0	31.307,1	a) From domestic sources
β) Ἀπὸ πηγὲς ἐξωτερικοῦ	43.976,0	13.207,1	—	60.175,1	b) From foreign sources

73. Κρατικά Έξοδα του τακτικού προϋπολογισμού, κατά Ύπουργεία, και του προϋπολογισμού κρατικών επενδύσεων (1)
Public expenditures of ordinary budget by Ministries, and expenditures of State investments budget (1)

Σε εκατομμύρια δραχμές

In million drachmae

Κατηγορίες και φορείς	1983				Categories and agents
	Αύγουστος August	Σεπτέμβριος September	Οκτώβριος October	Ίαν. - Οκτώβριος Jan. - October	
Σύνολο	79.883,6	98.858,3	75.813,4	755.009,5	Total
I. Τρέχουσες δαπάνες	70.486,0	78.356,6	57.318,1	648.844,9	I. Current expenditures
1. Προεδρία της Δημοκρατίας	9,5	8,6	13,2	109,1	1. The President's Office
2. Βουλή των Ελλήνων	109,4	127,7	167,1	1.263,9	2. Parliament
3. Υπουργείο Προεδρίας της Κυβερνήσεως	1.127,0	1.093,5	837,7	8.024,7	3. Ministry to the Presidency
4. » Εξωτερικών	158,2	1.127,2	275,9	5.293,8	4. » of Foreign Affairs
5. » Εθνικής Αμύνης	9.980,3	13.368,3	12.906,8	113.765,4	5. » » National Defence
6. » Εθνικής Οικονομίας	327,8	362,1	259,0	2.703,8	6. » » National Economy
7. » Εσωτερικών	5.028,4	1.871,2	404,0	19.863,3	7. » » Interior
8. » Δημοσίων Έργων	414,8	758,7	920,1	4.067,0	8. » » Public Works
9. » Δικαιοσύνης	620,2	604,5	692,8	6.285,1	9. » » Justice
10. » Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων	5.805,9	5.811,8	7.079,6	65.191,8	10. » » National Education and Cults
11. » Οικονομικών	32.638,7	32.156,4	14.228,9	236.593,0	11. » » Finance
12. » Γεωργίας	3.941,5	4.488,1	5.270,7	32.668,0	12. » » Agriculture
13. » Πολιτισμού και Έπισημων	291,9	342,2	299,9	3.009,0	13. » » Culture and Science
14. » Χωροταξίας, Οικισμού και Περιβάλλοντος	155,0	220,5	139,7	1.545,7	14. » » Housing and Physical Planning
15. » Ενέργειας και Φυσικών Πόρων	32,8	86,0	53,1	535,2	15. » » Energy and Physical Resources
16. » Έρευνας και Τεχνολογίας	86,2	122,0	83,7	975,2	16. » » Research and Technology
17. » Εμπορίου	66,1	70,4	74,5	669,1	17. » » Trade
18. » Εργασίας	58,5	43,8	77,1	722,7	18. » » Labour
19. » Υγείας και Πρόνοιας	3.037,3	2.235,3	4.543,7	30.434,5	19. » » Health and Welfare
20. » Κοινωνικών Ασφαλίσεων(2)	413,5	7.870,4	1.446,2	46.898,1	20. » » Social Insurance(2)
21. » Συγκοινωνιών	586,4	1.033,5	426,5	8.588,8	21. » » Communications
22. » Δημοσίας Τάξεως	2.737,9	2.596,3	3.100,5	29.197,6	22. » » Public Order
23. » Εμπορικής Ναυτιλίας	222,9	363,8	324,5	2.883,3	23. » » Mercantile Marine
24. » Βορείου Ελλάδος	5,7	11,1	1,5	54,3	24. » » Northern Greece
25. Νομαρχίες	2.630,1	1.583,2	3.691,4	27.502,5	25. Prefectures
26. Πληρωμές ταμίων υπό κατανομή στα άνωτέρω Ύπουργεία	—	—	—	—	26. Payments effected pending their allocation among the above Ministries
II. Δαπάνες επενδύσεων	8.949,6	19.856,2	18.412,7	104.197,1	II. Investment expenditures
1. Δαπάνες επενδύσεων, εκτελούμενες μέσω του τακτικού προϋπολογισμού (8100) (3)	1.176,9	9.428,3	4.274,0	24.542,0	1. Investment expenditures effected through ordinary budget (8100) (3)
2. Δαπάνες επενδύσεων, εκτελούμενες μέσω του προϋπολογισμού επενδύσεων (8200 - 9900)	7.772,7	10.427,9	14.138,7	79.655,1	2. Investment expenditures effected through investments budget (8200-9900)
III. Δαπάνες για έργα κοινού ενδιαφέροντος NATO (4100)	448,0	645,5	82,6	1.967,5	III. Expenditures for NATO common interest works (4100)

1. Περιλαμβάνονται και λογαριασμοί εκτός προϋπολογισμού.
2. Στα έξοδα του Υπουργείου Κοινωνικών Ασφαλίσεων, περιλαμβάνονται και οι αποδόσεις εισόδων που εισπράττονται υπέρ του ΟΓΑ (για λογαριασμό του ΟΓΑ).
3. Στις δαπάνες του προγράμματος οικονομικής αναπτύξεως περιλαμβάνονται (εντάσσονται) και όσες πραγματοποιούνται : α) για έργα που εκτελεί ο Στρατός (ΣΥΚΕΑ), β) για έργα θρενής οικονομίας (με πιστώσεις οι οποίες μεταφέρονται από τον προϋπολογισμό κρατικών επενδύσεων), και γ) οι δαπάνες λογαριασμών που δεν ανήκουν στον προϋπολογισμό.

1. Including also extrabudgetary accounts.
2. Including also receipts collected in favour of OGA.

3. Including expenditures : a) for works constructed by the army (SY-KEA), b) for mountainous economy works, etc., the credits of which were transferred from the investments budget, and c) extrabudgetary accounts.



74. Εισπράξεις και πληρωμές των Δημοσίων Ταμείων, σύμφωνα με τὸν κρατικό προϋπολογισμό (1). Οἶκον. ἔτος 1983
 Receipts and payments of Public Cashiers on the basis of the State budget (1). Fiscal year 1983

Σὲ χιλιάδες δραχμές

In thousand drachmae

Γεωγραφικὸ διαμέρισμα καὶ νομὸς Geographic region and department	Εισπράξεις — Receipts				Πληρωμές — Payments			
	Αὐγουστος August	Σεπτέμβριος September	Ὀκτώβριος October	Ἰαν. - Ὀκτ. Jan. - Oct.	Αὐγουστος August	Σεπτέμβριος September	Ὀκτώβριος October	Ἰαν. - Ὀκτ. Jan. - Oct.
Σύνολο Ἑλλάδος — Greece, total	112.227.418	70.524.263	73.967.850	689.996.399	55.436.732	88.782.342	67.279.577	539.785.694
Περιφέρεια Πρωτευούσης—Greater Athens	43.876.984	35.871.623	45.150.377	392.283.178	23.252.926	23.893.430	25.594.473	215.858.625
Διαμέρισμα Α'—Division A.	26.101.696	18.714.026	27.711.749	224.111.137	20.298.402	20.625.113	21.984.016	186.382.587
» Β'— » B.	15.414.506	15.328.000	15.716.353	148.512.641	1.284.528	1.343.331	1.736.224	12.075.186
» Γ'— » C.	920.416	696.217	671.434	7.700.872	1.231.059	1.486.611	1.338.948	12.723.385
» Δ'— » D.	1.440.365	1.133.379	1.050.841	11.958.528	438.938	438.376	535.285	4.677.467
Λοιπὴ Στερεὰ Ἑλλάς καὶ Εὐβοία—Rest of Central Greece and Euboea	2.462.006	1.942.156	2.308.084	21.149.636	1.008.626	1.117.135	1.155.832	10.357.641
Αἰτωλίας καὶ Ἀκαρνανίας—Aetolia and Akarnania	362.938	282.958	319.651	2.514.060	227.208	254.117	286.856	2.500.800
Αττικῆς (ὀπότελοιπο)—Attica (rest)	795.642	698.195	789.549	7.536.334	206.791	219.310	225.118	1.949.886
Βοιωτίας—Boeotia	343.663	211.416	398.352	3.088.936	127.420	108.989	112.128	1.165.852
Εὐβοίας—Euboea	549.040	461.101	443.598	4.421.473	185.838	215.252	232.991	1.929.501
Εὐρυτανίας—Evritania	17.845	13.198	17.462	156.652	38.738	38.999	44.457	408.376
Φθιώτιδος—Phthiotis	345.576	238.101	292.576	2.972.130	182.339	223.109	197.210	1.921.272
Φωκίδος—Phocis	47.301	37.187	46.896	460.051	40.291	57.358	57.072	481.953
Πελοπόννησος—Peloponnesos	3.650.510	2.744.741	3.025.288	27.695.513	1.609.084	1.522.660	1.933.899	15.754.351
Ἀργολίδος—Argolis	225.457	167.019	211.230	1.724.846	252.828	162.196	183.902	1.667.374
Ἀρκαδίας—Arkadia	125.386	84.267	93.951	1.009.688	172.017	115.882	201.067	1.504.829
Ἀχαΐας—Akhaia	1.220.098	905.784	1.060.731	9.947.006	562.910	592.966	732.810	5.866.622
Ἠλείας—Ilia (Elis)	178.671	120.314	152.752	1.423.347	148.709	163.086	232.961	1.804.015
Κορινθίας—Korinthia	414.603	302.767	348.998	3.268.989	128.061	138.320	210.628	1.463.476
Λακωνίας—Lakonia	131.286	85.894	85.841	987.151	121.556	95.841	112.193	1.072.964
Μεσσηνίας—Messenia	1.355.008	1.078.697	1.071.785	9.334.486	223.002	254.369	260.039	2.375.059
Ἰόνιοι Νῆσοι—Ionian Islands	465.007	328.501	372.737	3.205.662	270.941	242.687	304.138	2.632.015
Ζακύνθου—Zante	41.492	36.150	40.548	359.551	46.817	31.451	58.346	427.383
Κερκύρας—Corfu	350.784	237.206	265.432	2.293.826	147.252	119.110	133.003	1.337.351
Κεφαλληνίας—Cephalonia	44.367	38.187	46.925	351.196	49.971	56.630	64.046	508.833
Λευκάδος—Levkas	28.365	16.958	19.832	201.089	26.902	35.497	48.744	358.449
Ἠπειρος—Epirus	678.889	388.726	466.767	4.856.307	605.405	625.481	654.871	5.740.994
Ἄρτης—Arta	104.323	71.618	65.104	793.773	78.963	192.955	113.690	1.198.942
Θεσπρωτίας—Thesprotia	118.924	77.598	85.059	839.497	52.907	68.146	76.452	631.072
Ἰωαννίνων—Yanina	346.016	175.275	232.812	2.447.942	396.796	272.502	375.930	3.090.685
Πρεβέζης—Preveza	109.626	64.234	83.792	775.095	76.739	91.877	88.799	820.295
Θεσσαλία—Thessaly	1.981.220	1.329.635	1.566.171	15.580.048	1.012.169	837.733	1.031.944	8.737.567
Καρδίτσας—Karditsa	151.777	93.438	108.902	1.203.610	142.124	152.497	130.080	1.458.989
Λαρίσης—Larisa	708.010	485.761	540.294	5.680.369	334.858	286.980	389.918	3.385.812
Μαγνησίας—Magnisia	923.317	630.816	781.071	7.204.207	347.090	236.954	340.400	2.337.197
Τρικάλων—Trikala	198.116	119.620	135.904	1.491.862	188.096	161.302	171.547	1.555.568
Μακεδονία—Macedonia	9.686.970	7.348.140	8.554.082	81.347.844	3.268.196	3.359.698	4.008.739	34.293.041
Γρεβενών—Grevena	30.621	25.142	25.675	263.595	39.606	40.606	44.753	457.365
Δράμας—Drama	140.360	130.426	138.616	1.308.919	157.538	91.204	158.085	1.252.623
Ήμαθίας—Imathia	319.930	217.819	339.631	2.713.456	144.962	172.566	189.098	1.985.086
Θεσσαλονίκης—Salonica	7.442.533	5.694.140	6.443.623	60.963.541	1.514.913	1.938.479	2.223.127	18.167.516
α) Θεσσαλονίκη (πόλις)—Salonica (city)	7.387.223	5.657.819	6.411.109	60.578.987	1.482.113	1.899.290	2.185.504	17.802.482
β) Ὑπόλοιπο Ν. Θεσσαλονίκης— Rest of Dept. of Salonica	55.310	36.321	32.424	384.554	32.800	39.189	37.623	365.034
Καβάλας—Kavala	391.923	286.833	448.664	3.556.797	249.031	211.282	276.337	2.302.689
Καστοριάς—Kastoria	111.845	95.497	92.536	1.058.302	58.456	63.838	56.203	573.584
Κιλκίς—Kilkis	84.192	54.756	63.818	649.030	87.656	78.587	154.445	1.065.605
Κοζάνης—Kozani	385.595	318.948	386.579	4.582.743	247.275	141.908	166.863	1.648.611
Πέλλης—Pella	171.993	117.319	130.555	1.414.041	159.960	129.947	158.543	1.571.121
Πιερίας—Pieria	157.897	107.247	125.307	1.209.858	166.773	108.555	162.250	1.282.407

74. Εισπράξεις και πληρωμές των Δημοσίων Ταμείων, σύμφωνα με τὸν κρατικό προϋπολογισμό ⁽¹⁾. Οἶκον. ἔτος 1983 (συνέχεια)
 Receipts and payments of Public Cashiers on the basis of the State budget ⁽¹⁾. Fiscal year 1983 (continued)

Σὲ χιλιάδες δραχμές

In thousand drachmae

Γεωγραφικὸ διαμέρισμα καὶ νομὸς Geographic region and department	Εἰσπράξεις — Receipts				Πληρωμές — Payments			
	Αὐγούστος August	Σεπτέμβριος September	Ὀκτώβριος October	Ἰαν.-Ὀκτ. Jan.-Oct.	Αὐγούστος August	Σεπτέμβριος September	Ὀκτώβριος October	Ἰαν.-Ὀκτ. Jan.-Oct.
Σερρών—Serres	278.820	171.782	198.563	2.093.389	251.432	217.598	215.072	2.159.050
Φλωρίνης—Florina	62.710	46.859	52.434	568.002	98.175	82.312	105.563	916.894
Χαλκιδικῆς—Khalkidiki	108.552	81.372	108.081	966.171	92.418	82.816	98.400	910.494
Θράκη—Thrace	873.255	580.312	703.348	6.343.604	345.283	352.428	558.476	4.270.607
Ἐβρου—Evros	344.990	231.534	257.936	2.450.494	128.013	149.561	233.355	1.860.995
Ξάνθης—Xanthi	379.683	257.556	318.047	2.762.192	107.530	89.166	148.996	1.098.071
Ροδόπης—Rodopi	148.580	91.222	127.365	1.130.918	109.740	113.702	176.125	1.311.541
Νῆσοι Αἰγαίου—Aegean Islands	1.175.195	788.809	947.370	8.320.137	618.985	478.609	783.620	5.915.807
Δωδεκανήσου—Dodecanesos	602.232	431.471	515.256	4.332.898	236.996	125.588	413.969	2.396.872
Κυκλάδων—Cyclades	161.583	116.537	156.035	1.247.433	91.193	92.433	91.786	904.676
Λέσβου—Lesvos	259.243	146.505	166.215	1.584.119	171.753	131.579	150.359	1.412.492
Σάμου—Samos	68.438	38.791	48.771	465.856	62.269	48.793	53.440	527.712
Χίου—Chios	83.699	55.505	61.093	689.831	56.773	80.216	74.066	674.056
Κρήτη—Crete	1.557.242	1.024.036	1.194.425	11.144.965	714.916	758.061	872.924	7.335.954
Ἡρακλείου—Iraklion	964.088	625.341	736.199	6.667.635	365.560	343.079	336.654	3.257.064
Λασιθίου—Lasithi	144.698	88.662	111.491	1.034.168	85.061	99.612	148.086	981.722
Ρεθύμνης—Rethymni	103.013	71.370	84.815	763.707	99.331	113.906	135.566	1.089.837
Χανίων—Canea	345.444	238.663	261.920	2.679.455	164.964	201.464	252.618	2.007.330
Εἰδικὰ Ταμεία—Special Cashiers	45.820.137	18.177.583	9.679.201	118.069.505	22.730.201	55.594.421	30.380.662	228.889.092
Ἵπόλογος Συμψηφισμῶν—Office responsible for compensations	45.820.137	18.177.583	9.679.201	118.069.505	22.730.201	55.594.421	30.380.662	228.889.092

1. Τακτικὸς προϋπολογισμὸς καὶ προϋπολογισμὸς κρατικῶν ἐπενδύσεων.

1. Ordinary budget and State investments budget.



XII. TIMES — PRICES

75. Δείκτης τιμών καταναλωτού — Consumer price index

Περίοδος βάσεως: 1974 = 100,0

Base period: 1974 = 100,0

Έτος και μήνας Year and month	Γενικός General	Διατροφή Food	Οινόπνευματόδη ποτά και καπνός Alcoholic drinks and tobacco	Ένδυση και υπό- δηση Clothing and footwear	Στέγαση Housing	Διάρκη αγαθά. Είδη για άμεση κατανάλωση Durable and con- sumption goods	Υγεία και άτομι- κή καθαριότητα Health and personal care	Εκπαίδευση, μόρ- φωση, αναψυχή Education and recreation	Μεταφορές και επικοινωνίες Transport and communication	Άλλα αγαθά και υπηρεσίες Other goods and services
1977	144,1	145,1	134,8	142,3	138,6	129,9	168,6	155,0	143,4	150,4
1978	162,2	165,8	145,8	162,4	154,4	140,9	196,6	178,2	152,4	181,3
1979	193,0	197,0	160,7	198,7	184,3	158,8	233,0	204,3	189,8	234,1
1980	241,0	251,3	186,0	235,9	237,8	198,4	287,6	248,2	232,6	322,4
1981	300,0	327,0	214,8	286,6	302,4	243,3	340,3	307,6	264,4	402,1
1982	362,9	395,9	264,4	366,2	358,0	294,3	407,6	368,3	304,9	532,3
1983	437,3	467,6	315,9	459,0	408,7	374,2	496,4	456,2	374,7	685,2
1983 : IV ...	431,0	470,9	318,9	435,2	408,2	367,9	465,3	431,6	374,4	644,2
V ...	438,6	477,5	319,3	439,7	409,3	373,8	496,5	443,2	378,8	708,5
VI ...	438,9	465,7	320,6	469,3	410,4	380,1	497,0	454,1	375,8	695,0
VII ...	434,9	449,6	321,1	469,5	411,3	384,2	506,8	460,3	377,2	696,2
VIII ...	433,8	462,1	321,7	429,2	413,2	365,6	516,0	460,6	377,0	693,5
IX ...	450,2	480,1	324,5	470,7	414,1	393,9	521,0	487,4	377,8	702,2
X ...	459,0	484,6	326,2	512,8	414,6	401,6	523,7	494,4	381,9	713,8
XI ...	464,8	494,1	327,2	518,2	415,2	409,0	535,3	498,1	382,6	722,1
XII ...	472,2	502,6	329,0	526,1	415,7	411,3	559,5	498,8	390,0	783,4
1984 : I ...	478,0	511,0	329,7	532,0	430,8	419,2	544,4	502,5	392,0	754,4
II ...	480,1	516,6	382,7	493,0	445,6	398,6	562,4	502,9	402,8	751,2
III ...	495,3	527,3	382,7	533,0	461,4	431,0	566,9	512,8	408,1	768,3
IV ...	504,6	539,8	383,9	541,6	464,0	436,4	589,2	518,8	416,3	799,7
V ...	512,1	556,9	383,7	544,4	465,7	444,6	582,0	526,9	417,1	785,1
VI ...	522,9	568,1	383,8	590,4	467,3	447,3	581,1	537,2	417,1	791,0



76. Μέσες μηνιαίες τιμές λιανικής πώλησεως μερικών ειδών στην περιοχή 'Αθηνών και Πειραιώς

Monthly average retail prices of selected commodities in the Athens - Piraeus area

Τιμές σε δραχμές

Prices in drachmas

Έτος και μήνας Year and month	Ψωμί λευκό Bread, white	Κρέας πουλερικών τύπου 70% Poultry, type 70 %	Ρύζι γλασέ Rice, glazed	Ρέγγες καπνιστές Smoked herring	Βασιλάκος παστός Salted cod	Έλαιόλαδο 0-1 ^ο Olive oil 0-1 ^ο	Βούτυρο νορπ Fresh butter	Τυρί σκληρό Cheese, hard	Τυρί μαλακό Cheese, soft	Φασόλια ξηρά (τσολιά) Beans, dried	Μακαρόνια ½ χγρ. Macaroni (packs of ½ kg.)
Κατά χιλιόγραμμα — Per kilogram											
1980	21,7	79,1	28,5	167,0	161,5	121,0	192,7	182,8	128,0	58,4	26,0
1981	26,3	105,9	45,3	197,8	213,5	143,4	267,9	254,1	179,9	67,4	32,7
1982	30,0	133,3	57,2	214,3	236,5	168,0	300,7	309,6	225,2	80,8	39,4
1983	34,9	157,6	68,8	284,9	287,0	215,3	344,6	367,8	258,6	...	48,2
1983: VI	32,0	168,2	72,0	285,0	284,7	216,0	330,0	374,3	264,5	...	44,0
VII	32,0	163,4	72,0	285,0	284,7	216,0	330,0	374,3	264,5	...	47,0
VIII	39,0	161,1	72,0	285,0	280,7	216,0	365,0	374,3	264,5	...	54,0
IX	39,0	167,1	72,0	285,0	285,0	223,0	365,0	374,3	266,0	...	54,0
X	39,0	167,4	76,0	290,0	292,0	225,0	365,0	381,7	266,0	...	54,0
XI	39,0	167,5	76,0	317,0	305,0	239,0	378,0	381,7	266,6	...	54,0
XII	39,0	166,3	76,0	317,0	313,7	239,0	378,0	382,3	266,6	...	54,0
1984: I	39,0	168,9	76,0	317,0	324,0	242,0	378,0	385,7	267,1	...	54,0
II	39,0	178,3	76,0	317,0	320,0	245,0	378,0	383,0	267,1	...	54,0
III	39,0	177,7	76,0	317,0	318,3	245,0	378,0	388,0	267,1	...	56,0
IV	39,0	178,0	76,0	317,0	328,3	256,0	378,0	388,0	267,1	...	56,0
V	39,0	178,2	76,0	317,0	326,0	259,0	434,0	414,0	299,5	...	56,0
VI	39,0	179,9	76,0	317,0	341,0	265,0	434,0	415,0	299,5	...	56,0

(συνέχεια του πίνακα 76 — Table 76 continued)

Έτος και μήνας Year and month	Ζάχαρη Sugar	Καφές Coffee	Πατάτες Potatoes	Σαπούνι πράσινο Soap, green	Γάλα εξαπορό, κοτό των 410 γραμ. Milk, evaporated (can of 410 gr.)	Αυγά Eggs	Υφανμα μάλλινο άνδρικό (χειμερινό πηνέ) Men's woollen fabric	Βενζίνη super Petrol, super	Ακρόθετο πετρέ- λαιο Crude oil	Νήμα πλεκτικής Knitting wool
Κατά χιλιόγραμμα Per kilogram										
1980	30,4	360,0	17,2	29,8	25,9	4,2	1.088,4	34,7	14.322,5	1,0
1981	42,9	336,5	22,8	41,1	32,9	5,9	1.565,3	40,3	17.171,3	1,2
1982	43,4	421,7	28,1	50,8	40,1	7,0	2.150,7	43,7	18.144,3	1,4
1983	50,5	466,8	27,3	65,4	50,0	7,9	2.819,2	50,0	22.609,0	1,8
1983: VI	51,8	464,0	23,0	66,0	50,0	7,2	2.650,0	50,0	22.609,0	1,9
VII	51,8	464,0	20,4	66,0	50,0	7,2	2.650,0	50,0	22.609,0	1,9
VIII	51,8	464,0	19,8	66,0	49,7	7,2	2.650,0	50,0	22.609,0	1,9
IX	51,2	464,0	21,3	70,0	50,3	8,0	2.650,0	50,0	22.609,0	1,9
X	51,2	496,0	21,0	70,0	50,3	8,5	3.326,7	50,0	22.609,0	1,9
XI	52,0	496,0	24,2	70,0	50,7	9,0	3.326,7	50,0	22.609,0	1,9
XII	51,5	530,0	28,0	74,0	52,0	11,5	3.326,7	50,0	22.609,0	1,9
1984: I	51,4	530,0	28,4	74,0	52,7	12,0	3.326,7	57,0	27.261,0	2,0
II	51,6	530,0	34,1	74,0	52,3	12,0	3.326,7	57,0	27.261,0	2,0
III	51,8	530,0	36,8	79,0	53,8	11,8	3.326,7	57,0	27.261,0	2,1
IV	51,8	490,0	33,0	79,0	55,3	11,8	3.326,7	57,0	27.261,0	2,1
V	51,5	490,0	36,4	79,0	56,0	11,8	3.326,7	57,0	27.261,0	2,1
VI	51,5	490,0	37,6	79,0	56,0	11,8	3.326,7	57,0	27.261,0	2,1

Σημ.: Τα άνωτέρω είδη έχουν επιλεγεί από τον κατάλογο των ειδών που χρησιμοποιούνται για την κατάρτιση του δείκτη τιμών καταναλωτού. Οι τιμές αποτελούν το μέσο όρο των μηνιαίων τιμών της περιοχής 'Αθηνών-Πειραιώς.

Note: Prices refer to the selected commodities used in the computation of the consumer price index. The prices shown are the averages of the monthly quotations of the particular commodities in the Athens-Piraeus area.

Περίοδος βάσεως: 1970 = 100,0

Κωδικός αριθμός	Τομείς και κλάδοι	Μέσοι ετήσιοι — Annual means			1983				
		1981	1982	1983	Ιούνιος June	Ιούλιος July	Αύγουστος August	Σεπτέμβριος September	Οκτώβριος October

α) Τελικών προϊόντων κατά τομείς —

1,2,3,4	Τελική ζήτηση - Γενικός δείκτης	539,0	625,1	748,8	736,4	734,5	751,7	767,9	779,0
1	Τελικά προϊόντα εγχώριας πρωτογενούς παραγωγής για εσωτερική κατανάλωση	532,0	641,7	741,3	726,1	700,0	732,8	751,4	764,0
2	Τελικά προϊόντα εγχώριας βιομηχανικής παραγωγής για εσωτερική κατανάλωση	494,3	577,5	697,7	692,1	701,4	710,6	720,1	730,3
3	Εξαγόμενα προϊόντα εγχώριας πρωτογενούς και βιομηχανικής παραγωγής	563,9	609,8	729,6	717,0	707,8	726,4	754,6	765,3
4	Τελικά προϊόντα προελεύσεως εξωτερικού ...	647,5	747,5	905,7	877,8	873,5	896,8	920,1	932,5
1,2	Τελικά προϊόντα εγχώριας πρωτογενούς και δευτερογενούς παραγωγής για εσωτερική κατανάλωση	504,0	594,1	708,9	700,8	701,1	716,3	728,2	739,0
1,2,4	Τελικά προϊόντα, εγχώρια και εισαγόμενα, για εσωτερική κατανάλωση	535,2	627,4	751,7	739,3	738,5	755,6	769,9	781,0

β) Τομέα τελικών προϊόντων εγχώριας πρωτογενούς παραγωγής για εσωτερική κατανάλωση —

1	Σύνολο τομέα	532,0	641,7	741,3	726,1	700,0	732,8	751,4	764,0
01	Γεωργία	527,0	654,1	747,4	727,8	660,4	717,8	745,8	746,4
02	Κτηνοτροφία	531,7	634,7	740,0	715,2	720,2	737,7	769,8	797,9
05	Άλιεα	705,6	809,8	985,0	1.044,6	1.073,4	1.070,6	931,9	939,5
11	Ορυχεία άνθρακα	566,2	641,7	673,2	657,0	657,0	657,0	705,8	705,8
14	Λατομεία	322,4	347,4	372,5	385,0	385,0	385,0	385,0	385,0
16	Άλυκτες	200,0	200,0	300,0	200,0	200,0	200,0	500,0	500,0

γ) Τομέα τελικών προϊόντων εγχώριας βιομηχανικής παραγωγής για εσωτερική κατανάλωση —

2	Σύνολο τομέα	494,3	577,5	697,7	692,0	701,4	710,6	720,1	730,3
20	Βιομηχανία ειδών διατροφής, εκτός ποτών ..	424,6	496,3	589,4	577,8	580,1	610,4	617,0	626,8
21	Βιομηχανία ποτών	454,9	543,1	624,7	627,0	629,6	628,9	641,4	648,2
22	Καπνοβιομηχανία	340,7	368,2	428,6	437,6	437,6	437,3	437,6	437,6
23	Γαλακτοβιομηχανίες	365,6	457,0	562,7	557,8	559,1	560,3	586,7	599,6
24	Βιομηχανία ειδών υποδήσεως, ενδύσεως και διαφόρων ειδών από ύφασμα	380,9	485,5	585,7	580,6	585,3	585,3	613,4	623,9
25	Βιομηχανία ξύλου και φελλού, εκτός της επιπλαστικής	665,4	775,0	945,5	888,8	989,5	1.003,6	1.006,1	1.027,1
26	Βιομηχανία επίπλων και ειδών επιπλώσεως	415,4	488,1	559,6	561,1	561,1	561,2	561,2	581,1
27	Βιομηχανίες χαρτού	448,0	515,5	623,8	631,8	631,8	635,7	635,7	682,8
28	Εκτυπώσεις, εκδόσεις και συναφείς δραστηριότητες	636,9	787,5	1.041,4	1.056,8	1.056,8	1.063,4	1.063,4	1.063,4
29	Βιομηχανίες δέρματος, εκτός των ειδών ενδύσεως και υποδήσεως	302,6	323,3	388,8	386,2	385,2	385,2	417,9	424,1
30	Βιομηχανίες προϊόντων από ελαστικό και πλαστική ύλη	385,7	457,5	542,5	551,8	553,0	553,0	558,3	565,9
31	Χημικές βιομηχανίες	317,0	367,6	439,8	431,4	435,7	465,0	466,6	469,2
32	Βιομηχανία παραγωγών πετρελαίου και άνθρακα	1.627,2	1.745,3	2.137,5	2.140,0	2.142,7	2.142,7	2.142,7	2.142,7
33	Βιομηχανία προϊόντων από μη μεταλλικά όρυκτα, εκτός των παραγωγών πετρελαίου και άνθρακα	449,9	508,0	589,6	589,1	594,8	596,9	599,4	607,8
34	Βασικές μεταλλουργικές βιομηχανίες	400,4	500,6	602,3	593,1	593,2	593,8	627,5	631,6
35	Βιομηχανία προϊόντων μετάλλου, εκτός μηχανών και μεταφορικού ούλου	453,8	549,1	679,0	662,1	695,2	707,4	714,9	737,7
36	Βιομηχανία μηχανών και συσκευών, εκτός των ηλεκτρικών	465,7	550,0	663,6	663,9	669,6	675,9	685,5	689,6
37	Βιομηχανία ηλεκτρικών μηχανών, συσκευών και λοιπών ειδών	329,0	394,1	485,6	497,5	495,5	496,2	499,9	504,8
38	Βιομηχανία μεταφορικών μέσων	471,4	572,7	728,4	709,4	743,9	743,9	743,5	750,0
39	Λοιπές βιομηχανίες	222,8	272,5	332,7	330,1	333,9	337,4	340,8	351,5

δ) Τομέα εξαγόμενων προϊόντων εγχώριας πρωτογενούς και βιομηχανικής παραγωγής —

3	Σύνολο τομέα	563,9	609,8	729,6	717,0	707,8	726,4	754,6	765,3
01	Γεωργία	728,0	724,2	805,9	826,6	793,0	805,0	834,8	831,3
02	Κτηνοτροφία	482,0	524,9	529,2	515,9	517,2	545,3	552,6	549,5
05	Άλιεα	619,1	653,5	714,2	706,8	709,4	739,4	744,7	749,5
12	Μεταλλεία βωξίτη, χρωμίτη	443,7	591,0	798,0	767,4	769,5	793,9	847,6	848,9
14	Λατομεία μαρμάρου, άργιλου	488,3	617,4	783,7	781,3	787,7	797,6	748,6	750,3
15	Λοιπά μεταλλεία και λατομεία	656,7	761,6	936,8	897,6	894,9	935,8	972,6	985,6
20	Βιομηχανία ειδών διατροφής, εκτός ποτών ..	392,5	464,6	551,8	541,6	542,7	553,8	562,2	568,1
21	Βιομηχανία ποτών	449,1	537,2	695,4	683,6	685,5	708,8	719,6	721,7
23	Γαλακτοβιομηχανίες	477,4	524,3	694,4	655,4	663,8	679,7	710,8	730,2
24	Βιομηχανία ειδών υποδήσεως, ενδύσεως και διαφόρων ειδών από ύφασμα	444,9	532,5	671,7	647,6	647,6	656,9	700,2	715,4

— Wholesale price indices

Base period: 1970 = 100,0

1983		1984						Sectors and branches	Code No
Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Ιανουάριος January	Φεβρουάριος February	Μάρτιος March	Απρίλιος April	Μάιος May	Ιούνιος June		
788,6	812,2	837,3	854,7	872,6	884,9	897,7	913,9	Final demand : General index	1,2,3,4
764,2	803,8	834,5	843,7	862,3	884,2	894,6	946,3	Finished products of local primary production for home consumption	1
735,5	737,8	760,4	789,8	801,4	804,7	816,4	823,7	Finished products of local industrial production for home consumption	2
790,6	832,8	860,3	851,0	877,2	901,7	912,7	936,3	Exported products of local primary and industrial production	3
951,4	1.004,3	1.028,7	1.040,6	1.069,2	1.087,9	1.106,8	1.108,8	Finished products of foreign origin	4
742,9	754,8	779,6	803,8	817,1	825,2	836,6	855,4	Finished products of local primary and secondary production for home consumption	1,2
788,2	809,0	833,7	855,2	872,0	882,3	895,4	910,5	Finished products of local and foreign origin for home consumption	1,2,4

— Of finished products

788,6	812,2	837,3	854,7	872,6	884,9	897,7	913,9	Final demand : General index	1,2,3,4
764,2	803,8	834,5	843,7	862,3	884,2	894,6	946,3	Finished products of local primary production for home consumption	1
735,5	737,8	760,4	789,8	801,4	804,7	816,4	823,7	Finished products of local industrial production for home consumption	2
790,6	832,8	860,3	851,0	877,2	901,7	912,7	936,3	Exported products of local primary and industrial production	3
951,4	1.004,3	1.028,7	1.040,6	1.069,2	1.087,9	1.106,8	1.108,8	Finished products of foreign origin	4
742,9	754,8	779,6	803,8	817,1	825,2	836,6	855,4	Finished products of local primary and secondary production for home consumption	1,2
788,2	809,0	833,7	855,2	872,0	882,3	895,4	910,5	Finished products of local and foreign origin for home consumption	1,2,4

— Of finished products of local primary production for home consumption

764,2	803,8	834,5	843,7	862,3	884,2	894,6	946,3	Total sector	1
732,0	756,2	812,9	838,3	877,0	916,0	932,0	1.037,1	Agriculture	01
809,9	863,1	866,7	852,7	849,7	870,2	875,2	879,2	Livestock	02
963,8	1.058,2	1.118,5	1.136,4	1.175,6	1.112,9	1.109,6	1.157,8	Fishing	05
705,8	705,8	705,8	838,2	838,2	835,2	838,2	838,2	Coal mines	11
385,0	385,0	385,0	385,0	385,0	385,0	416,2	416,2	Quarries	14
500,0	500,0	500,0	500,0	500,0	500,0	500,0	500,0	Salterns	16

— Of finished products of local industrial production for home consumption

735,5	737,8	760,4	789,8	801,4	804,7	816,4	823,7	Total sector	2
630,4	635,2	645,0	652,2	661,8	663,5	689,4	697,5	Food manufacturing industries, except beverage industries	20
648,3	655,0	670,6	684,0	691,2	697,7	698,5	700,9	Beverage industries	21
437,6	437,6	437,6	507,4	507,4	507,4	507,4	507,4	Tobacco manufacturing	22
604,8	605,2	624,9	630,9	659,7	663,6	668,2	673,6	Manufacture of textiles	23
629,8	630,4	632,3	633,2	666,3	668,1	678,5	679,0	Manufacture of footwear, other wearing apparel and made-up textile goods	24
1.027,1	1.027,1	1.042,6	1.079,1	1.119,3	1.119,3	1.120,5	1.142,0	Manufacture of wood and cork, except furniture	25
598,5	598,5	618,0	626,4	634,1	637,8	665,3	666,0	Manufacture of furniture and fixtures	26
682,8	682,8	697,3	707,1	714,7	730,7	748,7	784,6	Manufacture of paper	27
1.063,4	1.063,4	1.084,5	1.084,5	1.095,9	1.099,4	1.205,8	1.215,3	Printing, publishing and allied industries	28
424,1	424,1	424,1	424,1	443,0	445,1	453,5	453,5	Manufacture of leather, except footwear and other wearing apparel	29
565,9	567,8	608,9	641,1	641,1	643,8	650,9	651,6	Manufacture of rubber and plastic products	30
474,1	474,3	484,8	488,3	497,3	504,8	515,1	517,6	Chemical industries	31
2.143,8	2.143,8	2.285,7	2.565,3	2.565,3	2.565,3	2.565,3	2.565,4	Manufacture of petroleum and coal derivatives	32
627,7	631,3	644,6	661,0	666,1	667,8	669,4	672,4	Manufacture of non-metallic mineral products, except petroleum and coal derivatives	33
633,5	634,0	675,5	675,6	675,2	675,7	676,5	676,5	Basic metal industries	34
742,0	744,1	765,8	786,8	789,3	795,5	803,2	835,2	Manufacture of metal products, except machinery and transport equipment	35
700,1	712,1	732,4	757,1	768,6	768,6	775,6	777,0	Manufacture of machinery and appliances, except electrical	36
501,9	502,3	515,9	529,3	536,9	544,2	549,0	550,3	Manufacture of electrical machinery, apparatus, appliances and supplies	37
797,1	797,1	797,5	824,3	824,5	824,5	825,5	825,5	Manufacture of transport equipment	38
352,6	354,7	370,1	378,1	392,9	392,1	395,4	396,7	Miscellaneous manufacturing industries	39

— Of exported products of local primary and industrial production

790,6	832,8	860,3	851,0	877,2	901,7	912,7	936,3	Total sector	3
856,5	911,6	941,4	917,7	923,3	943,5	941,4	982,2	Agriculture	01
569,0	523,6	542,1	551,0	544,0	551,9	591,9	595,6	Livestock	02
750,1	819,4	849,2	844,2	851,4	867,6	951,7	956,3	Fishing	05
868,2	902,9	925,1	922,0	926,5	957,6	986,1	991,1	Bauxite and chromium mining	12
763,4	777,7	790,7	784,2	789,6	937,8	948,4	941,0	Marble and clay quarrying	14
1.032,2	1.053,8	1.070,9	1.079,0	1.173,4	1.219,7	1.236,1	1.244,6	Other mining and quarrying	15
573,4	599,5	615,6	613,6	630,9	651,0	665,8	660,3	Food manufacturing industries, except beverage industries	20
740,4	770,6	801,5	799,4	826,5	842,1	865,1	869,5	Beverage industries	21
769,9	857,1	881,1	871,2	958,2	976,5	983,1	1.027,8	Manufacture of textiles	23
725,9	799,8	820,9	829,8	859,6	836,6	851,2	854,5	Manufacture of footwear, other wearing apparel and made-up textile goods	24

Περίοδος βάσεως: 1970 = 100,0

Κωδικός αριθμός	Τομείς και κλάδοι	Μέσοι ετήσιοι Annual means			1 9 8 3				
		1981	1982	1983	Ιούνιος June	Ιούλιος July	Αύγουστος August	Σεπτέμβριος September	Οκτώβριος October
25	Βιομηχανία ξύλου και φελού, εκτός της επι- πλοποιίας	559,5	665,2	892,1	876,4	875,0	904,7	913,5	919,2
27	Βιομηχανία χάρτου	722,5	942,8	1.097,5	1.076,9	1.078,3	1.107,5	1.129,2	1.130,0
28	Εκτυπώσεις, εκδόσεις και συναφείς δραστη- ριότητες	530,2	645,8	850,0	850,0	850,0	850,0	850,0	850,0
29	Βιομηχανίες δερματος και γουναρικών, εκτός των ειδών ενδύσεως και υποδήσεως	545,2	548,0	519,2	507,3	486,3	486,7	525,9	512,5
30	Βιομηχανία προϊόντων από ελαστικό και πλα- στική ύλη	423,7	496,1	562,4	544,1	544,0	546,9	545,2	549,9
31	Χημικές βιομηχανίες	602,8	659,6	786,1	788,0	789,6	757,0	779,1	776,4
32	Βιομηχανίες παραγωγών πετρελαίου και άν- θρακα	1.410,7	1.557,1	1.926,4	1.752,6	1.806,6	1.989,6	2.060,6	2.098,2
33	Βιομηχανίες προϊόντων από μη μεταλλικά όρυκτα, εκτός των παραγωγών πετρελαίου και άνθρακα	634,6	763,8	926,6	882,4	884,8	922,5	947,0	953,2
34	Βασικές μεταλλουργικές βιομηχανίες	431,2	491,5	642,0	609,5	607,6	637,8	677,6	716,7
35	Βιομηχανία προϊόντων μετάλλου, εκτός των μηχανών και μεταφορικού ούλου	500,8	580,8	682,1	669,9	673,8	694,3	702,3	712,0
37	Βιομηχανία ηλεκτρικών μηχανών, συσκευών και λοιπών ειδών	398,7	459,2	571,4	571,4	569,7	577,1	585,8	583,3
39	Λοιπές βιομηχανίες	317,5	376,1	473,6	459,0	458,0	482,2	504,8	500,4

ε) Τοῦ τομέα τελικῶν προϊόντων προελεύσεως ἐξωτερικοῦ —

4	Σύνολο τομέα	647,5	747,5	905,7	877,8	873,5	896,8	920,1	932,5
01	Γεωργία	648,7	606,1	692,4	638,5	664,1	707,7	752,8	741,8
02	Κτηνοτροφία	614,6	670,4	774,6	741,8	728,8	745,9	778,1	789,1
05	Αλιεία	631,8	752,0	987,0	997,5	997,5	997,5	997,5	997,5
11	Ορυχεία άνθρακα	380,8	461,8	499,2	480,5	480,5	480,5	480,5	480,5
20	Βιομηχανία ειδών διατροφής, εκτός ποτών	662,5	788,2	969,4	934,3	928,8	951,2	985,1	1.005,0
21	Βιομηχανία ποτών	317,4	374,7	486,5	477,4	470,2	510,8	483,2	532,2
23	Υφαντικές βιομηχανίες	573,5	696,6	891,5	880,4	879,1	883,1	890,5	895,4
24	Βιομηχανία ειδών υποδήσεως, ενδύσεως και διαφόρων ειδών από ύφασμα	638,4	770,1	896,5	871,1	866,1	872,9	885,8	893,1
25	Βιομηχανία ξύλου και φελού, εκτός της επι- πλοποιίας	686,5	687,4	845,7	813,5	811,6	831,8	866,1	884,3
27	Βιομηχανία χάρτου	600,7	693,5	756,1	740,1	735,7	759,5	786,7	800,8
28	Εκτυπώσεις, εκδόσεις και συναφείς δραστη- ριότητες	470,9	582,0	785,7	765,9	763,4	784,7	811,2	819,6
30	Βιομηχανία προϊόντων από ελαστικό και πλα- στική ύλη	586,9	692,1	840,5	814,9	808,7	827,2	857,3	876,1
31	Χημικές βιομηχανίες	354,5	402,7	477,4	467,1	464,2	477,2	489,8	486,8
32	Βιομηχανία παραγωγών πετρελαίου και άν- θρακα	2.844,9	3.271,7	3.852,7	3.575,6	3.545,3	3.850,1	3.920,2	3.997,4
33	Βιομηχανία προϊόντων από μη μεταλλικά όρυκτα, εκτός των παραγωγών πετρε- λαίου και άνθρακα	507,9	621,4	769,5	751,4	746,8	759,8	784,5	802,2
34	Βασικές μεταλλουργικές βιομηχανίες	367,6	408,2	487,4	486,5	467,6	493,9	519,0	525,3
35	Βιομηχανία προϊόντων μετάλλου, εκτός μηχαν- ών και μεταφορικού ούλου	609,2	699,7	854,6	839,9	836,3	846,9	869,4	888,6
36	Βιομηχανία μηχανών και συσκευών, εκτός των ηλεκτρικών	568,0	664,1	797,6	780,0	778,0	784,6	805,0	814,5
37	Βιομηχανία ηλεκτρικών μηχανών, συσκευών και λοιπών ειδών	413,3	485,6	627,8	613,5	613,7	621,3	641,8	656,4
38	Βιομηχανία μεταφορικών μέσων	601,2	723,7	927,1	925,0	921,5	930,0	940,1	942,7
39	Λοιπές βιομηχανίες	537,2	611,0	746,6	732,9	742,8	756,5	774,0	775,4



— Wholesale price indices (continued)

Base period: 1970 = 100,0

1983		1984						Sectors and branches	Code No
Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Ιανουάριος January	Φεβρουάριος February	Μάρτιος March	Απρίλιος April	Μάιος May	Ιούνιος June		
920,3	1.063,3	1.094,7	1.097,2	1.113,2	1.134,7	1.109,6	1.115,3	Manufacture of wood and cork, except furniture	25
1.150,8	1.261,2	1.289,4	1.283,1	1.291,1	1.325,1	1.390,3	1.397,1	Manufacture of paper	27
900,0	900,0	900,0	900,0	900,0	900,0	900,0	1.000,0	Printing, publishing and allied industries	28
517,7	516,6	576,5	624,3	625,7	639,8	575,6	561,2	Manufacture of leather and fur, except footwear and other wearing apparel	29
559,2	599,9	614,0	612,3	615,4	623,3	637,9	640,0	Manufacture of rubber and plastic products	30
796,5	833,8	862,1	856,9	906,3	921,2	946,2	947,5	Chemical industries	31
2.180,7	2.235,5	2.358,6	2.327,9	2.417,3	2.476,9	2.484,4	2.441,6	Manufacture of petroleum and coal derivatives	32
1.002,8	1.039,9	1.074,3	1.053,7	1.034,8	1.064,5	1.103,1	1.109,3	Manufacture of non-metallic mineral products, except petroleum and coal derivatives	33
742,2	766,3	792,1	783,6	796,4	835,2	862,1	888,0	Basic metal industries	34
728,0	759,5	814,2	810,2	822,1	837,2	858,8	862,5	Manufacture of metal products, except machinery and transport equipment	35
580,8	584,7	598,6	605,1	604,4	615,4	615,9	614,4	Manufacture of electrical machinery, apparatus, appliances and supplies	37
521,9	532,7	543,4	529,5	540,0	554,0	569,0	644,9	Miscellaneous manufacturing industries	39

— Of finished products of foreign origin

951,4	1.004,3	1.028,7	1.040,6	1.069,2	1.087,9	1.106,8	1.108,8	Total sector	4
767,9	791,3	830,3	826,9	830,1	837,9	848,8	873,1	Agriculture	01
803,6	802,1	803,7	804,5	827,9	831,3	837,4	834,3	Livestock	02
997,5	1.167,4	1.208,5	1.158,7	1.158,3	1.166,4	1.203,8	1.210,3	Fishing	05
480,5	705,0	725,4	726,1	730,9	730,9	730,9	730,9	Coal mines	11
1.024,2	1.036,3	1.059,5	1.074,3	1.109,0	1.124,9	1.134,0	1.138,4	Food manufacturing industries, except beverage industries	20
543,8	542,0	561,2	569,5	579,8	579,7	585,3	582,6	Beverage industries	21
951,9	969,6	998,6	1.014,6	1.067,5	1.075,9	1.093,0	1.094,5	Manufacture of textiles	23
935,7	949,6	919,7	933,5	984,3	989,6	986,7	990,7	Manufacture of footwear, other wearing apparel and made-up textile goods	24
895,0	911,9	955,5	984,3	1.026,0	1.027,7	1.051,8	1.058,5	Manufacture of wood and cork, except furniture	25
796,4	818,0	828,1	837,9	853,1	884,9	902,6	920,7	Manufacture of paper	27
833,4	841,6	890,6	908,4	921,6	937,2	945,6	964,5	Printing, publishing and allied industries	28
885,7	903,7	934,6	945,3	987,1	1.002,2	1.006,8	1.006,5	Manufacture of rubber and plastic products	30
492,6	501,9	512,0	518,1	536,2	539,8	543,0	543,8	Chemical industries	31
4.125,8	4.225,8	4.347,2	4.190,7	4.201,4	4.405,1	4.575,1	4.445,8	Manufacture of petroleum and coal derivatives	32
807,1	823,0	840,8	860,8	883,8	889,0	911,7	919,2	Manufacture of non-metallic mineral products, except petroleum and coal derivatives	33
531,4	540,9	556,1	564,4	587,0	599,4	615,3	616,3	Basic metal industries	34
906,2	939,1	965,5	1.013,2	1.040,6	1.057,2	1.067,9	1.063,3	Manufacture of metal products, except machinery and transport equipment	35
824,5	948,7	971,6	986,6	1.018,6	1.032,6	1.053,5	1.059,9	Manufacture of machinery and appliances, except electrical	36
663,4	684,7	711,5	722,3	754,5	761,6	766,9	773,3	Manufacture of electrical machinery, apparatus, appliances and supplies	37
966,1	991,4	1.008,7	1.055,9	1.077,0	1.084,1	1.090,5	1.123,6	Manufacture of transport equipment	38
795,7	858,3	881,1	889,9	941,3	978,5	991,9	995,6	Miscellaneous manufacturing industries	39



78. Μηνιαίοι άτομικοί δείκτες χονδρικής τιμής μερικών τελικών προϊόντων⁽¹⁾

Monthly individual wholesale price indices of selected commodities⁽¹⁾

Περίοδος βάσεως: 1970 = 100,0

Base period: 1970 = 100,0

Έτος και μήνας Year and month	Άλευρα αροποιίας Flour wheat	Ζυμαρικά Macaroni	Κρέας μοσχάρι Veal	Κρέας ἀρνίσιο Lamb	Ελαιόλαδο Olive oil	Βούτυρο γάλατος Milk butter	Πατάτες Potatoes	Ρύζι Rice	Φασόλια Beans	Τυρί «Φέτα» «Feta» cheese
1978	223,00	251,18	228,98	323,74	263,40	257,67	377,00	287,30	372,02	265,02
1979	265,41	309,61	298,70	391,65	297,06	302,94	489,98	290,01	432,57	307,78
1980	330,47	415,44	346,18	536,23	347,07	350,33	555,88	327,37	472,81	360,50
1981	397,57	519,87	487,20	701,91	410,46	485,65	683,75	501,30	579,12	520,52
1982	453,98	608,72	588,16	817,24	475,01	578,85	905,42	630,45	718,28	645,17
1983	556,12	737,91	712,70	952,31	625,76	663,02	840,90	715,41	800,30	754,40
1983: VI	499,83	676,59	716,45	883,06	615,56	674,73	806,67	736,23	800,42	768,09
VII	499,83	676,59	713,37	885,69	614,90	674,73	637,97	736,23	800,42	768,57
VIII	635,03	820,56	729,99	973,63	626,74	674,73	587,30	740,21	800,42	769,58
IX	635,03	832,03	743,80	1.034,60	637,78	674,73	646,17	740,21	771,20	770,07
X	635,03	834,61	746,71	1.125,28	655,30	674,73	664,72	741,65	785,20	771,79
XI	635,03	834,61	751,52	1.163,19	678,31	674,73	708,09	742,66	821,93	774,19
XII	635,03	834,61	755,75	1.195,36	698,93	674,73	794,29	742,74	821,93	774,67
1984: I	635,03	845,04	762,67	1.148,34	712,81	674,73	833,62	744,72	821,93	775,65
II	635,03	845,04	771,91	1.059,91	716,39	674,73	999,85	751,19	821,93	776,99
III	635,03	848,93	791,16	1.004,31	718,85	684,12	1.203,49	753,25	850,15	777,24
IV	635,03	850,63	813,04	1.074,98	749,05	684,12	1.069,69	794,32	821,93	777,49
V	635,03	850,63	831,94	1.093,80	758,45	762,29	1.121,19	807,95	821,93	860,79
VI	635,03	850,63	844,23	1.117,24	769,73	763,20	1.363,40	848,55	821,93	863,16

(συνέχεια του πίνακα 78 — Table 78 continued)

Έτος και μήνας Year and month	Έπιτρα- πέζιες ελιές Olives, edible	Βακαλάος παστός Codfish	Διατηρη- μένα ψάρια κλπ. Preserved fish	Ζάχαρη Sugar	Σαπούνι Soap	Φωτιστικό πετρέλαιο Kerosene	Τσιγάρα Cigaret- tes	Υποδή- ματα Shoes	Υφά- σματα μάλλινα Woollen fabric	Υφάσμα- τα βαμ- βακερά Cotton cloth	Φανέλλες βαμβα- κερές Cotton vests
1978	268,35	434,40	255,65	162,85	214,66	420,76	199,98	258,33	211,56	260,28	295,22
1979	292,94	509,66	278,63	162,85	219,99	487,70	231,94	354,59	235,80	297,51	357,14
1980	341,61	678,52	350,68	212,94	261,33	895,70	277,69	442,15	260,41	342,28	399,14
1981	405,63	943,70	543,96	288,73	321,87	1.290,96	340,67	483,67	324,50	415,00	522,31
1982	476,09	1.070,00	714,34	288,73	363,91	1.290,96	368,19	584,14	406,12	532,74	671,25
1983	504,07	1.259,33	896,34	341,55	448,06	1.290,96	428,64	669,54	514,81	678,07	787,58
1983: VI	495,86	1.211,63	867,82	352,11	458,85	1.290,96	437,62	658,30	490,62	673,83	786,23
VII	511,99	1.209,13	871,23	352,11	458,85	1.290,96	437,62	677,67	490,62	673,83	786,23
VIII	511,99	1.265,96	898,68	352,11	458,85	1.290,96	437,28	677,67	490,62	673,83	786,23
IX	511,99	1.280,45	943,65	352,11	466,29	1.290,96	437,62	691,35	565,06	680,38	818,71
X	511,99	1.298,25	924,12	352,11	484,49	1.290,96	437,62	698,08	582,26	721,67	818,71
XI	511,99	1.346,73	949,09	352,11	494,07	1.290,96	437,62	714,93	582,26	729,95	859,73
XII	522,54	1.373,92	975,15	352,11	498,34	1.290,96	437,62	714,93	582,26	729,95	859,73
1984: I	537,94	1.438,08	1.001,97	352,11	507,92	1.290,96	437,62	714,93	582,26	736,49	901,24
II	563,48	1.448,12	956,17	352,11	513,96	1.434,40	507,43	714,93	582,26	742,83	901,24
III	572,59	1.463,71	956,93	352,11	539,18	1.434,40	507,43	769,51	621,28	769,16	942,36
IV	572,59	1.489,46	1.000,10	352,11	539,18	1.434,40	507,43	769,52	621,28	779,42	942,36
V	572,59	1.533,26	1.020,95	352,11	539,18	1.434,40	507,43	778,84	621,28	779,42	969,24
VI	578,55	1.548,25	1.022,30	352,11	574,47	1.434,40	507,43	778,24	621,28	790,81	769,24

1. Έπειδή τα προϊόντα κυκλοφορούν στην αγορά σε πολλές παραλλαγές (ποικιλίες και ποιότητες), αν δημοσιεύονταν η μέση τιμή τους ή και η απόλυτη τιμή μίας ποικιλίας, ενδεχομένως να προέκυπταν εσφαλμένα συμπεράσματα. Για το λόγο αυτό, δημοσιεύονται οι άτομικοί δείκτες, οι οποίοι εκφράζουν τις σχετικές μεταβολές των τιμών όλων των ποικιλιών (παραλλαγών). Όλα τα άνωτέρω είδη είναι εγχώριας παραγωγής, εκτός από τον «παστό βακαλάο» και τα «διατηρημένα ψάρια κλπ.», τα οποία εισάγονται από το εξωτερικό.

1. Owing to the wide variety and the several qualities of products, and in order to avoid extraction of wrong results from publishing the average or even the absolute value of each quality, the individual monthly indices of products are given, which express the relative change of the prices of all the qualities or varieties. The above products are of domestic production, except for «cod fish» and «preserved fish», which are imported from abroad.

79. Δείκτες τιμών⁽¹⁾ τις οποίες απολαμβάνουν οι παραγωγοί (με εισοδηματικές ενισχύσεις)
 Producer price indices⁽¹⁾ (including subsidies)

Περίοδος βάσεως: 1980 = 100,0

Base period: 1980 = 100,0

Όμαδες	1 9 8 2	1 9 8 3	Groups
Γενικός δείκτης	152,1	179,0	General index
1. Δημητριακά και ρύζι	140,9	167,2	1. Cereals and rice
2. Βολβοί και ριζώματα	165,2	156,2	2. Bulbs and roots
3. Νωπά λαχανικά	162,3	196,3	3. Fresh vegetables
4. Νωπές όπωρες	145,6	147,6	4. Fresh fruits
5. Έσπεριδοειδή	101,0	142,7	5. Citrus fruits
6. Ξηροί καρποί και όπωρες	123,3	146,3	6. Dried nuts and fruits
7. Οίνος	121,4	144,5	7. Wines
8. Σπόροι	148,4	183,5	8. Seed
9. Όσπρια	147,4	162,8	9. Pulse
10. Έλαιολογικά προϊόντα και έλιες	141,2	185,5	10. Olives and olive products
11. Βιομηχανικά φυτά	166,3	199,2	11. Industrial plants
12. Κτηνοτροφικά φυτά και άχυρο	151,5	186,9	12. Fodder crops and straw
13. Άνθη	127,7	127,6	13. Flowers
14. Κρέατα	163,2	194,7	14. Meat
15. Πουλερικά	169,1	200,6	15. Poultry
16. Γάλα	170,3	200,4	16. Milk
17. Αβγά	182,5	201,0	17. Eggs
18. Λοιπά πρωτογενή κτηνοτροφικά προϊόντα	124,7	140,0	18. Other primary livestock products

1. Αναθεωρημένοι, με έτος βάσεως 1980=100,0.

1. Revised with 1980=100,0 as the base year.

80. Τιμές μερικών προϊόντων τις οποίες απολαμβάνουν οι παραγωγοί — Producer prices of selected agricultural products

Έτος και μήνας Year and month	Σιτάρι μαλακό Wheat, soft	Σιτάρι σκληρό Wheat, hard	Κριθάρι κτηνοτρο- φικό Barley, fodder	Άραβό- σιτος Maize	Πατάτες Potatoes	Ντομάτες, γενικώς Tomato- es, in general	Έλαιό- λαδο 0 - 1° Olive oil type 0 - 1°	Γάλα άγελαδινό Milk, cow	Γάλα πρόβειο Milk, sheep	Κρέας μοσχά- ρισιο Veal	Κρέας άρνισιο Lamb	Κρέας χοιρινό, γενικώς Pork, in ge- neral	Κρέας πουλε- ρικών τύπου 70% Poul- try, type 70%	Αβγά* Eggs*
1980	9,55	13,30	9,09	9,07	9,47	9,74	83,20	10,52	20,06	137,17	220,75	93,46	61,29	3,17
1981	12,15	16,62	11,33	11,39	11,75	13,88	106,66	13,87	25,84	194,13	294,32	131,33	84,14	4,67
1982	13,41	19,34	12,19	13,18	15,67	17,59	122,48	17,09	35,05	233,06	344,55	160,83	104,01	5,78
1983	15,67	24,73	14,81	14,12	14,54	17,70	164,92	19,36	41,91	284,23	397,77	194,21	122,95	6,37
1983: VI	—	—	—	—	13,97	20,25	162,38	19,42	42,69	283,89	363,53	194,35	129,44	5,46
VII	15,41	24,51	14,55	—	11,04	12,00	162,26	19,42	—	282,67	364,61	188,77	129,31	5,90
VIII	15,48	24,71	14,50	—	10,17	11,25	164,99	19,44	—	289,25	400,82	185,56	129,22	6,04
IX	15,66	24,78	14,62	14,13	11,19	13,77	167,54	19,44	—	294,72	425,92	192,29	130,79	6,88
X	15,72	24,75	15,00	14,11	11,50	13,31	171,23	19,90	—	295,88	463,24	196,39	131,70	7,31
XI	15,81	24,80	15,13	14,11	12,25	22,56	177,83	20,16	—	297,78	478,85	199,20	132,01	7,52
XII	15,95	24,81	15,09	14,15	13,75	26,01	182,55	20,16	—	299,46	492,10	204,02	132,13	8,89
1984: I	—	—	—	—	14,42	28,96	199,80	20,16	44,47	302,20	472,74	201,33	134,91	9,80
II	—	—	—	—	17,30	33,45	200,69	20,12	44,47	305,86	436,33	201,08	139,34	9,80
III	—	—	—	—	20,83	36,52	201,49	20,31	44,18	313,49	413,44	204,71	140,61	9,86
IV	—	—	—	—	18,52	51,47	208,57	19,94	44,18	322,16	442,54	205,78	140,61	9,63
V	—	—	—	—	19,40	54,36	210,69	23,16	48,85	329,65	450,29	210,43	140,17	9,22
VI	—	—	—	—	23,61	51,01	213,32	23,89	48,85	334,52	459,93	209,71	140,12	8,98

Σημ.: Οι τιμές αναφέρονται στο σύνολο των συναλλαγών (ελεύθερο εμπόριο, κρατικές συγκεντρώσεις κλπ.), περιλαμβάνουν τις τυχόν χορηγούμενες εισοδηματικές ενισχύσεις και είναι απαλλαγμένες από διάφορες κρατήσεις (χαρτοσήμου, ΟΓΑ κλπ.).

* Η τιμή αναφέρεται στο 1 τεμάχιο.

Note: Prices refer to the total of transactions (free trade, Government's concentration of crops, etc.), they include eventual subsidies and are free of several retentions (stamp, OGA, etc.).

* Price per egg.

81. Δείκτες τιμών⁽¹⁾ μερικών προϊόντων, τις οποίες απολαμβάνουν οι παραγωγοί (με εισοδηματικές ενισχύσεις)

Producer price indices⁽¹⁾ of selected agricultural products (including subsidies)

Περίοδος βάσεως: 1980 = 100,0

Base period: 1980 = 100,0

Έτος και μήνας Year and month	Σιτάρι μαλακό Wheat, soft	Σιτάρι σκληρό Wheat, hard	Κριθάρι κτηνοτροφικό Barley, fodder	Άραβόσιτος Maize	Ρύζι Rice	Φασόλια Beans	Βαμβάκι Cotton	Πατάτες Potatoes	Ντομάτες Tomatoes
1981	125,9	121,3	126,6	126,5	130,3	126,4	123,5	127,9	136,5
1982	139,1	139,1	134,4	146,4	166,5	150,7	171,4	173,6	170,3
1983	164,1	185,9	163,0	155,7	205,8	167,2	216,3	153,5	217,1
1982: XI	139,8	139,0	135,7	144,9	177,3	154,8	173,2	176,9	342,5
XII	140,4	139,0	136,6	147,1	180,4	155,1	181,6	145,9	189,2
1983: I	—	—	—	—	186,7	—	158,7	156,5	196,8
II	—	—	—	—	196,0	—	162,6	147,4	168,2
III	—	—	—	—	204,1	—	176,0	149,8	187,7
IV	—	—	—	—	208,8	—	166,4	148,2	253,3
V	—	—	—	—	212,8	—	—	166,9	170,8
VI	—	—	—	—	216,8	—	—	190,8	108,9
VII	161,3	184,3	160,0	—	—	—	—	155,9	109,9
VIII	162,1	185,8	159,5	—	—	—	—	142,8	220,1
IX	164,0	186,3	160,8	155,8	—	161,9	212,5	150,4	267,5
X	164,6	186,1	165,0	—	208,4	164,4	220,8	147,4	255,6
XI	165,5	186,5	166,5	155,6	209,2	171,2	229,4	147,0	257,5
XII	167,0	186,5	166,0	156,0	209,6	171,2	241,5	133,5	151,2
1984: I	—	—	—	—	217,0	—	246,9	140,4	182,0
II	—	—	—	—	223,0	—	236,6	143,8	172,1
III	—	—	—	—	224,4	—	179,2	165,1	173,0
IV	—	—	—	—	263,6	—	140,2	136,6	248,4
V	—	—	—	—	257,0	—	—	167,7	220,4
VI	—	—	—	—	262,2	—	—	322,5	274,3

(συνέχεια του πίνακα 81 — Table 81 continued)

Έτος και μήνας Year and month	Έλαιόλαδο Olive oil	Γάλα άγριαδινό* Cow milk*	Κρέας μοσχαρίσιο Veal	Κρέας αρνίσιο Lamb	Κρέας χοιρινό, γενικώς Pork, in general	Κρέας πουλερικών Poultry meat	Δέρματα αρνίσια, ακατέργαστα Sheep skins, undressed	Δέρματα κατσικίσια, ακατέργαστα Goat skins, undressed	Δέρματα μοσχαρίσια, ακατέργαστα Calfskins, undressed	Αυγά Eggs
1981	125,2	131,8	140,4	132,4	140,0	136,9	109,8	99,4	104,7	147,2
1982	144,2	162,4	168,9	154,4	172,0	169,1	114,0	110,1	147,5	182,5
1983	194,7	184,0	207,2	180,2	207,8	200,6	110,2	129,1	179,8	201,0
1982: XI	152,5	166,9	174,6	191,6	187,0	183,0	111,8	114,2	146,0	191,0
XII	157,1	166,9	175,1	175,2	190,9	182,5	109,9	113,1	147,7	189,5
1983: I	178,2	170,9	186,6	171,4	200,2	181,6	108,8	113,9	153,4	183,0
II	184,9	170,5	199,9	162,8	207,0	183,3	112,9	119,1	162,9	182,6
III	187,6	186,6	203,8	164,6	213,4	183,9	110,1	121,8	167,8	179,4
IV	189,1	184,8	205,1	165,5	208,3	185,4	108,8	126,1	173,1	178,9
V	190,7	183,7	204,8	165,5	210,2	185,5	110,8	131,2	174,7	173,0
VI	191,9	184,6	207,0	164,7	208,0	211,2	111,6	131,8	177,0	172,2
VII	192,1	184,6	206,1	165,2	202,0	211,0	109,4	134,2	177,5	186,2
VIII	195,3	184,8	210,9	181,6	198,5	210,8	110,2	135,2	181,1	190,6
IX	197,5	184,8	214,9	192,9	205,8	213,4	110,3	133,7	189,2	217,2
X	202,0	189,1	215,7	209,8	210,1	214,9	109,5	135,1	195,2	230,7
XI	211,6	191,6	217,1	216,9	213,1	215,4	109,5	139,3	199,1	237,2
XII	216,0	191,6	218,3	222,9	218,3	215,6	110,3	136,6	201,4	280,5
1984: I	236,9	191,6	220,3	214,2	215,4	220,1	111,3	148,5	213,6	309,2
II	237,4	191,3	223,0	197,7	215,2	227,3	110,9	141,6	217,6	309,2
III	238,7	193,1	228,5	187,3	219,0	229,4	113,9	142,0	235,7	311,0
IV	245,5	189,5	234,9	200,5	220,2	229,4	117,5	150,4	249,5	303,7
V	248,8	220,1	240,3	204,0	225,2	228,7	119,1	164,2	259,4	291,0
VI	251,7	227,1	243,9	208,4	224,4	228,6	118,9	173,5	267,8	283,2

1. Βλέπε την υποσημείωση (1) του πίνακα 79.

* Αναθεωρημένα στοιχεία, για το έτος 1983.

1. See footnote (1), table 79.

* Revised data, for 1983.

82. Δείκτες τιμών⁽¹⁾ τις οποίες καταβάλλουν οι παραγωγοί για τα μέσα της γεωργικής παραγωγής
(Δεν περιλαμβάνονται εισοδηματικές ενισχύσεις)

Purchase price indices of the means of agricultural production (Without subsidies)

Περίοδος βάσεως: 1980 = 100,0

Base period: 1980 = 100,0

Όμαδες	1981	1982	1983	Groups
Γενικός δείκτης	123,7	142,2	177,4	General index
1. Σπόροι	114,4	140,7	170,5	1. Seeds
2. Ζώα για πάχυνση και αναπαραγωγή	126,5	163,9	210,0	2. Animals, rearing and production
3. Ενέργεια και λιπαντικά	121,2	132,2	157,6	3. Energy and lubricants
4. Λιπάσματα	111,1	111,1	149,3	4. Fertilizers
5. Γεωργικά φάρμακα	127,2	147,8	177,7	5. Agricultural medical preparations
6. Ζωοτροφές	132,5	158,6	202,0	6. Animal feeding stuff
7. Γεωργικά εργαλεία και εφόδια	119,0	139,0	172,1	7. Agricultural tools and materials
8. Συντήρηση και επισκευή μηχανικού εξοπλισμού και εγκαταστάσεων	122,0	142,9	172,6	8. Repair and maintenance of mechanical equipment and plant
9. Έπισκευή και συντήρηση κτιριακών εγκαταστάσεων	117,1	131,4	150,1	9. Repair and maintenance of buildings
10. Λοιπά έξοδα	110,7	139,8	177,6	10. Other expenses

1. Βλέπε την υποσημείωση (1) του πίνακα 79.

1. See footnote (1), table 79.

83. Δείκτες τιμών⁽¹⁾ σχηματισμού παγίου κεφαλαίου στον γεωργικό τομέα
Indices⁽¹⁾ of goods and services contributing to agricultural investments

Περίοδος βάσεως: 1980 = 100,0

Base period: 1980 = 100,0

Όμαδες	1981	1982	1983	Groups
Γενικός δείκτης	121,4	138,3	172,2	General index
<i>I. Γεωργικά μηχανήματα</i>	<i>123,6</i>	<i>141,9</i>	<i>177,6</i>	<i>I. Agricultural machinery</i>
1. Περιστρεφόμενα και άλλα δίκυκλα μηχανήματα μονοαξονικά	116,5	132,3	155,7	1. Rotators and other two-wheel single-axle equipment
2. Μηχανήματα για καλλιέργεια	119,8	138,4	167,7	2. Machinery for cultivation
3. Μηχανήματα για συγκομιδή	147,6	177,4	218,1	3. Machinery for harvesting
4. Γεωργικά μηχανήματα και εγκαταστάσεις	113,2	127,3	159,0	4. Agricultural machinery and installations
α) για γεωργική παραγωγή	113,5	127,8	161,3	a) for agricultural production
β) για ζωική παραγωγή	112,0	124,6	147,6	b) for animal production
5. Γεωργικοί έλκυστήρες	120,5	137,1	172,1	5. Agricultural tractors
6. Λοιπά οχήματα	116,6	130,1	172,6	6. Other vehicles
<i>II. Γεωργικά κτίρια</i>	<i>112,2</i>	<i>123,5</i>	<i>149,5</i>	<i>II. Agricultural buildings</i>

1. Βλέπε την υποσημείωση (1) του πίνακα 79.

1. See footnote (1), table 79.

84. Δείκτες άμοιβών⁽¹⁾ συντελεστών της γεωργικής παραγωγής
Price indices⁽¹⁾ of agricultural producer factors

Περίοδος βάσεως: 1980 = 100,0

Base period: 1980 = 100,0

Συντελεστές γεωργικής παραγωγής	1981	1982	1983	Agricultural producer factors
Γενικός δείκτης	120,2	141,4	168,8	General index
1. Έργασία	120,1	147,7	172,8	1. Labour
2. Γη	117,4	136,8	166,5	2. Land
3. Κεφάλαιο	121,2	136,9	165,7	3. Capital

1. Βλέπε την υποσημείωση (1) του πίνακα 79.

1. See footnote (1), table 79.

85. Δείκτες τιμών κατηγοριών εργασιών για την κατασκευή νέων κτιρίων κατοικιών
Price indices of work categories composing the new dwellings construction

Περίοδος βάσεως 1980=100,0

Base period 1980=100,0

Έτος και τρίμηνο Year and quarter	Γενικός δείκτης General index	Εκσκαφές Excavations	Οπλισμένα και μη σκυροδέματα Concrete, reinforced or not	Τοιχοδομές Wall constructions	Επιχρίσματα Plastering	Ηλεκτρικές εγκαταστάσεις Electrical installations	Υδραυλικές εγκαταστάσεις Hydraulic installations	Εγκαταστάσεις κεν- τρικής θέρμανσης Central heating installations	Επιστρώσεις μοσαί- κων Mosaics	Επιστρώσεις πλακά- κιων Flooring tiles
1981	113,7	113,3	113,8	108,4	112,9	109,5	111,6	109,2	110,0	108,6
1982	126,9	126,0	125,2	114,4	123,5	117,3	127,1	122,1	122,1	120,4
1983	151,5	141,2	145,3	129,8	146,2	131,3	150,7	136,7	142,4	155,0
1982: Β' Τρίμ. - 2nd Quarter	124,2	122,9	122,3	111,9	119,5	117,2	124,6	122,2	119,7	117,9
Γ' » - 3rd »	125,5	122,9	123,1	113,1	121,0	117,7	126,8	122,9	120,9	119,3
Δ' » - 4th »	137,5	135,6	134,5	123,1	135,0	121,3	137,3	126,3	131,5	134,0
1983: Α' Τρίμ. - 1st Quarter	144,1	135,6	139,4	127,4	143,0	125,6	141,4	130,4	135,6	142,9
Β' » - 2nd »	149,1	137,9	144,5	129,2	149,7	130,6	150,4	136,9	141,6	153,2
Γ' » - 3rd »	153,5	143,1	146,3	129,4	147,6	134,0	154,2	138,7	143,8	157,1
Δ' » - 4th »	159,2	148,4	151,1	133,2	148,7	135,0	156,7	140,8	148,9	166,9
1984: Α' Τρίμ. - 1st Quarter	164,3	148,8	155,4	137,4	155,4	137,0	160,4	143,2	150,8	171,8
Β' » - 2nd »	170,1	156,1	157,7	139,0	157,0	141,6	164,2	149,1	156,4	179,2

(συνέχεια του πίνακα 85—Table 85 continued)

Έτος και τρίμηνο Year and quarter	Μαρμαρινές εργασίες Marble works	Εύλινα πατώματα Wooden flooring	Ευλουργικές εργασίες Carpentry	Σιδηροκατασκευές Iron constructions	Άλουμινοκατασκευές Aluminium fittings	Πλαστικά ρολά Plastic shutters (blinds)	Χρωματισμοί Painting	Μονώσεις Insulating works	Τζαρίνιες Glass sheets	Ανελυσοτήρες Elevators
1981	110,9	114,3	122,8	129,3	107,1	124,8	120,2	111,6	109,5	117,3
1982	121,9	134,4	140,2	174,2	118,4	147,4	138,3	129,9	114,9	119,0
1983	156,2	158,0	167,2	229,5	164,2	181,0	169,4	152,8	138,4	123,2
1982: Β' Τρίμ. - 2nd Quarter	118,3	132,0	137,6	166,3	116,0	139,3	133,9	127,5	115,5	119,0
Γ' » - 3rd »	118,5	132,0	112,5	177,1	119,0	151,2	134,1	130,0	115,5	119,0
Δ' » - 4th »	136,3	144,5	150,4	204,2	126,3	165,1	154,8	142,6	115,5	119,0
1983: Α' Τρίμ. - 1st Quarter	149,3	156,5	103,9	205,9	142,8	165,1	162,2	148,8	125,1	122,0
Β' » - 2nd »	153,4	157,1	159,0	213,4	146,1	165,1	169,9	148,8	140,8	123,6
Γ' » - 3rd »	155,4	159,2	172,3	237,3	172,7	192,2	170,7	154,2	140,8	123,6
Δ' » - 4th »	162,8	159,2	183,5	261,2	195,4	201,4	174,6	159,5	147,1	123,6
1984: Α' Τρίμ. - 1st Quarter	166,3	164,8	199,0	274,9	206,7	221,9	178,6	167,6	147,1	123,6
Β' » - 2nd »	175,7	184,3	204,6	293,8	218,5	235,2	181,5	176,5	147,1	125,4

Σημείωση: Οι πίνακες 85, 86 και 87 αποτελούν μία νέα σειρά δεικτών τιμών κατασκευής νέων κτιρίων κατοικιών, με έτος βάσεως το 1980 = 100,0. Η νέα αυτή σειρά περιλαμβάνει τους ακόλουθους επί μέρους δείκτες:

α) Δείκτης τιμών «κατηγοριών εργασιών» για την κατασκευή νέων κτιρίων κατοικιών, που καταρτίζεται κατά τρίμηνο.

β) Δείκτης στοιχείων «κόστους κατασκευής» νέων κτιρίων κατοικιών, που καταρτίζεται κατά τρίμηνο και αναλύεται στον μηνιαίο δείκτη «όλικων κτιρίων κατοικιών» και στους τριμηνιαίους δείκτες «άμοιβής εργασίας» και «λοιπών εξόδων».

Περισσότερες πληροφορίες για τους νέους δείκτες περιλαμβάνονται στο δημοσίευμα της ΕΣΤΕ «Αναθεωρηθέντες Δείκτες Τιμών Κατασκευής Νέων Κτιρίων Κατοικιών» (έτος εκδόσεως 1983).

Note: The new series of price indices of new building dwellings with 1980 = 100,0 as the base year (tables 85, 86 and 87) comprises of the following individual price indices:

a) Index of «work categories» composing the construction of new building dwellings (quarterly).

b) Index of «construction costs» of new building dwellings, further analysed into the indices of «building dwellings construction materials» (monthly) and «labour remuneration» and «other expenditures» (quarterly).

For more details concerning the new indices, one should refer to the special issue of the NSSG «Revised Price Indices of New Building Dwellings Construction» (published in 1983).

86. Δείκτες τιμών⁽¹⁾ των υλικών κατασκευής νέων κτιρίων κατοικιών
Price indices⁽¹⁾ of materials of new dwellings construction

Περίοδος βάσεως : 1980 = 100,0

Base period : 1980 = 100,0

Έτος και μήνας Year and month	Γενικός δείκτης — General index	Κόνιες και έτοιμο σκυρόδεμα — Plaster and concrete	Φυσικά πετρώδη υλικά — Natural stone material	Προϊόντα μαρμάρου — Marble products	Τεχνητά πετρώδη υλικά — Artificial stone material	Ξυλεία και προϊόντα ξύλου — Timber and builder's carpentry	Μεταλλικά υλικά βασικής έπε- ξεργασίας — Metal material of basic processing	Μεταλλικά υλικά δευτέρας, θερμάνσεως, ύφανσης — plumbing, heating and sanitary metal material
1981	123,7	127,2	109,4	118,5	110,3	117,9	121,8	126,4
1982	144,4	164,3	121,8	141,2	116,3	132,9	146,2	155,7
1983	175,4	198,8	133,3	163,3	131,8	157,7	183,5	189,6
1983: I	159,1	185,4	122,4	151,7	121,2	143,2	165,5	168,1
II	163,3	185,7	123,8	151,7	126,3	147,9	168,8	171,9
III	166,8	185,7	123,8	163,5	127,1	148,1	168,9	184,9
IV	168,9	185,7	123,8	165,4	127,4	150,5	173,1	186,5
V	171,3	190,9	138,2	165,4	131,1	150,5	176,3	188,8
VI	173,8	202,0	138,2	165,4	131,8	150,6	179,2	190,5
VII	176,9	202,0	138,2	165,4	133,7	159,8	188,3	191,2
VIII	179,5	204,0	138,2	165,4	134,0	165,4	186,5	191,5
IX	181,9	204,0	138,2	166,5	134,3	166,2	194,3	194,2
X	185,1	204,0	138,2	166,5	137,6	169,7	202,3	196,8
XI	187,9	208,6	138,2	166,5	138,5	170,0	202,4	202,3
XII	190,8	219,0	138,2	166,5	138,6	170,0	202,5	208,0
1984: I	194,8	220,0	138,2	168,7	146,3	173,6	208,9	210,0
II	198,8	221,3	138,2	172,2	152,0	178,6	216,3	213,4
III	200,4	223,4	138,2	172,2	152,9	184,2	216,3	213,4
IV	202,4	223,4	133,2	172,2	155,1	184,2	218,6	215,8
V	202,9	223,4	149,1	172,2	155,1	184,3	218,6	216,6
VI	205,9	223,4	149,1	174,8	156,6	187,8	225,9	217,7

(συνέχεια του πίνακα 86 — Table 86 continued)

Έτος και μήνας Year and month	Έξαρτήματα θυρών και παρα- θύρων — Door and window fittings	Ηλεκτρολογικά υλικά — Ele- ctrical material	Υαλοπίνακες (τζάμια-κρύσταλ- λα) — Glass sheets	Υλικά χρωματισμών — Paints and varnishes	Είδη από πορσελάνη — China- ware	Υλικά μονώσεως — Insulating materials	Ανελυσητήρες (άσαναπες) — Elevators	Κάυσια χημικαυσιμικών και λοιπών υλικών, μηχανημάτων — Fuels for excavating and other building machi- nery
1981	128,5	111,7	121,5	118,0	154,5	136,9	117,3	119,7
1982	157,6	127,9	133,7	141,7	184,9	188,3	119,0	127,7
1983	201,3	158,4	190,3	169,3	220,4	224,8	123,6	157,6
1983: I	169,0	145,2	137,5	156,8	216,0	207,4	123,6	153,0
II	187,2	156,9	188,7	157,4	217,8	207,4	123,6	158,0
III	187,2	159,4	188,7	169,6	221,9	218,2	123,6	158,0
IV	196,7	158,2	188,7	169,6	226,7	218,2	123,6	158,0
V	200,5	158,2	188,7	169,6	232,8	225,0	123,6	158,0
VI	200,5	158,0	188,7	169,6	241,5	229,9	123,6	158,0
VII	200,5	158,0	188,7	169,6	244,6	229,9	123,6	158,0
VIII	202,2	158,0	188,7	170,2	248,3	229,9	123,6	158,0
IX	202,2	158,7	188,7	171,5	252,5	232,8	123,6	158,0
X	218,4	164,5	188,7	172,1	252,5	232,8	123,6	158,0
XI	225,5	163,6	223,8	172,1	264,8	232,3	123,6	158,0
XII	225,5	162,6	223,8	183,7	277,5	232,8	123,6	158,0
1984: I	232,6	165,5	223,8	189,0	285,4	239,2	123,6	168,8
II	235,0	168,1	223,8	189,0	285,4	239,2	123,6	190,5
III	236,4	168,5	223,8	189,0	285,4	251,4	123,6	190,5
IV	241,8	169,4	223,8	207,6	291,7	262,2	123,6	190,5
V	249,6	172,2	223,8	208,9	291,7	262,2	123,6	190,5
VI	249,6	173,0	223,8	208,9	293,2	262,2	129,0	190,5

1. Βλέπε τη σημείωση του πίνακα 85 (σελίδα 82).

1. See note, table 85 (p. 82).

87. Δείκτες τιμών ⁽¹⁾ άμοιβής της εργασίας για την κατασκευή νέων κτιρίων κατοικιών
Price indices ⁽¹⁾ of labour remuneration in new dwellings construction

Περίοδος βάσεως 1980 = 100,0

Base period 1980 = 100,0

Έτος και τρίμηνο Year and quarter	Γενικός δείκτης General index	Εκσκαφές Excavations	Οπλισμένα σκυροδέ- ματα Concrete reinforced	Τοιχοδομές Wall constructions	Έμπλαστρα Plastering	Επιστρώσεις Flooring	Μαρμαριδιά-επενδύσεις Marble paving and wall paving	Χρωματισμοί Painting	Υδραυλικές εγκατα- στάσεις Hydraulic installa- tions	Εγκαταστάσεις κεντρι- κής θέρμανσης Central heating installations	Ηλεκτρικές εγκατα- στάσεις Electrical installations	Μονώσεις Insulating works
1981	108,2	113,0	105,0	105,1	108,3	109,9	107,0	115,7	103,8	108,4	111,4	112,7
1982	114,4	122,2	108,0	109,1	111,8	119,7	114,5	127,1	111,8	119,0	117,8	133,2
1983	122,3	130,5	112,4	112,9	116,4	132,6	127,3	138,1	120,4	128,8	126,6	146,4
1982: Β' Τρίμ. - 2nd Quarter	113,7	121,6	107,5	108,2	111,1	118,2	113,5	126,0	111,3	120,9	117,4	128,6
Γ' » - 3rd »	113,8	121,6	107,5	108,9	111,1	119,1	113,5	126,8	110,1	120,0	117,8	140,1
Δ' » - 4th »	119,1	125,0	111,2	112,9	115,5	127,4	122,2	132,6	116,4	121,9	122,9	142,8
1983: Α' Τρίμ. - 1st Quarter	120,2	125,0	111,8	112,9	115,5	127,7	123,9	134,9	118,4	124,4	122,9	142,8
Β' » - 2nd »	121,8	126,7	111,8	112,9	116,7	131,8	126,8	138,4	119,4	128,3	124,5	142,8
Γ' » - 3rd »	123,0	132,9	112,8	112,9	116,7	133,3	128,2	138,8	121,4	130,5	128,5	146,7
Δ' » - 4th »	124,3	137,5	113,3	112,9	116,8	137,6	130,1	140,4	122,3	131,9	130,5	149,4
1984: Α' Τρίμ. - 1st Quarter	125,6	137,9	114,4	113,4	117,1	139,3	131,4	143,8	123,3	131,6	131,0	157,7
Β' » - 2nd »	128,6	142,8	115,3	116,3	118,5	145,0	136,4	146,8	131,5	138,0	135,4	157,7

1. Βλέπε τη σημείωση του πίνακα 85 (σελίδα 82).

1. See note, table 85 (p. 82).



XIII. ΝΟΜΙΣΜΑ - ΤΡΑΠΕΖΕΣ — MONEY AND BANKING

Πηγή: Μηνιαίο Στατιστικό Δελτίο της Τράπεζας της Ελλάδος — Source: Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece

88. Είσοδη - Έκροη κεφαλαίων. Άδηλοι πόροι και πληρωμές Capital inflow-outflow and invisible receipts - payments

Σε εκατομμύρια δολάρια ΗΠΑ

In million US dollars

Κατηγορία	1980	1981	1982	1 9 8 3			Item
				Ίουλιος June	Ίούλιος July	Αύγουστος August	
Είσοδη κεφαλαίων	2.985,7	5.898,9	5.774,4	665,0	620,5	406,2	Capital inflow
Άδηλοι πόροι	6.159,4	6.482,0	6.097,6	579,6	545,0	557,7	Invisible receipts
Ταξιδιωτικό	1.733,5	1.881,0	1.527,2	132,9	166,8	189,5	Foreign travel
Μεταφορές ⁽¹⁾	1.815,9	1.826,4	1.656,6	124,4	107,3	95,7	Transportation ⁽¹⁾
Μονομερείς μεταβιβάσεις ⁽²⁾	1.083,8	1.241,3	1.602,9	173,3	177,8	151,0	Unrequited transfers ⁽²⁾
Έμβάσματα μεταναστών	1.059,4	1.057,1	1.015,6	70,4	89,1	106,0	Emigrant remittances
Έπιδότησεις ΕΟΚ	—	148,1	550,0	102,4	86,9	43,2	EEC subsidies
Λοιπές ⁽³⁾	24,4	36,1	37,3	2,5	1,8	1,8	Other ⁽³⁾
Τόκοι, μερίσματα, κέρδη	198,7	233,8	136,9	5,8	6,1	6,6	Interests, dividends, profits
Ύπηρεσίες Δημοσίου ⁽⁴⁾	90,4	90,8	58,2	1,7	2,1	2,8	Official services ⁽⁴⁾
Άναλήψεις μετατρέψιμων καταθέσεων	490,8	438,4	370,7	67,4	11,6	45,9	Withdrawals out of convertible drachma deposits
Λοιποί πόροι ⁽⁵⁾	746,3	770,3	744,9	74,1	73,3	66,2	Other receipts ⁽⁵⁾
Έκροη κεφαλαίων	674,9	3.633,3	4.306,3	598,4	449,0	488,8	Capital outflow
Άδηλες πληρωμές	1.566,0	2.206,2	2.055,8	157,2	144,3	127,2	Invisible payments
Ταξιδιωτικό	309,1	361,1	374,2	29,2	31,2	28,0	Foreign travel
Τουρισμός	190,3	249,0	231,2	18,2	22,2	20,6	Tourism
Σπουδές	102,6	96,3	121,0	9,7	7,4	6,6	Studies
Νοσήλεια	16,2	15,8	22,0	1,3	1,6	0,8	Medical care
Μεταφορές ⁽⁶⁾	265,7	371,7	260,7	11,0	16,1	20,8	Transportation ⁽⁶⁾
Μονομερείς μεταβιβάσεις	3,6	4,0	4,2	0,4	0,3	0,2	Unrequited transfers
Τόκοι, μερίσματα, κέρδη	465,8	823,1	784,4	70,7	51,8	40,9	Interests, dividends, profits
Ύπηρεσίες Δημοσίου ⁽⁴⁾	151,2	169,3	150,8	7,3	11,5	5,1	Official services ⁽⁴⁾
Λοιπές πληρωμές ⁽⁷⁾ . . .	370,6	477,0	481,6	38,6	33,4	32,2	Other payments ⁽⁷⁾

1. Περιλαμβάνονται ναύλοι έμπορευμάτων, εισιτήρια, έμβάσματα έφοπλιστών και ναυτιλομένων, εισφορές ΝΑΤ, άνεφοδιασμοί και έπισκευές. Έπίσης περιλαμβάνονται και οι άναλήψεις σε δραχμές τών καταθέσεων τών ναυτικών.
2. Περιλαμβάνονται και οι άναλήψεις σε δραχμές τών καταθέσεων τών έλλήνων έργατών έξωτερικού.
3. Περιλαμβάνονται και οι συντάξεις, καθώς και ή κατηγορία «Βοήθεια, έπανορθώσεις - άποζημιώσεις».
4. Περιλαμβάνονται οι δαπάνες ξένων άποστολών, προξενικά τέλη και δαπάνες για έργα ύποδομής ΝΑΤΟ.
5. Περιλαμβάνονται προμήθειες άντιπροσώπων και άνταποκριτών, τηλεπικοινωνίες, άμοιβές και μισθοί, ασφάλιστρα, άλλα έμβάσματα.
6. Περιλαμβάνονται εισιτήρια, έφοδιασμός, έπισκευές και λοιπές έφοπλιστικές δαπάνες.
7. Περιλαμβάνονται προμήθειες άντιπροσώπων και άνταποκριτών, άμοιβές και μισθοί, τηλεπικοινωνίες, ασφάλιστρα, δικαιώματα εύρεσιτεχνίας, άλλες πληρωμές.

1. Including freight, passenger fares, shipowners' and seamen's remittances, contribution to seamen's funds, supplies and repairs. Including also withdrawals in drachmae out of deposits of Greek seamen.
2. Including withdrawals in drs out of deposits of Greeks working abroad.
3. Including pensions and the item «Reparations and restitutions».
4. It includes transactions of foreign missions and consulates, as well as expenditures for NATO infrastructure.
5. Including agents' commission, telecommunications, labour income, non merchandise insurance, other.
6. Including passenger fares, supplies, repairs and other expenditure by shipowners.
7. Including agents' commission, labour income, telecommunications, insurance, royalties, other.

89. Προσφορά χρήματος — Money supply

Σε εκατομμύρια δραχμές

In million drachmae

Τέλος περιόδου End of period	Συνολική προσφορά χρήματος Total money supply	Νομισματική κυκλοφορία Currency in circulation			Καταθέσεις όψεως (1) — Sight deposits (1)			
		Σύνολο Total	Τραπεζο- γραμμάτια εκτός νομι- σματικού συ- στήματος Banknotes outside the monetary system	Κέρματα Coins	Σύνολο Total	Ίδιωτών Private	Δημοσίων επιχειρήσεων Public enterprises	Δημοσίων οργανισμών Public entities
1981	385.928	260.458	255.150	5.308	125.470	74.799	10.911	39.760
1982	471.236	300.165	293.813	6.352	171.071	89.565	30.818	50.688
1983	535.729	342.607	335.172	7.435	193.122	106.744	15.147	71.231
1983: IV	440.115	293.097	286.473	6.624	147.018	77.418	15.029	54.571
V	443.868	287.921	281.237	6.684	155.947	88.815	13.765	53.367
VI	457.099	288.770	281.951	6.819	168.329	86.949	24.512	56.868
VII	456.236	303.333	296.423	6.910	152.903	86.233	13.162	53.508
VIII	459.862	297.996	290.952	7.044	161.866	87.946	15.095	58.825
IX	476.401	299.452	292.282	7.170	176.949	91.578	23.049	62.322
X	484.054	304.426	297.178	7.248	179.628	103.130	15.525	60.973
XI	473.104	293.106	285.777	7.329	179.998	98.385	17.672	63.941
XII	535.729	342.607	335.172	7.435	193.122	106.744	15.147	71.231
1984: I	474.701	296.414	288.972	7.442	178.287	92.016	14.245	72.026
II	483.574	292.853	285.331	7.522	190.721	90.211	13.919	86.591

1. Δεν περιλαμβάνονται οι καταθέσεις του Δημοσίου στην Τράπεζα της Ελλάδος.

1. Government deposits with the Bank of Greece are not included.

90. Μέσες τιμές (fixing) ξένων συναλλαγμάτων και ευρωπαϊκής νομισματικής μονάδας
Average rates (fixing) of foreign exchange and european currency unit

Σε δραχμές

In drachmae

Έτος και μήνας (Μέση τιμή) Year and month (Average rate)	Τιμές πωλήσεως της Τράπεζας της Ελλάδος επί : - Bank of Greece selling rates on :									Ευρωπαϊκή νομισματική μονάδα European currency unit
	N. Υόρκης New York	Λονδίνου London	Φραγκ- φούρτης Frankfurt	Ζυρίχης Zurich	Μιλάνου Λιρέτα (100) Milan Lira	Βρυξελλών Brussels	Παρισιών Paris	Κοπεν- χάγης Copenhagen		
1981	55,427	111,688	24,519	28,264	4,8861	1,4929	10,215	7,789	61,7339	
1982	66,780	116,589	27,511	32,887	4,9377	1,4637	10,174	8,014	65,2367	
1983	87,889	133,126	34,426	41,848	5,7908	1,7209	11,553	9,615	78,1450	
1983 : III	83,916	125,399	34,882	40,740	5,8844	1,7700	12,001	9,742	78,8628	
IV	83,988	128,790	34,484	40,841	5,7921	1,7326	11,502	9,712	77,7707	
V	84,031	132,094	34,092	40,812	5,7270	1,7085	11,325	9,566	77,2601	
VI	84,428	131,084	33,201	40,059	5,5971	1,6620	11,039	9,274	75,3583	
VII	84,651	129,390	32,726	40,010	5,5299	1,6356	10,889	9,108	74,4363	
VIII	89,309	133,945	33,398	41,285	5,6200	1,6657	11,099	9,278	76,0812	
IX	92,764	138,945	34,757	42,852	5,7938	1,7238	11,509	9,274	75,3583	
X	92,904	139,225	35,724	44,047	5,8758	1,7539	11,695	9,873	80,5101	
XI	96,233	142,261	35,878	44,375	5,9223	1,7663	11,795	9,954	81,1952	
XII	98,808	141,823	35,973	45,015	5,9344	1,7691	11,797	9,938	81,2703	
1984 : I	102,282	144,417	36,489	45,836	6,0074	1,7886	11,933	10,077	82,3952	
II	101,771	146,472	37,649	46,143	6,1016	1,8394	12,233	10,323	84,4798	

91. Έξελιξη τών στοιχείων Ένεργητικού και Παθητικού τής Τράπεζας τής Ελλάδος ⁽¹⁾Assets and Liabilities of the Bank of Greece ⁽¹⁾

Σε εκατομμύρια δραχμές

Τέλος περιόδου — End of period

In million drachmae

Κατηγορίες Ένεργητικού ή Παθητικού	1982	1983	1983	1984		Categories of Assets or Liabilities
			Δεκέμβριος December	Ιανουάριος January	Φεβρουάριος February	
ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						ASSETS
Χρυσός και συναλλάγμα (2)	71.492	102.958	102.958	105.643	103.223	Gold and foreign exchange (2)
Διαθέσιμα συναλλάγματος clearing	7.863	12.088	12.088	12.255	12.192	Clearing accounts
Απαιτήσεις επί του Έλληνικού Δημοσίου :						Loans and advances to the Government :
Κεντρική Διοίκηση	(7) 386.319	420.722	420.722	443.565	442.993	Central Government
Χρηματοδότηση για την προμήθεια καταναλωτικών αγαθών	(7) 223.504	98.675	98.675	94.590	87.933	Consumer goods account
Χρηματοδότηση ΥΔΑΓΕΠ, ΚΥΔΕΠ κλπ.	74.211	73.139	73.139	62.012	59.421	AMMS, CAHHP etc.
Χρηματοδότηση ΕΟΚ, ΑΣΟ, ΚΕΟΣ, Συνεταιριστικών Όργανώσεων Σπαρτίδας	(7) 53.014	55.044	55.044	53.417	52.436	Tobacco Organization, Currants Organization, Cooperat. of Sultanas Growers
Λοιποί λογ/σμοί Έλληνικού Δημοσίου	37.161	58.820	58.820	64.360	69.625	Other accounts
Πιστώσεις προς :						Loans and advances to :
Δημόσιους οργανισμούς	351	317	317	317	316	Public entities
Δημόσιες επιχειρήσεις	4.140	3.257	3.257	3.301	3.301	Public enterprises
Εμπορικές τράπεζες	35.453	18.537	18.537	19.597	24.098	Commercial banks
Ειδικούς πιστωτικούς οργανισμούς	(7) 144.328	161.390	161.390	151.732	159.462	Special credit institutions
Ιδιώτες και ιδιωτικές επιχειρήσεις	4.649	7.157	7.157	6.736	5.658	Individuals and private enterprises
Άλλα στοιχεία Ένεργητικού	384.418	698.318	698.318	721.390	723.107	Other assets
Σύνολο Ένεργητικού	1.426.903	1.710.422	1.710.422	1.738.915	1.743.765	Total assets
ΠΑΘΗΤΙΚΟ						LIABILITIES
Τραπεζογραμμάτια σε κυκλοφορία	314.832	355.755	355.755	309.657	303.697	Banknotes in circulation
Κέρματα σε κυκλοφορία	6.352	7.435	7.435	7.442	7.522	Coin in circulation
Καταθέσεις Δημοσίου	109.085	11.277	11.277	29.394	29.780	Government deposits
Λοιπές καταθέσεις Δημοσίου	91.218	89.626	89.626	70.219	67.051	Other Government deposits
Καταθέσεις δημοσίων οργανισμών (4) :						Deposits by public entities (4)
Ταμιακή διαχείριση	19.878	31.539	31.539	27.364	37.194	Sight deposits
Υποχρεώσεις ΑΝ 1611/50	126.570	171.092	171.092	163.771	164.183	According to L 1611/50
Καταθέσεις εμπορικών τραπεζών :						Deposits by commercial banks :
Τρεχούμενοι λογαριασμοί	25.498	10.441	10.441	19.811	1.820	Current accounts
Λοιποί λογαριασμοί	187.641	189.126	189.126	212.706	218.491	Other accounts
Καταθέσεις ειδικών πιστωτ. οργανισμών (5)	6.754	(6) 23.163	(6) 23.163	(6) 40.958	(6) 47.758	Deposits by special credit institutions (5)
Καταθέσεις ιδιωτών και ιδιωτικών επιχειρήσεων	7.132	6.077	6.077	5.321	4.266	Deposits by individuals and private enterprises
Καταθέσεις δημοσίων επιχειρήσεων	20	17	17	45	41	Deposits by public enterprises
Υποχρεώσεις σε συναλλάγμα	4.576	551	551	7.190	5.494	Foreign exchange liabilities
Κεφάλαια και αποθεματικά	9.058	10.126	10.126	10.126	10.164	Capital and reserves
Άλλες υποχρεώσεις (3)	518.289	804.197	804.197	834.911	846.304	Other liabilities (3)
Σύνολο Παθητικού	1.426.903	1.710.442	1.710.442	1.738.915	1.743.765	Total liabilities

1. Περιλαμβάνονται και τα κέρματα του Ε.Δ. που κυκλοφορούν εκτός Τ.Ε.
2. Περιλαμβάνονται οι τοποθετήσεις τής Τράπεζας τής Ελλάδος σε χρεόγραφα εξωτερικού.
3. Περιλαμβάνονται και οι υποχρεώσεις από ειδικά τραβηκτικά δικαιώματα του ΔΝΤ.
4. Περιλαμβάνονται και οι καταθέσεις του Ταχυδρομικού Ταμειοτηρίου και του Ταμείου Παρακαταθηκών και Δανείων.
5. Περιλαμβάνονται οι καταθέσεις τής ΑΤΕ, ΕΚΤΕ, ΕΤΒΑ, των τραπεζών επενδύσεων και τής Τράπεζας Έποθηκών στην Τ.Ε.
6. Περιλαμβάνονται και οι προαιρετικές καταθέσεις του Ταχυδρομικού Ταμειοτηρίου για αγορά έντοκων γραμματίων.
7. Περιλαμβάνεται η χορήγηση από την Τράπεζα τής Ελλάδος νέου μακροπρόθεσμου δανείου ύψους 250.000 εκατ. δραχμών. Από το προϊόν του δανείου αυτού 63.400 εκατ. δραχμές μεταφέρθηκαν σε πίστωση του λ/σμού καταναλωτικών αγαθών (Φεβρουάριος 1982), 1.778 εκατ. δραχμές σε πίστωση των λ/σμών τής Κ.Σ.Ο.Σ. (Φεβρουάριος 1982), 10.662 εκατ. δραχμές σε πίστωση των λ/σμών Ε.Ο.Κ., Α.Σ.Ο. (Μάρτιος 1982) και 24.700 εκατ. δραχμές σε πίστωση των λ/σμών χρηματοδότησης τής Α.Τ.Ε. από την Τράπεζα τής Ελλάδος.

1. Including coin circulating outside the Bank of Greece.
2. Including investments by the Bank of Greece in foreign securities.
3. Including liabilities deriving from special drawing rights of the IMF.
4. Including deposits by the Postal Savings Bank and the Loans and Consignations Fund.
5. Including deposits with the Bank of Greece made by the Agricultural Bank, the National Mortgage Bank, the Hellenic Industrial Development Bank, investment banks, and the Mortgage Bank S.A.
6. Including non-obligatory deposits by the Postal Savings Bank against purchase of treasury bills.
7. Including a new long-term loan of drs 250.000 million from the Bank of Greece the proceeds of which have been credited to the Consumer Goods Account (63.400 million, February 1982), to the accounts of CASG (1.778 million, February 1982), to the accounts of NTO, ACO (10.662 million, March 1982) and to the Bank of Greece accounts of credit to the Agricultural Bank (24.700 million, March 1982).

92. Καταθέσεις τών δημοσίων οργανισμών και επιχειρήσεων και τών ιδιωτικών επιχειρήσεων και ιδιωτών στις ελληνικές τράπεζες και τούς άλλους ειδικούς ⁽¹⁾ πιστωτικούς οργανισμούς

Deposits with the Greek banks and specialised ⁽¹⁾ credit institutions : Public entities and public enterprises, private enterprises and individuals

Σε εκατομμύρια δραχμές

Τέλος περιόδου — End of period

In million drachmae

Καταθέτες, Κατηγορίες καταθέσεων	1980	1981	1982	1983		1984		Depositors, Categories of deposits
				Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Ιανουάριος January	Φεβρουάριος February	
Γενικό σύνολο καταθέσεων ...	1.175.673	1.588.808	2.070.247	2.386.730	2.606.768	2.624.621	2.656.958	Grand total
Δημόσιοι οργανισμοί (2), (5) ...	131.406	155.175	185.822	228.757	244.804	245.933	267.223	Public entities (2), (5)
Ταμιακή διαχείριση	31.679	39.759	50.688	63.941	71.231	72.026	86.591	Cash deposits
Προθεσμίας	6.017	6.965	7.073	7.449	7.083	7.241	7.002	Time
Δυνάμει Α.Ν. 1611/50 ...	79.031	90.010	104.479	133.772	136.997	137.709	145.108	According to EL 1611/50
Λοιπές (3)	14.679	18.441	23.582	23.595	29.493	28.957	28.522	Other (3)
Δημόσιες επιχειρήσεις (6)	13.523	10.911	30.818	17.672	15.147	14.245	13.919	Public enterprises (Sight)
Ιδιωτικές επιχειρήσεις και ιδιώ- τες (σύνολο σε δραχμές και σε ξένο συνάλλαγμα)	1.030.744	1.422.722	1.853.607	2.140.301	2.436.817	2.364.443	2.375.816	Private enterprises and individuals (total in drachmae and foreign exchange)
Σε δραχμές	840.388	1.156.756	1.506.116	1.701.259	1.836.415	1.845.110	1.854.664	In drachmae
Όψεως	58.291	74.800	89.565	98.385	106.744	92.016	90.211	Sight
Ταμειοληψιών	541.231	747.642	968.630	1.050.905	1.167.315	1.185.451	1.168.148	Savings
Προθεσμίας	212.787	303.640	414.736	519.211	527.792	532.544	562.054	Time
Δεσμευμένες	21.498	24.724	27.360	29.144	30.255	31.312	31.324	Blocked
Έγγυησεις για εισαγωγές ...	4.688	4.446	4.065	2.107	2.416	2.267	1.469	Guarantees for imports
Λοιπές	1.893	1.504	1.760	1.507	1.893	1.520	1.458	Other
Σε συνάλλαγμα (λογιστικό ισο- τιμο σε δραχμές) (4)	190.356	265.966	347.491	439.042	510.402	519.333	521.152	In foreign exchange (converted to drachmae according to exchange rates) (4)

1. Ως ειδικοί πιστωτικοί οργανισμοί θεωρούνται έδω ή 'Αγροτική Τράπεζα, ή Κτηματική Τράπεζα, τó Ταμείο Παρακαταθηκών και Δανείων, τó Ταχυδρομικό Ταμιευτήριο, ΕΤΒΑ και οι Τράπεζες 'Επενδύσεων.
2. Ως δημόσιοι οργανισμοί θεωρούνται, κατά τόν Α.Ν. 1611/50, όλα τá ΝΠΔΔ, καθώς, επίσης, και τá ασφαλιστικά ταμεία Δημοσίου και 'Ιδιωτικού Δικαίου.
3. Περιλαμβάνονται κυρίως καταθέσεις Δήμων και Κοινοτήτων στο Ταμείο Παρακαταθηκών και Δανείων, καταθέσεις 'Ασφαλιστικών Ταμείων στη Γενική Τράπεζα τής 'Ελλάδος, στην 'Εθνική Τράπεζα και στην 'Αγροτική Τράπεζα, καθώς και καταθέσεις τής 'Αμερικανικής 'Αποστολής.
4. Καταθέσεις στις εμπορικές τράπεζες και τούς ειδικούς πιστωτικούς οργανισμούς (εκτός από τήν Τράπεζα τής 'Ελλάδος).
5. Δέν περιλαμβάνονται οι καταθέσεις τής Τραπέζης τής 'Ελλάδος που προέρχονται από άνακατανομή τών κεφαλαίων τών δημοσίων οργανισμών τά όποία έχουν κατατεθεί σε αυτήν (Α.Ν. 1611/50).

1. As specialised credit institutions are considered here the Agricultural Bank of Greece, the Mortgage Bank, the Consignations and Loans Fund, the Postal Savings Bank, the Hellenic Industrial Development Bank and other investment banks.
2. According to Law 1611/50, all public institutions as well as all insurance funds are considered as public entities.
3. Including mainly deposits of local authorities with the Consignation and Loans Fund, deposits of insurance funds with the General Hellenic Bank, the National Bank of Greece and the Agricultural Bank of Greece, and deposits of the American Mission in Greece.
4. Deposits with the commercial banks and the specialised credit institutions (except the Bank of Greece).
5. Deposits by the Bank of Greece, from public entity funds allocated according to Law 1611/50, are not included.



93. Ένοποιημένη λογιστική κατάσταση των εμπορικών τραπεζών — Consolidated balance sheet of the commercial banks

Υπόλοιπα στο τέλος των περιόδων — End of period balance

Σε εκατομμύρια δραχμές

In million drachmae

	1981	1982	1983		1984	
			Νοέμβρ. November	Δεκέμβρ. December	Ιανουάρ. January	
ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						ASSETS
Ταμείο	41.529	15.988	44.744	44.955	14.969	Cash
Καταθέσεις στην Τράπεζα Ελλάδος ..	141.871	232.757	281.258	197.336	215.282	Deposits with the Bank of Greece
Ανακαταθέσεις σε συνάλλαγμα στην Τράπεζα Ελλάδος ..	44.853	75.815	102.028	136.554	143.407	Redeposits in foreign exchange with the Bank of Greece
Εξωτερικό συνάλλαγμα	94.937	97.770	127.137	134.867	130.099	Foreign exchange
Έντοκα γραμμάτια Δημοσίου	256.370	323.581	407.277	526.898	526.898	Treasury bills
Πιστώσεις	634.279	775.264	829.836	875.017	873.440	Loans and advances
Χρεόγραφα	43.643	60.256	61.627	62.108	60.849	Securities
Δημοσίου	5.171	4.274	3.880	3.740	3.742	Government
Δημοσίων επιχειρήσεων	16.058	24.648	24.350	24.321	22.890	Public enterprises
Ιδιωτικών επιχειρήσεων	18.056	26.067	28.471	28.856	28.856	Private enterprises
Εξωτερικού	1.086	1.567	1.632	1.922	2.092	Foreign
Ειδικών πιστωτικών οργανισμών ..	2.662	3.137	2.984	2.968	2.968	Special credit institutions
Αμοιβαία κεφάλαια	610	563	310	301	301	Mutual funds
Δάνεια από κεφάλαια ΕΤΒΑ ⁽¹⁾	44	54	54	76	75	Loans from funds of the HIDB ⁽¹⁾
Κτίρια και εγκαταστάσεις	18.110	40.635	40.635	43.040	43.040	Bank premises and house property
Άλλα στοιχεία Ένεργητικού	69.650	92.186	126.682	139.275	134.104	Other assets
Σύνολο Ένεργητικού-Παθητικού	1.315.286	1.714.306	1.991.278	2.130.126	2.142.163	Total Assets-Liabilities
ΠΑΘΗΤΙΚΟ						LIABILITIES
Καταθέσεις όψεως	92.894	129.273	119.577	128.647	125.510	Sight deposits
Ιδιωτών	65.736	76.138	78.710	86.454	79.826	Private
Δημοσίων οργανισμών	12.551	17.197	17.688	19.799	23.447	Public entities
Δημοσίων επιχειρήσεων	10.875	30.791	17.470	15.128	14.175	Public enterprises
Ειδικών τραπεζών και λοιπών πιστωτικών οργανισμών ..	3.732	5.147	5.709	7.266	8.062	Special credit institutions
Καταθέσεις ταμειοτηρίου	481.546	617.110	677.985	745.220	760.021	Savings deposits
Καταθέσεις προθεσμίας	269.920	364.794	442.018	454.237	450.414	Time deposits
Ιδιωτών	254.907	344.431	426.306	431.572	433.307	Private
Δημοσίων οργανισμών	4.671	4.797	5.176	4.813	4.963	Public entities
Ειδικών πιστωτικών οργανισμών ⁽²⁾ ..	10.342	15.566	10.536	17.852	12.144	Special credit institutions ⁽²⁾
Καταθέσεις δεσμευμένες κλπ.	13.041	17.357	18.624	19.860	20.104	Blocked deposits, etc.
Καταθέσεις σε συνάλλαγμα	223.302	289.315	356.972	425.590	432.479	Deposits in foreign exchange
Προθεσμίας	185.166	248.599	308.098	370.367	378.038	Time
Λοιπές	38.136	40.716	48.874	55.223	54.441	Other
Διάφορες υποχρεώσεις σε συνάλλαγμα ..	46.154	57.611	60.747	71.451	72.271	Various obligations in foreign exchange
Πιστώσεις της Τράπεζας Ελλάδος ...	68.353	78.084	99.918	115.513	121.373	Bank of Greece credits
Από κεφάλαια δημοσ. οργανισμών ..	9.753	8.274	4.490	4.460	4.415	From funds of public entities
Λοιπές	58.600	68.810	95.428	111.053	116.958	Other
Κεφάλαια ΕΤΒΑ ⁽¹⁾	44	54	54	76	75	HIDB ⁽¹⁾ funds
Κεφάλαια και αποθεματικά	40.191	69.106	69.173	72.446	72.446	Capital and reserve funds
Άλλα στοιχεία Παθητικού	79.841	91.602	146.210	97.086	87.470	Other liabilities

1. Ελληνική Τράπεζα Βιομηχανικής Αναπτύξεως.
2. Κυρίως του Ταχυδρομικού Ταμειοτηρίου.

1. Hellenic Industrial Development Bank.
2. By Postal Savings Bank.



94. Συνολική τραπεζική χρηματοδότηση⁽¹⁾, κατά πηγές κεφαλαίων και κατά τομείς και κλάδους της οικονομίας

Total bank credit⁽¹⁾, by source of funds, sectors and branches

*Υπόλοιπα στο τέλος των περιόδων — Outstanding balance at the end of period

Σε εκατομμύρια δραχμές

In million drachmae

Πηγές κεφαλαίων, Τομείς και κλάδοι της οικονομίας	1981	1982	1983	1984		Source of funds, Sectors and branches
			Δεκέμβριος December	Ιανουάριος January	Φεβρουάριος February	
Α' ΚΑΤΑ ΠΗΓΕΣ ΤΩΝ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ						A. BY SOURCE OF FUNDS
Γενικό σύνολο	1.277.873	1.608.807	1.902.020	1.899.094	1.900.051	Grand total
Από κεφάλαια της Τράπεζας της Ελλάδος	290.444	284.219	302.299	281.437	290.328	Bank of Greece funds
Από καταθέσεις δημοσίων οργανισμών (Α. Ν. 1611/50)	97.192	112.573	120.201	120.873	121.471	From public entities deposits (L. 1611/50)
Από άλλα κεφάλαια	193.252	171.646	182.098	160.564	168.857	Other funds
Από διαθέσιμα εμπορικών τραπεζών ⁽²⁾	602.600	739.711	856.480	853.843	855.122	Commercial banks funds⁽²⁾
Από διαθέσιμα ειδικών πιστωτικών οργανισμών	377.159	573.288	729.095	749.373	739.532	Special credit institutions funds
Ελληνικής Τράπεζας Βιομηχανικής Αναπτύξεως	30.408	42.731	59.944	60.248	60.502	Hellenic Industrial Development Bank
Αγροτικής Τράπεζας	125.391	212.504	276.575	293.567	278.734	Agricultural Bank
Κτηματικής Τράπεζας	37.688	49.267	60.639	63.070	66.572	Mortgage Bank
Άλλων οργανισμών ⁽³⁾	183.672	268.786	331.937	332.488	333.724	Other institutions ⁽³⁾
Από κεφάλαια του Δημοσίου ⁽⁴⁾	7.670	11.489	14.146	14.441	15.069	Government funds⁽⁴⁾
Β' ΚΑΤΑ ΤΟΜΕΙΣ ΚΑΙ ΚΛΑΔΟΥΣ						B. BY SECTORS AND BRANCHES
Γενικό σύνολο	1.277.873	1.608.807	1.902.020	1.899.094	1.900.051	Grand total
Ιδιωτικός τομέας	1.040.114	1.277.908	1.501.398	1.502.163	1.502.034	Private sector
Γεωργία	155.851	189.526	244.893	246.066	236.646	Agriculture
Μεταποίηση	541.391	665.116	771.323	762.473	764.640	Manufacturing
Εμπόριο	96.048	115.740	123.212	125.171	126.733	Trade
Οίκισμος	126.758	170.031	207.772	213.814	219.214	Housing
Διάφορα	120.066	137.495	154.198	154.639	155.071	Other
Δημόσιες επιχειρήσεις	136.070	175.535	205.226	205.370	205.998	Public enterprises
Δημόσιοι οργανισμοί	29.908	67.940	95.567	95.235	96.439	Public entities
Οργανισμοί συγκεντρώσεως αγροτικών προϊόντων	71.781	87.424	99.829	96.326	95.310	Government agencies purchasing agricultural products

1. Πιστώσεις της Τράπεζας της Ελλάδος, εμπορικών τραπεζών, Αγροτικής Τράπεζας, ΕΤΒΑ, Ταμείου Παρακ. και Δανείων, Κτηματικής Τράπεζας, Ταχυδρομικού Ταμειοτηρίου, Ιδιωτικών τραπεζών επενδύσεων και της Εθνικής Στεγαστικής Τράπεζας. Δεν περιλαμβάνονται οι πιστώσεις προς το Δημόσιο (τήν Κεντρική Διοίκηση).
2. Κυρίως από καταθέσεις.
3. Ταμείο Παρακαταθηκών και Δανείων, Ταχυδρομικό Ταμειοτήριο, Ιδιωτικές τράπεζες επενδύσεων και Εθνική Στεγαστική Τράπεζα.
4. Διατίθενται μέσω ΑΤΕ και ΕΚΤΕ, για δάνεια μεγαλύτερης διάρκειας.

1. Credits by the Bank of Greece, commercial banks, the Agricultural Bank, the Hellenic Industrial Development Bank, the Consignations and Loans Fund, the National Housing Bank, the Postal Savings Bank, the investment banks and the National Housing Bank. Credits to the Central Government are not included.
2. Mainly from deposits.
3. Consignations and Loans Fund, Postal Savings Bank, investment banks and National Housing Bank.
4. Granted through the Agricultural Bank and the National Mortgage Bank for longer-term loans.



95. Χρηματοδότηση των κλάδων της οικονομίας — Credit to the branches of the economy

Υπόλοιπα στο τέλος των περιόδων — Outstanding balance at the end of period

Σε εκατομμύρια δραχμές

In million drachmae

Κλάδοι της οικονομίας και κατηγορίες πιστώσεων	1981	1982	1983	1984		Branches of economy and categories of credits
			Δεκέμβριος December	Ιανουάριος January	Φεβρουάριος February	
Α' ΓΕΩΡΓΙΑ ΚΑΙ ΑΛΙΕΙΑ						A. AGRICULTURE AND FISHING
Σύνολο	227.632	276.950	344.722	342.392	331.956	Total
Βραχυπρόθεσμες πιστώσεις	73.282	86.883	118.264	109.626	113.411	Short-term credits
Καλλιεργητικά δάνεια (1)	45.591	49.905	61.349	55.734	60.194	Cultivation loans(1)
Δάνεια με ενέχυρο γεωργικά προϊόντα ...	24.197	32.739	52.019	49.541	48.551	Collateral loans
Λοιπά	3.494	4.239	4.896	4.351	4.666	Other
Όργανισμοί συγκεντρώσεως γεωργικών προϊόντων	71.781	87.424	99.829	96.326	95.310	Government agencies purchasing agricultural products
Μεσομακροπρόθεσμες πιστώσεις	68.249	84.847	99.319	105.731	106.728	Medium and long-term loans
Για έγγειοβελτίωση και άγροτικό εξοπλισμό	67.089	83.578	97.550	103.831	104.774	For land improvement
Πρός την αλιεία	1.160	1.269	1.769	1.900	1.954	To fishing industry
Άξια γεωργικών εφοδίων που είναι στις αποθήκες της ΑΤΕ (2)	14.317	17.794	27.272	30.612	15.979	Value of agricultural supplies in Agricultural Bank ware-houses (2)
Καθυστέρησες οφειλές προς την ΑΤΕ, υπό διακανονισμό	3	2	38	97	528	Outstanding debts to the Agricultural Bank under settlement
Β' ΜΕΤΑΠΟΙΗΣΗ ΚΑΙ ΜΕΤΑΛΛΕΙΑ						B. MANUFACTURING AND MINING
Σύνολο	541.391	665.116	771.323	762.473	764.640	Total
Βραχυπρόθεσμες και μεσοπρόθεσμες πιστώσεις προς τη βιομηχανία και τα μεταλλεία	306.970	364.669	402.344	390.458	391.868	Short- and medium-term credits to industry and mining
Προεξόφληση γραμματίων (3)	34.649	39.275	42.338	40.851	40.758	Bills discounted (3)
Κεφάλαια κινήσεως	272.321	325.394	360.006	349.607	351.110	Working capital
Βιοτεχνία	72.428	110.039	135.708	133.443	134.681	Handicraft
Βραχυπρόθεσμες πιστώσεις	52.369	78.886	95.054	92.875	93.840	Short-term credits
Μακροπρόθεσμες πιστώσεις (Απ. 1421/66 ΝΕ)	20.059	31.153	40.654	40.568	40.841	Long-term credits (Currency Committee Decision 1421/66)
Μακροπρόθεσμες πιστώσεις	161.993	190.408	233.271	238.572	238.091	Long-term credits
Προς αγροτικές βιομηχανίες (8)	16.238	18.198	20.044	25.089	25.183	To agricultural industries (8)
Προς τις άλλες βιομηχανίες (4)	143.128	168.938	208.087	208.436	207.791	To other industries (4)
Προς μεταλλευτικές επιχειρήσεις	2.627	3.272	5.140	5.047	5.117	To mining industries
Γ' ΕΜΠΟΡΙΟ ΚΑΙ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΕΣ						C. TRADE AND CONSUMERS
Σύνολο	98.765	118.321	126.575	128.628	130.230	Total
Εμπόριο, γενικό	96.048	115.740	123.212	125.171	126.733	Trade in general
Εσωτερικό εμπόριο	63.286	81.376	87.219	89.724	90.672	Domestic trade
Εισαγωγικό εμπόριο	4.484	5.166	5.859	5.682	5.745	Import trade
Εξαγωγικό εμπόριο	11.551	15.526	12.761	12.603	13.488	Export trade
Καπν εμπόριο	16.727	13.672	17.373	17.162	16.828	Tobacco trade
Καταναλωτική πίστη	2.717	2.581	3.363	3.457	3.497	Consumer credit
Δ' ΑΛΛΟΙ ΚΛΑΔΟΙ						D. OTHER BRANCHES
Σύνολο	286.044	380.970	454.991	455.244	457.508	Total
Τουρισμός	57.515	65.438	73.638	74.504	74.816	Tourism
Μακροπρόθεσμες χορηγήσεις	51.930	58.805	66.584	67.264	67.702	Long-term credits
Βραχυπρόθεσμες χορηγήσεις	5.585	6.633	6.784	7.240	7.114	Short-term credits
Ηλεκτρική ενέργεια	75.595	89.289	92.498	91.001	91.591	Energy
ΔΕΗ	75.537	89.217	92.877	90.930	91.520	Public Power Corporation
Λοιπές	58	72	71	71	71	Other
Μεταφορές και επικοινωνίες	58.311	72.203	83.647	83.569	83.668	Transportation and Communication
Ναυτιλία (5)	13.506	16.520	17.645	17.705	17.722	Shipping (5)
ΟΤΕ	30.206	27.940	25.900	25.867	25.867	Hellenic Telecom. Organization
Συγκοινωνίες (6)	14.599	27.743	40.102	39.997	40.079	Transportation (6)
Έργα κοινής ωφελείας (7)	24.110	29.085	32.907	32.666	32.152	Public utility works (7)
Για άλλους σκοπούς	70.513	124.955	171.851	173.504	175.281	Other

1. Περιλαμβάνονται και τα δάνεια της ΑΤΕ προς τους αγρότες σε είδος (υπάρχματα και λοιπά εφόδια).
2. Άξια εφοδίων που αγοράστηκαν με πιστώσεις της Τράπεζας της Ελλάδος και δε διατέθηκαν ακόμη στους αγρότες.
3. Προεξοφλήσεις και χορηγήσεις έναντι εμπορικών γραμματίων προς βιομηχανικές και μεταλλευτικές επιχειρήσεις. Οι προεξοφλήσεις της βιοτεχνίας περιλαμβάνονται στην κατηγορία «Βιοτεχνία—Βραχυπρόθεσμες πιστώσεις».
4. Περιλαμβάνονται και μακροπρόθεσμες πιστώσεις μικρού ύψους προς τη βιοτεχνία.
5. Περιλαμβάνονται και οι χορηγήσεις για κεφάλαια κινήσεως.
6. Περιλαμβάνονται και οι χορηγήσεις προς τον ΟΣΕ.
7. Έργα τα οποία αναλαμβάνονται από οργανισμούς τοπικής αυτοδιοίκησης και νομαρχιακά ταμεία.
8. Πιστώσεις στις αγροτικές βιομηχανίες μόνο από την ΑΤΕ.

1. Including Agricultural Bank loans in kind (fertilizers and other supplies) to farmers.
2. Supplies purchased with Bank of Greece credits and not yet issued to farmers.
3. Discounts and credits against commercial bills to industries and mining enterprises. Discounts to handicraft are included under «Handicraft—Short-term credits».
4. Including low-level long-term credits to handicraft.
5. Including credits for working capital.
6. Including credits to Hellenic Railways Organization Ltd.
7. Projects undertaken by local authorities and prefectural funds.
8. Credits to agricultural industries by the Agricultural Bank of Greece.

96. Δείκτες τιμών μετοχών στο Χρηματιστήριο 'Αθηνών
Index numbers of market prices of shares traded on the Athens Stock Exchange

Περίοδος βάσεως: 1978 = 100,0

Base period: 1978 = 100,0

Έτος και μήνας Year and month	Γενικός δείκτης General index	Βιομηχανιών - Industries								Γενικός (Τραπεζών και ασφαλ. εταιριών) General (Bank and Insur. Co.)
		Γενικός General	Μεταφορών Transport	Χημικών Chemicals	Κλωστοϋφ. Textiles	Οίκοδ. υλκόν Building materials	Μεταλλουργιών Metallurgical	Αιχτροφής Foodstuffs	Άλλων Other	
1981	65,5	63,1	49,4	65,5	52,4	71,7	78,3	77,5	51,3	67,9
1982	63,7	57,8	42,7	70,5	43,7	68,2	63,2	66,4	55,5	69,8
1983	54,5	50,0	39,1	52,9	30,7	54,7	58,0	56,2	62,6	59,1
1983 : II	64,5	60,7	45,5	68,1	37,0	76,6	64,4	62,2	71,1	68,2
III	62,5	59,2	44,6	65,4	35,4	73,7	63,1	59,7	71,6	65,8
IV	60,8	57,8	45,8	62,7	34,3	73,5	63,2	58,8	67,6	63,8
V	57,9	55,2	45,2	61,9	34,0	64,7	60,2	61,5	67,1	60,7
VI	53,1	49,3	41,1	53,4	30,5	55,4	50,1	59,0	66,0	56,9
VII	50,3	46,7	37,9	52,3	28,8	50,8	50,0	53,9	61,4	53,9
VIII	51,5	46,5	34,0	48,1	28,2	48,2	57,3	52,6	58,6	51,5
IX	50,8	45,2	32,2	42,3	27,4	41,8	61,6	53,0	57,9	56,5
X	47,4	41,3	31,2	38,9	25,6	33,2	57,5	50,9	55,8	53,5
XI	46,1	40,0	33,0	35,7	24,6	32,0	55,2	51,0	55,1	52,2
XII	44,3	38,6	34,1	33,2	24,4	30,0	53,7	49,0	56,6	50,1
1984 : I	42,9	37,6	33,6	31,0	24,3	27,9	52,3	47,1	53,5	48,2
II	41,4	35,4	31,8	28,1	22,8	26,7	50,0	46,9	49,3	47,4

97. Κίνηση του Ταχυδρομικού Ταμιευτηρίου — Movement of Postal Savings Bank

Σε εκατομμύρια δραχμές

In million drachmae

Έτος και μήνας Year and month	Γραφεία που έκτελούν υπηρεσία (1) ταμιευτηρίου Number of Offices (1)	Βιβλιάρια σε κυκλοφορία (1) Booklets (1) in circulation	Καταθέσεις — Deposits		Αναλήψεις — Withdrawals		Συνολικά ποσά καταθέσεων (στο τέλος της περιόδου) Total amount deposited (at the end of period)
			Αριθμός πράξεων καταθέσεων Number of deposits	Χρηματικά ποσά καταθέσεων Amount deposited	Αριθμός πράξεων αναλήψεων Number of withdrawals	Χρηματικά ποσά αναλή- ψεων Amount withdrawn	
1980	875	3.080.910	3.196.306	94.217,9	2.423.032	87.875,9	144.687,0
1981	880	3.142.087	3.426.829	110.494,0	2.336.516	92.653,8	185.539,9
1982	887	3.362.508	3.725.953	138.238,1	2.466.090	113.148,9	240.549,0
1982 : XI	886	3.364.188	274.012	11.344,3	221.015	10.492,0	209.159,7
XII	887	3.362.508	350.988	14.561,6	188.821	9.672,5	240.549,0
1983 : I	886	3.407.584	351.263	14.860,8	245.494	17.038,9	238.370,8
II	888	3.423.703	253.664	11.676,1	206.086	12.050,7	237.996,2
III	888	3.438.827	278.630	11.838,8	215.870	11.039,1	238.795,9
IV	888	3.454.054	273.034	12.415,3	221.209	12.407,2	238.804,1
V	890	3.470.406	288.509	12.831,9	180.964	10.052,3	241.583,6
VI	892	3.488.024	282.789	12.616,0	226.432	12.425,8	241.773,8
VII	892	3.505.337	299.917	14.585,7	232.429	12.832,9	243.567,5
VIII	892	3.524.042	287.004	13.949,1	256.924	13.049,8	244.466,8
IX	892	3.542.213	292.494	13.296,7	234.887	12.603,7	244.166,8
X	892	3.558.079	266.432	12.693,3	206.302	11.185,2	245.159,8
XI	892	3.575.552	261.894	12.991,8	217.903	11.854,3	247.805,4

Πηγή: Ταχυδρομικό Ταμιευτήριο.
1. Στο τέλος των περιόδων.

Source: Postal Savings Bank.
1. At the end of period.

XIV. ΤΡΙΜΗΝΙΑΙΟΙ ΕΘΝΙΚΟΙ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ—QUARTERLY NATIONAL ACCOUNTS

98. Ἀκαθάριστο ἐγχώριο προϊόν καὶ ἀκαθάριστο ἐθνικὸ εἰσόδημα (σὲ τιμὲς συντελεστῶν παραγωγῆς)

Gross domestic product and gross national income (at factor cost)

Πηγή: Τεύχος «Τριμηνιαῖοι Ἐθνικοὶ Λογαριασμοὶ τῆς Ἑλλάδος», τοῦ Ὑπουργείου Ἐθνικῆς Οἰκονομίας

Source: «Quarterly National Accounts of Greece» Ministry of National Economy

Ἑκατομύρια δραχμῆς, σὲ τιμὲς 1970

Million drachmae at 1970 prices

Έτος και τρίμηνο Year and quarter	Γεωργία, Δάση, ΰλιεία Agriculture, Forestry, Fishing	Βιομηχανία — Industry		ΰπηρεσίες Services	ΰκαθάριστο ἐγχώριο προϊόν Gross domestic product	Καθαρό εἰσόδημα ἀλλοδαπῆς Net income from abroad	ΰκαθάριστο ἐθνικὸ εἰσόδημα Gross national income
		Σύνολο Total	Μεταποίηση Manufacturing				
Έτος — 1975 — Year							
Δ΄ Τρίμηνο—4th Quarter	17.245	28.202	18.964	44.888	90.335	1.386	91.721
Σύνολο ἔτους—Year's total	56.733	107.572	70.944	175.528	339.833	7.638	347.471
Έτος — 1976 — Year							
Α΄ Τρίμηνο—1st Quarter	3.982	27.582	18.497	43.666	75.230	2.146	77.376
Β΄ » 2nd »	13.541	29.437	19.400	46.552	89.530	1.993	91.523
Γ΄ » 3rd »	22.209	29.209	19.204	48.813	100.231	2.643	102.874
Δ΄ » 4th »	16.239	31.372	20.928	47.797	95.408	2.030	97.438
Σύνολο ἔτους—Year's total	55.971	117.600	78.029	186.828	360.399	8.812	369.211
Έτος — 1977 — Year							
Α΄ Τρίμηνο—1st Quarter	3.879	29.258	19.334	46.605	79.742	2.653	82.395
Β΄ » 2nd »	11.432	30.517	19.431	48.777	90.726	2.893	93.619
Γ΄ » 3rd »	20.039	30.957	19.471	51.238	102.234	2.422	104.656
Δ΄ » 4th »	16.480	32.492	20.907	49.348	98.320	2.574	100.894
Σύνολο ἔτους—Year's total	51.830	123.224	79.143	195.968	371.022	10.542	381.564
Έτος — 1978 — Year							
Α΄ Τρίμηνο—1st Quarter	3.867	31.553	20.296	48.675	84.095	2.513	86.608
Β΄ » 2nd »	13.450	32.024	20.789	51.500	96.974	2.619	99.593
Γ΄ » 3rd »	22.697	32.452	20.578	53.979	109.128	2.390	111.518
Δ΄ » 4th »	17.200	34.942	22.678	52.464	104.606	2.360	106.966
Σύνολο ἔτους—Year's total	57.214	130.971	84.341	206.618	394.803	9.882	404.685
Έτος — 1979 — Year							
Α΄ Τρίμηνο—1st Quarter	4.018	33.564	21.701	50.715	88.297	3.048	91.345
Β΄ » 2nd »	12.648	35.113	22.415	54.905	102.666	2.756	105.422
Γ΄ » 3rd »	22.172	34.565	21.879	56.519	113.256	1.341	114.597
Δ΄ » 4th »	14.778	35.600	23.003	54.478	104.856	3.548	108.404
Σύνολο ἔτους—Year's total	53.616	138.842	88.998	216.617	409.075	10.693	419.768
Έτος — 1980 — Year							
Α΄ Τρίμηνο—1st Quarter	3.960	33.856	21.970	51.817	89.633	2.492	92.125
Β΄ » 2nd »	12.353	34.268	22.439	55.779	102.400	2.872	105.272
Γ΄ » 3rd »	24.000	33.043	21.630	58.434	115.477	3.048	118.525
Δ΄ » 4th »	20.186	34.319	23.086	55.495	110.000	2.025	112.025
Σύνολο ἔτους—Year's total	60.499	135.486	89.125	221.525	417.510	10.437	427.947
Έτος — 1981 — Year							
Α΄ Τρίμηνο—1st Quarter	3.771	31.732	21.077	52.143	87.646	2.460	90.106
Β΄ » 2nd »	12.275	33.593	22.111	56.742	102.610	2.250	104.860
Γ΄ » 3rd »	25.223	33.301	21.787	59.690	118.214	1.640	119.854
Δ΄ » 4th »	18.247	33.515	23.089	56.283	108.045	2.200	110.245
Σύνολο ἔτους—Year's total	59.516	132.141	88.064	224.858	416.515	8.550	425.065
Έτος — 1982 — Year							
Α΄ Τρίμηνο—1st Quarter	3.810	31.928	21.240	53.826	89.564	1.700	91.264
Β΄ » 2nd »	11.915	31.967	21.188	57.173	101.055	570	101.625
Γ΄ » 3rd »	25.741	30.520	20.054	60.356	116.617	1.350	117.967
Δ΄ » 4th »	19.965	32.526	21.874	56.680	109.171	2.830	112.001
Σύνολο ἔτους—Year's total	61.431	126.941	84.356	228.035	416.407	6.450	422.857
Έτος — 1983 — Year							
Α΄ Τρίμηνο—1st Quarter	3.737	31.570	20.710	53.679	88.986	800	89.786
Β΄ » 2nd »	10.983	31.710	20.840	58.036	100.729	400	101.129
Γ΄ » 3rd »	25.458	31.570	20.490	61.701	118.729	850	119.579
Δ΄ » 4th »	17.572	33.300	21.960	58.184	109.056	450	109.506
Σύνολο ἔτους—Year's total	57.750	128.150	84.000	231.600	417.500	2.500	420.000

99. Ακαθάριστες επενδύσεις παγίου κεφαλαίου — Gross fixed asset formation

Έκατομμύρια δραχμές, σε τιμές 1970

Million drachmae at 1970 prices

Έτος και τρίμηνο Year and quarter	Γενικό σύνολο Grand total	I. Κατασκευές — Constructions				II. Έξοπλισμός — Equipment		
		Σύνολο Total	Κατοικίες Dwellings	Λοιπά κτίρια Other buildings	Λοιπά έργα και κατασκευές Other constructions and works	Σύνολο Total	Μεταφορικά μέσα Transport equipment	Μηχανήματα και λοιπός εξοπλισμός Machinery and other equipment
Έτος — 1975 — Year								
Α' Τρίμηνο—4th Quarter	18.890	11.858	5.243	2.697	3.918	7.032	1.896	5.136
Σύνολο έτους—Year's total	74.660	46.656	20.476	10.170	16.010	28.004	7.050	20.954
Έτος — 1976 — Year								
Α' Τρίμηνο—1st Quarter	17.606	10.780	5.017	2.516	3.247	6.826	1.936	4.890
Β' » 2nd »	19.642	12.664	5.543	2.781	4.340	6.978	2.082	4.896
Γ' » 3rd »	20.250	12.539	5.609	2.760	4.170	7.711	2.472	5.239
Δ' » 4th »	22.251	13.262	5.740	3.201	4.321	8.989	2.855	6.134
Σύνολο έτους—Year's total	79.749	49.245	21.909	11.258	16.078	30.504	9.345	21.159
Έτος — 1977 — Year								
Α' Τρίμηνο—1st Quarter	18.998	11.390	6.211	2.611	2.568	7.608	2.503	5.105
Β' » 2nd »	22.251	13.868	6.449	3.044	4.375	8.383	2.853	5.530
Γ' » 3rd »	22.033	14.375	6.818	3.233	4.324	7.658	2.720	4.938
Δ' » 4th »	22.668	14.885	6.950	3.316	4.619	7.783	2.712	5.071
Σύνολο έτους—Year's total	85.950	54.518	26.428	12.204	15.886	31.432	10.788	20.644
Έτος — 1978 — Year								
Α' Τρίμηνο—1st Quarter	21.540	13.603	6.707	2.989	3.907	7.937	3.254	4.683
Β' » 2nd »	22.394	13.705	7.187	3.122	3.396	8.689	3.642	5.047
Γ' » 3rd »	23.005	14.915	7.880	3.064	3.971	8.090	3.356	4.734
Δ' » 4th »	24.161	15.392	8.300	3.338	3.754	8.769	3.143	5.628
Σύνολο έτους—Year's total	91.100	57.615	30.074	12.513	15.028	33.485	13.395	20.090
Έτος — 1979 — Year								
Α' Τρίμηνο—1st Quarter	23.300	13.926	7.419	3.113	3.394	9.374	3.844	5.530
Β' » 2nd »	25.462	15.416	7.768	3.364	4.284	10.046	3.524	6.522
Γ' » 3rd »	24.506	15.844	8.145	3.755	3.944	8.662	3.658	5.004
Δ' » 4th »	25.853	15.697	8.240	3.728	3.729	10.156	3.530	6.626
Σύνολο έτους—Year's total	99.121	60.883	31.572	13.960	15.351	38.238	14.556	23.682
Έτος — 1980 — Year								
Α' Τρίμηνο—1st Quarter	22.271	13.797	7.205	2.940	3.652	8.472	3.672	4.802
Β' » 2nd »	24.723	13.736	6.932	2.952	3.852	10.968	4.327	6.660
Γ' » 3rd »	22.373	13.444	6.795	2.882	3.767	8.927	3.475	5.454
Δ' » 4th »	23.338	13.610	6.359	2.848	4.403	9.753	2.513	7.215
Σύνολο έτους—Year's total	92.705	54.587	27.291	11.622	15.674	38.120	13.987	24.131
Έτος — 1981 — Year								
Α' Τρίμηνο—1st Quarter	17.735	11.861	5.363	2.875	3.623	5.874	2.271	3.603
Β' » 2nd »	22.980	13.487	5.663	3.037	4.787	9.493	3.281	6.212
Γ' » 3rd »	23.735	13.770	5.727	2.955	5.088	9.965	4.372	5.593
Δ' » 4th »	21.000	11.238	4.698	2.769	3.771	9.762	3.064	6.698
Σύνολο έτους—Year's total	85.450	50.356	21.451	11.636	17.269	35.094	12.988	22.106
Έτος — 1982 — Year								
Α' Τρίμηνο—1st Quarter	19.994	10.164	5.222	2.272	2.670	9.830	3.941	5.889
Β' » 2nd »	22.648	10.964	5.303	2.171	3.490	11.684	5.841	5.843
Γ' » 3rd »	20.295	11.060	5.202	2.272	3.586	9.235	4.037	5.198
Δ' » 4th »	21.233	11.370	4.671	2.484	4.215	9.863	3.790	6.073
Σύνολο έτους—Year's total	84.170	43.558	20.398	9.199	13.961	40.612	16.609	23.003
Έτος — 1983 — Year								
Α' Τρίμηνο—1st Quarter	18.488	10.441	5.162	2.172	3.107	8.047	2.615	5.432
Β' » 2nd »	20.773	10.947	5.141	2.191	3.615	9.826	4.156	5.670
Γ' » 3rd »	20.876	12.092	5.268	2.440	4.384	8.784	3.924	4.860
Δ' » 4th »	22.863	12.431	5.500	2.440	4.491	10.432	2.570	7.862
Σύνολο έτους—Year's total	83.000	45.911	21.071	9.243	15.597	37.089	13.265	23.824



